

# **KENDO**

## **KULLANIM KILAVUZU**

**ANADOLU ISUZU**

Revizyon No: 05



Kendo aracının sembolik bir fotoğraftır.

## GİRİŞ

Bu Kullanım Kılavuzu, Kendo CNG aracının verimli ve en ekonomik kullanımı hakkında genel bilgi vermek amacıyla hazırlanmıştır.

Aracınızın yeteneklerini ve sınırlamalarını daha iyi anlamanız için Kullanım Kılavuzunu incelemenizi şiddetle tavsiye ederiz. Lütfen Kullanım Kılavuzundaki talimatları izleyin ve uyarı notlarını dikkatlice okuyun. Bunların dikkate alınmaması araçta hasara veya kişisel yaralanmaya neden olabilir. Talimatların veya kısıtlamaların dikkate alınmamasından kaynaklanan araç hasarları Anadolu Isuzu kapsamında değildir.

Kullanım Kılavuzundaki tüm bilgiler basıldığı tarihte geçerlidir. Anadolu Isuzu, sürekli ürün geliştirmenin bir sonucu olarak herhangi bir zamanda haber vermeksizin değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Kullanım Kılavuzunu her zaman araçta tutun. Aracı satar veya kiralarsanız, Kullanım Kılavuzunu her zaman yeni sahibine veya yeni kullanıcıya verin.

Araç hakkında daha fazla bilgi için Kullanım Kılavuzunda belirtilen yetkili satıcı ve yetkili servislere başvurunuz.

Bu Kullanım Kılavuzu, Anadolu Isuzu'nun yazılı izni olmaksızın tamamen veya kısmen herhangi bir biçimde veya formatta yeniden basılamaz, tercüme edilemez veya çoğaltılamaz.

Anadolu Isuzu aracını tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

### **Anadolu Isuzu Otomotiv Sanayi ve Ticaret A.Ş.**

**Merkez :** Fatih Sultan Mehmet Mah. Balkan Cad. No : 58 Buyaka E Blok Tepeüstü

34771 Ümraniye / İSTANBUL

**Fabrika :** Şekerpınar Mah. Otomotiv Cad. No : 2 41435 Çayırova / KOCAELİ

**Telefon :** 0850 200 1900

**E-posta :** [isuzu@isuzu.com.tr](mailto:isuzu@isuzu.com.tr)



Kendo aracının sembolik bir fotoğrafıdır.

## İÇİNDEKİLER

|                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>ARAÇ BİLGİLERİ</b>                                             | <b>1</b>  |
| Garanti hakkında                                                  | 1         |
| Araç Kimlik Numarası (VIN) ve Motor Numarası                      | 1         |
| <b>ÖNEMLİ BİLGİLER</b>                                            | <b>6</b>  |
| Sürüş Öncesi                                                      | 6         |
| Sürüş                                                             | 9         |
| Durma ve Park Etme                                                | 14        |
| Otomatik Yağlama Sistemi                                          | 16        |
| Makine Dairesi Yangın Algılama Sistemi                            | 16        |
| Makine Dairesi Yangın Söndürme Sistemi                            | 16        |
| Araç Verisi Toplama                                               | 16        |
| <b>EKİPMAN VE AKSESUARLAR</b>                                     | <b>18</b> |
| Kapıların Açılması ve Kapatılması                                 | 18        |
| Acil Çıkışlar                                                     | 19        |
| Engelli Asansörü                                                  | 20        |
| Koltuklar                                                         | 36        |
| Ön ısıtıcı                                                        | 44        |
| Klima Kontrol Ünitesi                                             | 47        |
| Takograf                                                          | 53        |
| Mobil Dijital Video Kaydedici                                     | 55        |
| Aynalar                                                           | 60        |
| Güneşlik                                                          | 60        |
| Kamera Sistemi                                                    | 60        |
| Hedef Göstergesi                                                  | 60        |
| Amplifikatör                                                      | 61        |
| Radyo                                                             | 61        |
| Multimedya Sistemi                                                | 63        |
| Motor Bölmesi Yangın Algılama ve Otomatik Yangın Söndürme Sistemi | 64        |
| Yangın Algılama Kontrol Ünitesi                                   | 66        |
| Otomatik Yağlama Sistemi                                          | 71        |
| Uzaktan Kumandalı Ayna Anahtarı                                   | 74        |
| Çakmak                                                            | 74        |

|                                                   |            |
|---------------------------------------------------|------------|
| <b>KONTROLLER VE ALETLER</b>                      | <b>76</b>  |
| Motorun Çalıştırılması ve Durdurulması            | 76         |
| Aletler, İkaz Lambaları ve Gösterge Lambaları     | 77         |
| Anahtarlar                                        | 94         |
| Sürüş Kontrolleri                                 | 103        |
| <b>GÜVENLİ SÜRÜŞ İPUÇLARI</b>                     | <b>112</b> |
| Güvenli Sürüş                                     | 112        |
| Yol Üzerinde                                      | 112        |
| Sıcak Bölgelerde Sürüş için Uyarılar              | 117        |
| Soğuk Bölgelerde Sürüş için Uyarılar              | 118        |
| <b>SERVİS VE BAKIM</b>                            | <b>121</b> |
| Servis ve Bakım Öncesi                            | 121        |
| Günlük Kontroller                                 | 123        |
| Motorla İlgili Servis ve Bakım                    | 124        |
| Şasi ile İlgili Servis ve Bakım                   | 141        |
| Diğer Servis ve Bakım                             | 155        |
| İç ve Dış Bakım                                   | 160        |
| Bakım Verileri                                    | 164        |
| <b>ACİL BİR DURUMDA</b>                           | <b>168</b> |
| Arıza Tespit                                      | 168        |
| Sürüş Sırasında Aracın Bozulması                  | 168        |
| Lastiğin Patlaması                                | 168        |
| Sürüş Sırasında Motorun Durması                   | 168        |
| <b>MOTORUN DURMASI VE YENİDEN BAŞLATILAMAMASI</b> | <b>169</b> |
| Frenlerin Çalışmaması                             | 169        |
| <b>AKÜNÜN BİTMESİ</b>                             | <b>169</b> |
| Yakıtın Bitmesi                                   | 170        |
| Uyarı ışığının yanması                            | 170        |
| Motorun Aşırı Isınması                            | 173        |
| Ampulün Yanmaması                                 | 173        |
| Aracınızın bir Kazaya Karışması                   | 174        |
| Kötü Yollarda Sürüş                               | 174        |
| Aracın Çekilmesi                                  | 175        |

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| ANA VERİLER               | 176 |
| ANA VERİLER VE ÖZELLİKLER | 176 |
| Sıvı Özellikleri          | 177 |
| Basınç Değerleri          | 178 |
| SERVİS AĞI                | 180 |

## ARAÇ BİLGİLERİ

### GARANTİ HAKKINDA

Üretim yükümlülüğünden kaynaklanan olası bir arıza durumunda, araç garanti kapsamında belirtilen kapsamda ücretsiz olarak onarılacaktır, bu nedenle lütfen garanti belgesini okuyun ve yerel satış şirketinizle iletişime geçin.

Anadolu Isuzu, bakım notunda belirtilen bakımların yapılmaması veya kullanımdaki dikkatsizlik nedeniyle meydana gelen arıza veya kazayı üstlenmez.

Satış şirketinin konumu için lütfen Servis Ağı'na bakın.

### ARAÇ KİMLİK NUMARASI (VIN) VE MOTOR NUMARASI

VIN ve motor numarası, aracınızı kaydettirmek için gereklidir. Ayrıca aracınız resmi muayenelerden geçerken de gereklidir. Aracı tamir ettirirken veya yedek parça siparişi verirken bu numaraları Isuzu Bayinize bildirin. Bayi talep edilen işleri daha yetkin ve hızlı bir şekilde yapabilecektir.

### ARAÇ KİMLİK NUMARASI (VIN)

#### VIN Konumu

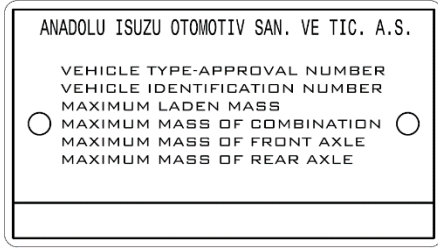
VIN, sağ ön koltuğun altına damgalanmıştır.

#### ÖNERİ

- Kimlik plakasının konumu alınan yere bağlı olarak farklılık gösterebilir. Daha fazla ayrıntı için Isuzu Bayinize danışın.





**Kimlik Plakası**

Kimlik plakası, tip onay numarasını, VIN'i, maksimum aks yükünün, maksimum ön aks yükünün ve maksimum arka aks yükünün toplamını gösterir. Bu numara, aşağıda gösterildiği gibi araç ve motor modeli kodları dahil olmak üzere birden fazla bilgi içerir. Kimlik plakası ön kapı girişinde, sağ ön koltuğun altındadır.



Kendo aracının sembolik bir fotoğrafıdır.

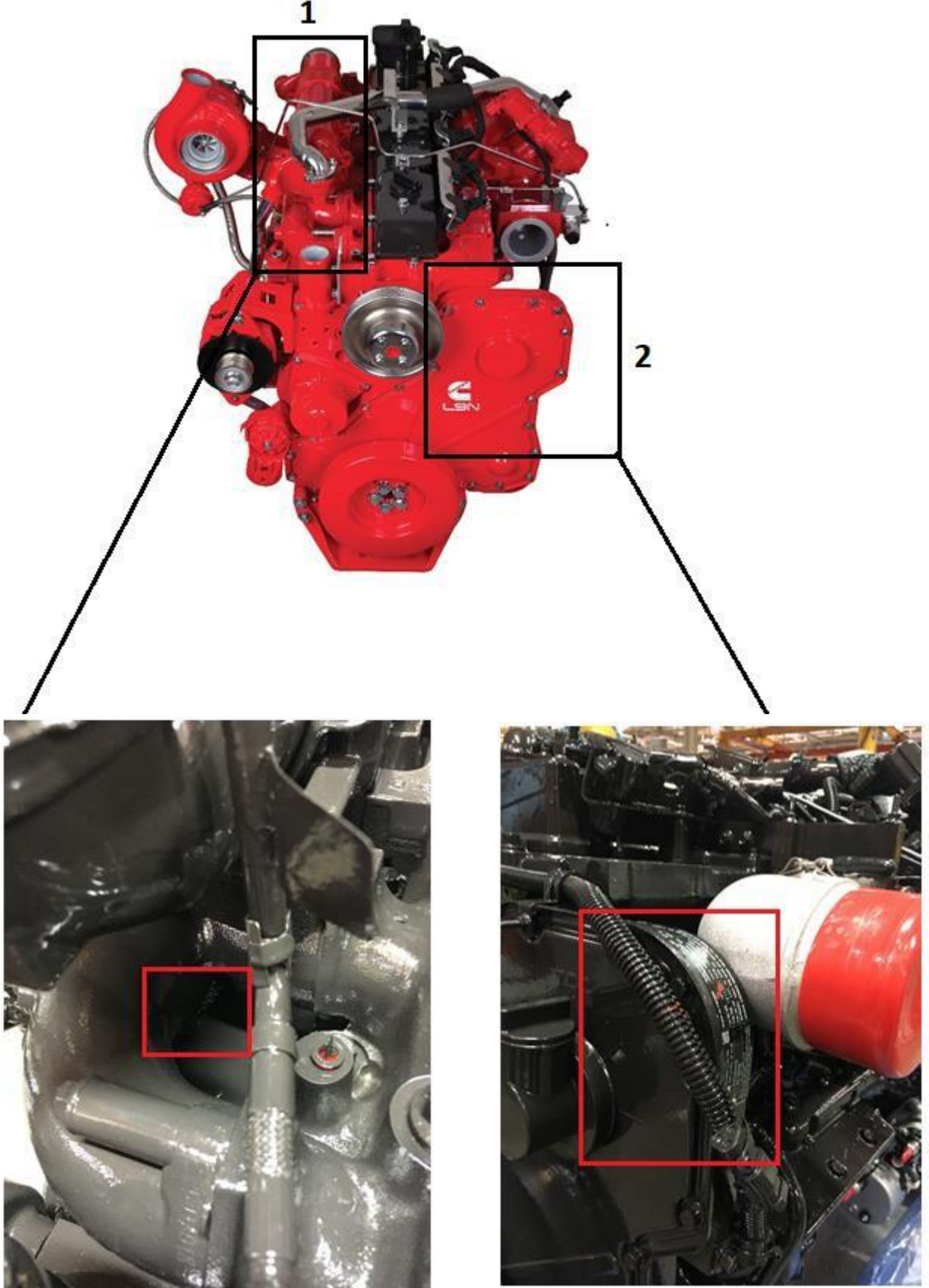
|       |                                      |   |   |   |   |      |                                                                   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|-------|--------------------------------------|---|---|---|---|------|-------------------------------------------------------------------|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1     | 2                                    | 3 | 4 | 5 | 6 | 7    | 8                                                                 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| N     | N                                    | A | B | 0 | 2 | A    | L                                                                 | B | 0  | 2  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 1  |
|       |                                      |   |   |   |   |      |                                                                   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 1 - 3 | ULUSLARARASI WMI NO:                 |   |   |   |   | NNA: | (AİOS) ANADOLU ISUZU OTOMOTİV SANAYİ VE<br>TİCARET ANONİM ŞİRKETİ |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 4     | MODEL HATTI                          |   |   |   |   | B:   | 13M VE 12,3M OTOBÜS GRUBU                                         |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 5     | GVW VEYA KAPASİTE<br>DEĞERLENDİRMESİ |   |   |   |   | 3:   | 63 YOLCU KOLTUĞU                                                  |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|       |                                      |   |   |   |   | 2:   | 62 YOLCU KOLTUĞU                                                  |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|       |                                      |   |   |   |   | 1:   | 61 YOLCU KOLTUĞU                                                  |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|       |                                      |   |   |   |   | S:   | 60 YOLCU KOLTUĞU                                                  |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|       |                                      |   |   |   |   | 9:   | 59 YOLCU KOLTUĞU                                                  |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|       |                                      |   |   |   |   | 8:   | 58 YOLCU KOLTUĞU                                                  |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|       |                                      |   |   |   |   | 7:   | 57 YOLCU KOLTUĞU                                                  |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|       |                                      |   |   |   |   | 6:   | 56 YOLCU KOLTUĞU                                                  |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|       |                                      |   |   |   |   | 5:   | 55 YOLCU KOLTUĞU                                                  |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|       |                                      |   |   |   |   | 4:   | 54 YOLCU KOLTUĞU                                                  |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|       |                                      |   |   |   |   | 0    | KOLTUK NUMARASINDAN BAĞIMSIZ                                      |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 6     | MODEL UZANTISI                       |   |   |   |   | 3:   | 3. SINIF OTOBÜS                                                   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|       |                                      |   |   |   |   | 2    | 2. SINIF OTOBÜS                                                   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 7     | MOTOR MODELİ                         |   |   |   |   | C:   | CUMMINS L9E6D340B                                                 |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|       |                                      |   |   |   |   | A:   | CUMMINS L9E6D370B                                                 |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|       |                                      |   |   |   |   | B:   | CUMMINS L9NE6DII320                                               |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 8     | SÜRÜŞ SİSTEMİ                        |   |   |   |   | L:   | SOLDAN DİREKSİYONLU                                               |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|       |                                      |   |   |   |   | R:   | SAĞDAN DİREKSİYONLU                                               |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 9     | DİNGİL AÇIKLIĞI                      |   |   |   |   | B:   | 6950 mm                                                           |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|       |                                      |   |   |   |   | C:   | 6265 mm                                                           |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 10-11 | ÜRETİM TESİSİ                        |   |   |   |   | 02:  | AİOS GEBZE TESİSİ                                                 |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 12-17 | ÜRETİM SIRA NO                       |   |   |   |   |      |                                                                   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |

## ÖNERİ

- VİN'in yorumlanması alınan yere bağlı olarak farklılık gösterebilir. Daha fazla ayrıntı için lütfen Isuzu Bayinize danışın.

**MOTOR NUMARASI**

Motor numarası, hem silindir kapağı kapağındaki motor tanımlama etiketine hem de motor bloğundaki yağ soğutucusunun gövdesine basılmıştır.



**ÖNEMLİ BİLGİLER****SÜRÜŞ ÖNCESİ**

Doğru bakım ve sürüş, yalnızca aracınızın hizmet ömrünün uzamasında değil, aynı zamanda yakıt ve yağ ekonomisinin iyileştirilmesinde de önemlidir. Dikkatli ve defansif sürün.

**GÜNLÜK MUAYENELER GERÇEKLEŞTİRİN**

Güvenli ve konforlu sürüş için, sürüş sırasında kat edilen mesafeleri ve aracın durumunu kaydedin. Uygun periyotlarda muayeneler yapın ve muayene bulgularına göre bakım yapın. Bir muayenede bir anormallik ortaya çıkarsa veya önceki sürüşte bir anormallik olmuşsa, tekrar sürülmeden önce aracı en yakın Isuzu Yetkili Satıcısı'na tamir ettirin.

Günlük Muayeneler Kontrol Listesi:

1. Önceki işlem sırasında anormallik gösteren bileşenlerin kontrol edilmesi
2. Kayış gevşekliği ve hasarı
3. Motor yağı seviyesi
4. Motor soğutucu seviyesi
5. Hidrolik direksiyon sıvı seviyesi
6. Fan hidrolik sıvı seviyesi
7. Fren sistemi hava basıncı seviyesi
8. Fren pedalı boşluğu
9. Fren valfinden egzoz sesi
10. Hava basıncı seviyesinin artırılması / azaltılması
11. Sayaçların, göstergelerin ve uyarı/gösterge ışıklarının çalışması
12. Motor çalıştırılabilirliği, anormal gürültü ve egzoz gazlarının rengi
13. El freni
14. Ön cam yıkama sıvısı püskürtme durumu ve ön cam silecek etkinliği
15. Ön cam yıkama sıvısı seviyesi
16. Direksiyon boşluğu ve montaj durumu
17. Korna ve dönüş sinyal lambalarının çalışması
18. Yakıt seviyesi
19. Aydınlatma, yanıp sönen veya hasarlı ışıklar
20. Akü sıvı seviyesi
21. Hava tankında yoğunlaşma
22. Yağ, motor soğutucu, yakıt, fren hidroliği, hidrolik direksiyon sıvısı sızıntısı
23. Yakıt filtresinde su toplanması
24. Hava basıncı
25. Çatlaklar ve diğer hasarlar
26. Anormal aşınma
27. Lastiklerin dış derinliği
28. Diskli tekerlek montaj durumu
29. Fren etkinliği
30. Motorun düşük hızlarda ve hızlanmada kontrolü

## EKONOMİK SÜRÜŞ

Çok hızlı veya motor vuruntusuna neden olacak kadar yavaş sürmek, yakıt ekonomisinin düşmesine neden olabilir.

Egzoz frenli araçlarda, egzoz freni sürekli açık olarak sürüş yapmak veya hızınızı ayarlamak için egzoz frenini sık sık kullanmak da yakıt ekonomisinin düşmesine neden olabilir.

Mümkün olduğunca sabit bir hızda sürün. Hızlanırken, hızınızı yavaşça artırın ve erken vites yükseltin. Motoru gereğinden uzun süre ısıtmak ve motorun devir sayısını artırmak yakıt israfıdır. Araç aşırı yüklüken sürüş yapmak da yakıt israfıdır. Lastik basınçlarını sık sık kontrol edin ve her zaman doğru olduklarından emin olun.

## KABİN İÇİNDE YAKIT VE SPREY TENEKESİ TAŞIMAYIN



### UYARI

- Kabinde yakıt ve spreyci tenekesi taşımak son derece tehlikelidir. Böyle bir tenekesi tutuşursa veya kırılırsa, yangına veya patlamaya neden olabilir.

## SÜRÜCÜ KOLTUĞUNUN ETRAFINDAKİ ZEMİNİ TEMİZ VE DÜZENLİ TUTUN



### UYARI

- Yerde boş tenekesi kutular, boş şişeler veya diğer nesnelerin yuvarlanması son derece tehlikelidir, çünkü bunlar fren pedalının altına sıkışıp fren uygulanmasını engelleyebilir. Pedalın düzgün çalışması için zemin paspaslarının düzgün şekilde döşenmesi de önemlidir. Yanlış monte edilmiş paspaslar pedalların serbest hareketini engeller.
- Sürüşünüzü engelleyebilecek, yuvarlanabilecek eşyaları koymak için gösterge paneli cebini veya gösterge panelinin üst kısmını kullanmayın.

## AYAKKABILARINIZI SÜRÜŞE UYGUN SEÇİN

### DİKKAT

- Aracı sürerken pedalların düzgün çalışmasını sağlayan ayakkabılar seçin. Sürüş için uygun olmayan ayakkabıların kullanılması kazaya neden olabilir.

## DOĞRU SÜRÜŞ POSTÜRÜ

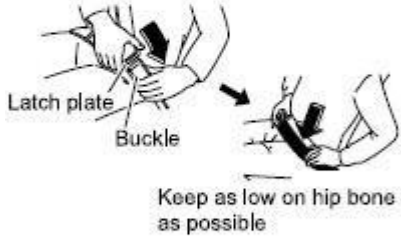
### UYARI

- Sürüşe başlamadan önce koltuğu, direksiyonu ve aynaları size doğru sürüş postürü sağlayan konumlara ayarladığınızdan emin olun. Öne ve arkaya sallamaya çalışarak koltuğun güvenli bir şekilde tutulduğundan emin olun ve emniyet kemeri takın. Diğer tüm yolcular emniyet kemeri takmalıdır.



### Koltuk Ayarı

Koltuğun doğru bir sürüş postürü için ayarlanması, güvenli sürüşün temel bir parçasıdır.



### Emniyet Kemeri Takma

Emniyet kemerinizi taktığınızdan emin olun. Alt sırtınız koltuğa ve kucak kemeri kalçalarınızdan mümkün olduğunca aşağıda olacak şekilde dik oturun.



#### Koltuk ayarı önerileri

|   |                                                                                                 |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a | Dirsekleriniz hafif bükük haldeyken direksiyonu kolayca çevirmenizi sağlayan ayarlamalar yapın. |
| b | Koltuk arkalığını daima omuzlarınıza değecek şekilde konumlandırın.                             |
| c | Her pedala yeterince basabildiğinizden emin olun.                                               |

#### Emniyet kemeri takma uyarıları

|   |                                                                  |
|---|------------------------------------------------------------------|
| A | Kucak kemerini mümkün olduğunca kalçanızın altına konumlandırın. |
| B | Omuz kemerini omzunuzun üzerinde olacak şekilde konumlandırın.   |
| C | Emniyet kemerini takarken bükülmediğinden emin olun.             |

## SÜRÜŞ

Uygun bakım ve kullanım, aracınızın hizmet ömrünü uzatmakla kalmaz, aynı zamanda yağ ve yakıt ekonomisini de iyileştirir.

## YENİ ARACIN ÇALIŞMASI

Aracınızın sonraki performansı ve hizmet ömrü, aracınızın ilk rodaj döneminde alacağı bakım ve tedavinin doğrudan etkisi altındadır. Bu nedenle, ilk 1.000 km'lik (600 mil) alıştırma periyodu sırasında, aşağıdaki birkaç basit önlemin dikkatle izlenmesi her zaman tavsiye edilir.

1. Motor devrinin sınırlandırılması tavsiye edilir.
2. Motor yarışlarından, ani kalkışlardan ve debriyaja basarak gereksiz sert duruşlardan kaçının.
3. Tamamen ısınana kadar motoru daima rölantide bırakın.

## MOTORU ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE ARACIN ETRAFINI KONTROL EDİN

Kalkıştan önce, aracın çevresinde çocuk veya engel bulunmadığından emin olarak kapsamlı bir güvenlik kontrolü yapın.

### UYARI

- Motoru çalıştırmadan önce, aracın altında veya çevresinde yanıcı madde bulunmadığından emin olun. Bu tür malzemelerin varlığı yangına neden olabilir. Aracın ısı kaynağından 50 cm (yaklaşık 20 inç) uzaklıkta herhangi bir ahşap varsa, ahşap deforme olabileceğinden, ısıdan rengi değişebileceğinden veya alev alabileceğinden ciddi bir tehlike oluşturur.

## EGZoz EMİSYONLARINA DİKKAT EDİN

### UYARI

- Egzoz emisyonları renksiz, kokusuz ve zehirli olan karbon monoksit içerir. Egzoz emisyonlarını teneffüs ederseniz, karbon monoksit zehirlenmesine maruz kalabilirsiniz.
- Motoru yeterince havalandırılmayan bir yerde uzun süre çalıştırmayın. Karbon monoksit zehirlenmesine maruz kalabileceğiniz için, motoru egzoz gazlarıyla kolayca dolabilecek bir garajda veya başka bir kapalı yerde çalıştırmak özellikle tehlikelidir.
- Egzoz borusunu zaman zaman kontrol edin. Herhangi bir kusur (örneğin, hasarlı bir bağlantı veya korozyondan kaynaklanan bir delik veya çatlak) fark ederseniz, en yakın Isuzu Bayisinde kontrol ve bakım yaptırın. Egzoz gazları kabine girip karbon monoksit zehirlenmesine neden olabileceğinden, arızayı tamir ettirmeden aracı kullanmaya devam etmek tehlikeli olabilir.
- Egzoz gazları kabinin içine girerse, tüm camları tamamen açın ve ısıtıcının veya klimanın iç/dış hava seçicisini dış havaya yerleştirin. Derhal kontrol ve bakım işlemlerini en yakın Isuzu Bayisinde yaptırın. Egzoz gazları kabine girip karbon monoksit zehirlenmesine neden olabileceğinden, arızayı tamir ettirmeden aracı kullanmaya devam etmek tehlikeli olabilir.



## MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI

### DİKKAT

[Manuel şanzımanlı modeller veya P aralığı olmayan Smoother modeller]

- Park freni kolunun güvenli bir şekilde çekildiğinden emin olun. Düz şanzımanlı bir modelde, vites kolunun "N" konumunda olduğundan emin olun ve ardından motoru çalıştırmadan önce debriyaj pedalını tamamen basılı tutun. P aralığı olmayan Smoother modellerde, fren pedalını sıkıca basılı tutun ve motoru çalıştırmadan önce vites değiştirme göstergesinin "N" gösterdiğinden emin olun.
- Motoru çalıştırmak için sürücü koltuğuna oturduğunuzdan emin olun. Sürücü koltuğunda oturmuyorsanız (örneğin, camdan veya kapı açıklığından uzanırsanız), "N" konumunu onaylayamazsınız. Düz şanzımanlı bir modelin motorunu vites kolu "N" dışında bir konumdayken çalıştırırsanız araç hareket edebilir.

[P aralığına sahip Smoother modeller]

- Park freni kolunun güvenli bir şekilde çekildiğinden emin olun.
- Fren pedalını basılı tutun, vites kolunu "P" konumuna getirin ve motoru çalıştırmadan önce vites değiştirme göstergesinin "P" gösterdiğinden emin olun.

## ARAÇ UZUN SÜRE KULLANILMADIYSA

### ÖNERİ

- Uzun süre kullanılmamış bir aracı kullanmadan önce motorda, şanzımanda ve transfer kutusunda yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol edin ve yağın gerekli seviyelerde olduğundan emin olun. Yetersiz yağ varsa, bileşenlere yeterince ulaşamaz, yağlayamaz ve arıza meydana gelir.
- AdBlue®'yu bir yıl veya daha uzun süredir kullanılmayan araçlarda değiştirin. Bunun yapılmaması, üre seçici katalitik indirgeme (SCR) sisteminin arızalanmasına neden olabilir.
- Motoru çalıştırın ve en az 5 dakika rölantide çalışmasına izin verin. Anormal sesler olup olmadığını kontrol edin.
- Motorun ısıtılmasıyla ilgili talimatlar için "Motorun Çalıştırılması" bölümüne bakın.

## MOTORUN ISITILMASI İÇİN ÖNERİLER

Motor soğutucu sıcaklık göstergesinin ibresi hareket etmeye başladığında motor yeterince ısınmıştır.

### ÖNERİ

- Motor yeterince ısınmadan (diğer bir deyişle motor soğukken) motoru devirlendirmeyin veya hızlanmayın. Yağ, bileşenlere yeterince ulaşamaz ve yağlayamaz, bu nedenle bir arıza meydana gelir.
- Motor rölantideyken egzoz borusu aşırı derecede ısınır. Motoru ısıtmadan önce egzoz borusunun yakınında yanıcı madde (örneğin çimen, atık kağıt, yağ veya eski lastikler) olmadığından emin olun.



## MOTORU GARAJDA ÇALIŞTIRMAYIN

### UYARI

- Motoru yetersiz havalandırılan bir yerde çalıştırmak karbon monoksit zehirlenmesine yol açabilir. Motoru sadece havalandırması iyi olan yerlerde çalıştırın ve ısıtın.

## EL FRENİNİ BIRAKMAYI UNUTMAYIN

### DİKKAT

- El freni hala devredeyken kalkışa geçmek, fren arızasına veya yangına neden olabilir.

### ÖNERİ

- El freni devredeyken, mandal (varsa) çekilerek el freni kolu kapatılabilir.
- El freni hala çekiliyken kalkışa geçmek fren sistemine zarar verebilir.
- El freni kolundaki mandalın (varsa) altındaki kırmızı etiket görünmemelidir. Kalkıştan önce, el freni uyarı ışığının söndüğünü kontrol ederek el freninin devrede olmadığından emin olun.

## SÜRÜŞ SIRASINDA MOTORU ASLA DURDURMAYIN



### UYARI

- Araç sürülürken marş anahtarını "ON (AÇIK)" konumunda tutun. Araç hareket halindeyken motor durursa, frenler düzgün çalışmayacak, direksiyon ile debriyaj pedalı aşırı sertleşecek ve çalıştırılması zorlaşacaktır. Motor da hasar görebilir.
- Sürüş sırasında motoru durdurmak son derece tehlikeli olacaktır, çünkü hidrolik direksiyon çalışmayı durduracak ve direksiyonun dönmesini son derece zorlaştıracaktır.
- Sürüş sırasında motoru durdurmak son derece tehlikeli olacaktır çünkü uyarı lambaları, gösterge lambaları ve diğer elektrik devreleri çalışmayı tamamen durduracaktır.
- Sürüş sırasında marş anahtarını "LOCK (KİLİT)" konumuna getirmek son derece tehlikeli olacaktır, çünkü anahtar dışarı çıkabilir ve direksiyonun kilitlenmesine ve dolayısıyla onu çevirememenize neden olabilir.

## UZUN BİR YOKUŞ AŞAĞI SÜRÜŞ

Uzun bir yokuş aşağı sürerken, ayak frenleriyle birlikte motor frenini ve yardımcı freni kullanın. Yardımcı frenin ve düşük vitesli motor freninin kullanılması, ayak frenlerindeki iş yükünü azaltır ve daha fazla fren gücü sağlar. Yine de motorun aşırı devrini önlemek için ayak frenlerini uygun şekilde kullanın.

Smoother olan modellerde, motor frenini kullanmak için manuel modu seçin ve vites küçültün.

## DİKKAT

- Ayak frenlerinin sık kullanımı buhar kilidine ve frenin zayıflamasına neden olarak fren etkinliğinin azalmasına neden olabilir. Buna rağmen, motorun aşırı devir yapması muhtemel olduğundan, düşük viteste motor frenini kullanırken çok dikkatli olmalısınız.
- Egzoz fren valfini ayarlamayın.

## NOT

- Motor freni, sürüş sırasında gaz pedalını bıraktığınızda meydana gelen frenleme etkisidir. Vites ne kadar düşük olursa, motor freni o kadar güçlü olur.
- Egzoz freni, egzoz borusunu kapatan ve motor freninin etkinliğini artırmak için egzoz emisyonlarının gücünü kullanan bir sistemdir.
- Frenler sık kullanım nedeniyle aşırı ısınır, ısı fren hidroliğinin kaynamasına ve böylece fren hidroliğinde hava kabarcıklarının oluşmasına neden olabilir. Fren pedalına basmak hava kabarcıklarını sıkıştırır, tekerlek silindirlerine basınç iletilmez, bu nedenle frenlerin etkinliği keskin bir şekilde bozulur. Bu olaya buhar kilidi denir.
- Frenlerin sık kullanılması, frenlerin aşırı ısınmasına neden olarak fren balatalarının sürtünme kuvvetinin azalmasına ve frenlerin normalden daha az etkin hale gelmesine neden olabilir. Bu olaya fren zayıflaması denir.
- Motor aşırı çalışması, takometre ibresinin kırmızı bölgeye girmesine neden olan bir motor devri artışıdır.

## YANDAN RÜZGAR

## ÖNERİ

- Araç yandan rüzgar alır ve yana doğru sürüklenirse, direksiyonu sıkıca tutun, kontrolü tamamen elinizde tutmanıza izin veren bir hıza yavaşlayın ve yön düzeltmesi yapın. Araç, aşağıdaki durumlarda kuvvetli yandan rüzgarlara maruz kalabilir:
  - tünelden çıkmak, köprüden geçmek, sette sürmek
  - büyük bir kamyon veya otobüs tarafından sollanmak
  - büyük bir kamyon veya otobüsü sollamak

## SÜRÜŞ SIRASINDA LASTİK PATLAMASI VEYA İNİK BİR LASTİK

### UYARI

- Sürüş sırasında lastikte herhangi bir anormallik hissederseniz, derhal güvenli bir yerde durun. İnık bir lastikle sürmeye devam etmek, bijonlara gereğinden fazla kuvvet uygulayarak bijonların kırılmasına ve tekerleğin yerinden çıkmasına neden olabilir.

### ÖNERİ

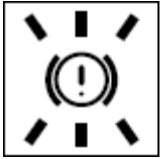
- Sürüş sırasında bir lastik patlarsa, direksiyonu sakın bir şekilde tutun ve yavaşlamak için kademeli olarak fren uygulayın. (Sert fren yapmak, direksiyonun bir tarafa çekilmesine neden olabileceğinden tehlikeli olabilir.) Aracı güvenli bir yerde durdurun ve lastiği değiştirin.

## ARACIN ALT TARAFININ SERT BİR DARBE ALMASI

### ÖNERİ

- Aracın alt tarafı sert bir darbe alırsa, aracın trafiği engellemeyeceği güvenli bir yerde durun ve fren hidroliği kaçağı (hidrolik frenli modeller), hava kaçağı (tam havalı frenli modeller), yakıt kaçağı ve bileşen hasarı olup olmadığını kontrol edin. Aracın herhangi bir parçası hasar görmüş veya kırılmışsa, aracı en yakın Isuzu Bayisinde derhal kontrol ve tamir ettirin.

## BİR UYARI VEYA GÖSTERGE LAMBASININ YANMASI



### ÖNERİ

- Bir uyarı ışığı yanarsa veya yanıp sönerse, görmezden gelip sürmeye devam etmeyin. Sayaçların, uyarı ışıklarının ve gösterge ışıklarının açıklamalarına bakarak düzeltici önlem aldığınızdan emin olun.

**DURMA VE PARK ETME****PARK ETME****ÖNERİ**

- Durmaya ve park etmeye izin verilen ve aracın trafiği engellemeyeceği düz bir yer seçin. El frenini sıkıca çekin ve aracın hareket etmediğinden emin olun.
- Aracın diğer araçlardan görülebilmesini sağlamak için aracın ışık lenslerindeki ve reflektörlerindeki tüm kirleri temizleyin.

**EL FRENİNİ ÇEKME****ÖNERİ**

- Acil bir durum dışında, araç tamamen durana kadar el frenini çekmeyin. Araç durmadan önce el freninin çekilmesi, lastiklerin kilitlenmesine veya aracın patinaj yapmasına neden olarak kazaya neden olabilir.

**YOKUŞTA GÜVENLİ PARK ETME****DİKKAT**

- Aracınızı mümkün olduğunca yokuşta park etmekten kaçının ve düz bir yer seçin. Aracınızı bir yokuşta park etmek kaçınılmazsa, el frenini tam olarak çektiğinizden, aracın hareket etmediğinden emin olun ve daha fazla güvenlik için tekerlekleri takozlarla bloke edin. Ayrıca, hareket etmeyeceğinden emin olmak için aracı viteste bırakın.
- Direksiyonu, aracın hareket etmesi durumunda araç bir engel (örneğin kaldırım) tarafından durdurulacak şekilde döndürülmüş halde bırakın.

**MOTOR ÇALIŞIRKEN DURMA VE PARK ETME****UYARI**

- Motor çalışırken dururken ve park ederken: Aracınızda düz şanzıman varsa, boş vitesi seçmek için vites kolunu "N" konumuna getirdiğinizden emin olun. Smoother bir araçta vites göstergesinin "N" (P aralığı olmayan Smoother modeller) veya "P" (P aralığı olan Smoother modeller) gösterdiğinden emin olun. Ardından, el frenini sıkıca çekin. Bu adımları uygulamazsanız gaz pedalına istenmeyen herhangi bir baskı kazaya neden olabilir.

**DİKKAT**

- Dizel partikül defüzörü (DPD) donanımlı modellerde, araç durdurulduğunda ve motor çalışırken park edildiğinde DPD otomatik olarak rejenerasyonu başlatabilir. Yangını önlemek için susturucu, DPD, üre seçici katalitik indirgeme (SCR) sistemi ve egzoz borusunun yakınında yanıcı malzeme bulunmadığından emin olun. Sıcak egzoz gazları tarafından yanmamaya dikkat edin.



Araç uzun süre (1 günden fazla) park edilecekse ana şalteri kapatın.

---

## ARAÇ HAREKET EDERKEN MOTORUN ÇALIŞTIĞINDAN EMİN OLUN

### DİKKAT

- Motor çalışmadığında, hidrolik direksiyon sistemi çalışmaz ve bu nedenle direksiyon simidi zor döner. Ayrıca fren servosu da çalışmadığı için frenleme kabiliyeti çok az olur. Motor çalışmadan yokuş aşağı inerseniz, aracı doğru şekilde kontrol edemezsiniz ve kaza yapabilirsiniz.

---

## KAPI AÇMADAN ÖNCE ETRAFA BAKIN

### DİKKAT

- Bir kapıyı açmadan önce ileriye, geriye ve yanlara bakarak aracın çevresini kontrol edin. Çevreyi kontrol etmeden aniden bir kapıyı açarsanız, arkanızdaki bir araç veya bir yaya kapıya çarpabilir.

---

## ARAÇTAN AYRILMA

### UYARI

- Araçtan ayrılırken el frenini çektiğinizden, motoru durdurduğunuzdan ve kapıları kilitlediğinizden emin olun. Değerli eşyalarınızı aracın dışından görülebilecekleri bir yerde bırakmayın.
- Bir çocukla seyahat ediyorsanız, çocuğu araçta yalnız bırakmayın. Çocuk kumandalara veya ekipmana dokunursa bir kaza meydana gelebilir. (Örneğin, araç hareket edebilir veya yangın çıkabilir.) Ayrıca, sıcak havalarda kabin içinde tehlikeli derecede ısı olabilir.
- Araçta gözlük veya çakmak bırakmayın. Kabinin içi ısınır, orada kalan çakmak patlayabilir ve plastik gözlük camları veya çerçeveleri deforme olabilir, çatlayabilir.
- Motor çalışırken aracınızı başıboş bırakmayın. Motor aşırı ısınır, sıcaklık uyarı ışığına veya göstergesine müdahale edemezsiniz. Bu, aracınıza ve içindekilere pahalıya mal olabilecek hasarlara neden olabilir.

---

## ARAÇ PARK HALİNDEYKEN SÜRÜŞE BAŞLAMA

Kalkıştan önce, aracın çevresinde çocuk veya engel bulunmadığından emin olarak kapsamlı bir güvenlik kontrolü yapın.

---

## GERİ GİTME

Aracınızın arkasını, geri gitmenin güvenli olduğunu teyit edecek kadar iyi göremiyorsanız, araçtan çıkın ve arkasını kontrol edin.

## GEÇİCİ BİR DURMADAN SONRA KALKIŞ

### DİKKAT

- Etrafa bakmayı ve geçici bir durmadan sonra (örneğin trafik ışıklarında) kalkışın güvenli olduğunu doğrulamayı alışkanlık haline getirin.

## OTOMATİK YAĞLAMA SİSTEMİ



Otomatik yağlama sistemi, ön aksın belirli periyotlarda yağlanması içindir.

Sistemde bir arıza varsa otomatik yağlama sistemi ikaz ışığı yanar ve ikaz sesi duyulur.

Otomatik yağlama sistemi ile ilgili detaylı bilgi EKİPMAN VE AKSESUARLAR bölümünde verilmiştir.

## MAKİNE DAİRESİ YANGIN ALGILAMA SİSTEMİ



Motor odası sıcaklığı, motor bölmesi sıcaklığının normal çalışmasından daha fazla yükselirse, yangın algılama ikaz ışığı yanar ve ikaz sesi duyulur.

## MAKİNE DAİRESİ YANGIN SÖNDÜRME SİSTEMİ

Makine dairesi yangın söndürme sistemi, otomatik bir yangın algılama, alarm ve söndürme sistemidir.

Makine dairesi yangın söndürme sistemi ile ilgili detaylı bilgi EKİPMAN VE AKSESUARLAR bölümünde verilmektedir.

## ARAÇ VERİSİ TOPLAMA

Aracınız, diğer modern motorlu araçlar gibi, aracın performansının çeşitli yönlerini izleyen ve kontrol eden bir dizi karmaşık bilgisayar sistemine sahiptir. Aracınız, yakıt ekonomisini optimize etmek için emisyon kontrol bileşenlerini izlemek, hava yastığı açılma koşullarını izlemek ve varsa, kilitleme önleyici fren sağlamak ve zorlu sürüş koşullarında sürücünün aracı kontrol etmesine yardımcı olmak için yerleşik araç bilgisayarlarını kullanır. Tespit edilen arızaların onarımını kolaylaştırmak için düzenli işlemler sırasında bazı bilgiler saklanabilir.

Isuzu, motorlu aracınızı teşhis etmek, bakımını yapmak veya onarmak ya da gelecekteki Isuzu motorlu araçları geliştirmek amacıyla depolanan bilgileri indirebilir ve alabilir.

## EKİPMAN VE AKSESUARLAR

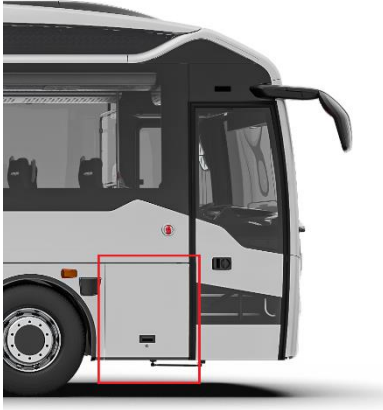
## KAPILARIN AÇILMASI VE KAPATILMASI

Aracın ön kapısı uzaktan kumanda ile dışarıdan açılır/kapanır.

Kapıların içeriden açılıp kapanması için ön kontrol panelinde kapı açma/kapama düğmeleri bulunmaktadır.

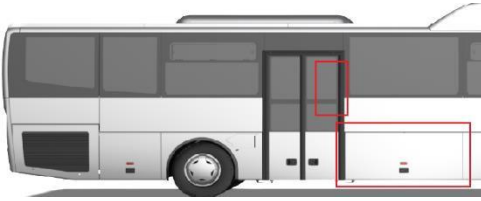
## UYARI

- Araç hızı 3 km/h'nin altındaysa kapılar açılmaz/kapanmaz.
- Durdurma freni manuel olarak ayarlanırsa ve hareket halindeyken kapı açılırsa, araç 3 km/s hıza ulaştığında kapılar otomatik olarak kapanır.



- Ön kapı çalışması için:

Bagaj kapağı (ön kapı alanı) kapalı olmalıdır.



- Ön kanatta çalışan arka kapı için:

Koltuk (arka kapı alanı ön kanadı) normal konumlandırılmış olmalıdır

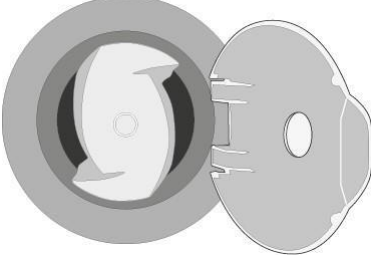
Bagaj kapağı (arka kapı bölgesi ön kanadı) açılmamalıdır.

## DİKKAT

- Araçtan her ayrıldığınızda aşağıdakileri yaptığınızdan emin olun:
  1. El frenini tamamen çekin.
  2. Motoru durdurun.
  3. Kapıları kilitleyin.
- Direksiyona oturduktan sonra kapıyı kapattığınızda, kapının tamamen kapalı olduğundan emin olun. Kapı düzgün kapatılmazsa araç hareket halindeyken açılabilir.
- Kapıyı açmadan önce, özellikle aracın arkasındaki alan olmak üzere, aracın etrafındaki tüm alanları dikkatlice kontrol edin.
- Anahtarı asla araçta bırakmayın.

## ACİL BİR DURUMDA KAPILARIN AÇILMASI

### Acil Durum Anahtarı



Acil durum anahtarı kapıların üzerinde bulunur.

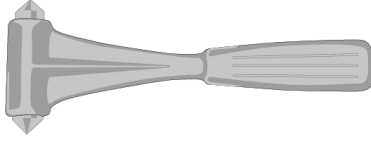
1. Acil durum anahtarını çalıştırmadan önce acil durum anahtarı kapağını açın.
2. Acil durum anahtarını, sürüş konumundan acil durum konumuna ok yönünde çevirin.
3. Kapı manuel olarak açılabilir.

### NOT

- Kapıların yanında bulunan dış acil durum anahtarı, acil bir durumda veya kaza durumunda kurtarma görevlilerinin araç içine dışarıdan erişmesini mümkün kılar.

## ACİL ÇIKIŞLAR

### İmdat Çekici



Acil durumlarda, imdat çekici yardımı ile camlar kırılarak acil çıkış sağlanabilir.



## ENGELLİ ASANSÖRÜ

## UYARI

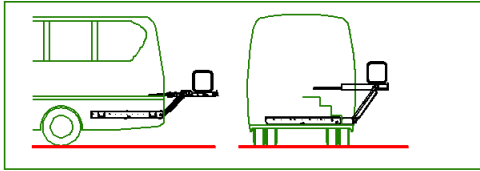
- Engelli asansörünü kullanırken, el frenini çektiğinizden ve vites anahtarını "N" konumuna getirdiğinizden emin olun. Araba hareket etmeye başlarsa çok tehlikelidir.

## DİKKAT

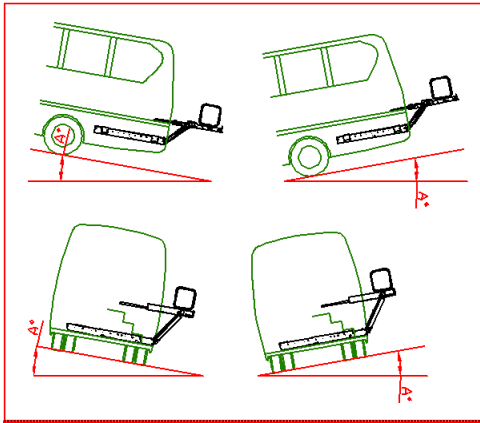


- Operatör uygun iş kıyafetleri kullanmalıdır. Asla asansörün hareketli parçalarına sıkışabilecek bol giysiler giymeyin. Daima çelik koruma uçları ve koruyucu eldivenlerle güvenli ayakkabılar giyin.

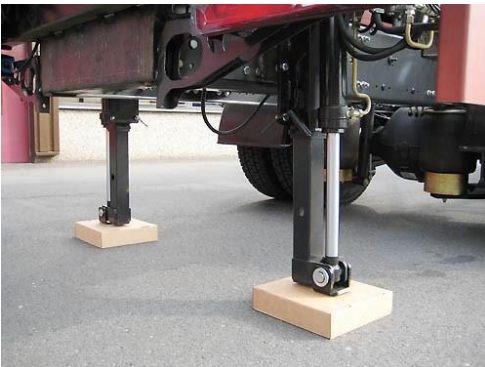
- Araç kapılarını açmadan ve asansörün mekanik platform kilidini açmadan önce asansörün güvenli bir şekilde kullanılıp kullanılmayacağını kontrol edin. Kendi güvenliğinizi, platformda bulunanların güvenliğini ve trafikte ara sıra seyredenlerin ve üçüncü şahısların güvenliğini garanti altına almak için önlemler alın.
- Asansörün hareketlerini potansiyel olarak engelleyebilecek herhangi bir nesnenin çalışma alanını temizleyin.
- Platformun tüm yaklaşma yönlerinden (yanıp sönen ışıklar, platform bayrakları, trafik konileri vb.) görünür olduğundan ve çalışma alanının yeterince aydınlatıldığından emin olun.



- Araç, el freni çekili olarak güvenli bir şekilde park edilmeli ve motor kapatılmalıdır. Asansörü yalnızca araç düz bir zemine park edilmişse kullanın. Araç bir yokuşta park edildiğinde asansörü kullanmak tehlikelidir. Araç kapılarını kilitleyin ve araç gövdesinin diğer tüm hareketli parçalarını sabitleyin.

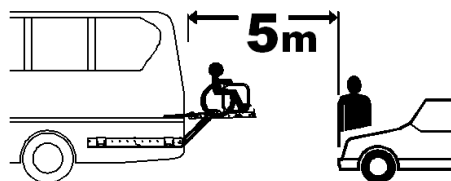
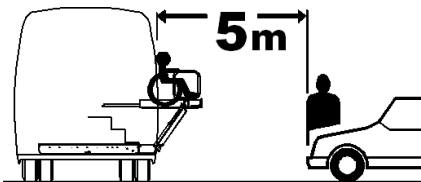


- Platforma ağır ağırlıklar koyarken aracın devrilmeyeceğinden emin olun.



- Araç veya asansör mekanik veya hidrolik dengeleyici ayaklarla donatılmışsa, platformu açmadan önce bunları açın. Dengeleyici ayakların sağlam ve düz bir zemine yerleştirildiğinden emin olun. Yumuşak zemin olması durumunda (kum, çakıl,...) dengeleyici ayakların altında sağlam destek blokları kullanılmalıdır.

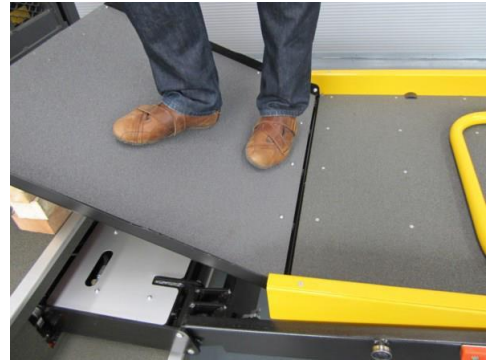
- Operatör, asansörün ve platformunun tüm çalışma alanını ve platformdaki tekerlekli sandalyeli yolcuyu her zaman gözden geçirmeli ve net bir şekilde kontrol etmelidir.
- Asansörün çalışması tek bir operatörle sınırlandırılmalıdır. Operatör, asansörü açarken / kapatırken, hareketli platformun yakınında kimsenin durmasına izin vermemelidir.
- Kaldırma/indirme sırasında operatör, asansörün ve platformunun çalışma alanında kendisi ve tekerlekli sandalyedeki yolcu dışında hiç kimsenin bulunmasına izin vermemelidir. Her zaman hareketli platformun altında, arkasında veya erişim mesafesinde kimsenin bulunmadığından emin olun.
- Çocuklar için veya çocukların yakınında kullanılıyorsa dikkatli gözetim gereklidir.
- Her kullanımdan önce asansörü inceleyin. Güvenli olmayan herhangi bir durum varsa veya olağandışı gürültüler veya hareketler fark edilirse asansörü KULLANMAYIN ve onarım için ISUZU yetkili servisine başvurun.
- Asansöre yapıştırılmış tüm uyarı etiketlerini ve sembollerini okuyun ve bunlara uyun.
- Asansörün nominal kapasitesine ve yükleme şemasına uyun.
- Asansörü ASLA açık konumda gözetimsiz bırakmayın. Aracı gözetimsiz bırakmadan önce, asansörü kaldırın ve aracın kapılarını kapatın.
- Asansör açık konumdayken aracı hareket ettirmeyin. Asansörü kaldırın ve hareket pozisyonundan önce aracın kapılarını kapatın. Kaldırma platformunda veya araç gövdesinin içinde bir kişi dururken aracı asla hareket ettirmeyin.
- Kayarak yaralanmayı önlemek için, her zaman kaymaz tabanlı, profesyonel, güvenli ayakkabılar giyin. Platform yüzeyi kar, çamur ve kir veya kaygan sıvılarla kaplı olduğu için kaygansa, asansörü KULLANMAYIN ve önce platformu temizleyin. Arka kaldırma platformunda koşmayın.
- Takılarak yaralanmayı önlemek için, platform yüzeyinde her zaman çıkıntı yapan nesnelere dikkat edin (örn. Yan bariyerler, devrilme önleyici kanat, vb.).
- Operatör sarhoş veya herhangi bir şekilde engelli ise asansör kullanılmamalıdır.
- Arka asansör sadece orijinal kontrol üniteleri ile kullanılmalıdır.



- Trafikte, her zaman takip eden araca 5 m'lik bir güvenlik mesafesine uyun ve diğer sürücülerden arka asansörünüzün arkasına park ederken eşdeğer bir mesafeye uymalarını isteyin.



- Kolları, ayakları ve giysileri asansörün tüm hareketli parçalarından uzak tutun. Kaldırma kollarının, hidrolik silindirlerin ve hareketli platformun hareketli parçaları arasında parmakların veya ellerin, ayak parmaklarının veya ayakların olası ezilme ve kesilme risklerine karşı daima dikkatli olun. Platform üzerinde operatör ve tekerlekli sandalye yolcusu, bu amaç için öngörülen emniyet rayları dışında hiçbir parçayı tutmamalıdır.
- Yükseltme platformu ile araç tabanının arka çerçevesi arasındaki tehlikeli ezilme bölgesinden kaçınin. Ayakların platform ile tampon veya araç gövdesinin diğer çıkıntılı parçaları arasında sıkışmadığından emin olun.



- Kimsenin platformun ön kenarındaki köprü plakasının üzerinde durmasına veya engellemesine izin vermeyin.
- Kimsenin platformun arka ucundaki otomatik devrilmeyi engellemesine veya üzerinde durmasına izin vermeyin.

- Operatör ve tekerlekli sandalye yolcusu, zemin seviyesinde veya aracın yükleme katında nihai park konumuna gelmeden önce platformu terk etmemelidir. Tekerlekli sandalyeli yolcunun binmesine veya inmesine yardımcı olmak üzere görevlendirilen üçüncü kişiler, platform son park konumuna ulaşana ve tamamen durana kadar platformun erişiminden uzak durmalıdır.
- Devrilme durdurucu, kaldırma ve indirme sırasında tekerlekli sandalyenin platformdan beklenmedik şekilde YAVAŞ dönmesini önler.
- Mümkünse, elektrikli tekerlekli sandalyeler platforma erişmeden önce manuel moda alınmalı ve operatör tarafından platforma manuel olarak itilmelidir.
- Tekerlekli sandalyedeki yolcuların, tekerlekli sandalyenin küçük ön tekerlekleri platformun arka kenarındaki devrilme durdurucuya bitişik olacak şekilde, dışa dönük olarak kaldırılması/indirilmesi tavsiye edilir.

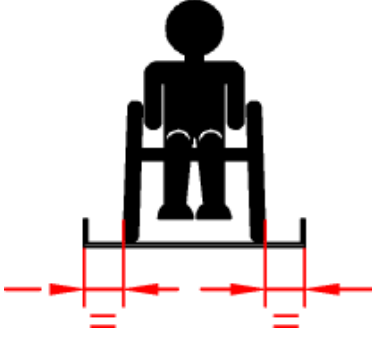


- Ayaktaki yolcular, binerken araca doğru veya inerken araçtan uzaklaşacak şekilde seyahat yönüne bakmalıdır.



- Tekerlekli sandalyenin platforma güvenli bir şekilde oturduğundan ve platformun kenarlarını aşmadığından veya arkadaki otomatik devrilme durdurucuya veya platformun önündeki köprü plakasına müdahale etmediğinden emin olun.
- Araçtan inerken asla platforma yaslanmayın. Platformun aracın yükleme katında güvenli bir şekilde yerinde olduğundan, yan güvenlik raylarının yerine kilitlendiğinden ve otomatik devrilme durdurucunun yukarıda ve yerine kilitlendiğinden emin olun.
- Islak veya kaygan koşullarda son derece dikkatli olun. Tekerlekli sandalyenin platformu ve/veya tekerlekleri ıslak veya kirliyse tekerlekli sandalye frenleri daha az etkilidir.

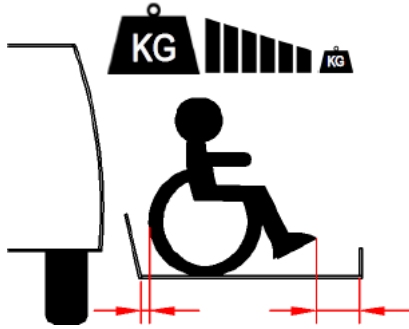
- Yolcuların kaldırma kolları arasında merkezi bir konum almasını sağlayın.



- Varsa, platformun yolcuları her iki yan güvenlik kapısını da tutmalıdır.



- Hidrolik asansörler, platformun tüm yüzeyi üzerinde nominal kapasitelerine karşılık gelen ağırlıkları KALDIRMAK / İNDİRMEK için tasarlanmamıştır. Nominal kapasite, araç gövdesinin arkasında 500 mm'lik bir ağırlık merkezinde geçerlidir. Bu noktadan sonra maksimum güvenli çalışma yükü azalır.



- KALDIRMA sırasında, asansör normalde hidrolik devredeki basınç tahliye valfi tarafından aşırı yüke karşı korunur. Aşırı yüklenmenin ve buna bağlı hasarların çoğu, İNDİRME yükleri sırasında meydana gelir.

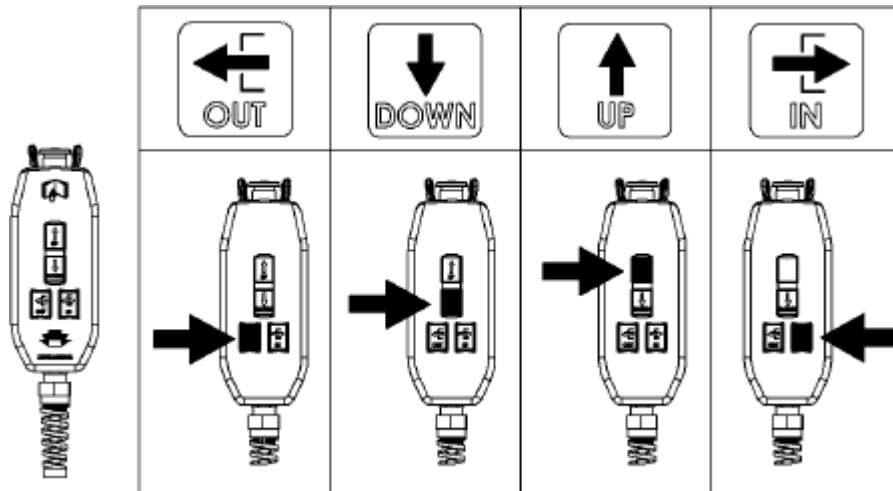
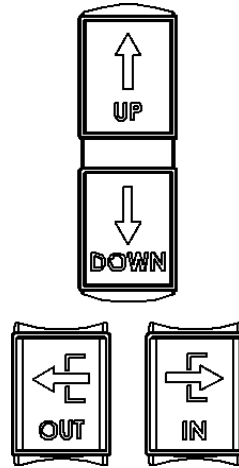
## ENGELLİ ASANSÖRÜNÜ KULLANMA

### Kontrol Ünitelerine Giriş

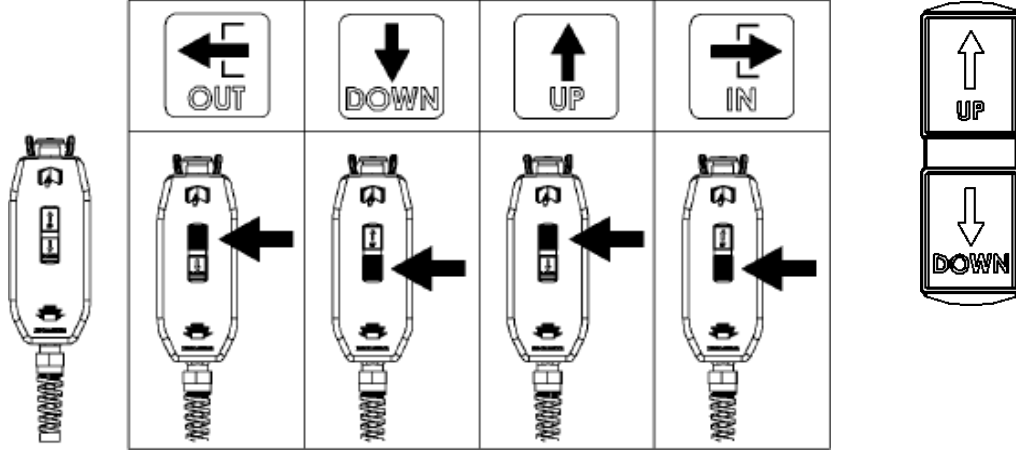
- Çeşitli asansör işlevlerine atıfta bulunmak için aşağıdaki semboller kullanılır:

|  |               |  |              |
|--|---------------|--|--------------|
|  | LIFT<br>UP    |  | SLIDE<br>OUT |
|  | LOWER<br>DOWN |  | SLIDE<br>IN  |

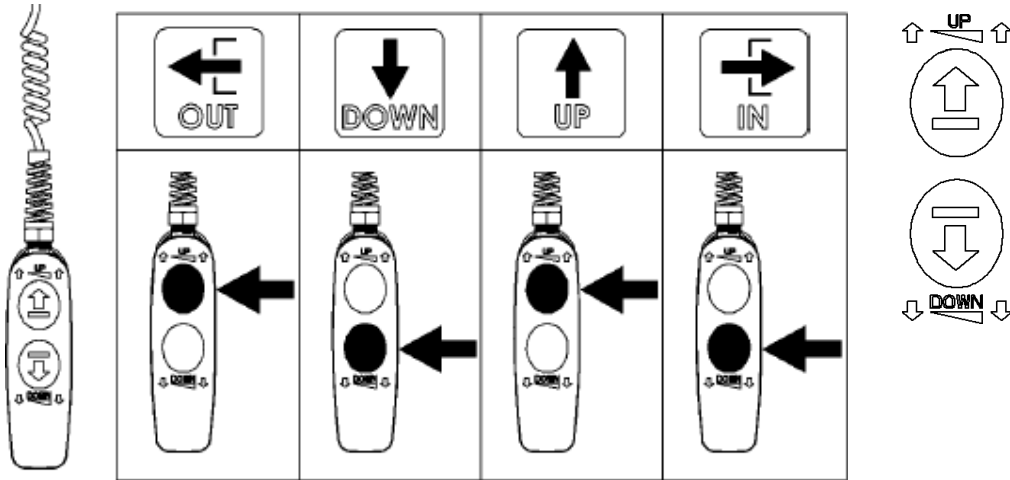
- DH-CH100... serisi, 4 düğmeli veya 2 düğmeli gezinme kablo ile çalıştırılabilir. Bu seçim, elektrik kutusundaki bir dip anahtarı vasıtasıyla kurulum sırasında onaylanmalıdır.
- 4 düğmeli gezinme kablosu, 4 işlevin her biri için ayrı bir düğmeye sahiptir DIŞARI KAYDIRMA / KALDIRMA / İNDİRME / İÇERİ KAYDIRMA.



- 2 düğmeli gezinme kablosu, DIŞARI KAYDIRMA ve KALDIRMA için YUKARI düğmesini ve İNDİRME ve İÇERİ KAYDIRMA için AŞAĞI düğmesini kullanır.



- DIŞARI KAYDIRMA'dan KALDIRMA'ya ve İNDİRME'den İÇERİ KAYDIRMA'ya geçiş, kaldırma kollarına monte edilmiş bir anahtar sistemi tarafından kontrol edilir.



## DİKKAT

- Asansörler sadece orijinal kontrol ünitesi ile kullanılmalıdır.

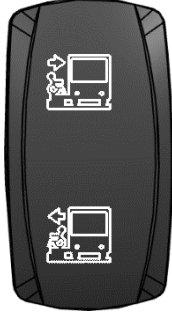


## Kullanım Talimatları

### Platformun Açılması:



- Başlamadan önce kullanım kılavuzuna bakın.  
Tüm güvenlik talimatlarına uyun.

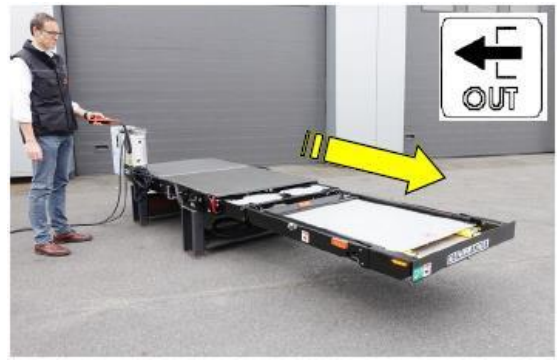


- Asansörün elektrik gücünü açın.

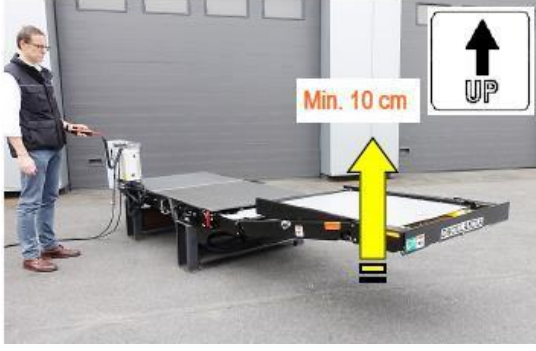


- Acil durum düğmesinin devre dışı olduğundan emin olun.

- Platformu, çalışma pozisyonundaki uç dayanaklara çarpma kadar kasetten dışarı kaydırmak için DİŞARI KAYDIR düğmesine basın.







- Platformu min 10 cm kaldırmak için UP düğmesine basın.



- İç platform kenarındaki köprü plakasını açın.

- Yan güvenlik korkuluklarını kaldırın ve dikey konumda kilitleyin.



### Yükleme ve Boşaltma:



- Platformu yere indirmek için DOWN düğmesine basın.



- Platformu yerden araç tabanına kaldırmak için UP düğmesine basın.

#### NOT

- AŞAĞI inerken, platform yükleme tabanından ayrıldığında köprü plakası otomatik olarak yükselecektir. YUKARI çıkarken, platform yükleme katına ulaştığında köprü plakası otomatik olarak aşağı inecektir.



- AŞAĞI inerken, platformun yere varması üzerine devrilme önleyici otomatik olarak düşecektir. YUKARI çıkarken, platformun yerden kalkması üzerine devrilme önleyici otomatik olarak yükselecektir.



- Dış platform kenarındaki otomatik devrilme önleyici kapağının doğru çalışmasını garanti etmek için zemin yüzeyinin düz olduğundan emin olun.

**Seyahat Pozisyonunda Kapanış:**

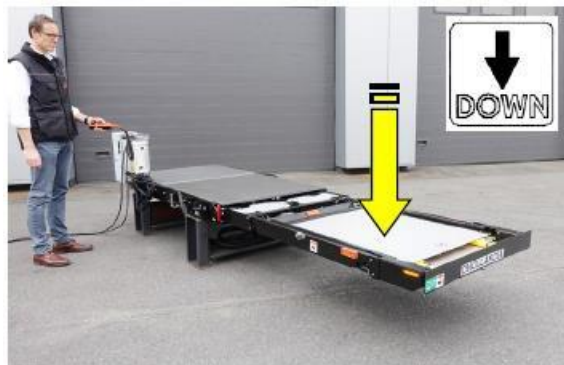
- Platformu kaset seviyesinin en az 10 cm yukarısına kaldırmak için UP düğmesine basın. Platformu bu seviyenin altına kaydırmayın!



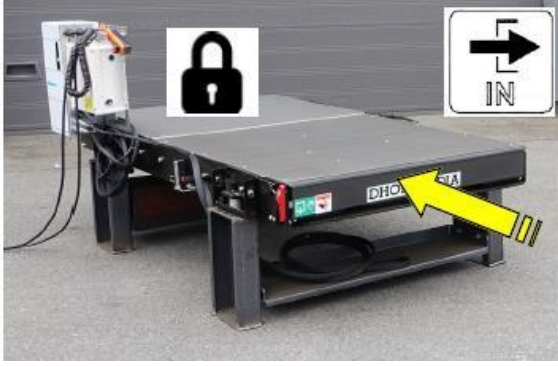
- Yan güvenlik korkuluklarını platform yüzeyine geri katlayın.



- Köprü plakasını güvenlik raylarının üzerine geri katlayın.



- Platformu, kaset seviyesinde otomatik olarak durana kadar alçaltmak için DOWN düğmesine basın.



- Platformu kasetin içinde hareket konumunda yerleştirmek için İÇERİ KAYDIR düğmesine basın. Kaldırma çerçevesi otomatik kaset kilidi tarafından kilitlenene kadar tamamen İÇERİ KAYDIRIN.



- Asansöre giden elektrik gücünü kapatın.

### Acil Durum Operasyonu

- Elektrik arızası durumunda (akü eksikliği, hasarlı sigorta, hasarlı elektrik kontrolleri,...), tekerlekli sandalye asansörünün çeşitli işlevleri aşağıda açıklandığı gibi manuel olarak çalıştırılabilir.

### UYARI

- Operatör, asansörün manuel acil durum kontrollerini manipüle etmeden önce, kullanım, onarım ve bakım için güvenlik talimatlarını ve aşağıda özetlenen ek önlemleri tam olarak dikkate almalıdır.
- Şüphe durumunda, DEVAM ETMEYİN, daha fazla yardım ve talimat için ISUZU servisiyle iletişime geçin.
- İhmal teknik personeli, operatörü ve üçüncü şahısları büyük riske atabilir ve ciddi kişisel yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

### UYARI



- Beklenmedik hareketlerden kaçınmak için, acil durumda çalıştırmaya başlamadan önce asansöre giden elektrik kapatılmalıdır.



- Her zaman platform alanından uzak durun.
- Ellerinizi ve ayaklarınızı sıkışma noktalarından ve hareketli parçalardan uzak tutun.
- Devam etmek için yukarıdaki çalışma sıralarına bakın ve her bir elektrik işlevini manuel acil durum yedekleme sistemiyle değiştirin.

### DIŞARI KAYDIRMA için Acil Durum Operasyonu

#### Manuel Operasyon:

- Dinlenme durumunda platformun hareketi kaset içindeki elektrik motoru ve kasetin ağzındaki acil durum serbest bırakma kolu ile bloke edilir.



- Elektrik kutusundaki EMR anahtarını bulun. Motor rölati moduna geçmek için anahtarı çevirin.



EMR = Acil Durum Motorunun Kapatılması



- Kasetin ağzındaki acil durum serbest bırakma kolunu bulun. Otomatik kaset kilidini devreden çıkarmak için kırmızı kolu çekin.

- Platformu, çalışma konumuna ulaşana kadar elinizle DIŞARI ÇIKARIN.



- Bittiğinde, motoru otomatik blok moduna geri döndürmek için EMR anahtarını orijinal konumuna geri çevirin.

### İÇERİ KAYDIRMA için acil durum operasyonu

Manuel Operasyon:

- Dinlenme durumunda platformun hareketi kaset içindeki elektrik motoru tarafından bloke edilir.



- Elektrik kutusundaki EMR anahtarını bulun. Motor rölanti moduna geçmek için anahtarı çevirin.



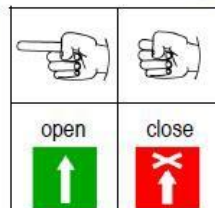
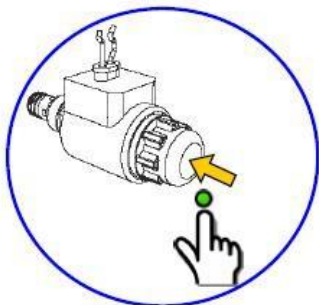
EMR = Acil Durum Motorunun Kapatılması

- Acil serbest bırakma kolu gerekli değildir.
- Platformu, hareket konumuna ulaşana kadar elle İÇERİ İTİN ve karşı uçtaki otomatik kaset kilidi, kaldırma çerçevesini sıkıca kilitleyecektir.
- Bittiğinde, motoru otomatik blok moduna geri döndürmek için EMR anahtarını orijinal konumuna geri çevirin.

### Platformu İNDİRMEK için Acil Durum Operasyonu

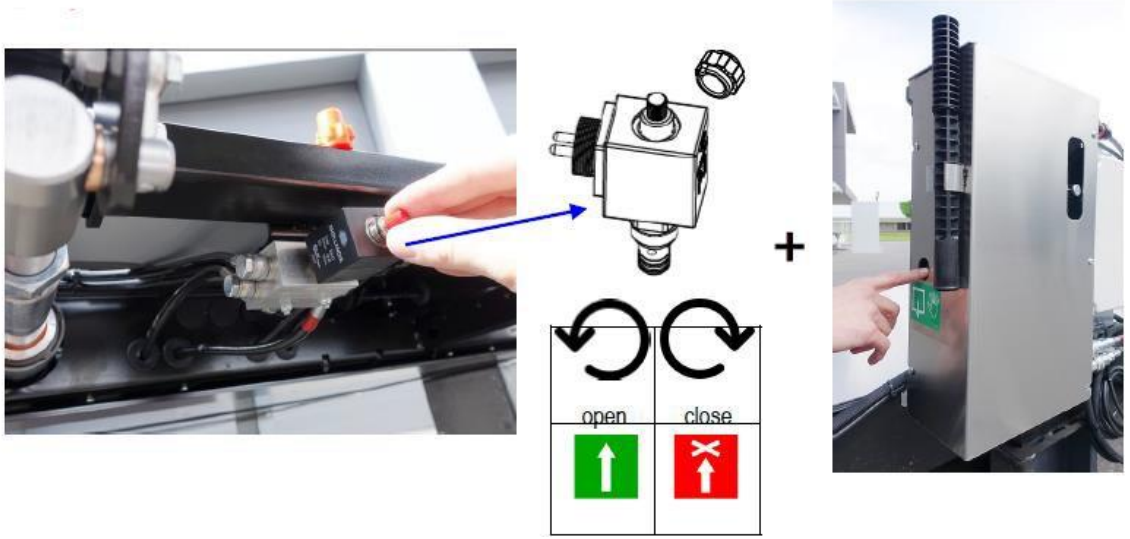
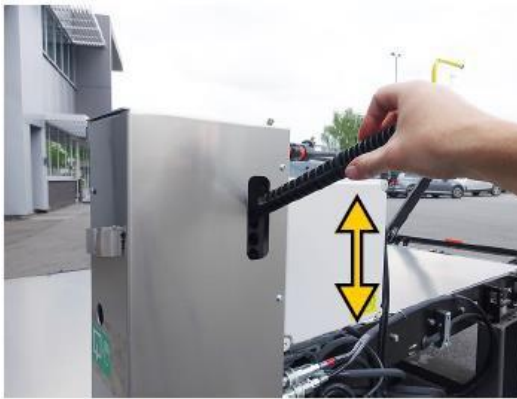
Manuel Operasyon:

- Güç paketindeki elektrovalfi bulun. Bu valf, somunun elastik kabuğunun altına gizlenmiş bir acil durum düğmesine sahiptir. Platformu İNDİRMEK için elastik cildi ve altındaki acil durum düğmesini içeri itin. Düğme bırakılır bırakılmaz platform durur.



**Dıştan Takma Platform Kenarındaki Devrilme Durdurucusunu İndirmek İçin Acil Durum Operasyonu****Manuel Operasyon:**

- Kaldırma çerçevesindeki elektrovalfi bulun. Somunun altında saat yönünde / saat yönünün tersine çevrilebilen bir düğme bulunur. Somunu çıkarın ve valfi açmak için düğmeyi saat yönünün tersine çevirin.
- Ardından güç paketindeki elektrovalfe gidin. Platformun durdurucusunu İNDİRMEK için elastik cildi ve altındaki acil durum düğmesini içeri itin. Güç paketindeki düğme bırakılır bırakılmaz devrilme durdurucu durur.

**Platformu KALDIRMAK için Acil Durum Operasyonu****Manuel Operasyon:**

- Güç paketinin kapağındaki el pompası tutamağını bulun. El pompasının manivela kolunun üzerine takın. Platformu KALDIRMAK için kolu yukarı ve aşağı pompalayın. Pompa hareketi biter bitmez platform durur.

- Acil durum sistemlerinden herhangi birini tekrar hizmet dışı bırakmak için ters sırada ilerleyin

### Elektrik Acil Durdurma, Emniyet Şalteri



- Kontrol ünitesi, kontrol ünitesine giden elektrik gücünün kesilmesini ve elektrikle çalıştırılan tüm hareketlerin anında durdurulmasını sağlayan harici veya entegre bir acil durum anahtarı ile donatılmıştır.



- Elektrik gücünü kesmek için acil durum düğmesine basın.
- Elektrik gücünü geri yüklemek için acil durum düğmesini çevirin.



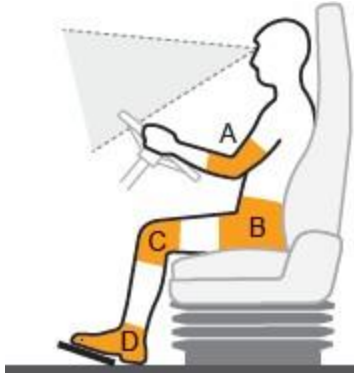
## KOLTUKLAR

## SÜRÜCÜ KOLTUĞU

## NOT

- Koltuk fonksiyonlarının yeri araca göre değişiklik gösterebilir.

## Ergonomik Pozisyon



Sürüşe başlamadan önce, koltuk vücudunuz için en uygun konuma ayarlanmalı ve özellikle araç değiştirirken doğru oturma pozisyonu alınmalıdır.

Koltuğu vücudunuz için en uygun konuma ayarlamak için ayrıntılara dikkat etmek zorunludur. Yanlış ayarlanmış bir koltuk veya yanlış bir oturma duruşu, aracın ergonomisi, sürücü gövdesi ve çalışma kapasitesi üzerinde olumsuz bir etkiye sahip olabilir.

Yanlış ayarlanmış bir koltuk, aracın güvenli bir şekilde düzgün çalışmasını etkileyebilir. Doğru ayarlar, ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilecek kazaları önler.

|   |                           |             |
|---|---------------------------|-------------|
| A | Dirsek eklemlerinin açısı | 95° - 135°  |
| B | Kalça ekleminin açısı     | 100° - 115° |
| C | Diz ekleminin açısı       | 110° - 120° |
| D | Ayak ekleminin açısı      | 90°         |

## UYARI

- Koltuğu sadece sürüşe başlamadan önce ayarlayın. Kilidi açılmış koltuk ileri geri dengesiz bir şekilde hareket ederek doğru konumu almanızı engelleyeceği gibi, aracın kontrolünü kaybetmenize ve muhtemelen bir kazaya neden olabileceğinden, araç hareket halindeyken koltuğu ayarlamaktan kaçınılmalıdır.
- Tamamen kilitlenip kilitlenmediğini kontrol etmek için ayarlamalar yaptıktan sonra koltuğu mandalını açmadan hareket ettirmeye çalışın. Gevşek bir şekilde kilitlenmiş bir koltuk beklenmedik bir şekilde hareket edebilir ve konumunuz daha sonra dengesiz hale gelebilir; bu bir kazaya neden olabilir. Koltuk ayarlayıcılarınızın kilitlenmediğini fark ederseniz aracı servis için Isuzu Bayinize götürün.
- Koltuk aşırı yatırılmış haldeyken araç kullanmak bir çarpışma veya ani durma durumunda çok tehlikeli olabilir. Koltuk arkalığını kaldırın ve koltukta iyice geriye ve dik otururken emniyet kemerini doğru şekilde takın.
- Sırtınızla koltuk arkılığı arasına minder veya benzeri bir nesne koymayın. Bunu yapmak yalnızca sürüş konumunuzun dengesini etkilemekle kalmaz, aynı zamanda bir çarpışma durumunda emniyet kemerinin etkin bir şekilde çalışmasını da engeller.
- Koltuğun altına herhangi bir nesne koymayın. Koltuğun altında herhangi bir nesne varsa, koltuk uygun olmayan bir konumda kilitlenebilir.
- Ayarlama yapmadan önce, koltuk raylarında koltuğun kilitlenmesini engelleyebilecek herhangi bir şey olup olmadığını kontrol edin. Koltuğu ayarlarken elinizin veya ayağınızın koltuğa veya raylara sıkışmamasına dikkat edin.

### Yatay Sürgüler



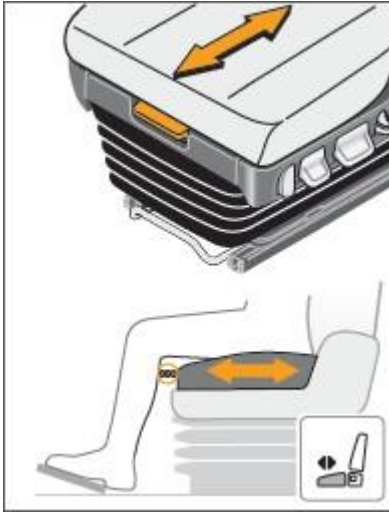
Bu, sürücülerin işlerini rahat bir pozisyonda yapmalarını sağlar. Gösterge tablosuna daha iyi bir görünüm ve daha kolay erişim sağlar.

Kolu tamamen çekin ve koltuğu ileri/geri hareket ettirin. İsteddiğiniz pozisyonu bulduğunuzda, koltuğu yerine kilitlemek için kolu bırakın.

### DİKKAT

- Yatay sürgüleri, pedallara efor sarf etmeden durabileceğiniz ve sonuna kadar basabileceğiniz bir konuma ayarladığınızdan emin olun. Ayaklarınızı sürgü koluna koymayın.

### Koltuk Minderi Ayarı



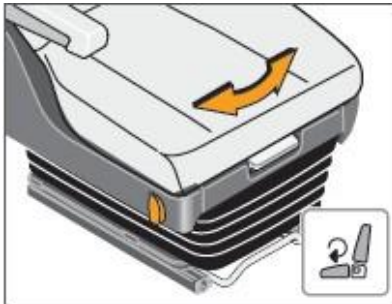
Sürücülerin, optimum destek için minder uzunluğunu uyluklarının uzunluğuna uyarlamasını sağlar.

Ayakların ve alt bacakların “uykuya dalmasını” önlemeye yardımcı olur ve daha güvenli ve yorulmaya karşı daha dayanıklı bir duruş sağlar.

Kolu çekin ve koltuk minderini ileri/geri hareket ettirin. Minderi, 3 parmak yastığının ön kenarı arasına ve operatörün dizinin arkasına girecek şekilde ayarlayın.

Koltuk minderini kilitlemek için kolu bırakın.

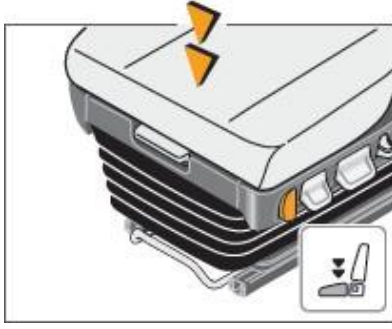
### Dönme Ayarı



Araca girerken ve araçtan inerken yardımcı olur ve koltuk minderlerinin kenarlarını korur. Ayrıca, yoklama alma gibi yandan yapılan işlerde de sürücünün önden yön almasını sağlar.

Düğmeye basın ve koltuğu döndürün. Koltuk sadece motora dönük olarak kilitlelenebilir. Kilitleme mandalının ve durdurmanın hasar görmesini önlemek için koltuğu yavaşça kilitleme konumuna çevirin.

## Koltuk İndirme



Sürücülerin araca çok daha kolay girip çıkmasını sağlar. Yükü ve sürtünmeyi azaltarak koltuk minderinin yan kenarını korur.

Aşağı düğmesine basın:

Koltuk, kolay iniş ve kolay giriş için aşağı doğru en alt konuma hareket eder.

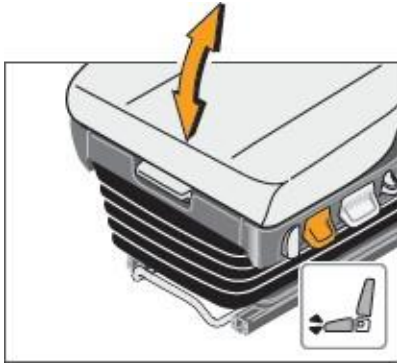
Yukarı düğmesine basın (koltuk indirildiğinde):

Koltuk, hafıza fonksiyonu ile önceden ayarlanmış konuma geri döner.

## DİKKAT

- Böyle tamamen alçaltılmış bir koltuğun sürüş için kullanılmasına izin verilmez, çünkü bu konumda hava süspansiyonu mevcut değildir.
- Sürüşten önce, düğme yukarı itilerek koltuk önceden ayarlanan konuma getirilmelidir.
- Bu kol bir yükseklik ayarı değildir (aşağıya bakınız).

## Eğim Ayarı



Sürücünün, uylukların ve sırtın alt tarafındaki yükü azaltmasını sağlar. Yük, koltuk ve sırtlığın eğimine bağlıdır.

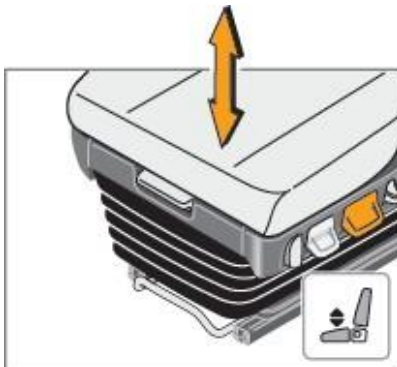
Kolu çekin ve ön koltuk minderi alanını doldurarak/boşaltarak eğimi ayarlayın.

Bundan sonra sırtlık dik konuma yeniden ayarlanmalıdır.

## DİKKAT

- Koltuk eğimini, zorlanmadan ulaşabileceğiniz ve pedallara sonuna kadar basabileceğiniz bir konuma ayarladığınızdan emin olun.
- Sırtlık ayardan sonra kabin duvarına değmemelidir.

## Yükseklik Ayarı



Sürücünün pedallara rahat bir şekilde ulaşmasını ve tüm yolu zorlamadan geçmesini destekler.

Kolu çekin ve istenen yüksekliği ayarlayın.

Koltuk ne kadar yükseğe kaldırılırsa, o kadar sert engellenir. Kontrol "amortisör ayarı" ile sertlik yeniden ayarlanabilir.

## DİKKAT

- Yüksekliği, bozuk yollarda koltuğun devrilebileceği kadar düşük ayarlamayın. Koltuk yüksekliğini, her yol koşulunda yolcunun kabinin tavanına kadar yeterli baş mesafesine sahip olacak şekilde ayarlayın.
- Pedallar bacakları tamamen germeden çalıştırılmalıdır.

## Amortisör Ayarı



Amortisör dikey darbeleri ve titreşimleri emdiği için sürücünün omurgasını korur. Amortisörü ayarlayarak, koltuğun süspansiyon özellikleri her yola ve her sürücüye en uygun şekilde uyarlanabilir.

|           |                     |                                                 |
|-----------|---------------------|-------------------------------------------------|
| Kaldırma: | Yumuşak süspansiyon | - Minimum amortisör kuvveti düz yollar için.    |
| İndirme:  | Sert süspansiyon    | - Bozuk yollar için maksimum amortisör kuvveti. |

## DİKKAT

- Yol koşullarının değişmesi durumunda amortisör ayarı uyarlanmalıdır.
- Amortisör, sert yol koşullarında sürücünün ayaklarının pedallarla temasını asla kaybetmeyecek şekilde yeterince sert ayarlanmalıdır.
- Amortisörü, bozuk yollarda koltuğun devrilebileceği kadar yumuşak ayarlamayın. Kabinin tavanına yeterli mesafe olmasına dikkat edin.
- Genelde ağır sürücülerin yumuşak ayarlı bir amortisör kullanması gerekmez.

## Alt Bel Desteği



Dik duruşu destekler ve sırtlık konturunu ayarlayarak yorgunluğu önler. Alt sırtlığın bu değiştirilebilir şekli, pelvisi ileri ve dik çevirerek sürücü pelvisinin konumunu ayarlar.

Kasların gevşemesi  
Omurgadaki yükün  
rahatlaması Rahatlığın  
artması

Hava odasını üfleme için düğmenin üst alanına, pelvisi ileri ve dik döndürmek için boşaltmak için alt alana basın.

Bu, omurganızı ideal çift S şekline dönüştürür.

Bel desteği, kambur veya kambur bir pozisyonda sürmeyi ve arkası boş bir pozisyonda sürmeyi önler.

### Alt Bel Desteği



Dik duruşu destekler ve sırtlık konturunu ayarlayarak yorgunluğu önler. Alt sırtlığın bu değiştirilebilir şekli, sürücünün sırt boşluğunu destekler.

Kasların gevşemesi  
Omurgadaki yükün  
rahatlaması Rahatlığın  
artması

Sürücünün sırtını tam olarak desteklemek için alt sırtlık konturunun şekline uyması için hava odasını üfleme için düğmenin üst alanına, ardından egzoz için alt alana basın. Bel desteği, kambur veya oyuk bir pozisyonda sürüşü önler. Lütfen tüm sırtınızın kalçadan omuzlara kadar sırtlığa değmesi gerektiğini unutmayın. Bu nedenle öncelikle alt bel desteği ayarlanmalıdır. Oturma pozisyonunun zaman zaman değiştirilmesi tavsiye edilir.

### Yan Yastık Desteği

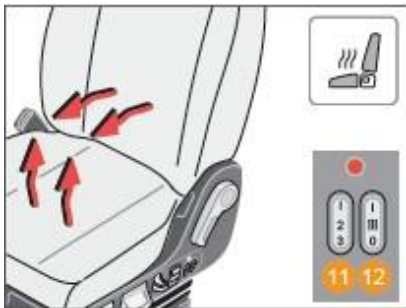


Dik duruşu destekler ve sırtlığın yan konturunu ayarlayarak yorgunluğu önler. Sırtın sürekli olarak sırtlık boyunca bir yandan diğer yana kaymasını engeller.

Kasların gevşemesi  
Omurgadaki yükün  
rahatlaması Rahatlığın  
artması

Koltuk arkalığının desteklerini sürücünün sırt genişliğine en uygun şekilde ayarlamak için hava odasını üfleme için düğmenin üst alanına ve ardından egzoz için alt alana basın. Yan yastık desteği, kambur bir konumda sürüşü önler. Oturma pozisyonunun zaman zaman değiştirilmesi tavsiye edilir.

### Isıtma



Sıcaklığı kişisel tercihinize göre ayarlayarak (yakın vücut bölgesinde/mikro iklim bölgesinde) sıcaklığa bağlı gerginlik ve yorgunluğu önler.

Koltuk minderi ve sırtlık için ısıtma termostatik olarak düzenlenir.

**12** düğmesine basın ve ısıtıcıyı açın (I) ve sırasıyla kapatın

(0). Yukarı: Isıtıcı açık (kırmızı ışık).  
Aşağı: Isıtıcı kapalı.

**11** Isıtıcıyı düşükten yükseğe 3 adımda ayarlamak için bu düğmeye basın.

**DİKKAT**

- Koltuk ısıtma sisteminin yanlış kullanımı koltuğun aşırı ısınmasına veya hasar görmesine neden olabilir. Yanlış kullanım, yanlış bağlantı veya koltuğun ıslak giysilerin kurutulması gibi tasarlanmamış amaçlarla kullanılmasını içerir.
- Örneğin ceket, battaniye, yastık veya çanta gibi hiçbir şey koymayın. (koltukta veya sırtlığın üzerinde)
- Koruyucu kapakların kullanılmasına da izin verilmez.
- Koltuk boşken ısıtıcının çalıştırılmasına izin verilmez.
- Ayrıca yolcu koltuğu için, yolcu kullanılmadığında ısıtıcının kapatıldığından dikkatli bir şekilde emin olmak sürücünün sorumluluğundadır.

**Sırtlık Ayarı**

Sürücünün trafiği iyi görebilmesi için dik bir duruş sağlamak için sırtlık ayarı gereklidir.

Sırtınızı hafifçe sırtlığa doğru bastırın. Kolu tam ayar hareketi boyunca tamamen çekin ve sırtınızı ileri veya geri hareket ettirerek arkalığı istediğiniz eğime ayarlayın.

**DİKKAT**

- Başın arkasından sırtlığa kadar olan mesafe, dik olarak ayarlanmış bir sırtlık ile mümkün olduğunca düşük tutulmalıdır.
- Tam fren durumunda kemerden kayma riskini önlemek için arkaya çok fazla katlanır sırtlık ile sürmeyin - bu yolcu için de geçerlidir -.
- Sırtlığı, açılı kollarla direksiyona ulaşılacak bir eğime ayarlayın.
- Sırtlığı yalnızca otururken ayarlayın, aksi takdirde sırtlık hızla ileri doğru hareket eder.
- Sırtlığın yan desteklerini korumak için sırtlığı kuvvet uygulayarak koltuk minderine kadar tamamen katlamayın.
- Katlanmış haldeyken sırtlığa oturmeyin veya herhangi bir şey koymayın.
- Araca girerken bir çıkış yöntemi olarak katlanmış bir sırtlık kullanılmayacaktır.
- Sırtlık ayarından sonra omuz uyumunu ve kemer yükseklik ayarını yapın.
- Sırtlık ayardan sonra kabin duvarına değmemelidir.



## Omuz Ayarı



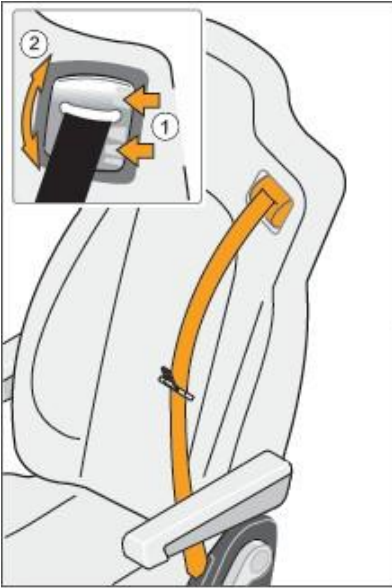
Omuz ayarı, üst Sırtlık alanının eğim ayarı ile sırtlıkla tam düz bir temas sağlar. Bu ayar, koltuğun üst gövdenin uzunluğuna göre bireysel olarak uyarlanmasını sağlar.

Düğmeye basın ve üst sırtlık alanını istediğiniz konuma ayarlayın.

## DİKKAT

- Başın arkasından sırtlığa kadar olan mesafe mümkün olduğunca düşük tutulmalıdır.
- Omuz uyarlamasının ayarı, sırtlık eğimi ve kemer yüksekliği ayarına uygun olmalıdır.

## 3-Nokta Kayışı / Kayış Yükseklik Ayarı



Kayış yüksekliği ayarı, kemer çıkışının sürücünün vücut yüksekliğine göre uyarlanmasını sağlar. Kayış yükseklik ayarı omuz adaptasyonunun eğimine uygun olmalıdır.

Silindiri dışarıdan (1) bastırın ve kayışı istenen yüksekliğe (2) döndürün (7 adım mümkündür). Silindiri bıraktıktan sonra, kilitleme mekanizması duyulabilir şekilde devreye girmelidir.

Doğru kayış yüksekliğini ayarlamak için kayış tutucusunu, kemer kayışı omzun ortasından geçecek şekilde çevirin.

## DİKKAT

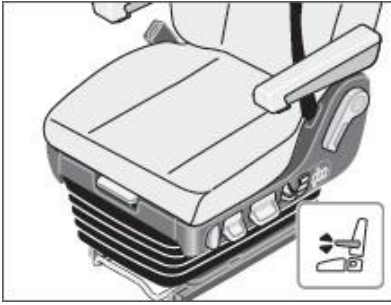
- Toka mandalını alın ve kemer kayışını omzunuzun, üst gövdenizin ve pelvisinizin üzerinden çekin. Toka mandalını, duyulabilir şekilde kilitlenerek tokaya itin. Kemeri serbest bırakmak istiyorsanız, tokadaki kırmızı düğmeye basın, toka mandalını alın ve kemeri tekrar sarılı konuma getirin.
- Sürüşünüzün tamamı boyunca emniyet kemerinizi her zaman doğru şekilde kullandığınızdan emin olun. Emniyet kemerinizi bağlamazsanız veya doğru bağlamazsanız, ciddi yaralanma riskiniz artar. Doğru şekilde bağlanan emniyet kemerleri, kaza, savrulma veya sert kırılma durumlarında yaralanmaların şiddetini azaltabilir. Emniyet kemeri başına asla birden fazla kişi takmayın. Yolcu koltuğuna, üzerinde oturan kişi veya



onaylı ve uygun bir çocuk koltuğu dışında herhangi bir şey bağlamayın.

- Takarken emniyet kemerini bükmeyin. Kemer dilinin kemer tokasına doğru ve duyulur şekilde oturduğundan emin olun. Kemer vücuda yakın durmalıdır. Çözdüğünüzde, kemer dilini sırtlıktaki kemer çıkışına doğru yönlendirin, çünkü yukarı kıvrılan kemer, kemer diline zarar verebilir veya kemer, kemer ağının kenarları zarar alacak şekilde merkezi olarak yuvarlanmaz.
- Emniyet kemerlerinin optimum koruyucu etkisi için kemer kayışının yönlendirilmesi önemlidir. Kemer kayışını cep telefonu veya gözlük gibi kırılabilir nesnelerin üzerinden geçecek şekilde yönlendirmeyin, çünkü bu yaralanmalara veya nesnelerin hasar görmesine neden olabilir. Kemer kayışını sıkıştırmayın.
- Kemer asla omzunuzun üzerinden ve pelvis bölgenizden başka bir yere yönlendirmeyin.
- Kemer, asla boyun boyunca değil, omzun ortasından geçmeli ve vücudun üst kısmına sıkıca oturmalıdır.
- Kemer, pelvis bölgesini sıkarak pelvisin önünden geçmeli, asla midenin üzerinden geçmemelidir.
- Hacimli ve bol giysiler, kayışın düzgün çalışmasını ve dolayısıyla optimum işlevi azaltır.
- Kemer kayışı kısıkaçları, kayış durdurma düğmeleri veya benzerlerini takarak kayışın yolunu asla değiştirmeyin.

### Kol Dayanakları



Omurga ve sırttaki kasları rahatlatmak için kol dayanaklarının optimum ayarı.

Omuz ve boyun bölgesindeki kasların gevşemesini sağlar. Alt omurga bölgesinde omurilik diskine binen yükü azaltır. Kol dayanağını, dirseklerin hafifçe üzerinde duracağı bir konuma ayarlayın.

Kol dayanağını biraz yukarı kaldırın ve alttaki tekerleği çevirerek eğimi kademesiz olarak ayarlayın.

### DİKKAT

- Kol dayanağı, araca girerken bir çıkış yöntemi olarak kullanılmamalıdır.

### YOLCU KOLTUĞU

Yolcu koltukları, sürücü koltuğuna benzer şekilde ayarlanabilir. Aracın maksimum tekerlekli sandalye sayısı, oturan ve ayakta yolcu kapasitesi, ön servis kapısının yakınında iç kısımda işaretlenmiştir.

### DİKKAT

- Bagaj, orta koltuğa yerleştirilmemelidir. Araç frenlendiğinde bagaj yere düşerse kazaya neden olabilir

## ÖN ISITICI

Ön ısıtıcı, kışın çalıştırmadan önce motoru düşük sıcaklıklarda ön ısıtmak için kullanılabilir.

Ön seçim zamanlayıcısı, ısıtıcı çalışmasının başlangıcını 7 gün öncesine kadar önceden ayarlamayı sağlar. Sadece biri aktif hale getirilebilen 7 farklı başlangıç zamanı programlamak mümkündür.

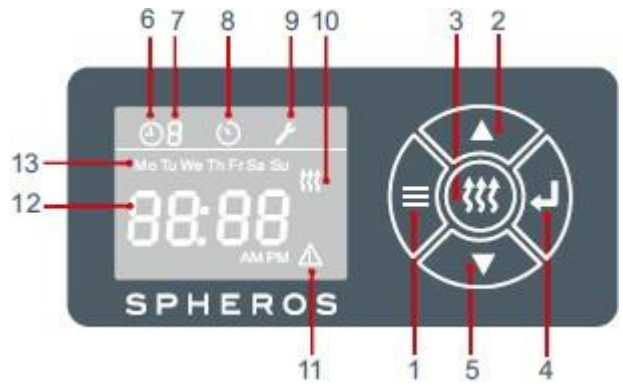
Önceden ayarlanmış sürenin etkinleştirilmesi yalnızca aynı gün ve ertesi gün için mümkündür.

Pazar ve Pazartesi için etkinleştirme zaten Cuma günü, Pazartesi için etkinleştirme Cumartesi günü mümkündür.

Kontak açıkken, ekran mevcut saati ve haftanın gününü gösterir.



| No. | İsim                  |
|-----|-----------------------|
| 1   | Menü düğmeleri        |
| 2   | Seçim düğmesi UP      |
| 3   | Anında ısıtma düğmesi |
| 4   | Onay düğmesi          |
| 5   | Seçim düğmesi DOWN    |
| 6   | Ön seçim zamanı       |
| 7   | Etkin ön seçim zamanı |
| 8   | Çalışma süresi        |
| 9   | Ayarlar               |
| 10  | Isıtıcı açık          |
| 11  | Hata iletisi          |
| 12  | Zaman                 |
| 13  | Hafta içi             |



## Çalışma

☰ düğmesini kullanarak bir menüye erişmek için ısıtma işlevi devre dışı bırakılmalıdır. Herhangi bir seçim ve değer ayarı, ▲ ve ▼ seçim düğmeleri kullanılarak yapılır ve ➡ düğmesi ile onaylanır.

10 saniye herhangi bir işlem yapılmazsa, ön seçim zamanlayıcısı standart ekrana döner.

▲ ve ▼ düğmelerine 0,5 saniyeden daha uzun süre basılırsa hızlı kaydırma etkinleştirilir.

## Menü seçimi

 düğmesine basarak menü çubuğuna (6 - 9) gelin. Menüyü seçmek için  ve  düğmelerini kullanın  / Etkin ön seçim süresi" (7) /  veya  ve düğmesine basarak onaylayın. 

## NOT

-  düğmesinin kullanılması, tüm menülerden standart ekrana geri dönmeyi sağlar (kaydedilmemiş ayarlar kaybolacaktır).

## Ön seçim zamanlayıcısını açma

kontak açma,

- kontak kapalıysa -  düğmesine (anında ısıtma) basın veya
- ön seçim zamanı etkinleştirilmişse otomatik olarak açılır

## Ön seçim zamanlayıcısını kapatma

- - kontak kapatın (ön seçim zamanlayıcısı uyku moduna geçer)
- - kalan süre veya programlanan çalışma süresi sona erdikten sonra zamanlayıcı kapanır.

## Saati/haftanın gününü ayarlama

-  menüsünü seçin. 12 saat veya 24 saat modunu seçmek için  ve  düğmelerini kullanın -  düğmesine basarak onaylayın. Haftanın gününü seçmek için  ve  düğmelerini kullanın, saat ve dakika. Her birini sırasıyla  kullanarak onaylayın.

## NOT

12 saat modunda, dakikaları ayarladıktan sonra, seçim düğmeleriyle daha fazla AM veya PM -  düğmesini kullanarak onaylayın

## Programlama çalışma süresi

-  menüsünü seçin, çalışma süresi yanıp söner.  ve  kullanarak çalışma süresini ayarlayın -  ile onaylayın

## Kalan çalışma süresinin ayarlanması

Kalan çalışma süresi, kontak kapatıldıktan sonra ısıtıcının hala çalıştığı süreyi ifade eder. Ekranda,  ve  düğmeleri kullanılarak değiştirilebilen önceden seçilmiş zaman görünür. Değişiklikleri  ile onaylayın.

10 saniye içinde kalan çalışma süresine ilişkin herhangi bir onay yapılmazsa, ısıtıcı kapatılır.

### Isıtıcı başlama zamanının programlanması

 menüsünü seçin,  yanıp söner. Hafıza konumunu seçmek için  ve  düğmelerini kullanın.  ile onaylayın.

 ve  düğmelerine basarak haftanın gününü, saatleri ve dakikaları seçin. Her birini sırasıyla  kullanarak onaylayın

### NOT

- 12 saat modunda, dakikaları ayarladıktan sonra, seçim düğmeleriyle AM veya PM'yi seçin,  düğmesini kullanarak onaylayın..

### Ön seçim süresini etkinleştirme

“Ön seçim süresini etkinleştirme” menüsünü seçin (7).  ve  butonlarını kullanarak önceden seçilmiş zaman ile hafıza yerini seçin -  ile onaylayın

### Ön seçim süresini devre dışı bırakma

“Ön seçim süresini etkinleştirme” menüsünü seçin (7).  sembolü görünene kadar  veya  düğmelerine art arda basın,  ile onaylayın.

### Anında ısıtma

Sürekli çalışma için  düğmesine basın, ısıtma etkinken ekranda  yanıp söner ve ısıtıcının olumlu bir geri bildiriminden sonra sürekli olarak görünür.

Kontak devre dışıyken  düğmesine basılırsa, ekran programlanmış çalışma süresinin varsayılan değerini gösterir.

 ve  düğmelerine basılarak çalışma süresi ayarlanabilir ve  ile onaylanır.

### Isıtıcı hatalarını okuyun

Isıtıcı arızaları sırasında  sembolü yanıp söner.  ve  düğmelerine aynı anda basılarak hata kodu görüntülenir.

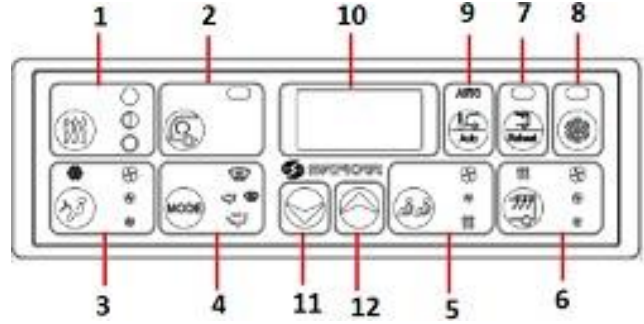
### Uzaktan kumanda

Anlık ısı fonksiyonunun eşdeğeridir.

## KLİMA KONTROL ÜNİTESİ

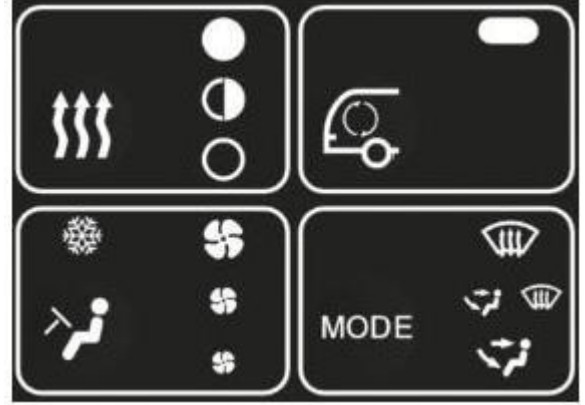
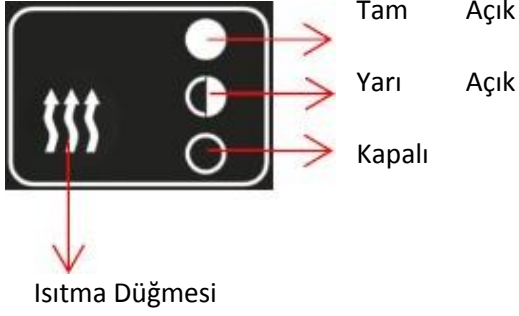


| No. | İsim                                                     |
|-----|----------------------------------------------------------|
| 1   | Sürücü kabini ısıtması                                   |
| 2   | Sürücü kabini temiz hava                                 |
| 3   | Sürücü kabini fan seviyesi ayarı / sürücü kabini kliması |
| 4   | Sürücü kabini kanat kontrolü                             |
| 5   | Yolcu kabini ısıtması                                    |
| 6   | Tavan fanı seviye ayarı/çatı ısıtma                      |
| 7   | Yolcu kabini temiz hava/ yeniden ısıtma                  |
| 8   | Yolcu kabini kliması                                     |
| 9   | Otomatik çalışma / dış sıcaklık göstergesi               |
| 10  | Led ekran                                                |
| 11  | Aşağı işlevi                                             |
| 12  | Yukarı işlevi                                            |



## SÜRÜCÜ KABİNİ TARAFI

## Sürücü kabini ısıtması

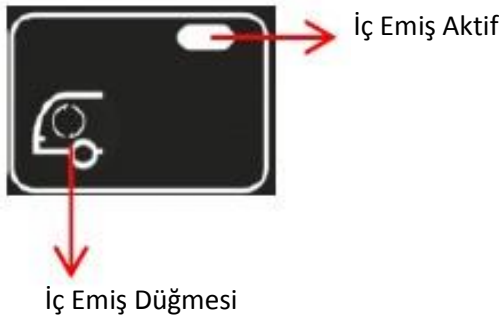


Sürücü kabini ısıtma düğmesi, ön ısıtıcı valfinin konumunu düzenler. Pozisyonlar kapalı, yarı açık ve tamamen açıktır. Etkinleştirildiğinde motor sıcaklık bilgisi gelene kadar kapatma ikonu  yanıp söner, Motor sıcaklığı uygun değerde ise yanıp sönmeye sona erer ve otomatik olarak yarı açık konuma geçer.

Isıtma düğmesi aktif olduğunda sirkülasyon pompası ve araç ana valfi aktif hale gelir. Ayarlanan sıcaklık değerine göre oransal kontrol. When

Sürücü kabini klima işlevi etkinleştirildiğinde, sirkülasyon pompası ve araç ana valfi otomatik olarak kapatılır. CANbus'tan gelen bilgiyle ön ısıtıcı devreye girdiğinde motor ısı diyagnostik durumu atlanır.

## Sürücü kabini temiz hava



Sürücü temiz hava düğmesi, aracın içinden veya dışından hava emilmesini sağlar. Led aktifken içeriden hava emişini gösterir. Led pasif iken dışarıdan hava emişini gösterir.

### Sürücü kabini fan seviyesi ayarı / sürücü kabini kliması



Shortpress; Fan Seviyesi Ayarı

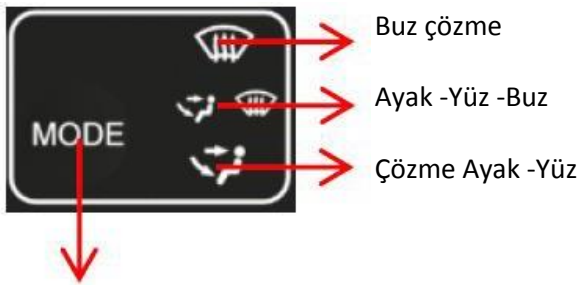
Longpress (3sn); Sürücü kabini kliması aktif

Kısa süreli basıldığında, sürücü fan ayar düğmesi, ön kutu fanının üç kademeli olarak ayarlanmasını sağlar. Seviyeler %40, %70 ve %100'dür. Düğmeye üç saniyeden fazla basılırsa sürücü kabini kliması '❄️' devreye girer ve klima ledi mavi ışıkla yanar. Sürücü kliması etkinleştirildiğinde, tavan kliması da otomatik olarak devreye girer. Tavan ve defroster fanları minimum seviyede çalışmaya başlar. Klima arızalanırsa veya dış sıcaklık 5°C'nin altına düşerse klima mavi ışığı yanıp sönmeye başlar ve fonksiyonlar etkinleştirilmez. Klima devreye girdiğinde fan seviyeleri hiçbir zaman kapalı konuma gelmez. Klima devreye alındığında kondenser fanı, sürücü klima kompresörü veya gaz valfi röle çıkışı devreye girer. Kompresör set değerine göre devreye girer ve devreden çıkar. Etkinleştirme ve devre dışı bırakma arasındaki süre varsayılan olarak 30 saniyedir. Klima fonksiyonlarını kapatmak için düğmeye üç saniyeden fazla basın. Isıtma ve soğutma fonksiyonları birlikte kullanılamaz.



(Buz çözme işlevi, ısıtma ve soğutma işlevlerini birlikte etkinleştirir.)

### Sürücü kabini kanat kontrolü



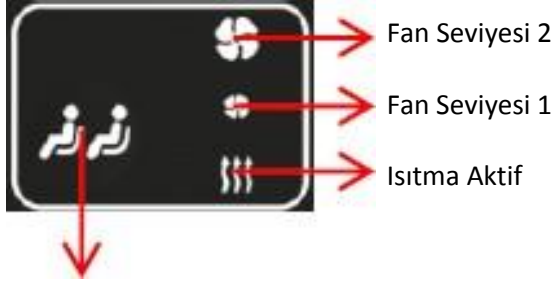
Servis Menüsü için Flap Kontrol Butonu / Yukarı-Aşağı ve Onay Düğmesi

Sürücü kanadı kontrol düğmesi, ön kutu ısıtıcı hava kanadının konumunu düzenler. Konumlar buz çözme, ayak-yüz ve ayak-yüz-buz çözme havalandırmasıdır. Aktif pozisyonlar aydınlatılır. ❄️ Buz çözme fonksiyonu aktif olduğunda hem ısıtma hem de soğutma fonksiyonları aktif olur ve sürücü kabini fanı minimum seviyede çalışmaya başlar. Buz çözme işlevi etkinleştirildiğinde, pencere buz çözme ızgarası 10 dakika süreyle etkinleştirilir. 10 dakika sonunda fonksiyon kapatılır. Bu fonksiyonun tekrar devreye alınabilmesi için buz çözme konumundan çıkılmalı ve yeniden buz çözme konumu seçilmelidir. (Servis menüsünden iptal edilebilir.)



## YOLCU KABİNİ TARAFI

## Yolcu kabini ısıtması



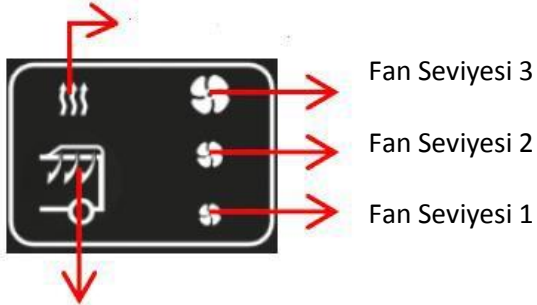
Yolcu Yerden Isıtma Düğmesi



Yolcu ısıtıcısı düğmesi, (Düğme çalışmamaktadır. Araçtan D+ sinyali geldiğinde fonksiyon otomatik olarak çalışır.) Çalışma durumu hakkında bilgi için lütfen otomatik mod bölümünü inceleyiniz. Isıtma fonksiyonu ledinin yanıp sönmesi, motor sıcaklığının uygun değere ulaşmadığı anlamına gelir. Ön ısıtıcı etkinleştirildiğinde, motor ısısı teşhis fonksiyonu geçecektir.

## Tavan Fanı Seviye Ayarı

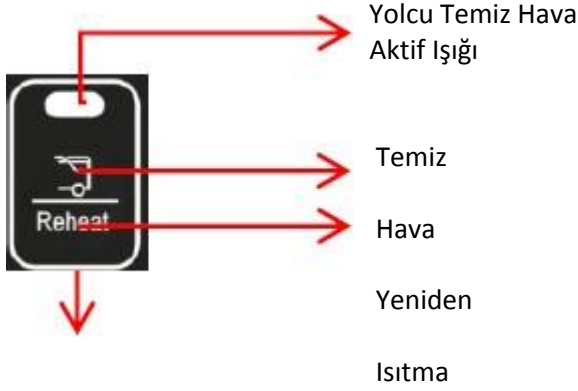
Üst Isıtıcı



Tavan Fanı Seviye Ayarı

Tavan fanı seviye ayar düğmesi, (Buton çalışmamaktadır. Araçtan D+ sinyali geldiğinde fonksiyon otomatik olarak çalışır.) Çalışma durumu hakkında bilgi için lütfen otomatik mod bölümünü inceleyiniz. Soğutma ve ısıtma fonksiyonu aktif olduğunda fanlar otomatik olarak minimum seviyede çalışmaya başlar. Kapatılamaz. (Isıtma fonksiyonunda sadece 1. kademedede çalıştırılabilir.)

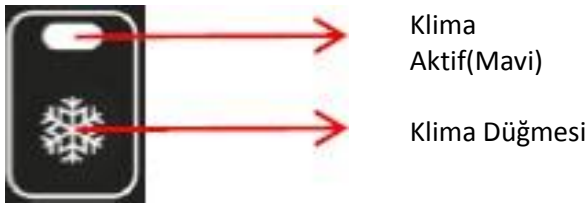
## Yolcu Kabini Temiz Hava / Tekrar Isıtma



Shortpress; Yolcu Kabini Temiz Hava  
Longpress (3sn) ; Yeniden Isıtma (Yolcu Buz Çözme)

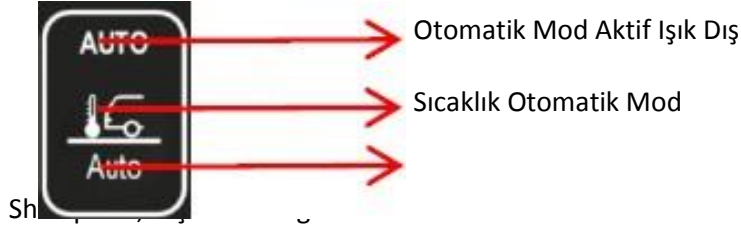
Yolcu temiz hava düğmesi, aracın içinden veya dışından hava emilmesini sağlar. Led aktif ise dışarıdan emiş, led aktif değilse araç içinden emiş demektir. Harici emiş etkinleştirildiğinde. Yolcu kliması açılırsa, klape otomatik olarak dahili emiş konumuna gelir. Harici emiş tekrar manuel olarak etkinleştirilebilir. Düğmeye üç saniye basılırsa. Yolcu buz çözme aktiftir ve ekranda  dönüşümlü olarak iç sıcaklık ile birlikte gösterilir. 6 dakika boyunca aktiftir. Tekrar 3 saniye basıldığında tekrar ısıtma fonksiyonu pasif hale gelir. (Tavan ısıtması devreye alındığında çatı fanları maksimum 1. seviyede çalıştırılabilir.)

## Yolcu Kabini Kliması



Yolcu klima düğmesi; (Düğme çalışmamaktadır. Araçtan D+ sinyali geldiğinde fonksiyon otomatik olarak çalışır.) Çalışma durumu hakkında bilgi için lütfen otomatik mod bölümünü inceleyiniz. Klima devreye girdiğinde Evaporatör fanları ve klima kompresörü devreye girer. Kompresör çıkışı set değerine göre devreye alınır veya devreden çıkar. Etkinleştirme ve devre dışı bırakma arasındaki süre varsayılan olarak 30 saniyedir. Isıtma ve soğutma fonksiyonları birlikte kullanılamaz. (Yeniden ısıtma modu hariç) Klima açıkken yolcu temiz hava modu otomatik olarak kapanır. Daha sonra tekrar açılabilir.

## Otomatik Çalışma / Dış Sıcaklık Göstergesi



Düğmeye kısa basıldığında, beş saniye yanıp sönmek dış sıcaklık değeri gösterilir. (Düğme çalışmamaktadır. Araçtan D+ sinyali geldiğinde fonksiyon otomatik olarak çalışır. **AUTO** Led yanar.) Çalışma durumu hakkında bilgi almak için otomatik mod bölümünü inceleyiniz. Kontak açıldığında, sürücü kabini fonksiyonları otomatik modda başlar ve sürücü değiştirmek için müdahale etmedikçe devam eder.

## LED ekran



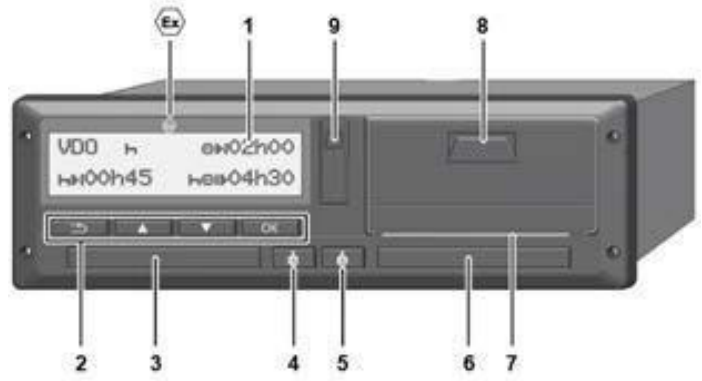
Sıcaklık ayar düğmesi, sıcaklığı ayarlamak ve fonksiyonları değiştirmek için kullanılır. Set değerleri sürücü kabini için 18°C ile 28°C arasında, yolcu kabini için  $\pm 2^\circ\text{C}$  arasında manuel olarak ayarlanır. Kalıcı modda, Ortam ortalama sıcaklığı görüntülenir. Aşağı işlev düğmesine  üç saniyeden fazla basıldığında, set değeri ekranda yanıp sönmeye başlar ve sürücü kabini sıcaklık set değerinin ayarlanmasına izin verilir. Üç saniye içinde herhangi bir tuşa basılmazsa ekranda yanıp sönen son set değeri kaydedilir.  yukarı işlev tuşuna üç saniyeden fazla basıldığında set değeri ekranda yanıp sönmeye başlar ve yolcu kabini sıcaklık set değerinin ayarlanmasına izin verilir. Üç saniye içinde herhangi bir tuşa basılmazsa ekranda yanıp sönen son set değeri kaydedilir.

## TAKOGRAF

Analog takograf, araç hızlarını, zamanı, kat edilen mesafeyi ve diğer bilgileri kaydeder. Takograf, ekonomik sürüş ve operasyonların optimum yönetimini sağlamada faydalı olabilir.



| No. | İsim                           |
|-----|--------------------------------|
| 1   | Ekran                          |
| 2   | Menü düğmeleri                 |
| 3   | Kapaklı kart gözü 1            |
| 4   | Kombinasyon düğmesi sürücüsü-1 |
| 5   | Kombinasyon düğmesi sürücüsü 2 |
| 6   | Kapaklı kart gözü 2            |
| 7   | Çıkarılabilir kenar yazıcı     |
| 8   | Yazıcı gözü                    |
| 9   | Ön arayüz                      |
| Ex  | ADR versiyonu için             |



## LED ekran

Ekranın kontrastı ve parlaklığı değiştirilemez.

## Menü düğmeleri

Veri girmek, görüntülemek veya yazdırmak için lütfen aşağıdaki düğmeleri kullanın;

/ İstenen yöndeki düğmeye birkaç kez basın: Menü düzeyinde istenen işleve ilerleyin.

Düğmeyi basılı tutun: Otomatik olarak kaydırın.

Düğmeye kısaca basın: İşlevi/seçimi onaylayın.

Düğmeye kısaca basın: Önceki giriş alanına dönün, ülke girişini iptal edin veya adım adım menü düzeylerinden çıkın

### Kapaklı kart gözü 1

Aracı kullanacak olan sürücü 1, sürücü kartını kart gözüne yerleştirir.

### Kombinasyon düğmesi sürücüsü-1



Düğmeye kısaca basın: Aktiviteyi değiştirin.

Düğmeyi basılı tutun: (en az 2 saniye): Kart gözünü açın.

### Kombinasyon düğmesi sürücüsü 2



Düğmeye kısaca basın: Aktiviteyi değiştirin.

Düğmeyi basılı tutun: (en az 2 saniye): Kart gözünü açın.

### Kapaklı kart gözü 2

Şu anda aracı kullanmayan 2. Sürücü, sürücü kartını 2. göze yerleştirir (ekip operasyonu).

### Çıkarılabilir kenar yazıcı

Yazıcının kağıt çıktısını yırtma kenarından yırtabilirsiniz.

### Yazıcı gözü

Kağıt rulosunu yerleştirmek için yazıcı gözü.

### Ön arayüz

Verilerin indirilmesi ve parametrelendirme ön arayüz (atölye) üzerinden yapılır. Ön arayüz bir kapağın altında bulunur.

Bu arabirimin işlevlerine erişim hakları, takılı takograf kartına bağlıdır.

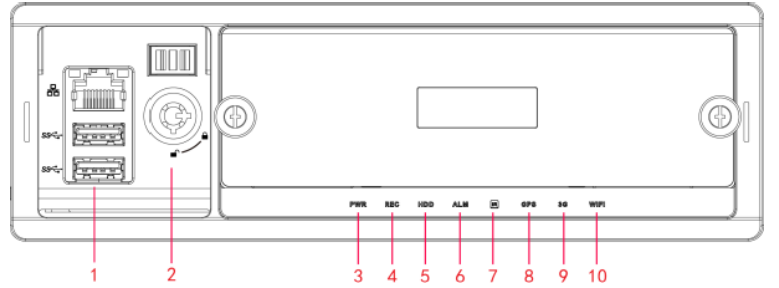
**Mobil Dijital Video Kaydedici**

Görüntü işleme teknolojisini, kablosuz ağ teknolojisini, GPS teknolojisini, yapı teknolojisini ve araç bilgi örnekleme ve işlem teknolojisini bir araya getirir. Araca monte edildiğinde, yerel ses/video depolama ve araç bilgisi örneklemesini gerçekleştirebilir, aynı zamanda gerçek zamanlı video ve araç bilgilerini uzaktan yönetim merkezine iletebilir ve gerçek zamanlı uzaktan kablosuz gözetim yönetim sistemi kurabilir.



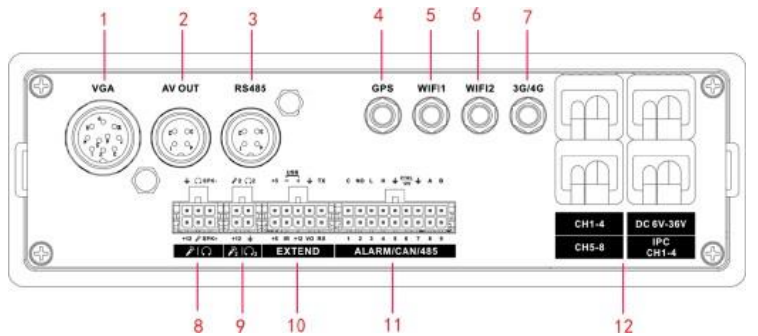
| No. | İsim                                                        |
|-----|-------------------------------------------------------------|
| 1   | RJ45 Ethernet girişi<br>USB girişi                          |
| 2   | Kapı kilitleme/kilit açma<br>(Cihaz açma/kapama<br>düğmesi) |
| 3   | PWR                                                         |
| 4   | REC                                                         |
| 5   | HDD                                                         |
| 6   | ALM                                                         |
| 7   | IR                                                          |
| 8   | GPS                                                         |
| 9   | 3G                                                          |
| 10  | Wi-Fi                                                       |

Ön Panel



| No. | İsim                                           |
|-----|------------------------------------------------|
| 1   | VGA                                            |
| 2   | AV ÇIKIŞI                                      |
| 3   | RS485                                          |
| 4   | GPS                                            |
| 5   | Wi-Fi 1                                        |
| 6   | Wi-Fi 2                                        |
| 7   | 3G/4G                                          |
| 8   | Çift yönlü konuşma girişi<br>ve çıkış portu.   |
| 9   | Çift yönlü konuşma girişi<br>ve çıkış portu 2. |
| 10  | EKLENTİ                                        |
| 11  | ALARM/CAN/485                                  |
| 12  | CH1-4<br>CH5-8<br>DC 6V-36V<br>IPC CH1-4       |

Arka Panel



---

### **RJ45 Ethernet girişı / USB girişı**

1 ağı girişı. Verileri yedeklemek için fareye veya flash diske bağlanmak için 2 USB bağlantı noktası.

---

### **Kapı kilidi / kilit açma**

Lütfen HDD kutusunu çıkarmadan önce cihazın kilidini açın. Aksi takdirde sistem otomatik olarak kapanacaktır. Düğmenin kilidi açıldıktan sonra sistem açılmaz. Lütfen önce cihazı kilitleyin ve cihazı açın. Bu, HDD'yi korumak içindir.

---

### **PWR**

Güç gösterge ışığı. Cihaz çalışırken kırmızı ışık yanar. Cihaz kapalıyken ışık söner.

---

### **REC**

Güç gösterge ışığı. Sistem kayıt yaparken mavi ışık yanar. Sistem kayıt yapmadığında ışık kapalıdır.

---

### **HDD**

HDD gösterge ışığı. HDD olduğunda mavi ışık yanar. HDD olmadığında ışık kapalıdır.

---

### **ALM**

Alarm gösterge ışığı. Alarm olduğunda mavi ışık yanar. Alarm olmadığında ışık kapalıdır.

---

### **IR**

Uzaktan kumandadan sinyal almak içindir.

---

### **GPS**

GPS gösterge ışığı. GPS işlevi açık olduğunda mavi ışık yanar. GPS işlevi devre dışı bırakıldığında ışık kapalıdır.

---

### **NOT**

- Yalnızca GPS modülünün cihazı bu işlevi destekler.



---

**3G**

3G gösterge ışığı. 3G bağlantısı açık olduğunda mavi ışık yanar. 3G bağlantısı çevrimdışı olduğunda ışık kapalıdır.

**NOT**

- Yalnızca 3G modülünün cihazı bu işlevi destekler.

---

**Wi-Fi**

Wi-Fi gösterge ışığı. Wi-Fi bağlantısı açık olduğunda mavi ışık yanar. Wi-Fi bağlantısı çevrimdışı olduğunda ışık kapalıdır.

**NOT**

- Yalnızca Wi-Fi modülünün cihazı bu işlevi destekler.

---

**VGA**

VGA her türlü sinyal bağlantı noktası dahil olmak üzere VGA girişi.

---

**AV OUT**

Ses/video çıkış bağlantı noktası. Mobil ekrana bağlanın.

---

**RS485**

Yedek giriş.

---

**GPS**

GPS anten girişi.

**NOT**

- Yalnızca GPS modülünün cihazı bu işlevi destekler.

---

**Wi-Fi 1**

Wi-Fi anten girişi.

**NOT**

- Yalnızca Wi-Fi modülünün cihazı bu işlevi destekler.

## Wi-Fi 2

Yedek giriş.

## 3G/4G

3G/4G anten girişi.

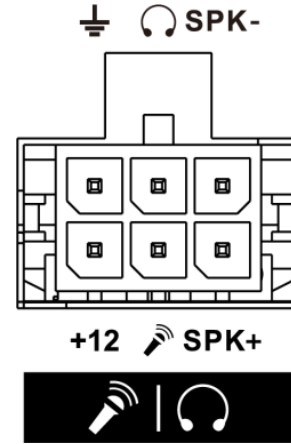
## NOT

- Yalnızca 3G/4G modülünün cihazı bu işlevi destekler.

## Çift Yönlü Konuşma Giriş ve Çıkış Bağlantı Noktası

Çift yönlü giriş ve çıkış noktası.

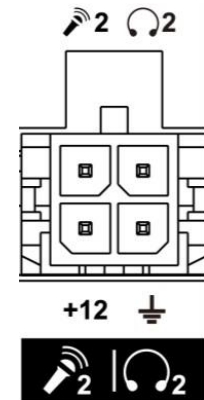
| No. | İsim                                                                                | İşlev                                |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1   | +12                                                                                 | +12V çıkışı                          |
| 2   |  | GND                                  |
| 3   |  | Mikrofon girişi. Hoparlöre bağlanın  |
| 4   |  | Mikrofon Çıkışı. Kulaklığa bağlanın. |
| 5   | SPK+                                                                                | Pozitif konuşun.                     |
| 6   | SPK-                                                                                | Negatif konuşun.                     |



## Çift Yönlü Konuşma Giriş ve Çıkış Bağlantısı 2

Pikapa bağlanın.

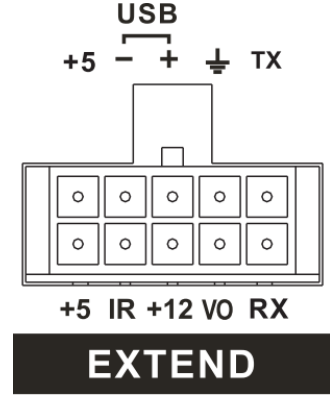
| No. | İsim                                                                                | İşlev                                      |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1   | +12                                                                                 | +12V çıkışı                                |
| 2   |  | GND                                        |
| 3   |  | Mikrofon girişi. Çevresel pikapa bağlanın. |
| 4   |  | NC                                         |



## EKLENTİ

Uzatma bağlantı noktası. Her bağlantı noktasının belirtilen işlevi vardır.

| No. | İsim                                                                              | İşlev                                                  |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1   | +5                                                                                | +5V Çıkışı(Alt satır)                                  |
| 2   | +5                                                                                | USB 5V (Üst satır)                                     |
| 3   | IR                                                                                | IR alıcı girişi                                        |
| 4   | -                                                                                 | USB verisi-. Çevresel USB bağlantı noktasına bağlanın. |
| 5   | +12                                                                               | +12V çıkışı                                            |
| 6   | +                                                                                 | USB verisi+. Çevresel USB bağlantı noktasına bağlanın. |
| 7   | VO                                                                                | AV video çıkışı                                        |
| 8   |  | GND                                                    |
| 9   | RX                                                                                | RS232 RX. Çevresel RS232 bağlantı noktasına bağlanın.  |
| 10  | TX                                                                                | RS232 TX. Çevresel RS232 bağlantı noktasına bağlanın.  |



## ALARM/CAN/485

Alarm giriş/çıkış portu. Alarm giriş portu, alarm çıkış portu, GND kablosu ve 12V çıkışı içerir. CAN BUS bağlantı noktası: Ayrılmış bağlantı noktası. Araç CAN ağı ve CAN portunun diğer cihazları ile veri alışverişi yapmaktır. A,B : Kontrol PTZ.

## CH1-4/ CH5-8/ DC 6V-36V/ IPC CH1-4

CH1-4/CH5-8, HDCVI mobil kameraya veya analog mobil kameraya bağlanır. DC 6V-36V güç girişi bağlantı noktası. IPC CH1-4 ayrılmış işlev. Ağ kamerasına bağlanın.

## AYNALAR

Düzgün ayarlanmış koltuğa doğru sürüş pozisyonunda oturun ve ardından her bir aynanın arkayı, yanları, aracın hemen önündeki alanı ve sürücü koltuğunun tam karşısındaki alanı doğru bir şekilde görüp görmediğini kontrol edin. Gerekirse ayarlamalar yapın ve kirli aynaları temizleyin.

### DİKKAT

- Aynaları araç hareket halindeyken değil, araç dururken ayarlayın.
- Aynalı aracın arkasını kontrol ederken dikkatinizi öndeki trafikten uzaklaştırmamasına dikkat edin.
- Dikiz aynaları arkanızdaki aracı olduğundan daha uzakta gösterebilir. Görüntülere olan mesafeleri doğru bir şekilde belirleyene kadar bu aynaları çok dikkatli kullanın.
- Dar bir yolda başka bir aracı geçerken, aracı bir garaja çekerken veya yayaların yakınında sürerken aynaları aklınızda bulundurun.
- Aynalar katlanmış halde sürmeyin.

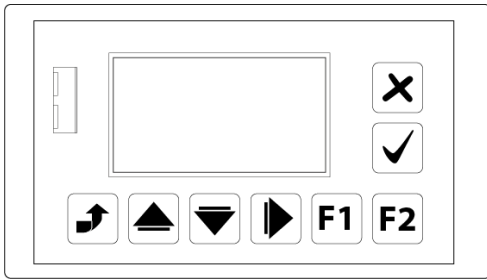
## GÜNEŞLİK

Güneşlik, güçlü güneş ışığında gözlerinizi korur. Güneş ışığı çok parlak olduğunda kullanın.

## KAMERA SİSTEMİ

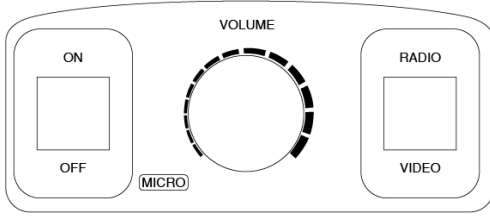
Araç, içeride ve çevresinde yapılan her hareketi kayıt altına almak için iç ve dış kameralarla donatılmıştır.

## HEDEF GÖSTERGESİ



Panellere bilgi aktarımı, panel durumunu sorgulama, hat numarası girişi vb. Kontrol ünitesi üzerinden yapılan işlemlerden birkaçı. Kontrol ünitesinin ön tarafında LCD ekran ve tuş takımı bulunmaktadır. Kontrol ünitesine komut girişi membran tuş takımı üzerinden yapılmaktadır. Grafik LCD panel, kullanıcının komutları kolayca girmesini ve bilgilendirilmesini sağlar. Kontrol cihazına ve hat göstergelerine veri yüklemesi USB flash bellek üzerinden yapılır.

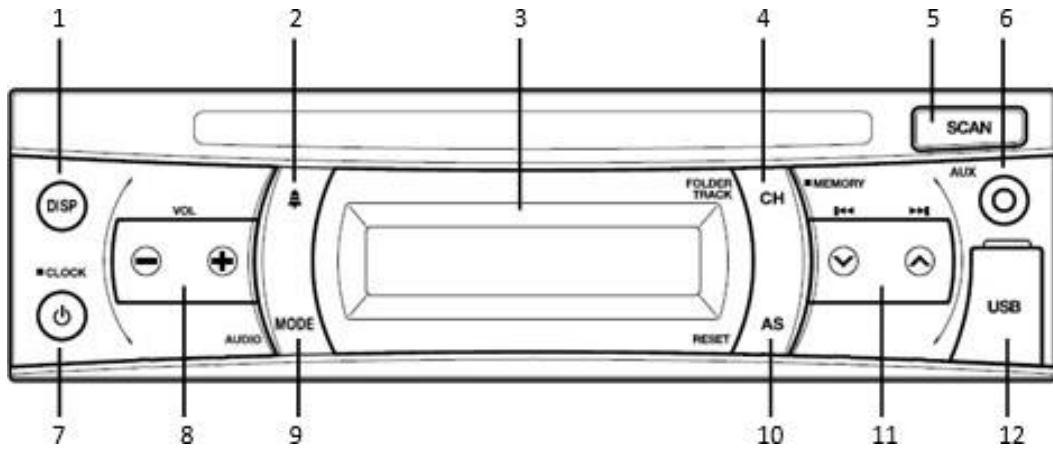
## AMPLİFİKATÖR



Amplifikatör, iç mekanda yayın yapmak için kullanılabilir.

Amplifikatör, marş anahtarı "ACC" veya "ON" konumundayken kullanılabilir.

## RADYO



| No. | İsim                                                                                             |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Ekran düğmesi (DISP)                                                                             |
| 2   | Alarm düğmesi                                                                                    |
| 3   | Ekran                                                                                            |
| 4   | Kanal düğmesi (CH) - Klasör/Parça değiştirme düğmesi (FOLDER/TRACK) - Hafıza düğmesi (MEMORY)    |
| 5   | Tarama düğmesi (SCAN)                                                                            |
| 6   | Yardımcı giriş (AUX)                                                                             |
| 7   | Güç düğmesi - Zaman ayar düğmesi (CLOCK)                                                         |
| 8   | Ses düğmeleri (VOL)                                                                              |
| 9   | Mod düğmesi (MODE) - Ses düğmesi (AUDIO)                                                         |
| 10  | Otomatik kaydetme düğmesi (AS) - Sıfırlama düğmesi (RESET) - Tekrarla/rastgele düğmesi (RPT/RDM) |
| 11  | Ayar düğmeleri - Arama düğmeleri                                                                 |
| 12  | USB girişi                                                                                       |

---

### Ekran düğmesi (DISP)

Ekranı "zaman" ve "frekans" arasında değiştirmek için "DISP" düğmesine basın.

---

### Alarm düğmesi

Alarmı ayarlamak için alarm düğmesine basın.

#### NOT

- Alarm, radyo gücünün "ON" veya "OFF" olmasına bakılmaksızın ayarlanabilir.

---

### Kanal düğmesi (CH) - Klasör/Parça değiştirme düğmesi (FOLDER/TRACK) - Hafıza düğmesi (MEMORY)

Ton/denge ayar moduna girmek için "MODE" düğmesini basılı tutun. Önceden ayarlanmış bellek moduna girmek için bip sesini duyana kadar "MEMORY/CH" düğmesini basılı tutun. "FOLDER" ögesini seçmek için "CH/FOLDER TRACK" düğmesine basın.

---

### Tarama düğmesi (SCAN)

Frekanslar arasında yukarı doğru otomatik bir tarama-arama ayarını başlatmak için "SCAN" düğmesine basın.

---

### Yardımcı giriş (AUX)

3,5 mm stereo mini fiş kablosu kullanarak taşınabilir müzik çaları yardımcı girişe (AUX) bağlayın.

---

### Güç düğmesi - Zaman ayar düğmesi (CLOCK)

Gücü açmak için güç düğmesine basın. Kapatmak için tekrar basın.

---

### Ses düğmeleri (VOL)

"+" veya "-" düğmelerine her basıldığında ses 1 adımlık artışlarla artar/azalır.

---

### Mod düğmesi (MODE) - Ses düğmesi (AUDIO)

Modu seçmek için "MODE" düğmesine basın. Düğmeye her bastığınızda mod AM, FM1, FM2, USB ve AUX arasında geçiş yapar.

---

### Otomatik kaydetme düğmesi (AS) - Sıfırlama düğmesi (RESET) - Tekrarla/rastgele düğmesi (RPT/RDM)

Bölgesel radyo istasyonlarını belleğe kaydetmek için otomatik kaydetme düğmesine basın.

Saati 1 saate ayarlamak için zaman ayar modu aktifken "AS/RESET" tuşuna basınız. Tekrar oynatmayı seçmek için "AS/RPT/RDM" tekrar/rastgele düğmesine basın.

### Ayar düğmeleri - Arama düğmeleri

Bir parça/radyo istasyonunu manuel olarak seçmek veya ayarlarda ilerlemek için ayar düğmelerine basın.

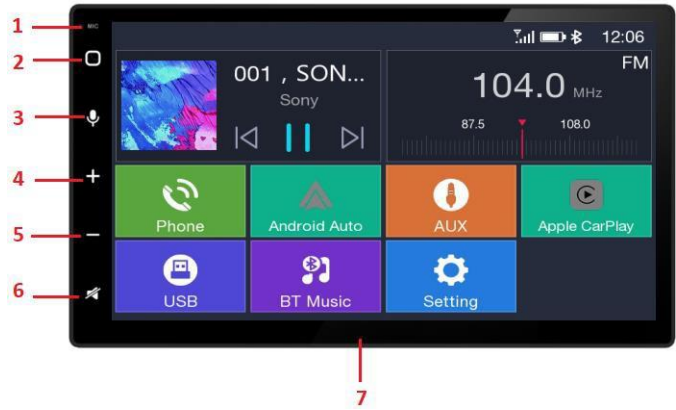
### USB girişi

USB bellek cihazını USB yuvasına bağlayın, USB moduna geçmek için "MODE" düğmesine basın.

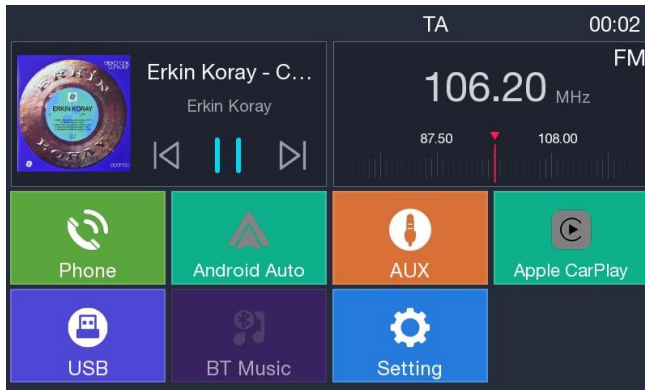
## MULTİMEDYA SİSTEMİ

### Ön Panel ve Düğmelerin Tanıtımı

| No. | İsim                     |
|-----|--------------------------|
| 1   | Bluetooth Mikrofon       |
| 2   | Güç / Ana Ekran Düğmesi  |
| 3   | Siri Sesli Komut Düğmesi |
| 4   | Ses + Düğmesi            |
| 5   | Ses - Düğmesi            |
| 6   | Sessiz Düğmesi           |
| 7   | Dokunmatik ekran         |



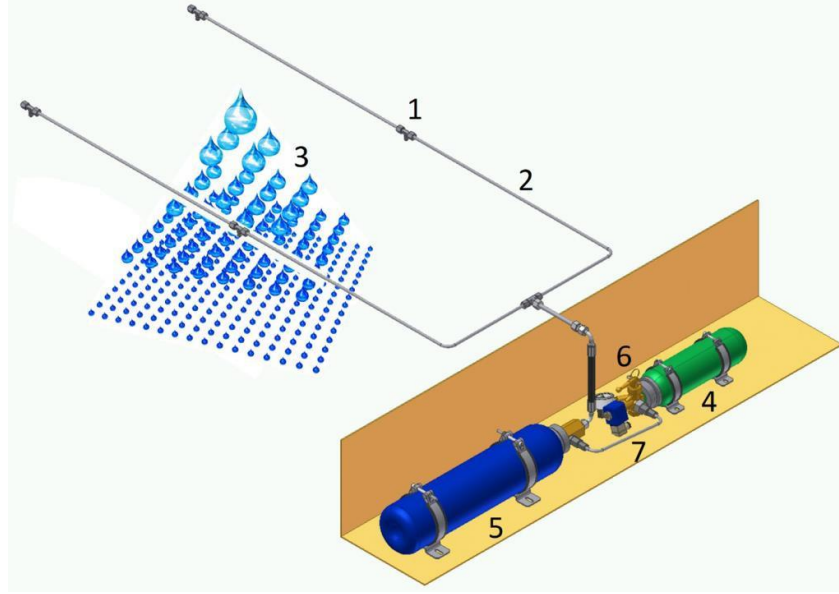
### Ana Menü



- FM Radyo: FM / AM Radyo programını dinleyin.
- Telefon: Bluetooth araması yapın.
- BT Müzik: Bluetooth üzerinden müzik dinleyin.
- Ayarlar: Cihazın ayarlarını değiştirin.
- Apple CarPlay: iPhone'u bağlayın.
- Android Auto: Desteklenen Android telefonu bağlayın.
- USB: USB diskinizden müzik/video oynatın.



## MOTOR BÖLMESİ YANGIN ALGILAMA VE OTOMATİK YANGIN SÖNDÜRME SİSTEMİ (FIREDECT OPTIONAL-1)



| No. | İsim                                                                                |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Yüksek basınçlı (20MPascal/200bar) su sisi nozulu                                   |
| 2   | Yüksek basınçlı paslanmaz çelik boru sistemi                                        |
| 3   | 50 µ damlacıklar halinde Söndürme Maddesi (Temper S-30)                             |
| 4   | Azot basınçlı şişe                                                                  |
| 5   | Temper S-30 Su + bileşen şişesi                                                     |
| 6   | Manuel çalıştırma için mekanik basınç valfi (opsiyonel / tüm modellerde için değil) |
| 7   | Elektrikli basınç valfi (bobin ve solenoid valf), basınç göstergesi (opsiyonel)     |

Makine dairesinde yangın meydana gelebilecek bölgelerden geçen basınçlı yangın algılama hortumu ve yangın musluğu memelerinden oluşan bir sistemdir. Sistemde 2 adet tank vardır, biri yangının algılanmasını sağlayan nitrojen tankı, diğeri ise yangın söndürme sıvısının bulunduğu muharebe tankıdır. Yangın algılama sırasında ışıklı ve sesli ışık uyarısı.

Yangın söndürme sistemi, söndürme maddesi olarak su kullanır. Su, nozullarda en az 160 bar yüksek basınçta atomize edilir. Basınç enerjisi, suyu soğutma için son derece geniş bir yüzey alanına sahip 50µ'luk küçük damlacıklara bölmek için kullanılır ve bu damlacıklara, onları hızla korunan alana getirmek için yeterli kinetik enerji sağlar. Yangın söndürme sırasında, yangın söndürücü, sıcaklığı düşüren, hava ile teması kesen ve bunları sütunlu duman bulutlarına dönüştüren nozullardan püskürtülür. Yangın söndürücü esas olarak antifriz su bazlıdır.

Söndürme süresi normalde 3 - 5 saniyedir ancak etkili olma süresi 50 - 75 saniyedir.

## UYARI

Yangın durumunda;

- Motoru durdurun.
- Aracı boşaltın.
- Akımı kapatın.
- Kaputu en az 5 dakika kapalı tutun.
- Gerekirse taşınabilir bir yangın söndürücü kullanın.
- Yetkili Isuzu Bayisi ile iletişime geçin.

## UYARI

Yangın dışında bir nedenle yangın söndürme sistemi devreye girdiğinde ve tanklar boşaldığında aşağıdaki işlemler yapılmalıdır:

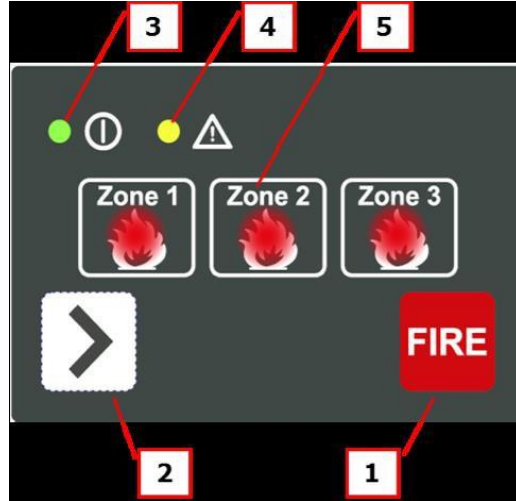
- Makine dairesinde sistemden etkilenen parçaların korozyona uğramaması için tüm bileşen yüzeylerini su ile yıkayın.
- Boruların ve nozulların içini yangın söndürme boru sistemine su vererek yıkayın, ancak bunun için geç kalınmışsa nozulları çıkarın ve nozul ve boruları su ile temizleyin. Gerekirse nozulları değiştirin.
- Koruyucu kapakları tekrar nozullara takın.
- Dolu tankları monte ederek sistemi tekrar etkinleştirin.

## YANGIN ALGILAMA KONTROL ÜNİTESİ

Kontrol ünitesini ve ekranı / HMI'yi yalnızca tek bir cihazda entegre eder.



| No. | İsim            |
|-----|-----------------|
| 1   | Yangın Düğmesi  |
| 2   | Çalışma Düğmesi |
| 3   | Yeşil Led       |
| 4   | Sarı Led        |



### Yangın Düğmesi

#### UYARI

- Sadece acil durumlarda basın.

Söndürme sistemini hemen manuel olarak etkinleştirmek için yangın düğmesine basın.

#### DİKKAT

- Yangın düğmesi her çalıştırıldığında değiştirilmesi gereken plastik bir kabin ile korunmaktadır.

## Çalışma Düğmesi

---

Normal çalışma modu:

- Shortpress'in hiçbir işlevi yoktur.
- Longpress, LED ve Alarm otomatik testini başlatacaktır.

Uyarı/tanı modu:

- Shortpress  
İlk basış, uyarı sinyalini susturur/sessizleştirir.  
Her basışta size “Hata Ekranı” (yanıp sönen kodlar) gösterilecektir. En az bir hata varsa.
- Longpress uyarıları sıfırlayacaktır.(Sıfırlamalar sadece “Hata Ekranı”ndaysanız sıfırlanacaktır).

Alarm modu:

- Shortpress, aktivasyonu 15 saniye geciktirecektir.
- Longpress alarmı susturur/sessizleştirir.

---

## Yeşil Led

Yanıp sönme:

- Kontrol ünitesi önyüklenmektedir.

Yavaşça yanıp sönme:

- Kontrol ünitesi acil akım modundadır.

Sürekli:

- Kontrol ünitesi normal çalışma modundadır.

---

## Sarı Led

Uyarı/tanı modu:

- Yanıp sönme  
Bir uyarı olmuştur ancak henüz sorgulanmamıştır.
- Sürekli  
Bir uyarı bulunmaktadır.

### Kırmızı Bölge Led

X bölgesinde yangın algılanmıştır. Bastırma sistemi otomatik olarak devreye girer.

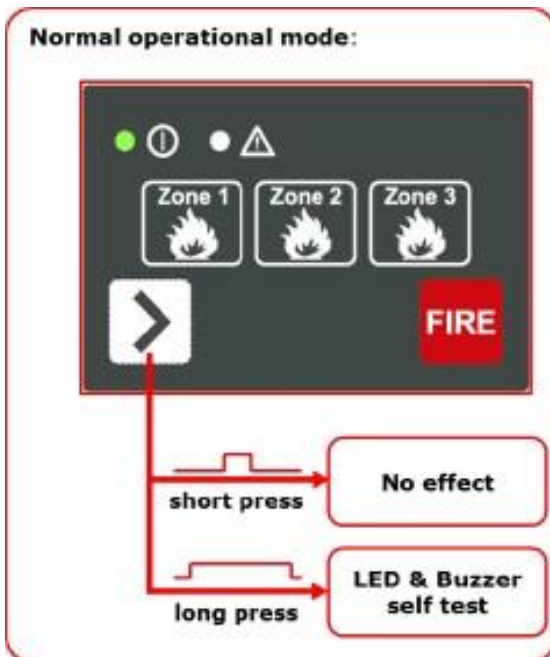
- Yanıp sönme  
Aktivasyon için alarm geri sayımı.
- Sürekli  
Alarm etkin.

### Kontrol Ünitesini Başlatma

Kontrol ünitesi güç kaynağına bağlandığında, yeşil led 20 saniye boyunca yanıp sönerken kontrol ünitesinin ön yükleyicide olduğunu gösterir. Yükleyiciden çıktıktan sonra tüm ledler 2 saniye boyunca yanıp sönecek ve sesli uyarı da duyulacaktır. Kontrol ünitesi daha sonra yanan yeşil led tarafından tanınan çalışma moduna geçecektir. Kontrol ünitesi başlatıldığında izlenen bölgelerden herhangi biri çalışmıyorsa, sarı alarm ledi ve bölge ledi yanıp sönecek ve sesli ikaz duyulacaktır. Bu durumda, bastırma sistemi etkinleştirilmeyecektir. Bölge kontrol edilebilir ve çalışır durumdaysa uyarılar normal duruma sıfırlanır.

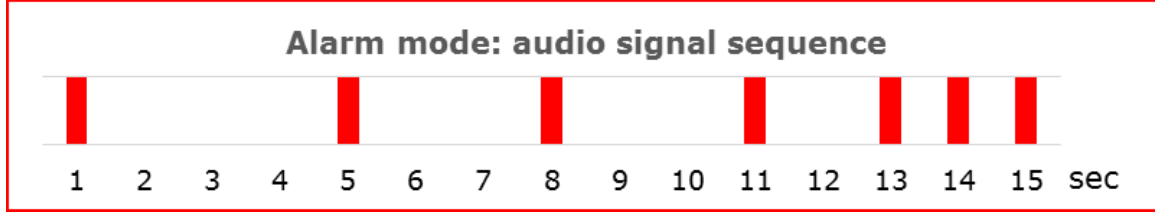
### Normal Çalışma Modu

Normal çalışma modunda, kontrol ünitesi yangın için üç (3) bölgenin tümünü izleyecektir. Kontrol ünitesi normal çalışma modundayken çalışma düğmesine uzun basılması, sesli uyarının çalmasına ve tüm ledlerin yanmasına neden olacaktır.

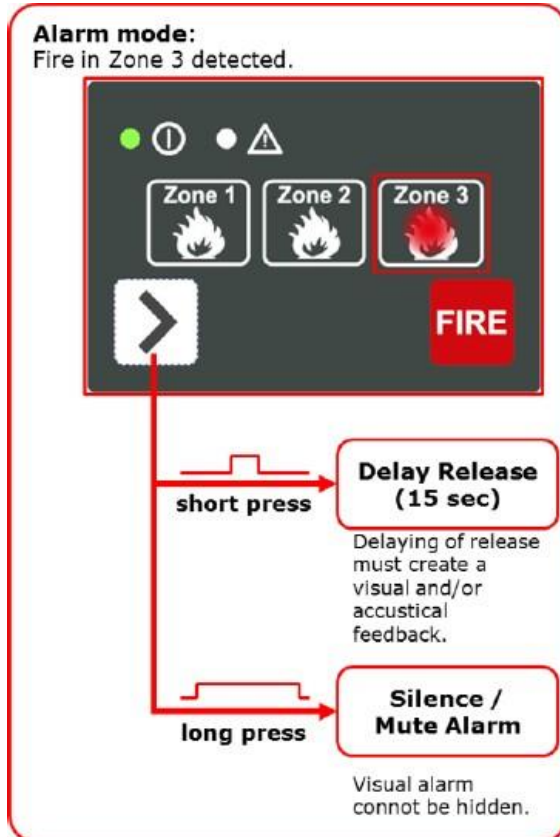


## Alarm Modu

Bölgelerden herhangi birinde yangın algılanırsa bölge ledi yanıp sönmeye başlayacak ve buzzer çalacaktır. Bastırma sistemi devreye girene kadar yanıp sönmeye ve bip sesi hızlanmaya devam edecektir.

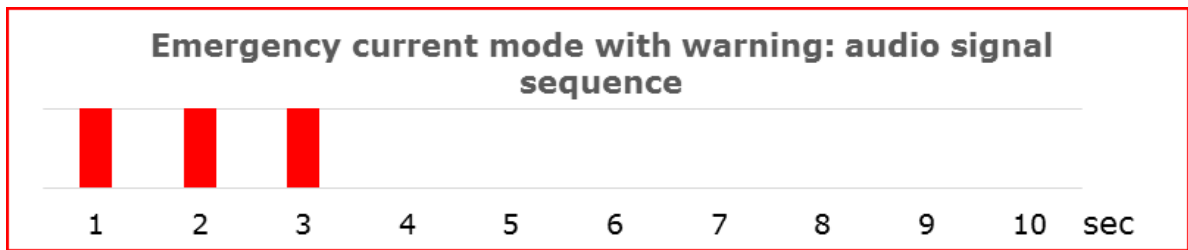


Söndürme sistemi aktif ise led sürekli yanıp sönecek ve buzzer sürekli bip sesi çıkaracaktır. Aktivasyonda 15 saniyelik bir gecikme olur ve sistem 3 saniyeliğine aktif olur. Alarm, çalışma düğmesine 0,8 saniye basılarak kapatılabilir. Çalışma düğmesine 0,8 saniyeden daha kısa süreyle basılması, etkinleştirme gecikmesini 15 saniyeye sıfırlayacaktır. Başka bir bölgede yangın algılanırsa, zamanlayıcı 15 saniyeye sıfırlanmayacaktır. İlk gecikmeden sonra Bölge 1'deki söndürme sistemi 3 saniye, ardından Bölge 2 3 saniye süreyle etkinleştirilecektir. Yangın düğmesine basılırsa bölgeler için söndürme sistemi 3 saniye arka arkaya devreye girecektir.

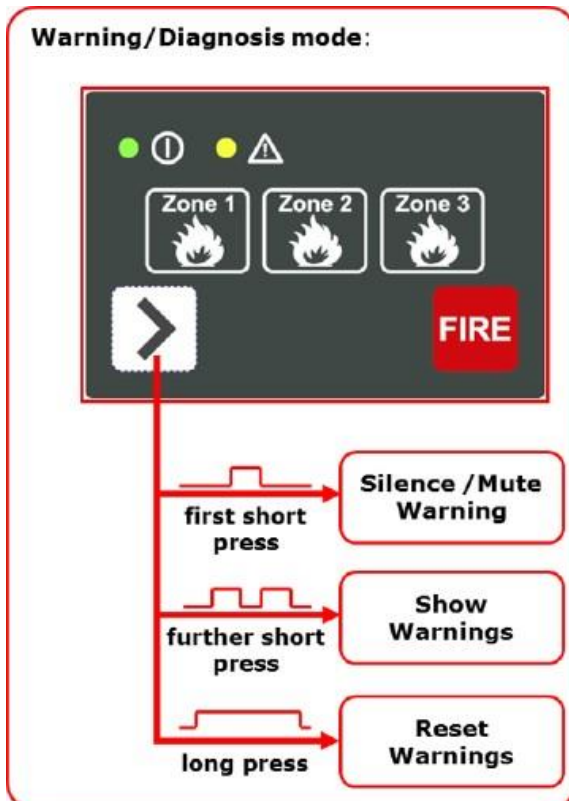


## Uyarı/Tanı Modu

Herhangi bir uyarı meydana gelirse sarı led yanıp sönecek ve alarm her 5 saniyede bir 3 kez bip sesi çıkaracaktır (acil akım modunda: her 10 saniyede bir 3 kez).



Çalışma düğmesine kısa bir basış, sesli uyarı sinyalini susturur/sessizleştirir. Çalışma düğmesine 0,8 saniyeden daha kısa süreyle her basıldığında, kontrol arayüzünün bir hata kodu göstermesine neden olur, bu alarm modunda çalışmayacaktır. Hata kodlarını gösterirken çalışma düğmesine uzun süre basılması tüm hata kodlarını sıfırlayacaktır.



## MOTOR BÖLMESİ YANGIN ALGILAMA VE OTOMATİK YANGIN SÖNDÜRME SİSTEMİ (FOGMAKER-OPTIONAL-2)

### YANGIN ALGILAMA SİSTEMİ VE KONTROL ÜNİTESİ

#### Kontrol Modülü

##### Alarm Durumunda – Yangın

- Kırmızı motor yangın sembolü/kırmızı lamba kırmızı yanıp sönüyor.
- Alarm sireni tekrar eden sesli bir sinyal veriyor.

Yangın alarmı sinyali – otobüs üreticisinin sistemi:

Otobüs üreticisinin kılavuzuna bakın.

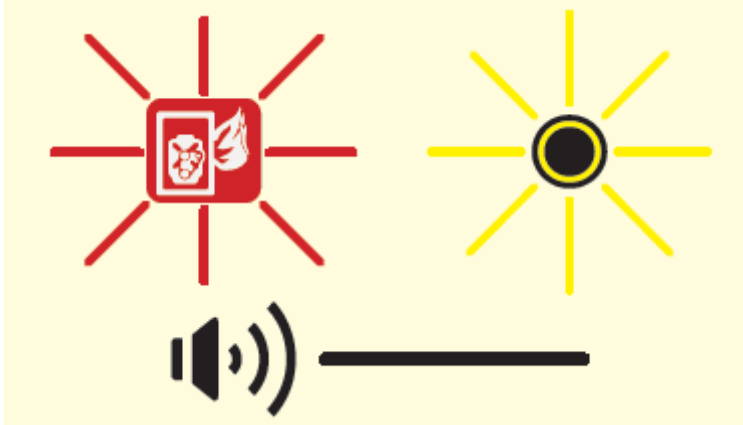
Yangın nedeni anlaşılana ve gerekli onarım yapılana kadar aracı çalıştırmayın!

##### Yangın sonrası motor yıkama

Metal parçalarda korozyonu ve elektrik sisteminde istenmeyen elektrik kontaklarının oluşmasını önlemek için motoru mümkün olan en kısa sürede temizleyin. Hortumla, tercihen yüksek basınçlı su tutun. Alkalın temizlik maddeleri kullanılabilir. Motor bölmesinin yıkanması konusunda üreticinin önerisi göz önünde bulundurun.

##### Alarm Durumunda – Düşük Basınç

Fogmaker otobüs alarmıyla düşük basınç sinyali:



- Kırmızı motor yangın sembolü/sarı lamba sabit yanıyor
- Alarm sireni aralıksız çalışıyor.

Düşük basınç sinyali- otobüs üreticisinin sistemi:

Otobüs üreticisinin kılavuzuna bakın.

En yakın yetkili ISUZU servisine başvurunuz.



## Alarm Durumunda – Yangın

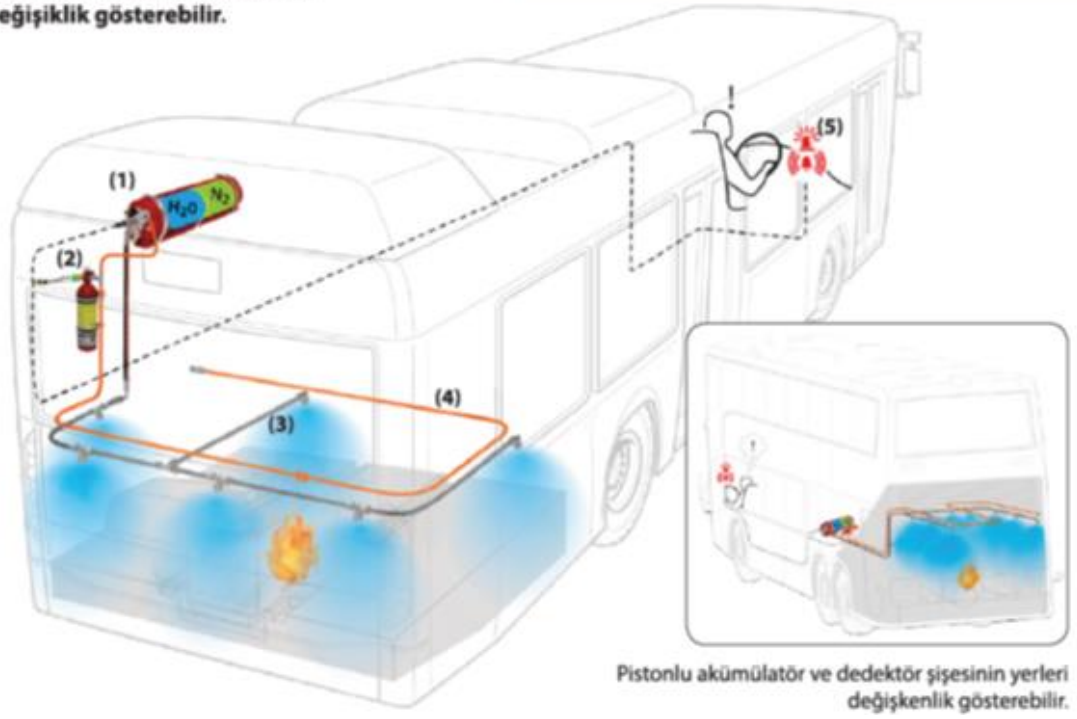
**Genel Bakış, Fogmaker Yangından Koruma Sistemi**

Bu otobüs, motor bölmesi için tam otomatik yangından koruma sistemine sahiptir

Sistem şu bileşenlerden oluşur:

- Piston accumulator (1)
- Dedektör şişesi (2)
- Nozüllü boru sistemi (3)
- Dedektör tüpü (4)
- Ses ve ışık sinyalli Fogmaker otobüs alarmı veya üreticiye özgü alarm paneli (5)

**NOT! Sistem farklı otobüslerde değişiklik gösterebilir.**



### Rutin Bakım

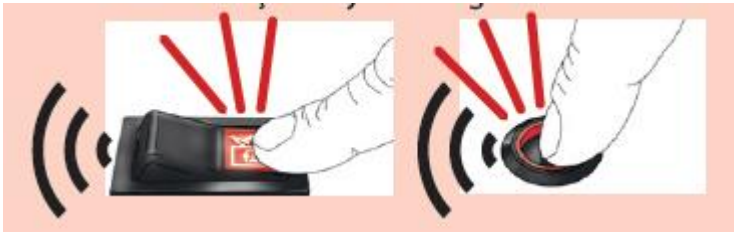
Basınç anahtarı kurulu: Otobüs alarm düğmesi üzerindeki düşük basınç gösteren lambaların yanmıyor olduğunu kontrol edin.

Basınç anahtarı kurulu değil: Basınç göstergesi üzerinde gösterilen pistonlu akümülatör basınç değerlerinin yeşil alan içerisinde olduğundan emin olun.

Günlük çalışmaya başlamadan önce alarmı test edin.

Fogmaker otobüs alarmıyla alarm testi:

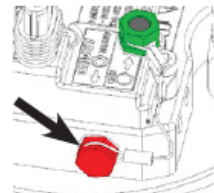
-Test düğmesine basın – iki versiyonu vardır, aşağıya bakın:  
Hem sesli hem ışıklı sinyal verildiğini kontrol edin.



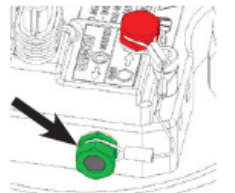
Alarm testi – otobüs üreticisinin sistemi:  
Otobüs üreticisinin kılavuzuna bakın

### Pistonlu akümülatör ve dedektör şişesi hızlı kılavuzu

**Pistonlu akümülatör:**  
20°C sıcaklıkta 100-105 bar



**Valf tarafına takılan kırmızı emniyet vidası sistemi kilitler** - tüm işlemlerden önce bunun yapılması gerekir

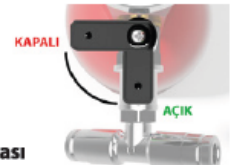


**Valf tarafına takılan yeşil vida sistemin kilidini açar** böylece sistem tetiklenebilir

**Dedektör şişesi: 20°C sıcaklıkta 20-24 bar**



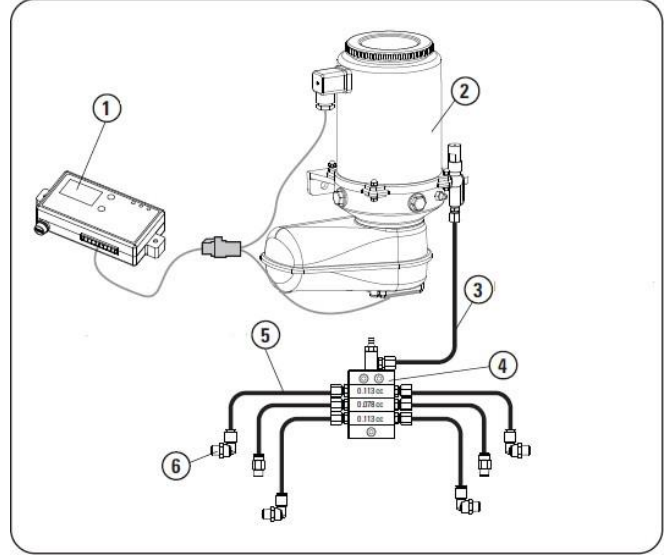
**Algılama sisteminin kapatılması için küresel vana kapatılır:**



## OTOMATİK YAĞLAMA SİSTEMİ

Merkezi yağlama sistemi, birlikte çalışan 6 ayrı elemandan oluşur.

| No. | İsim                       |
|-----|----------------------------|
| 1   | Elektronik Kontrol Ünitesi |
| 2   | Elektrikli Gres Pompası    |
| 3   | Ana Yağlama Hattı Ø6       |
| 4   | Aşamalı Distribütör        |
| 5   | Yağlama Noktası Hatları Ø6 |
| 6   | Bağlantı Parçaları         |



Her bir bağlantı, aracınızın ön aksındaki yağlama noktalarına bağlıdır. Bu noktalar sistemin her çalışma periyodunda yağlanır.

### Çalışma Prensibi

Elektronik kontrol ünitesi, aracın kontağının açılmasıyla devreye girer. Motoru çalıştırdıktan sonra elektrik enerjisi, yağlama sisteminin kontrol ünitesini çalıştırır.

### DİKKAT

- Elektronik kontrol ünitesi, zaman periyodu verilerini hafızaya kaydeder. Bekleme veya çalışma zamanlarında pompa çalışırken elektrik kesintisi olması durumunda kontrol ünitesi arıza öncesi konumunda kalacak ve elektrik geldikten sonra kaldığı yerden devam edecektir.

Kontrol ünitesinde ÇALIŞMA süresi başlar. Elektronik kontrol ünitesi, pompanın elektrik motoruna çalışması için sinyal gönderir. Pompa çalışmaya başlar ve kademeli dağıtıcıya gres gönderir. Elektronik kontrol ünitesi yeşil ledi pompa çalışırken sürekli yanar.

Her yağlama noktası için gerekli dozaj progresif dağıtıcı tarafından kontrol edilir.

Progresif dağıtıcı bloğundaki pilot kontrol sistemi ile pompadan gelen gres miktarı ön aksa bağlı yağlama hatlarına bölünür.

**DİKKAT**

- Yağlamanın ihtiyaç duyduğu çalışma basıncı, ortam koşullarına, boru çapına ve uzunluğuna ve ayrıca yağlayıcı türüne bağlı olarak değişir.

Pompanın çalışma süresi boyunca her bir yağlama noktası gerekli miktarda gres alır. Tüm yağlama noktalarının ihtiyaç duyduğu toplam gres miktarı, elektronik kontrol ünitelerinin ÇALIŞMA süresi tarafından belirlenir.

**DİKKAT**

- Tüm yağlama noktalarının ihtiyaç duyduğu toplam gres miktarı, elektronik kontrol ünitelerinin ÇALIŞMA süresi tarafından belirlenir. Çevre koşulları aşırı ise zaman değerleri farklı olabilir.

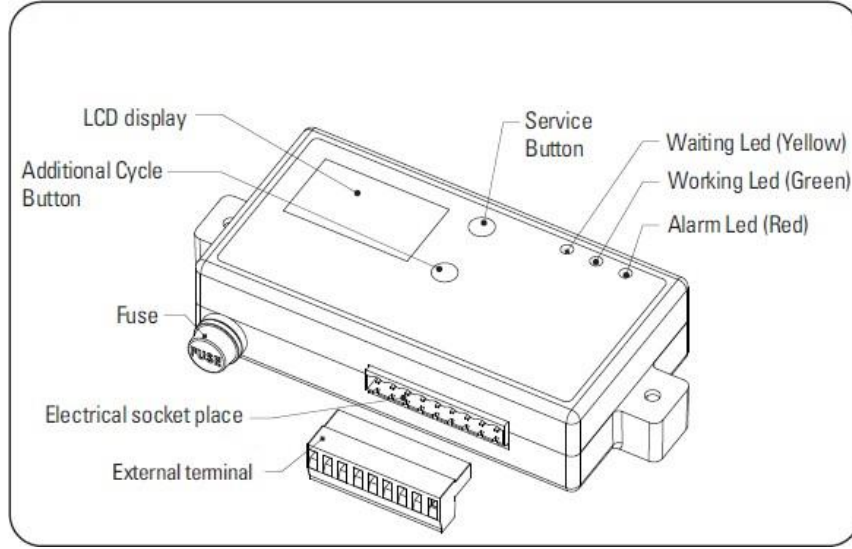
ÇALIŞMA süresi sona erdiğinde, kontrol ünitesi pompaya sinyal göndermeyi durdurur. Kontrol ünitesi sistem için BEKLEME süresine girer. Bu durumda kontrol ünitesi otomatik yağlama sistemini bir sonraki yağlama periyodu için hazır tutacaktır. Sistem BEKLEMEDE iken elektronik kontrol ünitesi yeşil ledi yanıp söner.

Sistemin tek yağlama periyodu tamamlanmıştır. Yağlama süresi, aracın çalışma koşullarına bağlı olarak farklı bekleme süresi değerleri için ayarlanabilir.

**ELEKTRONİK KONTROL ÜNİTESİ**

Otomatik yağlama sisteminin çalışması elektronik kontrol ünitesi tarafından kontrol edilir. Sistem çalışmasını ve arıza durumlarını izlemek mümkündür. Sistemin çalışma süresi fabrika varsayılını olarak 2 dakikaya ayarlanmıştır. Sistemin bekleme süresi fabrika varsayılını olarak 6 saat olarak ayarlanmıştır. Bu değerler farklı değerlere programlanabilir.





Kontrol kartı çalışırken, ayarlanan program detayları program ekranında gösterilir.

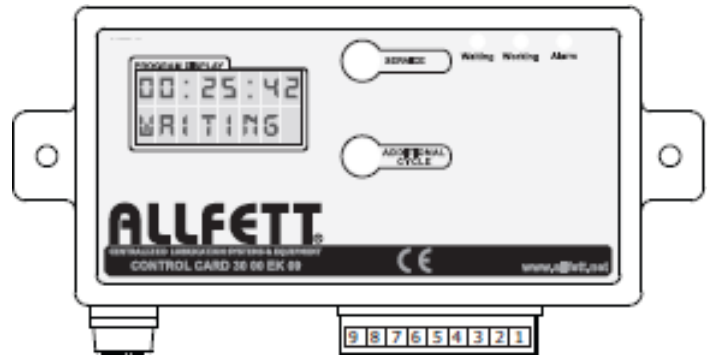
Programlanan zaman periyodu değerleri ilgili periyotta geri sayım olarak gösterilir.

Çalışma süresi 60 dakikaya (59 dakika ve 59 saniye) kadar ayarlanabilir. Bekleme süresi 100 saate (99 saat, 59 dakika ve 59 saniye) kadar ayarlanabilir.

Herhangi bir alarm oluşması durumunda kırmızı LED yanarken program ekranında ilgili alarm açıklaması görüntülenecektir. Ayrıca alarm saati görüntülenecek ve kart hafızasına kaydedilecektir.

Herhangi bir elektrik kesintisi olursa, EK-9 elektronik kontrol kartı, elektrik geldikten sonra devam etmek üzere değerleri hafızaya kaydeder.

| No. | İsim           |
|-----|----------------|
| 1   | Bekleme        |
| 2   | Çalışma        |
| 3   | Alarm          |
| 4   | Program Ekranı |
| 5   | Servis         |
| 6   | Ek Döngü       |



## Bekleme

Bekleme süresi (Sarı LED)

## Çalışma

Çalışma süresi (Yeşil LED)

## Alarm

Uyarı modu (Kırmızı LED)

## Program Ekranı

Gerekli tüm bilgiler program ekranında gösterilir.

## Servis

Programlama düğmesi ile programlama moduna girer.

## Ek Döngü

Programlama düğmesi. Bekleme süresinde basılırsa ek bir tek yağlama süresi oluşturur.

## UZAKTAN KUMANDALI AYNA ANAHTARI

Left/Right selector switch



Angle adjustment switch

Uzaktan kumandalı ayna anahtarı, yalnızca marş anahtarı "ACC" veya "ON" konumundayken etkindir.

### Ayar

Aynayı istenen yöne hareket ettirmek için "L" veya "R" tarafındaki sol/sağ seçme anahtarına basın.

Ayna açısını ayarlamak için açı ayar anahtarına basın.

## ÖNERİ

- Ayna yüzeyini elle zorla hareket ettirmeye çalışmayın. Aksi takdirde ayna motoru hasar görebilir.

## ÇAKMAK

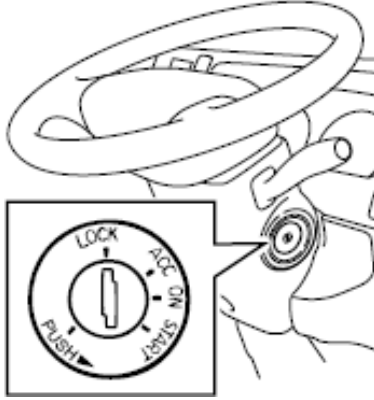


Çakmak, içindeki ısıtma elemanına doğru itilir, ısıtıldığında otomatik olarak söner.

## KONTROLLER VE ALETLER

## MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI VE DURDURULMASI

## MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI



Ön cam sileceği, ışık kontrolü ve klima için olanlar da dahil olmak üzere düğmelerin kapalı konumda olduğundan emin olun.

Uyarı ve gösterge ışıklarının normal şekilde yandığını ve yakıt seviyesinin uygun olduğunu kontrol etmek için marş anahtarını "ON" konumuna çevirin.

## DİKKAT

- Motor çalışmadığında en az 2 saniye bekleyin ve ardından marş anahtarını tekrar çevirin.

1. Vites anahtarının "N" konumunda olduğundan emin olun ve fren pedalına sıkıca basın.
2. Marş anahtarı "ON" konumuna getirildiğinde, kızdırma bujisi gösterge ışığı yanar ve motor sıcakken yaklaşık 0,5 saniye veya motor soğukken yaklaşık 4 saniye içinde söner.
3. Kızdırma bujisi gösterge ışığının söndüğünü onayladıktan sonra, motoru çalıştırmak için marş anahtarını "START" konumuna çevirin.

## UYARI

- Marş anahtarını yaklaşık 10 saniyeden fazla "START" konumunda tutmayın. Marş motorunu çok uzun süre çalıştırmak akü arızasına neden olabilir veya aşırı ısınmaya ve hatta yangına neden olabilir.

## MOTORU DURDURMA



El frenini sıkıca çekin. Gaz pedalı bırakılmış durumdayken, marş anahtarını "ACC" veya "LOCK" konumuna çevirin.

## ÖNERİ

- Aracı sürdükten sonra motoru hemen kapatmayın. Aksi takdirde, bir nöbet veya başka arızalar meydana gelebilir. Motoru durdurmadan önce, park frenini uyguladıktan ve aşağıdakilerden emin olduktan sonra soğuması için motoru yaklaşık 3 dakika rölantide çalıştırın:

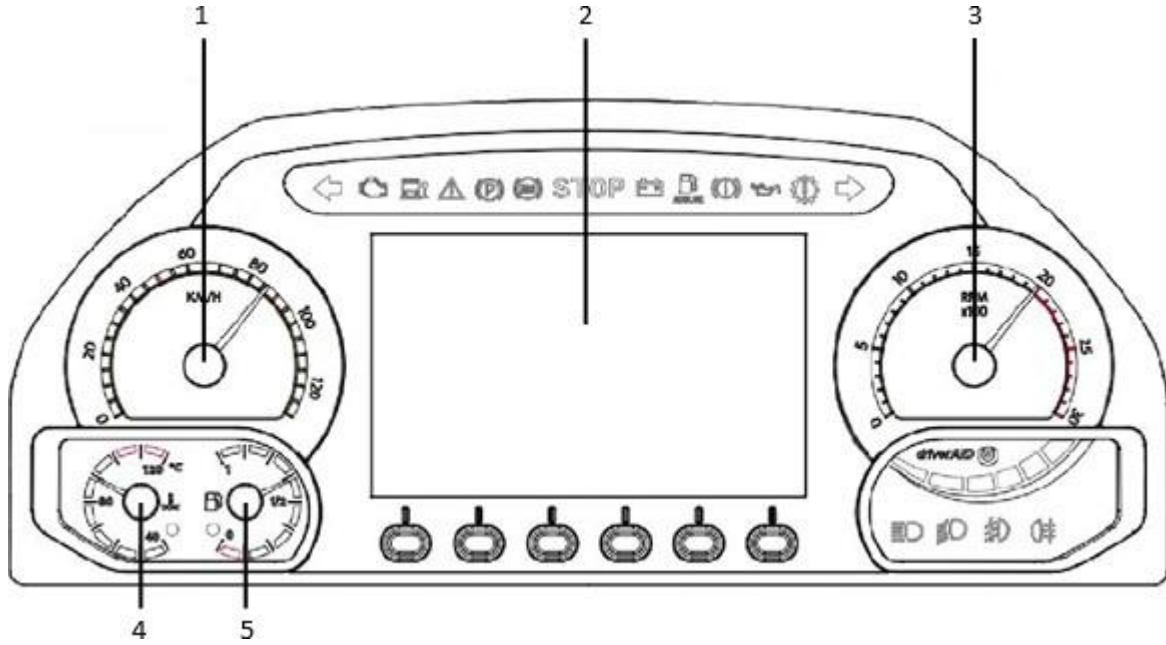
Vites anahtarı "N" konumunda ve vites göstergesi "N" gösterir durumda

- Akünün bitmesini önlemek için motoru durdurduktan sonra marş anahtarını "ACC" veya "LOCK" konumuna çevirin. Aracı uzun süre terk ederseniz, marş anahtarını "LOCK" konumuna getirin.



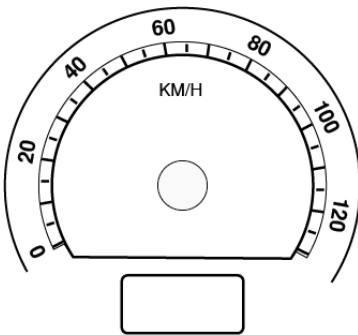
## ALETLER, İKAZ LAMBALARI VE GÖSTERGE LAMBALARI

### CLUSTER EKRANI



| No. | İsim                                     |
|-----|------------------------------------------|
| 1   | Hız ölçer                                |
| 2   | ÇOKLU BİLGİ EKRANI (MID)                 |
| 3   | Takometre                                |
| 4   | Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi |
| 5   | Yakıt göstergesi                         |

### TAKOMETRE



Hız ölçer, araç hızını km/sa veya MPH olarak gösterir. Hız ölçer, kilometre sayacı/yol ölçer ile entegre bir birimdir.

Hız ölçer kilometre cinsinden derecelendirilmişse, aracınızın kat ettiği toplam mesafe km cinsinden gösterilir.

Belirli noktalar arasındaki mesafeyi veya belirli bir süre boyunca kat edilen mesafeyi öğrenmek için kilometre sayacını kullanın.



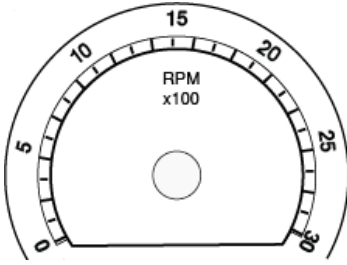
## ÇOKLU BİLGİ EKRANI (MID)



Gösterge panelindeki MID aşağıdaki bilgileri görüntüleyebilir.

- Uyarı ve gösterge ışıkları
- Operasyonla ilgili bilgiler
- Fren basıncı
- Bakım verileri
- Takvim ve saat

## MOTOR HIZI (RPM) GÖSTERGESİ

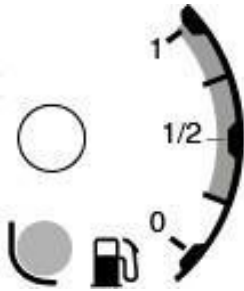


Takometre, motor devrini dakikadaki devir (r/min) cinsinden gösterir. (Ölçekteki "5" derecesi 500 dev/dak'yı gösterir) Kırmızı bölge, izin verilen seviyelerin ötesinde bir dizi tehlikeli motor devrini gösterir. Takometre ibresi kırmızı bölgedeyken aracınızı sürmeyiniz. Takometrenin derecelendirilmesi ve kırmızı bölgesi, takılan modellere bağlı olarak çeşitlidir.

## ÖNERİ

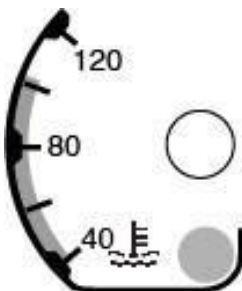
- Dik bir yokuşta vites düşürürken çok dikkatli olun. Motor devri, kritik devri kolayca aşabilir ve bu da motora ciddi şekilde zarar verebilir.

## YAKIT GÖSTERGESİ



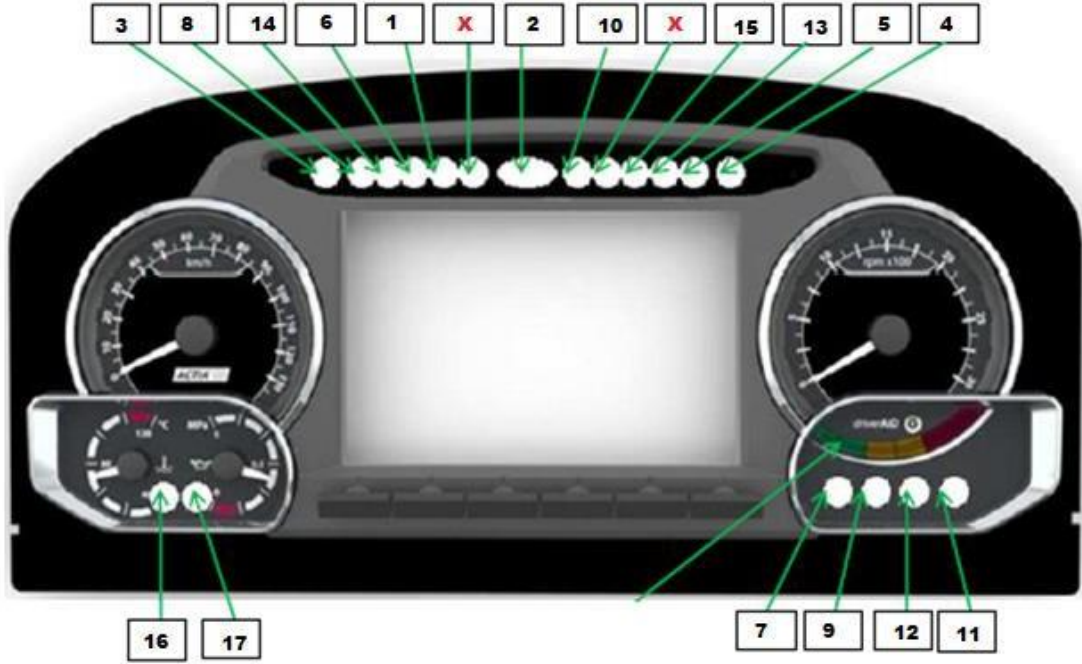
Marş anahtarı "ON" konumundayken, bu gösterge yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir. "1", deponun dolu olduğu anlamına gelirken "0", deponun neredeyse boş olduğu anlamına gelir.

## MOTOR SOĞUTMA SIVISI SICAKLIK GÖSTERGESİ



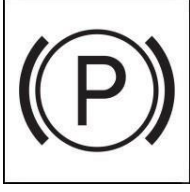
Marş anahtarı "ON" konumundayken, bu gösterge motor soğutma sıvısının sıcaklığını gösterir. Motor aşırı ısınır, motor aşırı ısınma uyarı ışığı yanar ve bir uyarı sesi duyulur. İşlem sırasında ibre güvenlik bölgesinde kalmalıdır.

## UYARI VE GÖSTERGE IŞIKLARI



| No. | İsim                             |
|-----|----------------------------------|
| 1   | El freni uyarı ışığı             |
| 2   | Motor DURMASI Uyarısı            |
| 3   | Sola Dönüş Sinyali Uyarı Işığı   |
| 4   | Sağa Dönüş Sinyali Uyarı Işığı   |
| 5   | Şanzıman Uyarı Işığı             |
| 6   | Ecm Uyarı Işığı                  |
| 7   | Uzun Far Gösterge Işığı          |
| 8   | Motor Kontrol Uyarı Işığı        |
| 9   | Kısa Far Gösterge Işığı          |
| 10  | JENERATÖR UYARI LAMBASI          |
| 11  | Arka Sis Lambası Gösterge Işığı  |
| 12  | Ön Sis Lambası Gösterge Işığı    |
| 13  | MOTOR YAĞI BASINCI UYARI LAMBASI |
| 14  | Durdurma Freni Aktif             |
| 15  | Fren Uyarı Işığı                 |
| 16  | Motor Aşırı Isınma Uyarı Işığı   |
| 17  | Düşük Yakıt Uyarı Işığı          |

### El freni uyarı ışığı



Bu uyarı lambası, el freni kolu yukarı çekildiğinde yanar.

#### DİKKAT

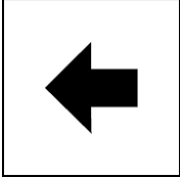
- Uyarı lambasının yanması, el freninin sıkı bir şekilde uygulanmasını sağlamaz. El freni kolu yeterince yukarı çekilmeli ve kilitlenmelidir.

### Motor DURMASI Uyarı Işığı



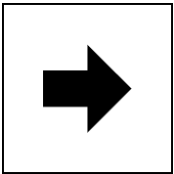
Kırmızı uyarı, ECM'den gelen bir uyarıdır. Uyarı AÇIK ise, motor derhal durdurulmalıdır. Motor diyagnostiklerinde hangi hataların olduğunu kontrol edin.

### Sola Dönüş Sinyali Uyarı Işığı



Sol sinyal anahtarı aktif ise uyarı AÇIK'tır.

### Sağa Dönüş Sinyali Uyarı Işığı



Sağ sinyal anahtarı aktifse, uyarı AÇIK'tır.

### Şanzıman Uyarı Işığı



Kırmızı uyarı, şanzımandan gelen bir uyarıdır. Uyarı AÇIK ise, Şanzıman tanılmasında hangi hataların olduğunu kontrol edin.

### Ecm Uyarı Işığı



Kırmızı uyarı, ECM'den gelen bir uyarıdır. Uyarı AÇIK ise, motor tanılmasında hangi hataların olduğunu kontrol edin

### Uzun Far Gösterge Işığı



Bu gösterge ışığı, uzun huzme seçildiğinde veya farlar uzun ve kısa huzmeler arasında geçiş yapıldığında (geçiş sinyali) yanar.

### Motor Kontrol Uyarı Işığı



Bu uyarı ışığı, marş anahtarı "ON" konumuna getirildiğinde yanmalı ve motor çalıştırıldıktan sonra sönmelidir.

Bu uyarı ışığı motor çalışırken yanarsa, motor elektronik kontrol sisteminde bir sorun olduğu konusunda sizi uyarır.

### ÖNERİ

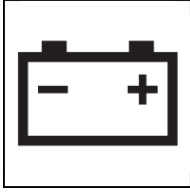
- Motor çalışırken bu uyarı lambası yanarsa, yüksek hızlarda sürmekten kaçının ve aracı derhal en yakın Isuzu Bayisine kontrol ettirin.
- Bu uyarı lambası seyir halindeyken aralıklı veya sürekli yanıyorsa servis gereklidir. Araç sürülebilir olsa ve çekme gerektirmese bile, sistemin servisi için en kısa zamanda Isuzu Bayinize başvurunuz. Sisteme bakım yaptırmadan sürüşe devam etmek, emisyon kontrol sistemine zarar verebilir. Ayrıca yakıt ekonomisini ve sürülebilirliği de etkileyebilir.

### Kısa Far Gösterge Işığı



Bu gösterge ışığı, kısa huzme seçildiğinde yanar.

## JENERATÖR UYARI LAMBASI



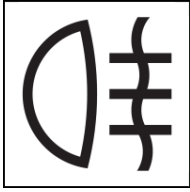
Bu uyarı ışığı, marş anahtarı "ON" konumuna getirildiğinde yanmalı ve motor çalıştırıldıktan sonra sönmelidir.

Bu uyarı lambası, motor çalışırken şarj sisteminde bir sorun olduğunda (gevşek veya kopmuş bir fan kayışı gibi) yanar.

### ÖNERİ

- Motor çalışırken bu uyarı lambası yanarsa, derhal trafikten uzak güvenli bir yere çekin ve inceleme için en yakın Isuzu Bayisine başvurun.

## Arka Sis Lambası Gösterge Işığı



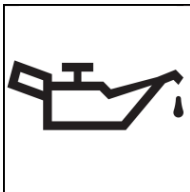
Arka sis lambaları açıkken bu gösterge lambası yanık kalır.

## Ön Sis Lambası Gösterge Işığı



Ön sis lambaları açıkken bu gösterge lambası yanık kalır.

## MOTOR YAĞI BASINCI UYARI LAMBASI



Bu uyarı ışığı, marş anahtarı "ON" konumuna getirildiğinde yanmalı ve motor çalıştırıldıktan sonra sönmelidir.

Motor çalışırken, motor bileşenlerini yağlayan motor yağ basıncı anormal ise bu uyarı lambası yanar.

## ÖNERİ

- Motor çalışırken bu uyarı lambası yanarsa, derhal trafikten uzak güvenli bir yere çekin. Motoru hemen durdurun ve motor yağı seviyesini kontrol edin.
- Yağlama sistemi arızalı olabilir. Aracınızı hemen en yakın Isuzu Bayisine kontrol ettirin.

## NOT

- Aracınız MID ile donatılmışsa, motor yağı seviyesi çok düşük olduğunda ekranda motor yağı seviyesini kontrol etmeniz için uyarı ışığı belirir.

## Durdurma Freni Aktif



Kapı fren sistemi aktif ise uyarı etkin olur.

## Fren Uyarı Işığı



Bu uyarı ışığı, marş anahtarı "ON" konumuna getirildiğinde yanmalı ve yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir.

Bu uyarı ışığı, elektronik fren sisteminde (EBS) bir sorun olduğunda yanar.

## DİKKAT

- Fren uyarı ışığının yanması bir EBS arızasının meydana geldiğini bildirir. Uyarı AÇIK ise, motor derhal durdurulmalıdır. EBS tanılmasında hangi hataların olduğunu kontrol edin.
- Bu durumda, EBS'nin çalışmaması nedeniyle frenlerin hissi önemli ölçüde değişse de, normal frenler normal şekilde çalışmaya devam edecektir. EBS arızalanırsa, fren pedalına sıkıca basın, aracı durdurun ve size en yakın Isuzu Bayisine başvurun.

### Motor Aşırı Isınma Uyarı Işığı



Bu uyarı ışığı, motor aşırı ısındığında yanar. Motor hararet yaptığında motor soğutma suyu hararet göstergesi ibresi kırmızı bölgeye gelir ve motor hararet ikaz ışığı yanar ve aynı zamanda sesli ikaz duyulur. Hemen güvenli bir yere çekin, aracı kontrol edin ve gerekli işlemleri yapın.

#### UYARI

- Motor soğutucu hala sıcakken radyatör kapağını veya yedek depo kapağını çıkarmayın. Dikkatsizce çıkarma, çıkan sıcak buharın neden olduğu yanıklara neden olabilir. Soğutucunun yüksek sıcaklığı nedeniyle açığa çıkan kaynar su da yanıklara neden olabilir. Soğutucunun muayenesini, yeniden doldurulmasını ve değiştirilmesini yalnızca sıcaklığı soğuduğunda gerçekleştirin.

### Düşük Yakıt Uyarı Işığı



Bu uyarı lambası, motor çalışırken depodaki yakıt seviyesi çok düştüğünde yanar.

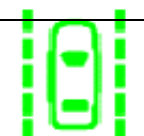
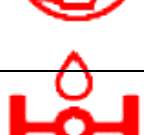
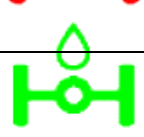
#### ÖNERİ

- Araçta yakıt biterse hava alma işlemi yapılmalıdır.

## UYARI LAMBALARI (7" EKRAN)

| Simge | Simge Adı                      | Renk  | İşlev                                                                                                                |
|-------|--------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | Fren balatası                  | Sarı  | Fren balatalarından en az biri düşükse, uyarı AÇIK'tır.                                                              |
|       | CC etkin                       | Yeşil | Hız sabitleyici etkinse, uyarı AÇIK'tır.                                                                             |
|       | CC aktif olmaya hazır          | Beyaz | Hız sabitleyici aktif olmaya hazırsa, uyarı AÇIK'tır.                                                                |
|       | Yokuş Desteği                  | Yeşil | Yokuş Desteği sistemi kullanıma hazır ise uyarı AÇIK'tır.                                                            |
|       | AEBS uyarısı                   | Sarı  | Kırmızı uyarı, AEBS'den gelen bir uyarıdır. Uyarı AÇIK ise, AEBS tanılmasında hangi hataların olduğunu kontrol edin. |
|       | ASR kapalı                     | Sarı  | ASR sistemi devre dışı bırakılırsa uyarı AÇIK'tır.                                                                   |
|       | ASR açık                       | Sarı  | ASR sistemi aktifse uyarı AÇIK'tır.                                                                                  |
|       | DPF uyarısı                    | Sarı  | Dizel Partikül Filtresinin (DPF) yenilenmesi gerektiğini belirtir.                                                   |
|       | Yüksek Egzoz Sistemi Sıcaklığı | Sarı  | Egzoz Sistem Sıcaklığı yüksekse uyarı AÇIK'tır.                                                                      |
|       | Hava filtresi uyarısı          | Sarı  | Hava filtresi arızalıysa uyarı AÇIK'tır.                                                                             |
|       | Motor freni                    | Yeşil | Motor Freni etkinse, uyarı AÇIK'tır.                                                                                 |
|       | Yakıtta su                     | Sarı  | Yakıtta su varsa, uyarı AÇIK'tır.                                                                                    |
|       | Motor uyarısı                  | Sarı  | Sarı uyarı, ECM'den gelen bir uyarıdır. Uyarı AÇIK ise, motor tanılmasında hangi hataların olduğunu kontrol edin     |
|       | AEBS çarpışma uyarısı          | Sarı  | AEBS çarpışma uyarısı.                                                                                               |



| Simge                                                                               | Simge Adı                             | Renk    | İşlev                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | EBS sarı uyarı                        | Sarı    | Sarı uyarı, EBS'den gelen bir uyarıdır. Uyarı AÇIK ise, EBS tanılmasında hangi hataların olduğunu kontrol edin                                                       |
|    | Şanzıman uyarısı                      | Sarı    | Sarı uyarı, Şanzımandan gelen bir uyarıdır. Uyarı AÇIK ise, Şanzıman tanılmasında hangi hataların olduğunu kontrol edin.                                             |
|    | Şanzıman uyarısı                      | Sarı    | Sarı uyarı, Şanzımandan gelen bir uyarıdır. Uyarı AÇIK ise, Şanzıman tanılmasında hangi hataların olduğunu kontrol edin.                                             |
|    | LDWS sol uyarısı                      | Sarı    | LDWS sol uyarısı                                                                                                                                                     |
|   | LDWS sağ uyarısı                      | Sarı    | LDWS sağ uyarısı                                                                                                                                                     |
|  | LDWS aktif olmaya hazır               | Yeşil   | LDWS sistemi kullanıma hazır ise uyarı AÇIK'tır.                                                                                                                     |
|  | LDWS sistem uyarısı                   | Sarı    | Sarı uyarı, LDWS'den gelen bir uyarıdır. Uyarı AÇIK ise, LDWS tanılmasında hangi hataların olduğunu kontrol edin                                                     |
|  | Yangın uyarısı                        | Kırmızı | Yangın sistemi aktif ise uyarı AÇIK'tır.                                                                                                                             |
|  | Kapı valfi uyarısı                    | Kırmızı | Kapı valfi açıksa uyarı AÇIK'tır.                                                                                                                                    |
|  | Yağlama sistemi Kırmızı uyarı         | Kırmızı | Kırmızı uyarı, yağlama modülünden gelen bir uyarıdır. Uyarı AÇIK ise, yağlama modülünde hangi hataların olduğunu kontrol edin.                                       |
|  | Yağlama sistemi Yeşil uyarı           | Yeşil   | Yağlama modülü aktif ise uyarı AÇIK'tır.                                                                                                                             |
|  | Motor soğutma sıvısı seviyesi uyarısı | Kırmızı | Motor soğutma sıvısı seviyesi düşükse, uyarı AÇIK olacaktır. Uyarı AÇIK ise, motor derhal durdurulmalıdır. Motor tanılmasında hangi hataların olduğunu kontrol edin. |

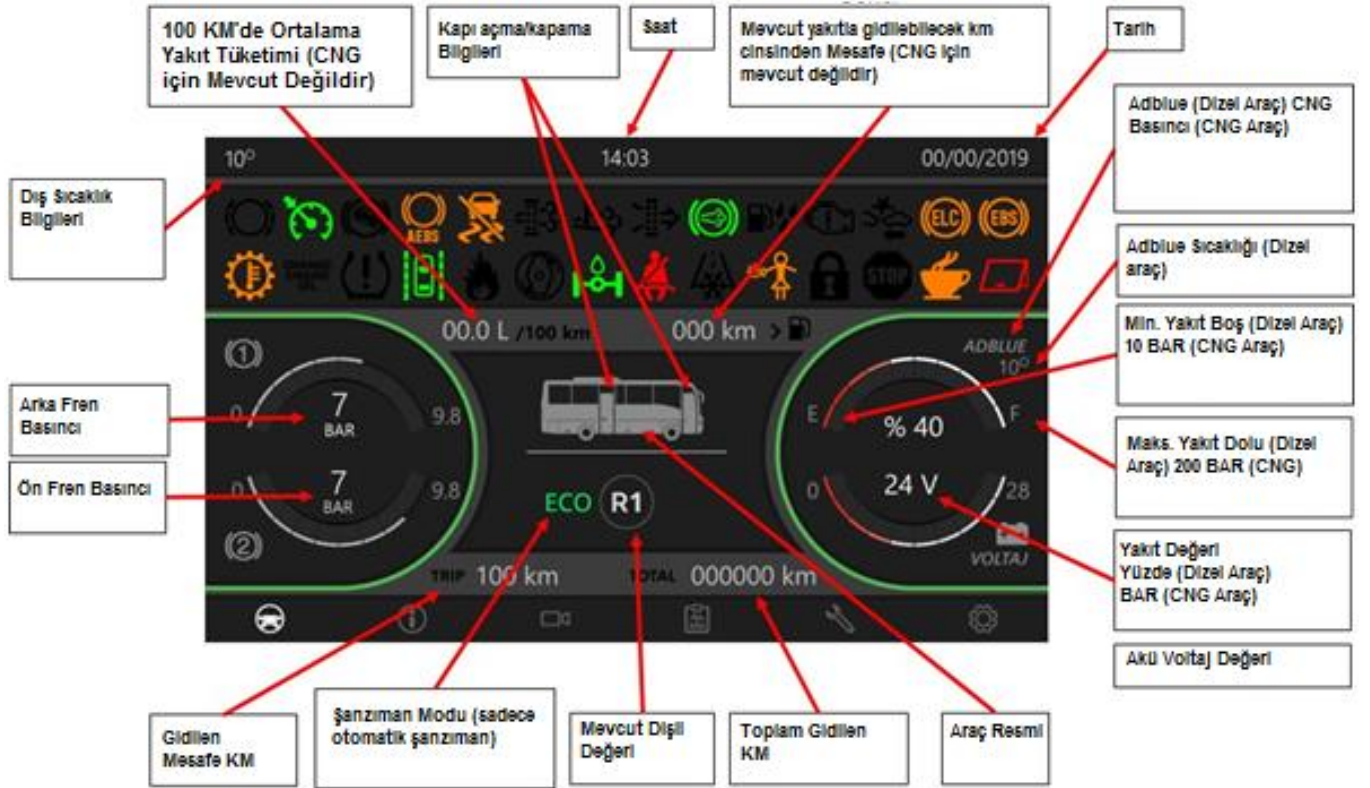
| Simge                                                                               | Simge Adı                                          | Renk    | İşlev                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Emniyet kemeri uyarısı                             | Kırmızı | Emniyet kemeri uyarısı. Araç 20 km/h'nin altında ise sadece görsel, üstte ise hem görsel hem de sesli uyarı verir. |
|    | Hostes uyarısı                                     | Sarı    | Yolcular hava kanalında hostes düğmesine basarsa uyarı verir.                                                      |
|    | Bagaj kilidi uyarısı                               | Kırmızı | Merkezi kilit sistemindeki tüm bagajlar için bir uyarıdır. Yanıp sönerse, bir arıza vardır.                        |
|    | Yolcu durdurma talebi uyarısı                      | Kırmızı | Yolcu durdurma talebi uyarısı.                                                                                     |
|    | Hedef tablo uyarısı                                | Sarı    | Hedef tablosu aktifse, uyarı AÇIK'tır.                                                                             |
|   | Yolcu durdurma isteği uyarısını devre dışı bırakma | Kırmızı | Yolcu durdurma isteği uyarısını devre dışı bırakma                                                                 |
|  | Rötarder Aktif uyarısı                             | Sarı    | Ayak veya el rötarder Aktif ise, uyarı AÇIK'tır.                                                                   |
|  | Yolcu kapısı kilit uyarısı                         | Kırmızı | Yolcu kapılarından en az biri kilitliyse uyarı AÇIK'tır.                                                           |
|  | ELC uyarısı                                        | Sarı    | Sarı uyarı, ELC'den gelen bir uyarıdır. Uyarı AÇIK ise, ELC tanılmasında hangi hataların olduğunu kontrol edin     |
|  | ELC uyarısı                                        | Kırmızı | Kırmızı uyarı, ELC'den gelen bir uyarıdır. Uyarı AÇIK ise, ELC tanılmasında hangi hataların olduğunu kontrol edin  |
|  | Yakıt doldurma kapağı açık                         | Sarı    | Yakıt doldurma kapağı açılırsa uyarı AÇIK'tır.                                                                     |
|  | Bagaj kapağı açık                                  | Kırmızı | Bagaj kapaklarından en az biri açılırsa uyarı AÇIK'tır.                                                            |
|  | Debriyaj pedalı uyarısı                            | Sarı    | Debriyaj pedalına için bilgi.                                                                                      |



| SİMGE                                                                               | İsim                                   | İşlev                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | SİMGE, ASR DEVRE DIŞI BIRAKMA          | ASR sistemini iptal etmek için komut gönderir.                                                                                                                          |
|    | SİMGE, AYAK RÖTARDE DEVRE DIŞI BIRAKMA | Ayak geciktirici rötarder sistemini iptal etmek için komut gönderir.                                                                                                    |
|    | SİMGE, İÇ AYDINLATMA                   | İç mekan aydınlatmasını etkinleştirmek için komut gönderir.                                                                                                             |
|    | SİMGE, ÖN SİS                          | Ön sisi etkinleştirmek için komut gönderir.                                                                                                                             |
|    | SİMGE, OKUMA LAMBASI                   | Okuma lambasını etkinleştirmek için komut gönderir.                                                                                                                     |
|    | SİMGE, ARKA SİS                        | Arka sisi etkinleştirmek için komut gönderir.                                                                                                                           |
|    | SİMGE, GECE LAMBASI                    | Gece lambasını etkinleştirmek için komut gönderir.                                                                                                                      |
|   | SİMGE, KISA HUZME                      | Kısa huzmeyi etkinleştirmek için komut gönderir.                                                                                                                        |
|  | SİMGE, BAGAJ LAMBASI                   | Bagaj lambasını etkinleştirmek için komut gönderir.                                                                                                                     |
|  | SİMGE, PARK LAMBASI                    | Park lambasını etkinleştirmek için komut gönderir.                                                                                                                      |
|  | SİMGE, SÜRÜCÜ LAMBASI                  | Sürücü lambasını etkinleştirmek için komut gönderir.                                                                                                                    |
|  | SİMGE, OTOMATİK LAMBA                  | Otomatik lamba sistemini etkinleştirmek için komut gönderir. Bu anahtar aktifse ve kontak kapalıysa, kontak açıldığında otomatik olarak devreye girer ve kontak açılır. |
|  | SİMGE, HOSTES LAMBASI                  | Hostes lambasını etkinleştirmek için komut gönderir.                                                                                                                    |
|  | SİMGE, TV/VİDEO                        | TV'yi etkinleştirmek için komut gönderir.                                                                                                                               |
|  | SİMGE, YOKUŞ DESTEĞİ                   | Yokuş desteği sistemini etkinleştirmek için komut gönderir.                                                                                                             |
|  | SİMGE, ÜST ELC                         | Üst ELC'yi etkinleştirmek için komut gönderir.                                                                                                                          |
|  | SİMGE, ALT ELC                         | Alt ELC'yi etkinleştirmek için komut gönderir.                                                                                                                          |
|  | SİMGE, SÜRÜCÜ POZİSYONU ELC            | Sürücü pozisyonu ELC'yi etkinleştirmek için komut gönderir.                                                                                                             |
|  | SİMGE, ANA LAMBA                       | Düzenleme içindir. Düğmede herhangi bir işlev yoktur.                                                                                                                   |

## CLUSTER EKRANLARI

## Ana Ekran



## Bilgi Ekranı

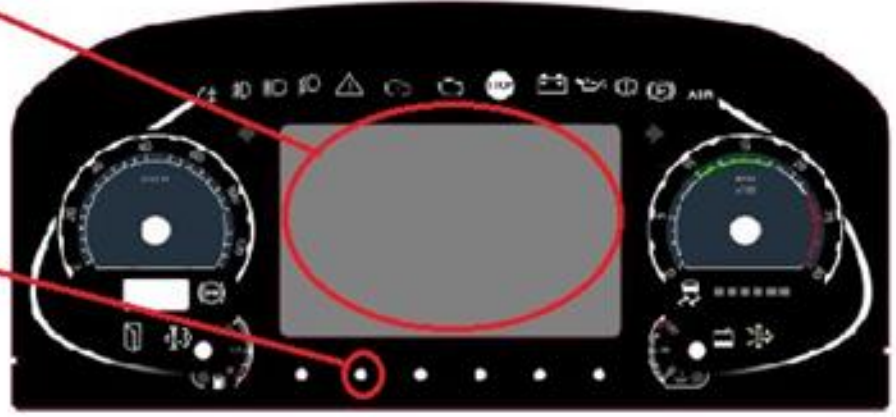




## Arka Kamera Ekranı

Geri görüş kamerası ekranı küme ekranında olacaktır.

Sürücü isterse 2 numaralı tuşa basarak kamerayı aktif hale getirebilir.



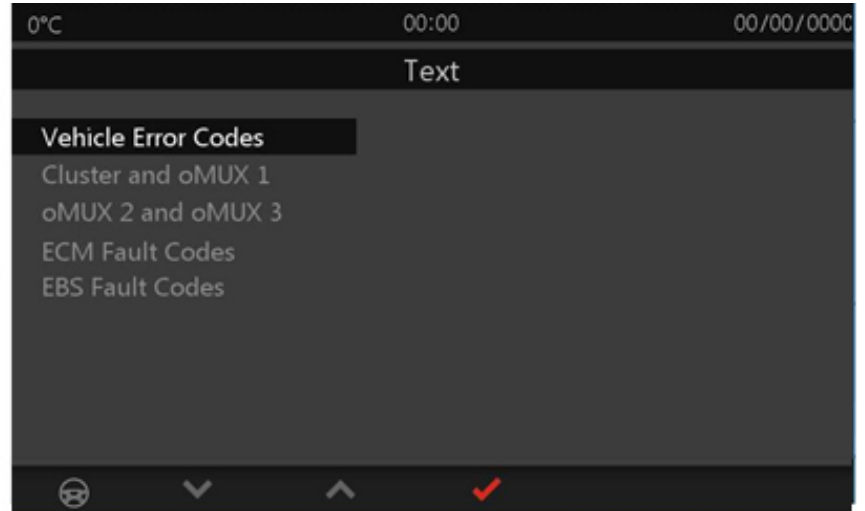
## Zaman Aşımaları Ekranı

Araçta belirtilen sistemler ile Can Bus hattında sorun olması durumunda uyarı verir. (Var olmayan sistemler zaman aşımı sayfasında görünmez.)



## Tanı Ekranı

Tanı Ekranı:  
- Araç Hata Kodları  
- Küme ve oMUX 1  
- oMUX 2 ve oMUX 3  
- ECM Hata Kodları



4. düğmeye basıldığında seçilen ekran açılır

## Bakım Ekranı



Belirtilen hata kodları araç kılavuzunda yer alacaktır. Sürücü, kullanım kılavuzundan belirtilen kodların eşdeğerini bulabilecektir.  
Örneğin: AEC001, sağ ön kısa far arızası



| Kod    | İşlev                               | Kod    | İşlev                              | Kod    | İşlev                                        |
|--------|-------------------------------------|--------|------------------------------------|--------|----------------------------------------------|
| AEC001 | Ön Kapı Basamak Lambası Arızası     | AEC031 | Sürücü Penceresi Çıkma Arızası     | AEC061 | Arka Sağ Gösterge Lambası Arızası            |
| AEC002 | Arka Kapı Açma Arızası              | AEC032 | Sürücü Penceresi İnme Arızası      | AEC062 | Arka Kapı Basamak Lambası Arızası            |
| AEC003 | Devre Dışı Dur Uyarı Lambası        | AEC033 | yok                                | AEC063 | Hidrolik Fan Motoru Kontrol Arızası          |
| AEC004 | TV Röle Arızası                     | AEC034 | Sol Uzun Far Arızası               | AEC064 | Arka Sol Park Arızası                        |
| AEC005 | Otobüs Durma Uyarı Sinyali Arızası  | AEC035 | Ön Sol Kısa Far Arızası            | AEC065 | yok                                          |
| AEC006 | Arka Kapı Spot İşığı Arızası        | AEC036 | Piktogram Tablo Arızası            | AEC066 | Hızlandırıcı Kilitleme Anahtarı Röle Arızası |
| AEC007 | Geri Vites Sinyal Arızası           | AEC037 | LED Park Lambası Arızası           | AEC067 | Ön Isıtıcı Su Pompası Açık Arızası           |
| AEC008 | Hedef Röle Arızası                  | AEC038 | Ayna Direnci Arızası               | AEC068 | ECM KL15 Röle Arızası                        |
| AEC009 | Sürücü Lambası Arızası              | AEC039 | DRL Sol Arızası                    | AEC069 | Arka Kapı Arka Kanat Solenoid Arızası        |
| AEC010 | Hostes Lambası Arızası              | AEC040 | Ön Isıtıcı KL15 Sinyal Arızası     | AEC070 | Ana Su Valfi Modülü Sinyal Arızası           |
| AEC011 | yok                                 | AEC041 | Sol Taraf İşaret Arızası           | AEC071 | Arka Sol Sağ Sis Lambası Arızası             |
| AEC012 | Ön Okuma Lambası Durum1 Arızası     | AEC042 | Sağ Taraf İşaret Arızası           | AEC072 | CNG Regülatörü Besleme Arızası               |
| AEC013 | Ön Park Lambası Arızası             | AEC043 | Ön Sağ Gösterge Lambası Arızası    | AEC073 | Arka Sol Gösterge Lambası Arızası            |
| AEC014 | Ön Okuma Lambası Durum2 Arızası     | AEC044 | yok                                | AEC074 | Tavan Isıtma Sinyali Arızası                 |
| AEC015 | Ön Tavan Lambası Durum1 Arızası     | AEC045 | Ön Sağ Sis Lambası Arızası         | AEC075 | yok                                          |
| AEC016 | Ön Sol Sis Lambası Arızası          | AEC046 | Gece Lambası Arızası               | AEC076 | Isıtıcı Su Pompası Sinyal Arızası            |
| AEC017 | DRL Sağ Arızası                     | AEC047 | Korna Arızası                      | AEC077 | Arka Fren Lambaları Arızası                  |
| AEC018 | yok                                 | AEC048 | CNG Tüp Temini1 Arızası            | AEC078 | yok                                          |
| AEC019 | Silecek Motoru Yüksek Hız Arızası   | AEC049 | Ön Sol Gösterge Lambası Arızası    | AEC079 | yok                                          |
| AEC020 | Silecek Motoru Düşük Hız Arızası    | AEC050 | Açma Kapısı Güvenlik Valfi Arızası | AEC080 | ASR Devre Dışı Sinyal Arızası                |
| AEC021 | Arka Kapı Ön Kanat Solenoid Arızası | AEC051 | Dplus Sinyal Arızası               | AEC081 | yok                                          |
| AEC022 | Ön Sağ Kısa Far Arızası             | AEC052 | yok                                | AEC082 | Arka Kapılar Açık Sinyal Arızası             |
| AEC023 | Ön Uzun Far Arızası                 | AEC053 | yok                                | AEC083 | Yangın Sistemi Arızası                       |
| AEC024 | CNG Tüp Temini2 Arızası             | AEC054 | Pencere Direnci Rölesi Arızası     | AEC084 | Pencere Direnci Rölesi Arızası               |
| AEC025 | yok                                 | AEC055 | Stor Perde Yukarı Arızası          | AEC085 | Hava Basıncı Sensörü 2 Arızası               |
| AEC026 | Ön Tavan Lambası Durum2 Arızası     | AEC056 | Stor Perde Aşağı Arızası           | AEC086 | Yakıt Sensörü Arızası                        |
| AEC027 | Silecek Su Pompası Arızası          | AEC057 | yok                                |        |                                              |
| AEC028 | Ön Sol Sağ Bagaj Lambası Arızası    | AEC058 | Engelli Asansörü InterLock Arızası |        |                                              |
| AEC029 | Fren Lambaları Aktif Arızası        | AEC059 | InterLock Röle Arızası             |        |                                              |
| AEC030 | Ön Kapı Solenoid Arızası            | AEC060 | Ters Lambalar Arızası              |        |                                              |

0°C 00:00 00/00/0000

### Cluster Inputs / Outputs

|              |         |              |         |              |         |
|--------------|---------|--------------|---------|--------------|---------|
| WC1 CN5/1:   | passive | UB19 CN6/11: | passive | UB19 CN6/22: | passive |
| WC2 CN5/2:   | passive | UB20 CN6/12: | passive | UB20 CN6/25: | passive |
| WC3 CN5/3:   | active  | UB21 CN6/13: | passive | UB21 CN6/9:  | passive |
| WC4 CN5/4:   | passive | UB22 CN6/14: | passive | UB22 CN6/10: | passive |
| UB1 CN4/1:   | passive | UB22 CN6/15: | passive | UB23 CN3/11: | passive |
| UB2 CN4/2:   | passive | UB22 CN3/2:  | passive | UB24 CN3/12: | passive |
| UB3 CN4/3:   | passive | UB23 CN3/3:  | passive |              |         |
| UB4 CN4/4:   | passive | UB24 CN3/4:  | passive | OUT1 CN3/13: | passive |
| UB5 CN6/26:  | passive | UB25 CN3/5:  | passive | OUT2 CN3/14: | passive |
| UB6 CN6/28:  | passive | UB26 CN3/6:  | passive | OUT3 CN3/15: | passive |
| UB7 CN6/27:  | passive | UB27 CN3/7:  | passive | OUT4 CN3/16: | passive |
| UB8 CN6/34:  | passive | UB28 CN3/8:  | passive | OUT5 CN6/9:  | passive |
| UB9 CN4/5:   | passive | UB29 CN5/5:  | passive | OUT6 CN6/11: | passive |
| UB10 CN4/6:  | passive | UB30 CN5/6:  | passive | OUT7 CN6/13: | active  |
| UB11 CN4/7:  | passive | UB11 CN5/7:  | passive | OUT8 CN6/15: | passive |
| UB12 CN4/8:  | passive | UB12 CN5/8:  | passive | OUT9 CN2/7:  | passive |
| UB13 CN4/9:  | passive | UB13 CN6/17: | passive | OUT10 CN2/8: | passive |
| UB14 CN4/10: | passive | UB14 CN6/20: | passive |              |         |
| UB15 CN4/11: | passive | UB15 CN6/19: | passive |              |         |
| UB16 CN4/12: | passive | UB16 CN6/22: | passive |              |         |
| UB17 CN6/29: | passive | UB17 CN6/21: | passive |              |         |
| UB18 CN6/30: | passive | UB18 CN6/24: | passive |              |         |

### oMUX1 Inputs / Outputs

|             |         |              |         |
|-------------|---------|--------------|---------|
| UB1 P3/2:   | passive | OUT2 P4/2:   | passive |
| UB2 P1/3:   | passive | OUT3 P4/7:   | passive |
| UB3 P5/8:   | passive | OUT4 P4/4:   | passive |
| UB4 P5/7:   | passive | OUT5 P4/9:   | passive |
| UB5 P5/11:  | passive | OUT6 P4/8:   | passive |
| UB6 P5/5:   | passive | OUT7 P5/15:  | passive |
| UB7 P5/6:   | passive | OUT8 P5/14:  | passive |
| UB8 P5/12:  | passive | OUT9 P5/4:   | passive |
| UB9 P5/9:   | active  | OUT10 P5/1:  | passive |
| UB10 P2/14: | passive | OUT11 P5/13: | passive |
| UB11 P2/2:  | passive | OUT12 P5/18: | passive |
| UB12 P2/11: | passive | OUT13 P2/18: | passive |
| UB13 P2/15: | passive | OUT14 P2/7:  | passive |
| UB14 P2/2:  | passive | OUT15 P2/16: | passive |
| UB15 P2/3:  | passive | OUT16 P2/13: | passive |
| UB16 P1/7:  | passive | OUT17 P2/4:  | passive |
| UB17 P1/18: | passive | OUT18 P2/1:  | passive |
| UB18 P1/12: | passive | OUT19 P1/18: | passive |
| UB19 P1/12: | passive | OUT20 P1/13: | passive |
| UB20 P1/9:  | passive | OUT21 P1/1:  | passive |
| UB21 P1/8:  | passive | OUT22 P1/2:  | passive |
| UB22 P1/5:  | passive | OUT23 P1/10: | passive |
| OUT1 P4/1:  | passive | OUT24 P1/4:  | passive |

Cluster ve oMUX 1 modülü giriş/çıkış sinyallerine sahiptir.

Giriş/çıkış sinyalleri varsa "aktif", yoksa "pasif" olarak gösterilir.

Tanı Ekranı 3'te motor aktif uyarıları bulunmaktadır. Aktif uyarılar Cummins bölümü yerine bu ekrandan görüntülenebilir.

### Diagnostic Screen 3

#### ECM Active Messages

| FaultCode | Count | Description                                                                                                 |
|-----------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 111       | 0     | Engine Control Module Critical Internal Failure - Bad Intelligent Device or Component                       |
| 124       | 0     | Intake Manifold 1 Pressure - Data Valid But Above Normal Operating Range - Moderately Severe Level          |
| 132       | 0     | Accelerator Pedal or Lever Position Sensor 1 Circuit - Voltage Below Normal or Shorted to Low Source        |
| 134       | 0     | Remote Accelerator Pedal or Lever Position Sensor 1 Circuit - Voltage Below Normal or Shorted to Low Source |
| 585       | 0     | Engine Starter Motor Relay Circuit - Voltage Below Normal or Shorted to Low Source                          |
| 1839      | 0     | Gas Supply (Regulated) Pressure Sensor Circuit - Voltage Above Normal or Shorted to High Source             |
| 3843      | 0     | Cruise Control Disable Command - Abnormal Update Rate                                                       |
| 2777      | 0     | Aftertreatment Regeneration Inhibited Due to Inhibit Switch - Condition Exists                              |
| 7245      | 0     | Fuel Control Module - Bad Intelligent Device or Component                                                   |
| 7384      | 0     | Engine Turbocharger 1 Boost Pressure - Data Not Rational - Drifted Low                                      |

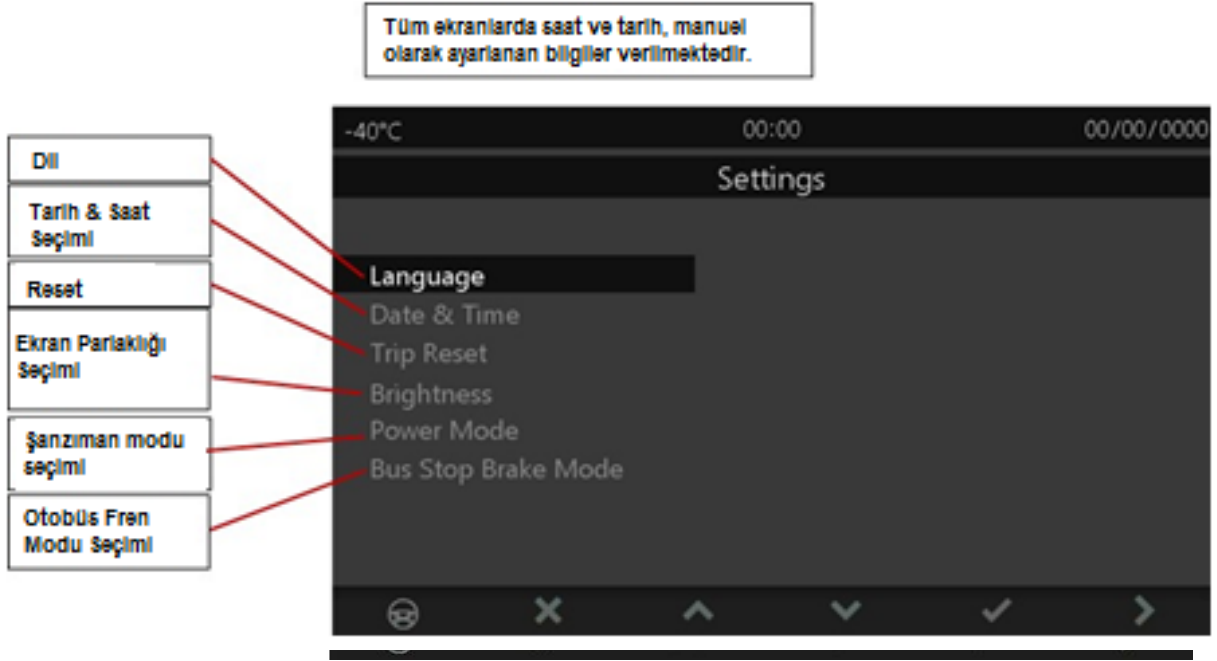
-40°C 00:00 00/00/0000

### EBS Active Messages

| FaultCode | Count | Description                                                                                                                                                                    |
|-----------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 001004    | 3     | ECU - Diagnostic override-This is a state. System forced to back-up via diagnostic.                                                                                            |
| 001006    | 2     | ECU - Internal error-Download new dataset. Download software update to the central ECU. Erase fault memory. If the error is reported again, the central ECU is to be replaced. |
| 001156    | 4     | ECU - Internal error-SW incompatibility-Download a proper software to the ECU.                                                                                                 |
| 001040    | 5     | ECU - Wake-up error-Check the ECU-to-FBM wiring and the FBM. Erase fault memory. If the error is reported again, the central ECU is to be replaced.                            |
| 053214    | 1     | Yaw rate sensor - Longterm calibration incorrect-Check the mounting of the sensor - If mounting of the sensor is OK and the error is still reported, change the sensor         |
| 132045    | 2     | EPM at wheel 3 - Electro-Electro-Pneumatic Module Internal error-Replace the EPM                                                                                               |



## Ayar Ekranı



## ANAHTARLAR

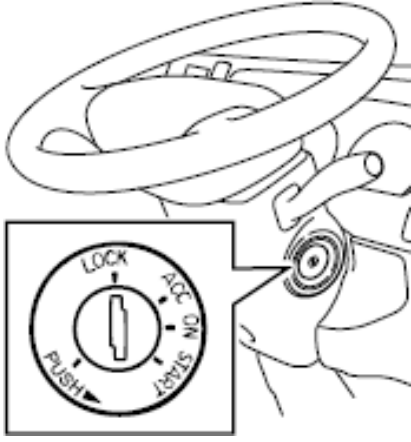
### MARŞ ŞALTERİ

#### UYARI

- Sürüş sırasında marş anahtarını asla "LOCK" konumuna getirmeyin. Anahtar, direksiyonu kilitleyen düğmeden çıkarılabilir. Bu son derece tehlikelidir.

#### ÖNERİ

- Kirli veya tozlu bir anahtarın kullanılması, marş anahtarına zarar verebilir. Anahtarı takmadan önce her türlü kiri, tozu vb. sildiğinizden emin olun.
- Motoru çalıştırdıktan sonra marş anahtarını "START" konumuna çevirmeyin. Aksi takdirde marş motoru hasar görebilir.
- Motor dururken müzik sistemi gibi elektrikli cihazların uzun süre kullanılması aküyü tamamen boşaltabilir.



**LOCK** : Bu konumda anahtar takılabilir veya çıkarılabilir. Anahtarı çıkarın ve direksiyonu kilitlenene kadar çevirin. Hırsızlığı önlemeye yardımcı olmak için direksiyon kilitlenecektir. Marş anahtarını "LOCK" konumuna getirmek için anahtarı "ACC" konumunda basılı tutun ve ardından "LOCK" konumuna çevirin.

**ACC** : Bu konumda, ses ve diğer aksesuarlar motor durdurulmuş durumdayken kullanılabilir.

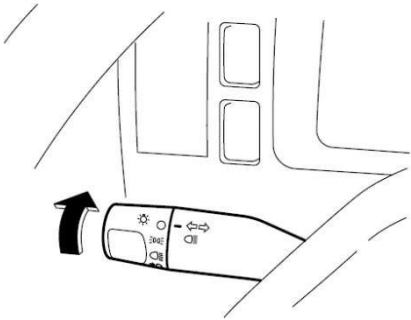
**ON** : Motor çalışırken anahtar bu konumda kalır.

**START** : Motor bu konumda çalıştırılır. Motor çalışır çalışmaz anahtarı bırakın. Anahtar otomatik olarak "ON" konumuna döner.

#### NOT

- Anahtar "LOCK" konumundan "ON" konumuna çevrilemezse, anahtarı çevirmeye çalışırken direksiyonu hafifçe saat yönünde ve saat yönünün tersine hareket ettirin.

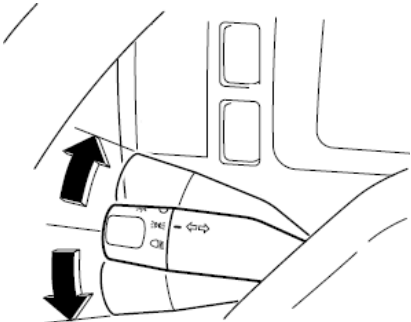
#### IŞIK KONTROL ANAHTARI



Işık kontrol anahtarının tabloda gösterilen konuma çevrilmesi ilgili ışıkların yanmasına neden olur.

Işık kontrol anahtarı, marş anahtarı "LOCK" veya "ACC" konumuna getirildiğinde kullanılabilir.

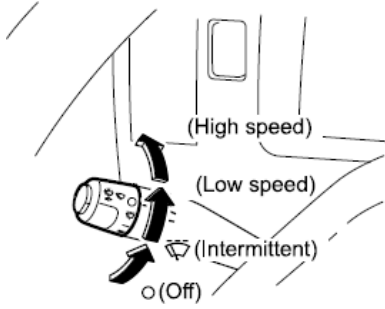
#### DÖNÜŞ SİNYALİ VE ÖN CAM SİLECEK ANAHTARI



Sola veya sağa dönerken, sinyal lambasını yakmak için kolu yukarı veya aşağı hareket ettirin.

**NOT**

- Direksiyon sadece küçük bir miktar çevrilirse, sinyali manuel olarak kapatın. Sollama yaparken veya şerit değiştirirken kolu yukarı veya aşağı hafifçe basılı tutun. Kol yukarı veya aşağı tutulduğu sürece sinyal lambası yanıp sönmeye devam eder. Kol, bırakıldığı anda boşa geri döner.



Ön cam sileceği ve yıkayıcı kolunu kullanmak için marş anahtarı "ON" konumunda olmalıdır.

Bu kol çekildiğinde, ön cam yıkama sıvısı ön camın üzerine püskürtülür. Aynı zamanda ön cam sileceği de çalışır.

**DİKKAT**

- Aşırı düşük sıcaklıklarda, püskürtme sıvısı ön camda donarak ileri görüşünüzü engelleyebilir. Böyle bir durumda, ön cam yıkayıcısını kullanmadan önce ön camı ısıtın.

**ÖNERİ**

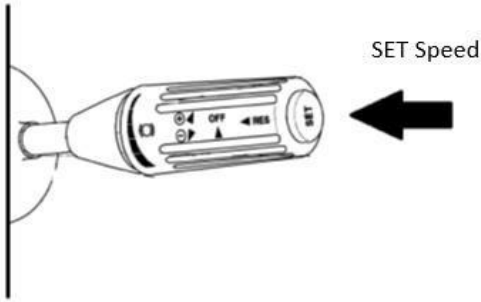
- Güvenlik sistemi, motora aşırı yük uygulandığında sileceği durdurmak için çalışabilir. Bu durumda anahtarı kapalı konuma getirin ve birkaç dakika sonra sileceğin normal çalışmasına dönüp dönmediğini kontrol edin. Silecek sık sık çalışmayı durdurursa, kullanmaktan kaçının ve en yakın Isuzu Bayisine başvurun.
- Sileceği çalıştırmadan önce, silecek lastiğinin ön cama yapışmadığından emin olun. Silecek lastiği ön cama yapışmışsa ve sileceği çalıştırmaya devam ederseniz, silecek bozulabilir veya silecek motoru arızalanabilir.
- Sileceği kuru bir ön cam yüzeyinde çalıştırmayın. Aksi takdirde, ön cam yüzeyi hasar görebilir. Kuru bir cam yüzeyi silerken daima ön cam yıkayıcısını kullanın.
- Ön cam yıkama sıvısı yeterli miktarda çıkmazsa, anahtarı hemen bırakın. Aksi takdirde motor tutukluk yapabilir.
- Çekilmiş kolu 30 saniyeden fazla tutmayın. Aksi takdirde, yıkayıcı pompası hasar görebilir.
- Araç soğuk iklim bölgesinde kullanıldığında, sıvının donmasını önlemek için mevsime uygun konsantrasyonda yıkama sıvısı kullanın.



“Cruise Control” açıkken kol yukarı ok yönünde bir kez hareket ettirildiğinde “CruiseControl” devre dışı kalır. Ekranda görünen beyaz uyarı kaybolur.



### Hızı Ayarlama



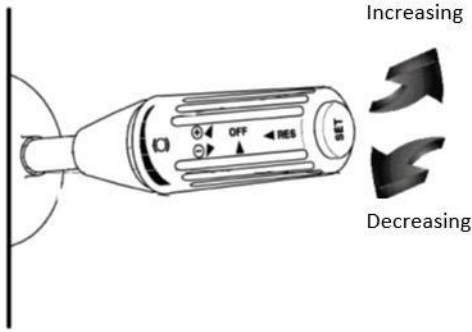
«CruiseControl» kolu üzerindeki set butonu işaretin yönü olduğunda araç mevcut hız değerine ayarlanır. Ekranda yeşil bir uyarı ve ayarlanan hız değeri görüntülenir.



“Cruise Control” kolu üzerinde bulunan set butonuna ok yönünde basılarak araç güncel hız değerine ayarlanır. Ekranda yeşil uyarı ve ayarlanan hız değeri belirir.



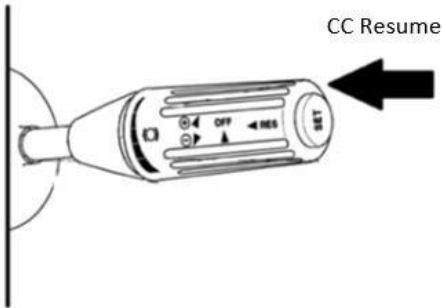
### Hız Artırma/Azaltmayı Kontrol Etme



"Cruise Control" kolu, ayarlanan hız değerini artırmak için artırma yönünde hareket ettirilir. Tek tek basılıp çekildiğinde ekranda görülen Set değeri 2-3 adet artacaktır Artış yönünde 1 saniye basılı tutulduğunda hız değeri 2-3 adet 0,5 saniye artacaktır.

"CruiseControl" kolu, ayarlanan hız değerini azaltmak için azalan yönde hareket ettirilir. Tek tek basılıp çekildiğinde ekranda görülen Set değeri 2-3 adet azalacaktır. Azaltma yönünde 1 saniye basılı tutulduğunda hız değeri 2-3 saniye 0,5 saniye azalacaktır.

### Devam Etme (Eski Ayar Noktasını Sürdürme)



Yöne itilen "Cruise Control" kolundaki "RES" düğmesine tıklayın. "Cruise Control", fren, debriyaj, retarder veya egzoz freni nedeniyle iptal edilen eski Set değerinde devam eder. Ekranda yeşil uyarı ve bir önceki ayarlanan hız değeri görünür. Sonraki süreç yine aynı şekilde işleyecektir.



**YOKUŞ DESTEĞİ KAPATMA ANAHTARI**

Yokuş Desteğini devre dışı bırakmak için düğmeye basın. Yokuş Desteğini yeniden etkinleştirmek için düğmeye tekrar basın.

**ENGELLİ ASANSÖRÜ ANAHTARI**

Engelli asansörünü etkinleştirmek için engelli asansör anahtarını kullanın.

**HEDEF GÖSTERGE ANAHTARI**

Hedef rota ekranını etkinleştirmek için hedef göstergesini kullanın. Marş anahtarı "ON" konumundayken, hedef gösterge ekranını açmak için hedef gösterge anahtarına basın. "OFF" konuma getirmek için düğmeye tekrar basın.

**LCD EKRAN ANAHTARI**

Anahtarın alt kenarına basıldığında LCD ekran açılır. Anahtarın üst kenarına basıldığında LCD ekran kapanır.

## YOKUŞ DESTEĞİ ANAHTARI



Anahtarın alt kenarına basılarak sistem açılır. Aracın yokuşta geriye kaymasını önlemek için fren sistemi devrede tutulur. Ayağınızı fren pedalından çektiğinizde sistemi kilitler. Gaz pedalına basarsanız fren sistemi devreye girer. Anahtarın üst kenarına basıldığında sistem kapanır.

Otomatik mod aktif ise istasyon freni aşağıdaki koşullarda devreye girer;

- Araç hızının 3km/h altında olması durumunda,
- Herhangi bir kapı açıksa,
- Herhangi bir bagaj açıksa,
- Arka motor kapağı açıksa,
- Yakıt doldurma kapağı açıksa,
- Engelli asansörü açıksa,
- Tuş takımı veya yaylı anahtara basıldıysa

Devre dışı bırakma, tüm kapılar ve kapaklar kapatıldıktan sonra gaz pedalına basılarak gerçekleşir.

Manuel mod aktif ise;

- Yakıt doldurma kapağı açıksa,
- Engelli asansörü açıksa,
- Tuş takımı veya basmalı anahtara basıldıysa.

## PİKTOGRAM ANAHTARI



Aracın önündeki ve arkasındaki piktogramın etkinleştirilmesini sağlar.



## MERKEZİ KİLİT ANAHTARI



Anahtarın alt kenarına basıldığında bagajın kilidi açılır. Anahtarın üst kenarına basıldığında bagaj kilitlenir.

## ACİL DURUM ANAHTARI SİSTEMİ



Acil durum anahtarını kullanmak için üzerinde bulunan kırmızı renkli emniyet kapağı yukarıya doğru tutularak açılır. İleri itildiğinde sistemin elektriği kesilir, motor durur, tüm iç ışıklar ve tehlikeler yanar, kapı anahtarları aktif ve çalışır konumdadır. Geri çekildiğinde sistem normale döner.

Acil durum anahtarı aktifse,

- İç aydınlatma II. Etap aktif olacaktır.
- Kapı basamak lambası aktif olacaktır.
- Tehlikeler aktif olacaktır,
- Sürücü lambası aktif olacaktır,
- Hostesler aktif olacaktır,
- Kontak sesli ve görsel uyarı verir.

## AKILLI SEÇENEKLER

### Beni Takip Et Seçenekleri

Hava karanlıksa ve sürücü araçtan çıkmak için kontağı kapatırsa, aydınlatma için farlar belirli bir süre açık kalacaktır.

### Araca Hoş Geldiniz

Sürücü araca geldiğinde hava karanlıksa ve sürücü uzaktan kumanda ile kapıları açarsa farlar belli bir süre açık kalacaktır.

### Viraj Lambası

Direksiyon sağa ve sola çevrildiğinde ilgili taraftaki sis farları devreye girer ve viraj aydınlatma sistemi devreye girer.

Araç hızı 30 km/saatin altında ise sağ veya sol sinyal verildiğinde ilgili taraftaki sis farları devreye girer.

### Akıllı Silecek

Silecek hızı son kademede ise araç durduğunda silecek hızı otomatik olarak düşer ve sürücü araç dururken istediği seviyeye getirebilmektedir.

### Şanzıman Ekonomik-Normal-Güç Modu Arayüzleri

Şanzıman gücü modu seçenekleri, sürücü tarafından Küme'den seçilebilir.

### FMS Standardı 4.0

Filo Yönetim Sistemi Standard 4.0 (FMS 4.0 standardına göre tüm Can bus mesajları)

### ECM Tanı Hata Kodu

Cummins Insite ile ECM'ye bağlanmak yerine Cluster ekranında hata mesajı görüntülenir.

### MUX Sistem Tanı Menüsü

Cluster ve MUX modüllerinin giriş/çıkış sinyallerinin etkinliğini gösterir.

### Sürücü Puanlaması

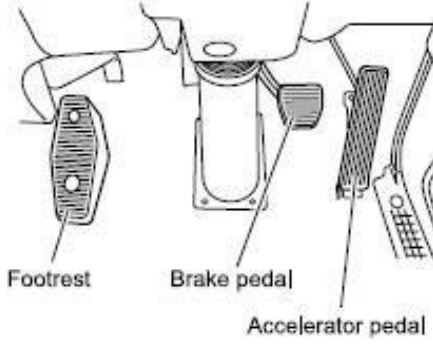
Sürücü için aracın sürüş karakteristiği yeşil-sarı-kırmızı renktedir. Her renk 2 seviyeden oluşur. Toplamda 6 seviye vardır. Yeşilden kırmızıya, aracın ne kadar verimli kullanıldığını gösterir.

### Dil Seçenekleri

Türkçe-İngilizce-Fransızca-Almanca-İtalyanca-İspanyolca-Macarca-Çek-Galce olmak üzere 9 dil seçeneği bulunmaktadır. İstenirse başka diller de eklenebilir.

## SÜRÜŞ KONTROLLERİ

### PEDALLAR



Koltuğa doğru sürüş pozisyonunda oturun ve sağ ayağınızla fren ve gaz pedalını çalıştırın.

Yanlış pedala yanlışlıkla basılmasını önlemek için pedal konumlarını kontrol edin ve ayağınızı istediğiniz pedala koyma alıştırmayı yapın.

### NOT

- Gaz pedalına neredeyse tamamen basıldıktan sonra daha fazla basılırsa, zorla daha düşük bir vites geçmek (kick down) mümkün olacaktır. Bu, diğer araçları sollamak veya dik yokuşları tırmanmak vb. için gerekli olan hızlı ivmeyi sağlayacaktır.

### VİTES ANAHTARI

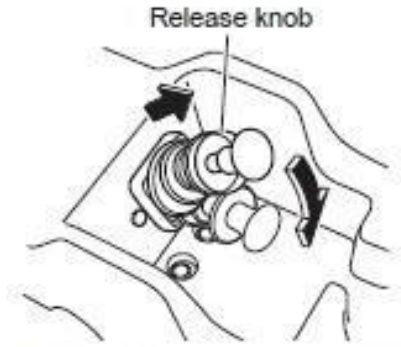


Smoother, sürücünün aracı durduğu yerden hareket ettirmesine, vitesleri otomatik olarak değiştirerek aracı sürmesine ve sadece vites kolu, gaz pedalı ve fren pedalını kullanarak aracı durdurmasına olanak sağlayan bir şanzıman sistemidir.

### DİKKAT

- Motoru çalıştırmadan önce vites anahtarını "N" konumuna getirin, vites göstergesinin "N" gösterdiğinden emin olun, el freni kolunu yukarı çekin ve fren pedalına sonuna kadar basın.
- Vites anahtarını "N" konumundan "D" veya "R" konumuna getirirken, fren pedalına bastığınızdan emin olun.
- Motor çalışırken asla vites anahtarı "D" veya "R" konumundayken sürücü koltuğunu terk etmeyin. Araç hareket etmeye başlayabilir. Sürücü koltuğundan ayrılırken, el frenini güvenli bir şekilde çektiğinizden ve vites anahtarını "N" konumuna getirdiğinizden emin olun.

## EL FRENİ KOLU



Parking brake warning light



El freni kolunu tamamen serbest konumdan kol kilitli konuma çekin. Ardından el freni uyarı lambası yanacaktır. Sistemden çıkan havayı duyduğunuzdan emin olun.

El frenini çekmek için, çekme düğmesini kaldırırken el freni kolunu indirin. El freni uyarı lambası daha sonra sönecektir.

### DİKKAT

- Aracınızı park ederken veya durdururken el freni kolunu çekin ve aracın hareket etmeye başlamadığından emin olun.
- Aracınızı mümkün olduğunca yokuşta park etmekten kaçının ve düz bir yer seçin. Aracınızı bir yokuşta park etmek kaçınılmazsa, el frenini tam olarak çektiğinizden, aracın hareket etmediğinden emin olun ve daha fazla güvenlik için tekerlekleri takozlarla bloke edin. Daha güvenli park etmek için şanzımanı vitesine alın.
- Acil durumlar dışında araç hareket halindeyken el frenini kullanmayınız. Araç durmadan önce el freninin çekilmesi, lastiklerin kilitlenmesine veya aracın patinaj yapmasına neden olarak kazaya neden olabilir.
- Sürüş sırasında el freni tamamen serbest bırakılmazsa, bir arıza ve/veya yangın meydana gelebilir.
- El freni uyarı ışığının yanması, el freninin tamamen çekildiği anlamına gelmez. El freni kolu tamamen yukarı çekilmelidir.
- Sürüş sırasında el frenini kullandıktan sonra herhangi bir arıza olup olmadığını kontrol ettiğinizden emin olun.

## KİLİT ÖNLEYİCİ FREN SİSTEMİ (ABS)

Karlı bir yol gibi kaygan bir yol yüzeyinde ani frenleme veya frenleme sırasında tekerlekler kilitlenebilir ve kayabilir. ABS, frenleme sırasında kaygan bir durumu algılayarak tekerleklerin kilitlenmesini önleyen ve aracın yön dengesini ve yol tutuş dengesini sağlayan bir cihazdır. ABS sadece kaygan koşullarda yardımcı olmak içindir ve yol koşulları için güvenli sürüş hızlarını aşmanız durumunda bir kazayı önlemez. Daima güvenli sürün.

### DİKKAT

- Güvenli bir şekilde sürmezseniz ABS kazaları önlemez. Aracı güvenli bir hızda sürün.
- Tüm tekerleklerle belirtilen boyutta, aynı marka ve aynı diş tasarımı (kış lastikleri dahil) lastikler takın. Farklı lastikler takılırsa, fren mesafesi uzar ve aracın yön kontrol dengesi azalır. Bu çok tehlikelidir.
- Ani frenleme sırasında (ABS çalışırken) direksiyon, fren uygulanmadığında olduğundan biraz farklı hissedecektir. Bunu göz önünde bulundurarak direksiyonu dikkatli bir şekilde çalıştırın.
- Tam havalı fren modellerinde ABS çalışması, fren sistemi havasını tüketir. Hava basıncı düştüğünde ve hava basıncı uyarı ışığı ve sesli uyarı devreye girdiğinde, aracı hemen güvenli bir yerde durdurun ve sürüşe başlamadan önce gerekli hava basıncının geri gelmesini bekleyin.

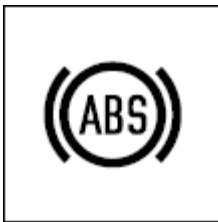
### ÖNERİ

- Kumda veya çamurlu bir yolda sürüş, frenleri ve ABS sensörlerini olumsuz etkileyebilir. Aracı kumlu veya çamurlu koşullarda çalıştırdıktan sonra kumu ve çamuru temizlemek için aracı yıkayın.
- Aracı yıkamadan önce ABS bileşenlerine (sensörler ve aktüatörler) su sıçramasını önlemek için gerekli korumayı sağlayın. Özellikle yüksek basınçlı yıkama kullanırken, ABS bileşenlerine ve bunların kablo demeti bağlantılarına doğrudan su püskürtmemeye dikkat edin.

### NOT

- ABS, araç çalıştırıldıktan hemen sonra devreye girmez. Yalnızca araç hızı yaklaşık 10 km/sa (6 MPH) değerine ulaştığında etkinleştirilir. Araç hızı yaklaşık 5 km/sa (3 MPH) değerine düştüğünde ABS çalışması devre dışı kalır.

## ABS Çalışma Göstergeleri ve İşaretleri



Marş anahtarı "ON" konumuna getirildiğinde ABS uyarı ışığı yanar ve yaklaşık 2 saniye içinde söner. Uyarı ışığı sönerse ABS normaldir.

ABS etkinleştirildiğinde, direksiyonda hafif bir titreşim oluşur ve ABS ekipmanından bir çalışma sesi duyulabilir.

## NOT

- ABS uyarı ışığı aşağıdakilerden herhangi birini yaparsa, ABS arızalı olabilir. Lütfen en yakın Isuzu Bayisine başvurun.
  - ABS uyarı ışığı sürüş sırasında yanarsa
  - Marş anahtarı "ON" konumuna getirildiğinde ışık yanmıyorsa
- ABS'de bir sorun olsa bile, normal frenler normal şekilde çalışmaya devam edecektir. Ancak ABS çalışmayacaktır.

## ABS Donanımlı Bir Aracı Sürerken Alınacak Önlemler

ABS, güvenli sürüş sınırlarını aşan koşullarda sürüş ve durma sağlayan bir cihaz değildir. Daima güvenli sürün.

## DİKKAT

- Ani fren yaparken, ABS'nin devreye girmesi için fren pedalına sertçe basmaya devam edin.
- Ani fren yaparken, frenleri pompalamayın (fren pedalına azar azar basıp bırakın). Frenleri pompalamak, fren mesafesini artıracaktır.
- Kaygan yol yüzeylerinde fren mesafesi, ABS donanımlı bir araçta bile normal kuru asfalt bir yola göre daha uzundur. Aşağıdaki yol koşullarında ABS etkinleştirildiğinde, fren mesafesi ABS ile donatılmamış araçlara kıyasla biraz daha uzun olabilir. Bu nedenle daima yol ve lastik durumuna (lastik tipi ve aşınma durumu) dikkat edin, güvenli sürüş alışkanlıklarına uyun ve aracı güvenli takip mesafesini koruyarak sürün.
  - Çakıllı bir yolda veya derin karla kaplı bir yolda sürerken.
  - Lastik zincirleri kullanıldığında.
  - Yoldaki ışık reflektörleri gibi yol derzleri veya tümseklerin üzerinden geçerken.
  - Engeli bir yolda, taş döşeli yolda veya pistte sürerken.
  - Bir demir plaka veya rögar kapağı üzerinden sürerken.
- ABS, frenleme gerektirmeyen, durarak kalkış, hızlanma ve viraj alma sırasında patinaj için çalışmaz. Çok kaygan buzlu bir yolda, lastikler yol tutuşunu kaybedebilir ve direksiyon aracın yönünü kontrol edemeyebilir, bu da çok dengesiz sürüşe neden olabilir. Aracı her zaman hem yol yüzeyi hem de lastik koşulları ile uyumlu güvenli bir hızda sürün ve ani fren yapmaktan kaçının.
- Çok kaygan buzlu bir yolda güçlü motor freni uygulanırsa, tahrik tekerlekleri kilitlenebilir (bu durumda ABS çalışmaz), bu da araç kontrolünün kaybedilmesine neden olabilir. Düz şanzımanlı bir araçta bu meydana gelirse, motor freninin tahrik tekerleklerini etkilemesini önlemek için debriyajı devre dışı bırakın veya vites anahtarını "N" konumuna getirin. Ardından, vites değiştirme anahtarı uygun bir vitesteyken aracı sürün.
- ABS etkinleştirildiğinde, direksiyonda hafif bir titreşim (özellikle yol yüzeyi sağ ve sol tekerlekler arasında farklı olduğunda) ve çekme hissedilebilir. Ayrıca ABS aktüatörlerinden bir çalışma sesi çıkar. Bu herhangi bir anormal durumu göstermez. Sakin kalın ve direksiyonu düzgün bir şekilde çalıştırın.

## KAYMA ÖNLEYİCİ REGÜLATÖR (ASR)

ASR, karlı veya kaygan bir yol yüzeyinde sürerken tahrik tekerleklerinin patinaj yapmasını önlemeye ve araç hareket dengesini iyileştirmeye yardımcı olan bir cihazdır. ASR, motor çalıştırıldığında otomatik olarak etkinleştirilir. ASR OFF anahtarını kullanarak ASR işlemini iptal edebilirsiniz.

### DİKKAT

- ASR etkinleştirildiğinde, ASR gösterge ışığı (yeşil) yanar. Bu zamanda yol yüzeyi çok kaygandır. Gösterge lambası yanarsa, bir viraj almadan önce dikkatli sürün ve hızı yeterince azaltın.
- ASR donanımlı modelde bile, karlı veya buzlu bir yolda sürerken, lastik zincirleri veya kış lastikleri takarak aracı dikkatli bir şekilde sürün.
- ASR, aracın çalışma performansını büyük ölçüde iyileştirecek bir cihaz değildir. Buzlu bir yokuşta hareket ederken gaz pedalını dikkatlice çalıştırın.
- Lastik zincirleri takıldığında, ASR iptal edilirse aracı buzlu bir yokuşta hareket ettirmek için çalıştırmanız daha kolay olabilir. Ancak, ASR'nin devre dışı bırakılmasının, araç çalışmasının stabilitesinin azalmasına neden olacağını unutmayın.

### NOT

- Kaygan bir yolda aracı çalıştırırken ve hızlandırırken minimum titreşim veya çalışma sesi fark edebilirsiniz. Bu ses, ASR çalışırken çıkar.
- Motor devri aniden düşebilir, ancak bunun nedeni ASR cihazının çalışıyor olmasıdır.

## ASR KAPATMA

### Anahtarı



ASR'yi iptal etmek istediğinizde bu simgeyi kullanın. Motoru çalıştırdıktan sonra ASR aktifken bu ikona bastığınızda ASR iptal olur ve ikona tekrar basıldığında ASR fonksiyonu tekrar açılır.

### ÖNERİ

- ASR'yi kapattığınızda, kaygan sürüş koşullarında size yardımcı olmayacaktır. Kaygan yollarda sürerken daima dikkatli olun.
- Normal sürüş sırasında ASR'yi etkinleştirdiğinizden emin olun.

### NOT

- Motor kapatıldığında ASR kapalıysa, motoru yeniden çalıştırdığınızda otomatik olarak yeniden etkinleştirilir.

## ASR Çalışma Kontrolü ve ASR Çalışması



Marş anahtarı "ON" konumuna getirildiğinde, ASR gösterge ışığı sarı renkte yanar ve ardından yaklaşık 2 saniye içinde sönmeyen önce yeşile döner. Gösterge ışığı sönerse ASR normaldir.

ASR çalışırken, ASR gösterge ışığı (yeşil) yanar. ASR KAPATMA anahtarına basıldığında, ASR gösterge ışığı (sarı) yanar.

### NOT

- ASR gösterge ışığı aşağıdakilerden herhangi birini yapıyorsa, ASR arızalı olabilir. Lütfen en yakın Isuzu Bayisine başvurun.
  - Sert ve kuru bir yolda sürerken ASR gösterge ışığı (yeşil) yanık kaldığında.
  - ASR gösterge ışığı (sarı) sürüş sırasında yandığında (ASR KAPATMA anahtarı çalıştırılmadığında).
  - Marş anahtarı "ON" konumuna getirildiğinde ASR gösterge ışığı yanmadığında.
- ASR arızalıysa, normal sürüşe müdahale etmez. Ancak, ASR çalışmayacaktır.

## ABS Donanımlı Bir Aracı Sürerken Alınacak Önlemler

ASR, güvenli limitleri aşan koşullarda sürüş sağlayan bir cihaz değildir. Daima güvenli sürün.

### DİKKAT

- ASR, ASR'siz bir modele kıyasla kaygan bir yol yüzeyinde kalkış ve hızlanma performansını artırmaya rağmen, lastiklerin yol tutuşunu artırmaz. Buzlu veya kaygan bir yolda, lastiklerin tutuşu azalır, bu da direksiyon kontrolünü azaltır ve bu da dengesiz araç davranışına neden olur. Aracı her zaman yol yüzeyi ve lastik koşullarına uygun güvenli bir hızda sürün ve ayrıca hız yapmaktan kaçınınız.
- ASR donanımlı olsa bile, gaz pedalı ve direksiyonun ani hareketinden kaçınınız. Özellikle kaygan bir yolda aracı çalıştırırken, ASR'siz bir araçta olduğu gibi yavaş başlayınız.

### NOT

- Kaygan, uzun bir yokuşta motor devrini artırarak çıkarken, lastiklerin kayabileceği yerlerde veya aracı derin karlı bir yoldan veya çamurdan çıkarmak istediğinizde, ASR sistemini devre dışı bırakmak için ASR KAPATMA anahtarına basabilirsiniz.



## ELEKTRONİK FREN SİSTEMİ (EBS)

EBS (Elektronik Fren Sistemi), havalı fren tepkisini iyileştirmek için fren havası kontrol sistemine (fren pedalına basıldığında gönderilen) elektronik sinyaller ekleyen bir sistemdir. EBS, aracın yüklü olup olmadığına bakılmaksızın aynı fren hissini korur ve sürücünün çalışabilirliğini ve güvenliğini artıran bir cihazdır.

### DİKKAT

- EBS, güvenli olmayan sürüş uygulamalarına karşı koyan bir cihaz değildir. Daima güvenli bir hızda sürün ve kendinizle diğer araçlar arasında güvenli bir mesafe bırakın.
- Araca takılan tüm lastikler belirtilen boyutta, aynı marka ve aynı diş tasarımına sahip olmalıdır (buna kış lastikleri dahildir). Araca farklı tipte lastiklerin takılması tehlikelidir ve frenleme kabiliyetinin azalmasına ve aracın dengesiz çalışmasına neden olabilir.

### EBS Çalışma Kontrolü, Çalışma, Arıza



Marş anahtarı "ON" konumuna getirildiğinde, yaklaşık 3 saniye sonra sönmeden önce fren uyarı lambası yanar. Uyarı ışığı sönerse EBS normaldir. Marş anahtarı "ON" konumuna getirildiği halde uyarı ışığı yanmıyorsa, ampul yanmış veya EBS arızası olabilir.

EBS çalışırken, EBS bileşenlerinden çalışma sesleri duyulabilir.

Fren uyarı lambası sürüş sırasında yanarsa veya yanıp sönerse EBS, ABS/ASR arızalı olabilir. Lütfen en yakın Isuzu Bayisine başvurun.

### NOT

- EBS arızalı olsa bile, normal frenler normal şekilde çalışmaya devam edecektir. EBS bu sırada çalışamaz olacağından, gerekli fren kuvvetini elde etmek için fren pedalına normalden daha güçlü basılması gerekecektir.

### EBS ile Donatılmış Araçlar İçin Sürüş Önlemleri

EBS, güvenli limitleri aşan koşullarda sürüşü mümkün kılacak kadar çok yönlü değildir. Daima güvenli sürün.

### UYARI

- Bir yokuşta, vb.'de marş anahtarı "ON" konumuna (motor çalıştırma) getirilirse, akü voltajının düşmesi nedeniyle EBS etkilenebilir ve bu da aracın yokuş aşağı hareket etmesine neden olabilir. El freni kolunu çektikten veya fren pedalına tamamen bastıktan sonra, marş anahtarını "ON" konumuna çevirin (motor çalıştırma).

## DİKKAT

- EBS'li modeller, EBS'siz modellere kıyasla gelişmiş fren tepkisine sahip olsa da, EBS, güvenli olmayan sürüş uygulamalarını önleyecek bir cihaz değildir. Aracı her zaman güvenli bir hızda sürün.
- EBS'li modellerde, marş anahtarının "LOCK" konumuna getirilip getirilmediğine bakılmaksızın, fren pedalına basıldığında EBS etkinleştirilir. Fren pedalı basılıyken marş anahtarı "ON" konumuna getirilse bile, EBS cihazından gelen emisyonlar dışarı atılmaz. (Bu durumda EBS sistem çalışma kontrolü yapılmayacaktır.)  
Fren pedalına basıldığında ve bırakıldığında EBS sisteminden egzoz sesleri duyulamıyorsa, EBS egzoz portu donmuş veya çıkarılması gereken kar veya buz tarafından engellenmiş olabilir.
- Akü voltajı düşerse, EBS çalışması etkilenebilir. Aküyü periyodik olarak inceleyin.
- EBS ile donatılmış modellerde, araç bilgisayarı yükleme koşullarını algılayarak, araç yüklü veya boş olsun, sürücülerin fren pedalına nasıl basacaklarını ayarlamalarını gereksiz kılar. Ancak, EBS sistemi olmayan araçlarda olduğu gibi, araç boşken fren pedalına yeterince basılmazsa fren mesafesi artacaktır.
- Sürücü fren pedalına tam olarak basmak yerine pompalarsa, EBS tam kapasitesinde çalışmayacaktır. Frenlerin pompalanması da havadaki artıştan kaynaklanan fren performansında düşüşe yol açacaktır. ("Frenlerin pompalanması", frenlere her saniye bir veya daha fazla oranda sürekli olarak basılması olarak tanımlanır.)

## ÖNERİ

- Radyo gibi bir elektronik cihazı kurarken, EBS işlevinin etkilenmemesi için kurulum konumuna ve yönlendirmesine dikkat edin. Ayrıca kurulum sırasında lütfen en yakın Isuzu Bayisine başvurun.

## EBS'nin Düzgün Çalışmasını Sağlama

EBS, fren pedalı strok miktarını araç yavaşlama oranıyla birlikte kullanarak yükleme koşullarını hesaplar ve fren gücünü belirler. Yükleme koşulları değişirse, EBS ağırlığı yeniden hesaplar. Bu yeniden hesaplama, ancak araç 30 km/sa (19 MPH) veya daha fazla bir hızdan frenler pompalanmadan toplam 3 ila 4 kez tamamen durdurulduktan sonra tamamlanacaktır.

## DİKKAT

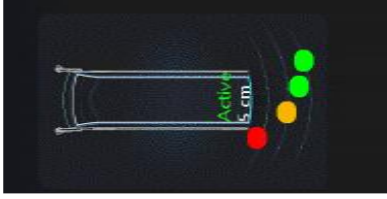
- Fren uyarı ışığının yanması bir EBS arızasının meydana geldiğini bildirir. Bu durumda, EBS'nin çalışması nedeniyle frenlerin hissi önemli ölçüde değişse de, normal frenler normal şekilde çalışmaya devam edecektir. EBS arızalanırsa, fren pedalına sıkıca basın, aracı durdurun ve size en yakın Isuzu Bayisine başvurun.

**SÜRÜCÜ DESTEK SİSTEMLERİ****GERİ VİTESTE ALGILAMA**

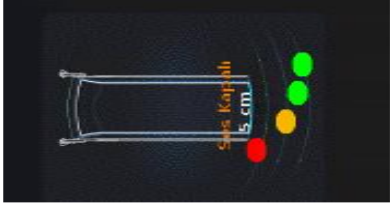
Araç geri vitese alındığında araç genişliği boyunca aracın arkasına yakın bir alanda bir nesne fark edildiğinde araç tamponuna yerleşik bulunan sensörler sayesinde algılanan nesneler için sürücüye bilgi verilir.

**Akustik sinyal**

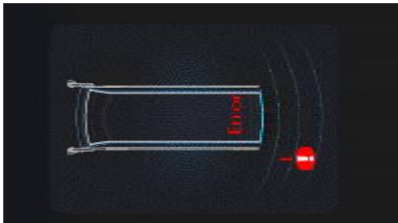
- Sistem kontak anahtarı açıldığında aktif olur ve aracın geri vitese alınması ile devreye girer. Sensörler arkada bir nesne algıladığında optik sinyal aşağıdaki şekilde uyarı verir, beraberinde akustik sinyal devreye girer.

**Park Sensörü Aktif, Ses Açık**

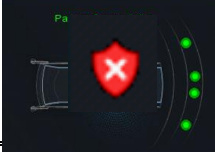
- Akustik sinyalin rahatsızlık vermemesi için devre dışı bırakılması menü aracılığı ile gerçekleştirilir. Bu durumda ekranda aşağıdaki görsel görünecektir.

**Park Sensörü Aktif, Ses Kapalı**

- Sistemin çalışmasını engelleyen bir durum olduğunda sistem otomatik olarak kapanacaktır. Kapandığında gösterge paneli üzerinde sistem kapalı olarak görünür. Herhangi bir arıza olmadığında sistem devre dışı bırakılamaz.

**Park sensörü hata durumunda;**

|                                                                                                                                            |                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| ISA aktif                                                                                                                                  |     |
| ISA deaktif                                                                                                                                |     |
| ISA Faiure Uyarı Sinyali                                                                                                                   |     |
| ISA Faiure Uyarı Sinyali iletişim yok gps veya kamera & Arıza Uyarısı -                                                                    |     |
| ISA Faiure Uyarı Sinyali sadece kamera veya gps ile iletişim                                                                               |   |
| BSIS Gizli Anlaşma Uyarı Sinyali                                                                                                           |   |
| MOIS Bilgi Sinyali                                                                                                                         |  |
| MOIS Uyarı Sinyali                                                                                                                         |   |
| BSIS/MOIS/PLCA Arıza Sinyali BSIS Otomatik Devre Dışı Bırakma MOIS Manuel ve Otomatik Devre Dışı Bırakma BSIS/MOIS/PLCA Devre Dışı Bırakma |   |
| PLCA Uyarı Sinyali                                                                                                                         |   |

|                                  |                                                                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| DDAW Uyarısı                     |    |
| DDAW Devre Dışı ve Arıza Uyarısı |    |
| Siber Ağ Geçidi güvenli          |    |
| Siber Geçit Güvenli Değil        |    |
| Siber Geçit Mevcut değil         |  |

**TPMS(Lastik Basıncı İzleme Sistemi)**

- Sürücüye lastik basınç bilgileri aktarılır.

TPMS uyarısının aşağıdaki durumlarda yanması gereklidir.

- Herhangi bir lastik basıncı nominal basıncın %10 altında ise amber, %20 altında ise kırmızı,
- Herhangi bir lastik basıncı nominal basıncın %25 yukarısında ise,
- Sensörsüz bir lastik takıldığında,
- Sensör pil seviyesi azaldığında

**ISA(Akıllı Hız Asistanı)**

- Fonksiyon GPS ve kamera ile birlikte çalışır.
- Sürücüye güzergahtaki hız limiti bilgisi verilir.
- Belirtilen hız limiti aşıldığında sürücüye görsel ve akustik uyarı verilir.

**LDWS(Şerit Takip Uyarı Sistemi)**

- 60 km/h üzerindeki hızlarda şerit ihlali yapıldığında sistem sürücüye görsel ve akustik uyarı verir.

**AEBS(Gelişmiş Acil Frenleme Sistemi)**

- Sistem binek araç, kamyonet, kamyon, tır vb. araçlarla yapılacak potansiyel çarpışmaları engellemek amacıyla çalışır.
- Frenleme öncesi en az 1 tanesi akustik olmak üzere en az 2 kez uyarı verir.
- AEBS 3 fazlı fren müdahale stratejisi ile çalışır;
  - **Uyarı fazı:** Potansiyel frenleme öncesi görsel ve akustik uyarı verir.
  - **Kısmi frenleme fazı:** Sürücü ilk fazdaki uyarılar sonrası frenleme yapmadıysa sistem ortalama  $-3.5\text{m/s}^2$  frenleme ivmesiyle aracı yavaşlatır.
  - **Acil frenleme(full fren) fazı:** Sürücü ilk 2 frenleme fazında potansiyel çarpışmayı engelleyemediği durumlarda sistem gereken maksimum frenleme ivmesiyle aracı yavaşlatır.
- Gaz pedali kick down pozisyonundayken fonksiyon çalışmaz.

**PAEBS(Yaya Gelişmiş Acil Frenleme Sistemi -Opsiyon)**

- Fonksiyon 10km/h-60km/h hız aralıklarında devreye girer.
- Bisikletli ve yaya ile çarpışmayı önlemek/çarpışma hızını azaltmak için devreye girer.
- PAEBS 3 fazlı fren müdahale stratejisi ile çalışır;
  - **Uyarı fazı:** Potansiyel frenleme öncesi görsel ve akustik uyarı verir.
  - **Kısmi frenleme fazı:** Sürücü ilk fazdaki uyarılar sonrası frenleme yapmadıysa sistem ortalama  $-3.5\text{m/s}^2$  frenleme ivmesiyle aracı yavaşlatır.
  - **Acil frenleme(full fren) fazı:** Sürücü ilk 2 frenleme fazında potansiyel çarpışmayı engelleyemediği durumlarda sistem gereken maksimum frenleme ivmesiyle aracı yavaşlatır.
- Gaz pedali kick down pozisyonundayken fonksiyon çalışmaz.

**MOIS**

- Fonksiyon yalnızca bisikletli ve yaya uyarıları verir.
- Fonksiyon araç hızı 0-15km/h aralığındayken aktif olur.
- Araç geri vitesteyken fonksiyonlar çalışmaz.

Objeler tarama alanına girdiğinde;

- Paralel hareket eden obje hızı 2-7km/h,
- Dikey hareket eden obje hızı 0-12km/h,

aralığında olmalıdır.

**BSIS**

- Uyarılar obje ve araç aynı yönde hareket ederken devreye girer.
- Fonksiyon araç hızı 0-30km/h aralığındayken aktif olur.
- Araç durur haldeyken çarpışma uyarısı aktif olmaz.
- Araç geri vitesteyken fonksiyonlar çalışmaz.

Objeler radar tarama alanına girdiğinde;

- Bisikletli hızı 5-20km/h,
- Yaya hızı 2-20km/h

aralığında olmalıdır.

**LCDA(Yan Şerit Araç Uyarısı)**

- Fonksiyon yan şeritte arkadan yaklaşan araçlara (araba, motosiklet, kamyon vb.) uyarı verir.
- LCDA uyarısı belirtilen objeler araçla aynı yönde hareket ederken uyarı verir.
- Fonksiyonun devreye girmesi için gerekli olan minimum araç hızı 43km/h.

Fonksiyonun devreye girebilmesi için hedef objedeki gerekli olan hız limitleri;

- Minimum hedef araç hızı 21km/h,
- Minimum bağlı hız -22km/h (örnek: araç hızı 43km/h, hedef araç hızı 21km/h)
- Maximum bağlı hız 36km/h (örnek: araç hızı 50km/h, hedef araç hızı 86km/h)

olmalıdır.

**ACC(Adaptive Cruise Control)**

- Sistem öndeki aracın mesafesini ve hızını tespit ederek kendi hızını öndeki araca göre adapte eder.
- Sistem mesafe kontrol stratejisini uygularken motor ve servis frenlerini mevcut koşula göre kullanır.

## GÜVENLİ SÜRÜŞ İPUÇLARI

## GÜVENLİ SÜRÜŞ

## BOL BOL DİNLENİN



Yorgunken sürüş yaparsanız uykunuz gelir ve konsantrasyonunuzu kaybedersiniz. Lütfen sürmeden önce bol bol dinlenin.

## UZUN YOLCULUKLAR SIRASINDA MOLALAR VERİN

Uzun mesafelerde sürmek yorucudur. Lütfen ara sıra dinlenme molaları verin.

## YOL ÜZERİNDE

## SÜRÜŞ İÇİN UYARILAR



- Yasal olarak belirlenmiş tüm hız sınırlarına, yol işaretlerine ve trafik sinyallerine uyarak güvenli bir şekilde sürmeye odaklanın.
- Sürüş sırasında marş anahtarını "ON" konumu dışında herhangi bir konuma getirmeyin. Hidrolik direksiyon çalışmayı durduracak ve direksiyonu son derece zorlaştıracaktır. Ayrıca, frenler iyi çalışmaz ve sizi aşırı tehlikeye sokar.
- Aracın herhangi bir kısmından anormal bir ses, anormal koku veya anormal titreşim fark ederseniz, aracı derhal güvenli bir yerde durdurun ve kontrolleri gerçekleştirin.

- Vites kolunu kullanmadığınız sürece ayağınızı debriyaj pedalına koymayın. Bunu yapmak debriyajın erken aşınmasına neden olur.
- Bir viraja yaklaşırken yeterli derecede yavaşlayın. Viraj dönerken frene basmak veya direksiyonu sertçe çevirmek yükün kaymasına, lastiklerin kaymasına ve aracın yana devrilmesine neden olabilir.
- Sürüş sırasında, vites değiştirirken elinizi vites kolunun üzerine koymayın. Bunu yapmak, iletimin başarısız olmasına neden olabilir.
- Lastik yan duvarlarını kaldırım taşlarına sürtmekten veya yol yüzeyindeki eğim ve çukurlukların üzerinden geçmekten kaçınınız. Lastiklere zarar vererek patlamaya veya lastiğin patlamasına neden olabilirsiniz.
- Sürüş sırasında, hiçbir zaman direksiyondan elinizi çekmeyiniz.



## YOKUŞ YUKARI VEYA YOKUŞ AŞAĞI SÜRÜŞ

### Yokuş yukarı

Motora ağır bir yük binmesini önlemek için önceden vites küçültün.

### Yokuş aşağı

- Yokuş aşağı bir yolda çok hızlı sürmemeye dikkat edin.
- Yokuş çıkarken kullandığınız vites(ler)i kullanın. Ayrıca aracınızda egzoz freni varsa çok hızlı gitmemek için egzoz frenini kullanın.
- Motorun aşırı çalışmasına izin vermeyin.
- Dik bir yokuşta aşağı inerken, aracı mümkün olduğunca geriye doğru sürmekten kaçınin. Aşağı yokuşta yavaşça ileri sürün.
- İleri hareketle karşılaştırıldığında, geri hareketin fren mesafesi daha uzundur ve bunun direksiyon tepkisi daha kötüdür.
- Aracı geriye doğru sürmeniz gerekiyorsa, istediğiniz zaman durdurmak için çok dikkatli ve kademeli olarak hareket ettirin ve tekrar tekrar durdurun.

### NOT

- Motor aşırı çalışması, takometre ibresinin kırmızı bölgeye girmesine neden olan bir motor hızı artışıdır. Tehlikelidir çünkü motor arızasına neden olabilir.

## FREN ÇALIŞMASI

Frenler, pedala yalnızca hafif bir baskıyla güçlü bir frenleme kuvveti sağlar. Acil bir durum dışında fren pedalına sert basmayın.

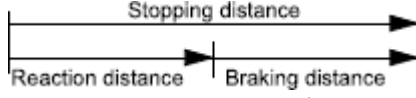
### Tam Havalı Fren Sistemli Model

1. Fren mesafeleri araç hızına ve yol koşullarına göre değişiklik gösterir. Önce motor frenini ve egzoz frenini kullanarak yeterince yavaşlayın.
2. Fren pedalına basın ve aracın durmasını istediğiniz noktanın hemen öncesine kadar basılı tutun.
3. Fren pedalını gevşetin.
4. Aracın durmasını istediğiniz noktadan hemen önce, aracı durdurmak için fren pedalına hafifçe basın.

### DİKKAT

- Fren pedalının tamamen dönmesine izin vermeyin. Fren pedalının tamamen geri dönmesine izin vererseniz, pedala bir sonraki basışınızda frenlerin çalışmaya başlaması için kısa bir gecikme olur, bu da durma mesafesinin artabileceği anlamına gelir.
- Gereksiz sıklıkta fren pedalına basılması ve bırakılması, aracın hava basıncını düşürür ve böylece fren etkinliğini azaltır.

## Durma mesafesi



Aracın durma mesafesi, bir tepki mesafesi ve bir fren mesafesinden oluşur (frenlerin çalışmaya başladığı noktadan aracın durduğu noktaya kadar).

Sürüş sırasında durma mesafesini göz önünde bulundurun. Bir tehlike meydana gelse bile güvenli bir şekilde durmanıza izin veren bir hız ve ilerleme mesafesini koruyun.

## NET BİR GÖRÜŞ ALANINI SAĞLAMA

### Ön Cam Buğulanırsa

Ön cama sıcak hava üflemek için ısıtıcıyı kullanın veya klimayı kullanarak kabinin nemini alın ve havalandırma düğmesini  konumuna getirin. İç/dış hava seçiciyi dış hava konumuna getirin. Ayrıca piyasada bulunan buğu önleyici spreyi kullanın.

### Gece Görüşü

Ön camda bir yağ filmi varsa, karşıdan gelen trafiğin ışıkları birçok yöne yansır ve önünüzü görmeyi zorlaştırır. Camı ve silecek lastiklerini temizlemek için cam temizleyicisi kullanın.

### NOT

- Aşınmış silecek lastikleri ön camı silemez ve bu nedenle görüş sağlayamaz. Silecek lastikleri aşındığında yenileriyle değiştirin.

## GECE SÜRÜŞ

Görüş alanı daha dar olduğu için gece sürüşü gündüz sürüşüne göre daha tehlikelidir. Hızınızı düşük tutun ve yeterli ilerleme mesafesini koruyun.

## SİS İÇİNDE SÜRÜŞ

Sis farlarını açın ve yolun merkez çizgisini kılavuz olarak kullanarak yavaş sürün. Optik illüzyonlara neden olabileceğinden, yalnızca öndeki aracın ışıklarını takip etmek tehlikelidir. Dikkatli sürün.

## OTOYOLLAR

1. Otoyollardaki hızlar normal yollardaki hızlardan daha yüksektir, bu nedenle daha fazla tehlike vardır. Ayrıca, bir otoyoldaki arıza, diğer araçlar için bir tehlike oluşturur ve bir kazaya neden olabilir. Güvenli sürüşe odaklanın. Günlük operasyon öncesi kontrolleri yapmayı ve otoyol sürüş tekniklerini kullanmayı unutmayın. Günlük çalıştırma öncesi denetimleri gerçekleştirirken, soldaki tabloda gösterilen kontrolleri özellikle büyük bir dikkatle gerçekleştirin.
2. Bir otoyolda trafikle birleşirken, niyetinizi önceden belirtmek için dönüş sinyal ışıklarını kullanın. Hızlanma şeridindeyken yeterli derecede hızlanın. Arkanızdaki araçlara ve girdiğiniz şeritteki koşullara dikkat edin. Şeritteki araçları engellemeyecek şekilde birleşin.
3. Uzun otoyol sürüşlerinde ne kadar hızlı seyahat ettiğinize dair algınız bozulur. Hız göstergesine sürekli dikkat edin ve uygun bir yol mesafesini koruyun.
4. Yüksek hızda sürüş sırasında direksiyonun küçük bir dönüşü bile aracın büyük bir hareketine neden olur. Direksiyonu yavaşça çevirin.
5. Fren pedalının aşırı kullanımı, fren balatalarını hızla aşındırdığı ve frenin zayıflamasına neden olduğu için son derece tehlikelidir. Yavaşlamak istediğinizde motor frenini ve (aracınız bu donanımına sahipse) egzoz frenini etkin bir şekilde kullanın.
6. Bir otoyoldan çıkmak istediğinizde, önceden niyetinizi belirtmek için dönüş sinyal ışıklarını kullanın. Arkanızdaki araçlara dikkat ederek, diğer araçları engellemek için otoyoldan yumuşak bir çıkış yapın.

## NOT

- Frenlerin sık kullanılması, frenlerin aşırı ısınmasına neden olarak fren balatalarının sürtünme kuvvetinin azalmasına ve frenlerin normalden daha az etkin hale gelmesine neden olabilir. Bu olaya fren zayıflaması denir.

## KARLI VEYA DONMUŞ YOLLARDA SÜRÜŞ

### DİKKAT

- Kaygan yollarda asla aniden hızlanmayın, sert fren yapmayın, aniden yavaşlamayın veya direksiyonda keskin dönüşler yapmayın.
- Lastikler ile yol yüzeyi arasındaki tutuşun azalması ve fren mesafesinin artması riski vardır. Buzlu yol yüzeylerinin tehlikesi özellikle köprülerde, gölgeli yerlerde ve su birikintilerinin olduğu yerlerde büyüktür. Hızınızı düşük tutun ve karlı veya donmuş yol yüzeylerinde zincir veya kış lastiği kullandığınızdan emin olun.
- Motorun geciktirme etkisinin üstesinden gelmek için daha düşük vitesler kullanın. Ayak frenlerine hafifçe basın.

### ÖNERİ

- Smoother bir araçta, önce fren pedalını basılı tutarsanız ve vites kolunu "+" (vites büyütme) konumuna getirirseniz, manuel modda 3. viteste durarak kalkış yapabilirsiniz.

## NOT

- Kayma önleyici regülatör (ASR) bulunan modellerde, motor devrini artırarak lastiklerin hafifçe kayabileceği kardan aracı kurtarmak istediğinizde, ASR'yi devre dışı bırakmak için ASR KAPATMA anahtarına basabilirsiniz.

- Elektronik stabilite kontrolü ve ESC KAPATMA anahtarı bulunan modellerde, motor devrini artırarak lastiklerin hafifçe kayabileceği kardan aracı kurtarmak istediğinizde, kayma önleyici regülatörü devre dışı bırakmak için ESC KAPATMA anahtarına basabilirsiniz

## SOĞUK BÖLGELERDE SÜRÜŞ ÖNCESİ

### Araca Giriş ve Çıkış

Basamak soğuk bölgelerde buz tutabilir. Araca binerken ve araçtan inerken kaymamaya dikkat edin.

### Sürücü Koltuğuna Oturmadan Önce

Araca binerken ayakkabılarınızdaki karı ve buzu temizleyin. Ayakkabınızda kar varken sürmeye çalışırsanız, ayakkabınız pedallarda kayar ve pedallara düzgün basamazsınız, bu da sürüşünüzün tutarsız olacağı anlamına gelir. Ayrıca, kabin daha nemli hale gelerek camın buğulanmasına neden olabilir.

## MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI

Motoru çalıştırdığınızda gaz pedalının sorunsuz çalıştığını kontrol edin.

### NOT

- Smoother modellerinde, ortam sıcaklığı veya garaj içindeki sıcaklık  $-25^{\circ}\text{C}$ 'den düşük olduğunda, motora ek olarak şanzımanın da ısıtılması gerekir. Motoru çalıştırmak ve şanzımanı doğru şekilde çalıştırmak için onları yeterince ısıtın.

## KARLI VEYA DONMUŞ YOLLARDA SÜRÜŞ (ÇAMURLUKLAR)

### DİKKAT

- Karlı yollarda, lastiklerin sıçradığı su ve kar donarak çamurlukların içinde birikerek direksiyon simidinin dönmesini zorlaştırabilir. Zaman zaman araçtan çıkın ve biriken karı temizleyin. Karı temizlemek için keskin bir alet kullanmayın. Keskin kenarlar lastik parçalara zarar verebilir.
- Araç karlı bir yüzeye sürülürken veya park edildiğinde, frenlerde buz oluşabilir ve etkinlikleri azalır. Sürüş sırasında zaman zaman fren pedalına hafifçe basın ve frenin etkinliğini kontrol edin. Bu şekilde frenleri kontrol ederken hem önünüzdeki hem de arkanızdaki araçlara dikkat edin.
- Ayrıca, park ettikten sonra aracı sürmeye başlarken mümkün olan en kısa sürede frenin etkinliğini kontrol edin. Frenler iyi çalışmıyorsa, yavaş sürün ve frenler kuruyana ve normal çalışmaya başlayana kadar birkaç kez fren pedalına hafifçe basın.

## CAMDAN VE GÖVDEDEN KAR ÇIKARMA

Yeterli bir görüş alanı sağlamak için, cam yüzeylerdeki karı ve buzu temizlemek için plastik bir kazıyıcı kullanın. Plastik bir kazıyıcı kullanarak, camı çizmeden karı ve buzu giderebilirsiniz. Bu sırada silecek lastiklerinin cam üzerinde donup donmadığını kontrol edin. Ayrıca aracın altına bakın ve alt gövdeye yapışmış buz parçalarını çıkarın. Bileşenlere zarar vermemeye dikkat edin.

**ÖNERİ**

- Karı temizlemek için keskin bir alet kullanmayın. Keskin kenarlar lastik parçalara zarar verebilir.

**KÖTÜ YOL YÜZEYLERİNDE SÜRÜŞ (KUM VEYA ÇAMUR)**

Araç çamura saplanırsa, gaz pedalına gereğinden fazla basmak, aracı çamura daha derine sokar ve çıkarmayı zorlaştırır. Çekiş elde etmek için lastiklerin altına taşlar, ağaç dalları veya battaniyeler koyun ya da aracı kurtarmak için aracın momentumunu kullanmak için tekrar tekrar ileri ve geri sürün.

Derin çamurda sürüşten kaçınmadığınız zaman, lastik zincirleri kullanmak, sıkışmayı önlemenin etkili bir yoludur.

**ÖNERİ**

- Kumda veya çamurda sürerken sert fren yapmaktan, ani hızlanmalardan ve direksiyonun keskin dönüşlerinden kaçının. Bu tür eylemler, aracın sıkışmasına neden olabilir ve araçtan çıkarılmasını imkansız hale getirebilir.
- Derin çamurdan geçtikten sonra araca yapışan çamur direksiyona, frenlere ve aktarma organlarına zarar verebilir. Aracı yıkayın ve tüm çamuru ve diğer kabukları temizleyin.
- Kilitlenme önleyici fren sistemi (ABS) ile donatılmış modelde, araç hız sensörleri tekerleklerle takılmıştır. Çamur ve diğer kabukları çıkarırken, bileşenlere zarar vermemeye çok dikkat edin.
- Çamuru çıkarmak için keskin bir alet kullanmayın. Keskin kenarlar lastik parçalara zarar verebilir.

**NOT**

- Kaymayı önleyici regülatör (ASR) bulunan modellerde, motor devrini artırarak aracı lastiklerin hafifçe kayabileceği çamurdan kurtarmak istediğinizde, ASR'yi devre dışı bırakmak için ASR KAPATMA anahtarına basabilirsiniz.

**SICAK BÖLGELERDE SÜRÜŞ İÇİN UYARILAR**

Ortam sıcaklığının yüksek olduğu bir ortamda motor aşırı ısınmaya eğilimli olacaktır. Motorun aşırı ısınmasını önlemek için aşağıdaki noktalara dikkat edin:

**DİKKAT**

- Motor soğutma sistemine kuyu suyu, nehir suyu veya diğer sert suları koymayın. Pas ve kireç oluşumunu hızlandırır.

Radyatörün hava kanallarına yabancı madde (böcek, çamur vb.) sıkışırsa soğutma sisteminin performansı düşer. Hava geçişlerinde tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin ve düşük basınç altında su kullanarak yabancı maddeleri çıkarın.

**ÖNERİ**

- Ortam sıcaklığı yüksek olduğunda, pil sıvısının buharlaşması daha hızlı olacaktır. Pil sıvı seviyesini sık sık kontrol edin ve gerektiğinde daha fazla sıvı ekleyin.

**SOĞUK BÖLGELERDE SÜRÜŞ İÇİN UYARILAR**

Aşağıdaki uyarılar, karla kaplı bölgeler ve dağlık bölgeler, kayak merkezleri ve aşırı soğuk ve/veya kar yağışı olan diğer alanlar için geçerlidir. Lütfen bunları diğer bölgelerdeki kış mevsimi için de referans olarak kullanın.

Aracınız için aşağıda açıklanan kış hazırlıklarını Isuzu Yetkili Satıcınıza yaptırın. Ayrıca bu hazırlıkları soğuk bir bölgeye gitmeden önce yaptırın.

**DİKKAT**

- Motor soğutucu sıcaklığını yükseltmek için radyatörün önünü gazete, karton veya diğer yanıcı maddelerle örtmeyin.
- Motorun ısınmasına izin veriyorsanız ancak motor soğutucu sıcaklığı yükselmiyorsa, termostatu en yakın Isuzu Yetkili Satıcısına kontrol ettirin.
- Çok kar yağışı olan bir yere park ederseniz, aracın çevresinde biriken kar havalandırmayı sınırlayabilir. Böyle bir durumda motorun araçla çalıştırılması egzoz gazlarının kabine girmesine neden olarak karbonmonoksit zehirlenmesine neden olabilir. Örneğin aracın etrafındaki karı temizleyerek önleyici tedbirler alın.

**MOTORUN AŞIRI SOĞUTMAYA KARŞI KORUNMASI**

Motorun aşırı soğutulması, yalnızca hayati motor parçalarının aşınmasını hızlandırmakla kalmaz, aynı zamanda yakıt ekonomisini de bozar.

**SOĞUTUCU**

Motor soğutucunun donması nedeniyle motor hasarını önlemek için soğutucu ve suyu 50/50 oranında karıştırın. Motor soğutucu çözeltili kullanıldığında, motor soğutucu küçük çatlaklardan sonra bile sızabileceğinden, hasarlı lastik hortumları değiştirin.

**MOTOR YAĞININ DEĞİŞTİRİLMESİ**

Motor yağı, sıcaklık düştükçe sertleşme eğilimindedir. Ortam sıcaklığına uygun viskoziteye sahip motor yağı kullanın.

**BUZ KAPIYI AÇMANIZI ENGELLERSE**

Anahtarı kapıya sokmaya çalışırsanız, bükebilirsiniz. Ve kapıyı aşırı güç kullanarak açmaya çalışırsanız, kapının etrafındaki lastik conta yerinden çıkabilir veya hasar görebilir. Buzu eritmek için ılık su kullanın, ardından hızlıca silin ve kapıyı açın.

Silecekler, elektrikli kapı aynaları veya elektrikli camlar donarsa, buz eritmek için ılık su da kullanın ve ardından sistemi çalıştırın. Aksi takdirde mekanizmaya zarar verebilir ve pili tüketebilirsiniz. Bundan sonra, suyu silin.

## KIŞ LASTİKLERİ

Standart lastiklerle aynı ebatta kış lastikleri kullanın. Ayrıca standart lastiklerle aynı boyutta tekerlekler kullanın. Sırt kanalları yeni lastiğin yarısına kadar aşındığında kış lastiği aşınma sınırına ulaşmış demektir. Bu sırada oluklarda lastiğin artık kar üzerinde yeterli performans veremediğini belirten platformlar görünür hale gelir. Lastiği yenisiyle değiştirin.

### DİKKAT

- Direksiyonun keskin dönüşlerinden ve sert fren yapmaktan kaçının. Yavaşlamak için motor frenini kullanın. Karlı veya donmuş yolda fren uygularken, bir kere sert basmak yerine pedala birkaç kez hafifçe basın. Pedala sert basmak tehlikeli olabilir çünkü aracın kaymasına neden olabilir.
- Aracınız egzoz freni ile donatılmışsa ve kaygan bir yolda araç yüklü değilken egzoz frenini kullanırsanız, ortaya çıkan sert yavaşlama aracın arkasının yana savrulmasına neden olabilir. Dikkatli olun.
- Kış lastikleriyle kuru bir yolda yüksek hızlarda sürmekten kaçının.
- Kış lastiklerini kullanırken yerel yasal gerekliliklere uyun.

---

## KARLI YOLLARDA SÜRÜŞTEN SONRA ARACIN TEMİZLENMESİ

### DİKKAT

- Çamurlukların içine ve fren hortumlarına yapışmış karı temizleyin. Aksi takdirde, bileşenlere zarar verebilir. Tuzlu bir yolda sürüşten sonra, tuzun paslanma yapmasını önlemek için aracın altını mümkün olan en kısa sürede yıkayın. Yüksek basınçta su püskürtmek, tuzu çıkarmanın etkili bir yoludur.
- Aracı yıkadıktan sonra kapı açıklıklarını kurulayın.

### NOT

- Kilitlenme önleyici fren sistemi (ABS) ile donatılmış modelde, araç hız sensörleri tekerleklerle takılmıştır. Kar, buz ve diğer kabukları çıkarırken, bileşenlere zarar vermemeye çok dikkat edin.
- Karı temizlemek için keskin bir alet kullanmayın. Keskin kenarlar lastik parçalara zarar verebilir.

**SERVİS VE BAKIM****SERVİS VE BAKIM ÖNCESİ****KONTROL VE AYARLAMALAR İÇİN ÖNLEMLER****UYARI**

- Herhangi bir kontrol yapmadan önce motoru kapattığınızdan ve anahtarı marş anahtarından çıkardığınızdan emin olun.
- El freni kolunu sıkıca çekin ve şanzımanı boşa alın.
  - Aracınız düz şanzımanla donatılmışsa vites kolunun "N" konumunda olduğundan emin olun.
  - Aracınızda Smoother sistemi varsa, vites kolunu "N" konumuna getirin ve vites göstergesinin "N" gösterdiğinden emin olun (P aralığına sahip daha yumuşak modeller için vites kolunu "P" konumuna getirin ve vites göstergesinin "P" gösterdiğini kontrol edin).
- Kontrol ve bakım çalışmalarını gerçekleştirmek için sağlam ve düz bir yüzeye sahip bir yer seçin. Tekerlekleri takozladığınızdan emin olun. Araç hareket etmeye başlarsa çok tehlikeli olur.
- Kişisel yaralanmaları önlemek için motor çalışırken ellerinizi, aletlerinizi ve giysilerinizi motor soğutma fanından uzak tutun.
- Aracı kaldırırken araç üzerinde bulunan krikoyu değil uygun bir kriko kullanın.
- Aracı kaldırdıktan sonra ve iş yapmak için altına girmeden önce, aracın kriko sehpaları ile desteklendiğinden emin olun.
- Elektrik sistemi üzerinde çalışırken, marş anahtarını "LOCK" konumuna getirerek başlayın, en az 2 dakika bekleyin ve ardından eksi kablosunu akünün eksi kutbundan ayırın. Negatif kablo 2 dakika içinde ayrılırsa motor kontrol modülü arızalanabilir.
- Araç çalıştırıldıktan hemen sonra motor, egzoz borusu ve radyatör sıcak olacaktır. Yanıkları önlemek için bu parçaların çevresinde dikkatli olun. Tüm kontrolleri motor soğukken yapın.
- Açık alev veya diğer ısı kaynaklarının yakınında çalışmayın.
- Yakıt hattı üzerinde çalışırken yakıt deposu doldurma kapağını çıkarın. Yakıt sistemi basınç altındadır ve basınç tahliye edilmezse yakıt taşacak ve muhtemelen yanmaya veya yangına neden olacaktır.
- Motorun, havalandırması yetersiz garajlarda veya barakalarda çalışmasına izin vermeyin. Bu, karbon monoksit zehirlenmesine neden olabilir.

**DİKKAT**

- Atılan parçalar, yağ, gres ve sıvılar çevre üzerinde olumsuz bir etkiye sahip olabilir. Bunları bertaraf etmek zordur, bu nedenle tüm kontrolleri ve değiştirmeleri Isuzu Yetkili Satıcınıza yaptırın.

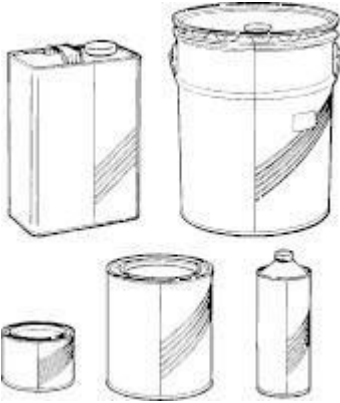


**ÖNERİ**

- Yalnızca uygun araçları kullanın.
- Yağlar, fren hidroliği, akü sıvısı ve motor soğutma sıvısı yağlama, soğutma ve pas önleme işlevlerine sahiptir. Bu sıvıların kaybolması veya kirlenmesi sonucu bozulmaları parçaların performansında düşüşe ve tutukluk veya arıza gibi sorunlara neden olacaktır. İlgili yönetmeliklerin gerektirdiği şekilde veya Bakım Programına uygun olarak (belirtilen sürüş mesafesi veya süresi, hangisi önce gelirse) kontrolleri yaparken (günlük ve periyodik kontroller) bu sıvıları doldurun veya değiştirin.
- İş gerçekleştirildikten sonra tüm sistemlerin ve bileşenlerin normal olduğunu onaylayın.
- Çıkarılan parçaları veya aletleri motor bölmesinde bırakmayın. Kayışlara veya diğer hareketli bileşenlere takılırlarsa ekipmana zarar verebilirler.
- Kirli su, kir ve diğer yabancı maddeler yağın, gresin ve sıvıların etkinliğini ciddi şekilde bozar ve parçalara zarar verir. Değiştirirken veya yenilerken çıkarılan parçalar veya malzemelerle atık veya diğer atıkların temas etmemesi için gereken tüm önlemleri alın.

**ATILAN PARÇALAR, YAĞLAR VE DİĞER SIVILAR**

- Yağları, filtreleri, motor soğutma sıvısını veya diğer sıvıları değiştirirken, atılmaları için önceden hazır bir kap bulundurduğunuzdan emin olun.
- Değiştirme sonrasında parçaların, yağların, filtrelerin veya motor soğutma suyunun atılması için yasal gerekliliklere uygun yöntemler kullanın.

**ISUZU ORJİNAL YAĞLARI VE GRES**

Yağ ve gresin periyodik olarak yenilenmesi ve değiştirilmesi, aracınızın performansını korumak ve arızaları önlemek için son derece önemlidir. Isuzu Motors, Isuzu orijinal yağlarının ve gresinin kalitesini ve performansını garanti eder. Aracınızın bakım ve servisi için Isuzu orijinal yağ ve greslerinin kullanılmasını tavsiye ederiz.

**DİKKAT**

- Dökülen petrolün yakınındaki alevler veya diğer ısı kaynakları yangına neden olabilir. Tüm yağ sızıntılarını temizlediğinizden emin olun.

**MOTORLA İLGİLİ SERVİS VE BAKIM****MOTOR KOŞULLARI****Motorun Çalıştırılabilirlik ve Anormal Sesler Açısından Kontrol Edilmesi**

1. El freninin güvenli bir şekilde devrede olduğundan emin olun. Fren pedalına sıkıca basın.
2. Şanzımanın boşta olduğundan emin olun.
3. Motoru çalıştırmak için marş anahtarını çevirin.

Motorun anormal gürültü olmadan hızlı bir şekilde çalıştığını kontrol edin.

**DİKKAT**

- Aracınız Smoother sistemi ile donatılmışsa, şanzıman gerçekten boşta olmadıkça motor çalışmayacaktır.
- Güvenlik için, motoru çalıştırmadan önce fren pedalına sıkıca basın.

**Düşük Hızlarda ve Hızlanma Sırasında Motorun Durumunun Kontrol Edilmesi**

1. Şanzımanın boşta olduğundan ve park freninin güvenli bir şekilde devrede olduğundan emin olun.
2. Motoru çalıştırmak için marş anahtarını çevirin ve ısınmak için çalıştırın.
3. Motorun standart rölanti devri aralığında bir hızda çalıştığını kontrol edin.
4. Aracı sürün, yavaş yavaş hızlanırken gaz pedalının yapışmadığından, motor devrinin yumuşak bir şekilde yükseldiğinden ve vuruş yapmadığından emin olun.

## MOTOR YAĞI

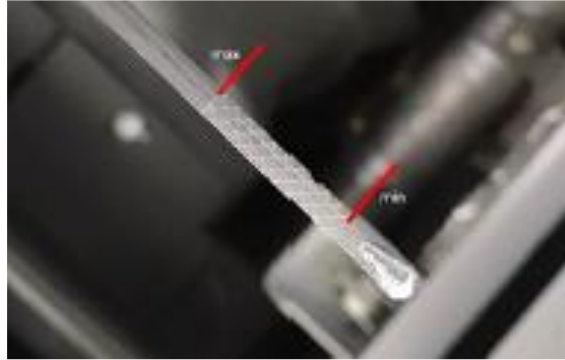
Motor yağı, motor performansını ve ömrünü belirleyen önemli bir faktördür. Yalnızca belirtilen yağ ve yağ filtrelerini kullandığınızdan emin olun. Motor yağı seviyesi kontrol edilmeli ve Bakım Programına göre yağ düzenli olarak değiştirilmelidir.

### Motor Yağı Seviyesinin Kontrol Edilmesi

Aracı düz bir zemine park edin ve çalıştırmadan önce veya motoru kapattıktan en az 30 dakika sonra motor yağı seviyesini kontrol edin. Yağ seviyesini kontrol etmek için yağ çubuğunu çıkarın, ucunu temiz bir bezle silin, tekrar takın ve ardından yavaşça çıkarın. Yağ seviyesi "Inspection MAX" ve "MIN" işaretleri arasındaysa, yağ doğru seviyededir. Ayrıca herhangi bir yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol edin.

### ÖNERİ

- Yağ çubuğu üzerindeki "Inspection MAX" işaretinin üzerindeki herhangi bir yağ seviyesi, motor arızalarına neden olabilir. Seviyesi "Inspection MAX" işaretini aştığında yağı değiştirin.
- Yakıt yavaş yavaş motor yağına karışacak ve inceltilecektir. Yağı belirtilen aralıklarla değiştirdiğinizden emin olun.



### NOT

- Motoru çalıştırmadan önce tüm motor yağı seviyesi kontrollerini düz bir yüzeyde yapın.
- Motor çalışırken yağ seviyesi doğru bir şekilde kontrol edilemez.
- Yakıt yavaş yavaş motor yağına karışacak ve motor yağı seviyesi orijinal seviyenin üzerine çıkacaktır. Bu bir motor arızası olduğunu göstermez.
- Motor çalıştırıldıktan sonra yağ seviyesini ölçerken motoru durdurduktan sonra en az 30 dakika bekleyin.

### Motor Yağının Eklenmesi

Motor yağı seviyesi, yağ çubuğu üzerindeki "MIN" işaretine yakın olduğunda, yağ doldurma kapağını çıkarın ve yağı ekleyin. Bu sırada yağ seviye çubuğunu çıkarın. Yalnızca belirtilen motor yağını kullanın.

#### UYARI

- Yağ eklerken, dökmemeye dikkat edin, ancak herhangi bir dökülme olması ihtimaline karşı bir atölye bezi bulundurun. Motora herhangi bir yağ dökülürse, dikkatlice silin. Bu önlem alınmazsa, dökülen yağ tutuşabilir ve yangın yayılabilir.
- Motor bölmesinde bez veya eldiven gibi yanıcı maddeler bırakmayın. Yangına neden olabilirler.
- Sürüşten sonra motor yağı sıcaktır, bu nedenle sürüşten sonra yağı değiştirirken yanmamaya dikkat edin.

#### ÖNERİ

- Motor yağı, motorun iç bileşenlerini yağlar ve soğutur. Motorun çalışması sırasında buharlaşma, boşaltma ve yanma nedeniyle yağın kalitesi düşer ve yağ miktarı azalır. Seviyeyi kontrol etmeden veya tekrar doldurmadan ve değiştirmeden aynı yağın sürekli olarak kullanılması, motorun tutukluk yapmasına veya hasar görmesine neden olabilir. Yağın kalitesi düştüğünde veya miktarı azaldığında, bu, kullanım koşullarına bağlı olarak değişecek olan Bakım Programında belirtilen aralıkların bitiminden önce gerçekleşse bile, yağı ekleyin veya değiştirin.
- Yağı eklerken doldurma ağzına kir girmesini önleyin. Yabancı maddeler yağa karışırsa motora zarar verebilir.
- Yağ çubuğu üzerindeki "Inspection MAX" işaretinin üzerine yağ eklenmesi motorun hatalı çalışmasına neden olabilir. Yağ seviye çubuğunu kullanarak yağ seviyesini kontrol ettiğinizden emin olun.

### Motor Yağının ve Yağ Filtresinin Değiştirilmesi

Motor yağı ve yağ filtresi, motor performansında ve kullanım ömründe önemli faktörlerdir. Yalnızca belirtilen yağ ve yağ filtrelerini kullandığınızdan emin olun. Motor yağı seviyesi kontrol edilmeli ve Bakım Programına göre yağ düzenli olarak değiştirilmelidir.

#### UYARI

- Sıcak motor yağı ciddi cilt yanıklarına neden olabilir. Motor yağını boşaltmadan önce motorun soğumasını bekleyin.

## MOTOR SOĞUTUCU

Motor soğutma sistemi, motor sıcaklığını uygun bir seviyede tutmak için bir cihazdır. Motor soğutma sıvısı Bakım Programına göre değiştirilmelidir.

### UYARI

- Motor soğutma sıvısını ancak motor yeterince soğuduktan sonra kontrol edin, doldurun veya değiştirin.
- Motor soğutma sıvısı hala sıcakken radyatör veya yedek depo kapağını gevşetmeyin veya çıkarmayın. Sıcak buhar veya kaynar su patlayabilir ve yanıklara neden olabilir. Kapağı bir bez vb. ile örtün ve motor tamamen soğuduktan ve motor soğutma sıvısının sıcaklığı düştükten sonra yavaş yavaş çıkarın.
- Radyatör kapağını veya yedek depo kapağını çıkarırken, kapağı kapatmak için kalın bir bez kullanın ve yavaşça çevirin.
- Motor soğutma sıvısı zehirlidir ve yutulmamalıdır. Motor soğutma sıvısı yanlışlıkla yutulursa, derhal kusun ve derhal tıbbi yardım isteyin.
- Motor soğutma sıvısı gözünüze kaçarsa, hemen bol su ile 15 dakika veya daha uzun süre yıkayın. Ayrıca tahriş gibi bir anormallik hissedilirse tıbbi yardım alın.
- Motor soğutma sıvısı cildinize bulaşırsa, bol miktarda su içeren bir sabun kullanarak yıkayın. Ayrıca, anormallik görülürse tıbbi yardım alın.
- Motor soğutma sıvısı yanıcıdır ve bu nedenle alevlerden ve diğer ısı kaynaklarından uzak tutulmalıdır. Motor soğutma sıvısı, egzoz manifoldu gibi sıcak bir yüzeye temas ederse de tutuşabilir. Bunun olmasını önlemek için dikkatli olun.

### ÖNERİ

- Motor soğutma sıvısını periyodik olarak değiştirin.  
Motor soğutma sıvısı periyodik olarak değiştirilmezse motor soğutma sıvısının bozulması nedeniyle pas oluşur ve bu da su sızıntısı, radyatör veya kalorifer peteğinin tıkanması gibi arızalara neden olabilir.

### NOT

- Motor soğutma sıvısı, soğutma sıvısı ile suyun uygun konsantrasyonda karıştırılmasıyla elde edilen sıvıdır.

## Motor Soğutucunun Hazırlanması

Motor soğutma sıvısının donması nedeniyle motor hasarını önlemek ve soğutma sistemini korozyondan korumak için Isuzu'nun tavsiye ettiği soğutma sıvısı ile suyu %50 konsantrasyonda karıştırın.

Isuzu orijinal soğutma sıvısı (Arteco/BASF, vb.) dışında, halihazırda %50 konsantrasyona seyreltilmiş doğrudan "50/50 Ön Seyreltilmiş" ürünün kullanılması tavsiye edilir.

### ÖNERİ

- Isuzu, motorun veya aracın -30°C veya altındaki dış sıcaklıklarda kullanılmasını garanti etmez.
- Motor veya araç, -30°C veya altındaki dış sıcaklıkta kullanılıyorsa, %55'lik soğutma sıvısı konsantrasyonu önerilir.

### UYARI

- Soğutma sıvısı zehirlidir ve yutulmamalıdır. Soğutma sıvısı yanlışlıkla yutulursa, hemen kusun ve derhal tıbbi yardım isteyin.
- Gözünüze kaçarsa, hemen bol su ile 15 dakika veya daha uzun süre yıkayın. Ayrıca, tahriş gibi bir anormallik hissedilirse, tıbbi yardım isteyin.
- Cildinize bulaşırsa, bol miktarda su içeren bir sabun kullanarak yıkayın. Ayrıca, anormallik görülürse tıbbi yardım alın.
- Saklamak için kapağı sıkıca kapatın ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Soğutma sıvısı yanıcıdır ve bu nedenle alevlerden ve diğer ısı kaynaklarından uzak tutulmalıdır. Soğutma sıvısı ayrıca egzoz manifoldu gibi sıcak bir yüzeye temas ederse tutuşabilir. Bunun olmasını önlemek için dikkatli olun.

### DİKKAT

- Yalnızca Isuzu tarafından önerilen bir soğutma sıvısı kullanın.
- Isuzu'nun önerdiği dışında herhangi bir soğutma sıvısı kullanmak motora, radyatöre veya ısıtıcı göbeğine zarar verebilir. Özellikle borat tuzları veya silikatlar içeren soğutma sıvılarının kullanılması motor veya radyatör korozyonuna neden olarak motor soğutma sıvısı sızıntılarına ve diğer sorunlara neden olabilir.

### ÖNERİ

- Soğutma sıvısını seyreltmek için damıtılmış su veya deiyonize su kullanın.
- Soğutma sıvısını belirtilenin dışında herhangi bir soğutma sıvısı konsantrasyonunda kullanmayın. Soğutma sıvısı konsantrasyonu %60 ve üzerinde ise aşırı ısınma meydana gelebilir, %30 ve altında ise korozyon önleme işlevi yeterince sağlanamaz.
- Soğutma sıvısının belirtilenin dışında herhangi bir soğutma sıvısı konsantrasyonunda kullanılması, donma önleme performansını azaltabilir ve motor soğutma sıvısı donabilir.
- Motor soğutma sıvısı hızla azalırsa, kontrol veya onarım için hemen en yakın Isuzu Bayisine gidin.

### Motor Soğutma Sıvısı Seviyesini Kontrol Etme

Yedek depo, sağ ön tekerleğin arkasında bulunur. Motor soğuduğunda, yedek tanktaki sıvı seviyesinin "MIN" çizgisinden daha düşük olmadığından emin olun.

Ayrıca radyatör kapağını dikkatlice çıkarın ve motor soğutma sıvısının doldurma ağzına kadar dolu olduğunu kontrol edin. Motor soğutma sıvısı seviyesini sadece soğukken kontrol edin.



Ayrıca radyatör hortumunda kaçak olmadığından emin olun. Aracın park edildiği yerde sızıntı gösteren sıvı veya leke olup olmadığını kontrol edin. Sızıntıları fark ettiğinizde Isuzu Bayiniz ile iletişime geçin.

#### DİKKAT

- Sızıntı varken aracı kullanmak motorun tutukluk yapmasına neden olabilir.

### Soğutma Sıvısının Eklenmesi

Yedek tanktaki motor soğutma sıvısı seviyesi "MIN" çizgisinin altına düştüğünde, depo kapağını açın ve "MAX" çizgisine yakın motor soğutma sıvısı doldurun. Motor soğutma sıvısı doldurulduktan sonra kapağı iyice sıkın.

#### UYARI

- Motor soğutma sıvısını ancak motor yeterince soğuduktan sonra kontrol edin, doldurun veya değiştirin.

#### ÖNERİ

- Yedek tankı aşırı doldurmayın.
- Motor soğutma sıvısı seviyesini belirlemek için yedek depoyu kontrol edin. Ancak yedek depodaki seviyenin aniden yükseldiği veya düştüğü durumlarda radyatör kapağını açın ve radyatörün içindeki seviyeyi kontrol edin.
- Motor hala sıcakken, motor soğutma sıvısının egzoz manifoldu ile temasını önlemeye dikkat edin. Bu tür herhangi bir temas egzoz manifoldu hasarına neden olabilir.
- Motor soğutma sıvısı hızla değişiyorsa, aracınızı Isuzu Bayinizde kontrol ettirin.

## Soğutma Sıvısının Değiştirilmesi

Motor soğutma sıvısını değiştirirken radyatör kapağını, radyatörü, ara soğutucuyu ve motor soğutma sıvısı geçişlerini de temizleyin.

1. Çalışmaya başlamadan önce motorun tamamen soğuduğundan emin olun.
2. Radyatör kapağını çıkarın.
3. Motor soğutma sıvısının akmasını sağlamak için radyatördeki ve motordaki tahliye tapalarını açın. Yedek tanktaki motor soğutma sıvısını da boşaltın.
4. Radyatör ve motordaki tahliye tapalarını sıkın.
5. Hava tahliye tapasını su çıkışından (varsa) çıkarın ve belirtilen konsantrasyonda motor soğutma sıvısı dökün. Motor soğutma sıvısı doldurduktan sonra hava tahliye tapasının contasını yenisıyla değiştirin ve hava tahliye tapasını sıkın.
6. Radyatör üst hortumunu iki veya üç kez sıkın. Bu işlem hortumdan havanın çıkmasına neden olur ve motor soğutma sıvısı seviyesi düşerse, radyatör kapağı bölümünden radyatör doldurma ağzının üstüne kadar motor soğutma sıvısı ekleyin.  
Motor soğutma sıvısı seviyesi artık azalmayana kadar tekrarlayın.
7. Yedek tankı motor soğutma sıvısıyla "MAX" çizgisine kadar doldurun. Yedek tankın kapağını kapatın.
8. Motoru çalıştırın, 5 dakika veya daha fazla rölantide bırakın ve ardından motoru durdurun.
9. Motorun yeterince soğuduğunu kontrol ettikten sonra radyatör kapağını çıkarın. Motor soğutma sıvısı seviyesi azalmışsa, radyatör doldurma ağzına kadar motor soğutma sıvısı doldurun. Motor soğutma sıvısı seviyesi anormal şekilde azaldıysa, radyatörde, motor soğutma sıvısı geçişlerinde veya yedek depo hortumunda sızıntı olup olmadığını kontrol edin.
10. Radyatör kapağını sıkıca kapattıktan sonra, soğutma sıvısı sıcaklık göstergesinin ibresi merkeze ulaşana ve termostat açılana kadar motoru rölantide çalıştırın.  
Soğutucu sıcaklık göstergesinin ibresi merkeze ulaştıktan sonra motor devrini yaklaşık 2.000 dev/dak'ya yükseltin ve bu hızı 5 dakika koruyun.  
Araçta klima varsa, ısınmayı kolaylaştırmak için A/C düğmesini kapatın.  
Araçta ısıtıcı varsa, ısınmayı kolaylaştırmak için fanı kapatın.  
Araçta ısıtıcı varsa, sıcaklık kontrolünü maksimum ayara getirin ve sıcak havanın çıktığından emin olun.
11. Motoru 5 dakika rölantide bırakın ve ardından motoru durdurun.
12. Motorun yeterince soğuduğunu kontrol ettikten sonra radyatör kapağını çıkarın ve motor soğutma sıvısı seviyesini kontrol edin. Motor soğutma sıvısı seviyesi azalmışsa, radyatör kapağı bölümünden radyatör doldurma ağzına kadar motor soğutma sıvısı doldurun.  
Motor soğutma sıvısı seviyesi anormal şekilde azaldıysa, motor soğutma sıvısı sızıntısı olup olmadığını kontrol edin.
13. Radyatör doldurma ağzındaki motor soğutma sıvısı seviyesinin düşmesi durana kadar 10 ila 12 arasındaki adımları tekrarlayın.
14. Radyatör kapağını sıkıca kapatın.
15. Yedek tanktaki motor soğutma sıvısını "MAX" çizgisine kadar doldurun ve ardından yedek tank kapağını kapatın.
16. Ertesi sabah yedek tankın motor soğutma sıvısı seviyesini kontrol edin. Motor soğutma sıvısı seviyesi azaldıysa, motor soğutma sıvısını "MAX" çizgisine kadar doldurun.



**DİKKAT**

- Radyatörden motor soğutma sıvısı boşaldığında motoru çalıştırmayın. Bu, motorun tutukluk yapmasına neden olabilir.

**ÖNERİ**

- Radyatör tahliye tapasını elle sıkın. Pense veya başka bir aletle sıkmak ona zarar verebilir.

**HAVA TEMİZLEYİCİ**

Tıkalı hava filtresi elemanının kullanılması sadece motor çıkışında bozulmaya neden olmakla kalmaz, aynı zamanda yakıt tüketiminin artmasına da neden olur.

Hava temizleyici elemanını Bakım Programına göre değiştirin.

**NOT**

- Hava temizleyici servis kapağınız gösterilenden farklı bir konumda olabilir.

**Hava Temizleyiciyi Değiştirme****Kısıtlamayı Kontrol Edin**

Filtreyi yalnızca kısıtlama seviyesi motor veya ekipman üreticisi tarafından önerilen maksimum seviyeye ulaştığında veya düzenli bir planlı serviste değiştirin.

**Vakuator Valfi ve Ön Temizleme Tüplerini Kontrol Etme**

Motoru kapatın. Vakuatör Valfini (veya süpürme hattını) hasar açısından inceleyin. Hasarlıysa değiştirin. Tıkalı veya kirletici doluyorsa, kirletici içermemesi gereken ön temizleyici tüplerini kontrol edin. Tıkanmış veya fazla kirletici görünüyorsa, ön temizleyici tüplerinin temizlenmesi gerekecektir.



Ön temizleyici borularını temizlemek için muhafaza servis kapağını ve Vakuator Valfi çıkarın ve filtreyi takılı bırakın (hava giriş çıkışına toz girmesini önlemek için). Ayırıcı tüpleri hafifçe üfleme için düşük hacimli basınçlı hava kullanın. Basınçlı hava, tüplerin her iki yanından VE Vakuator Valfinin takıldığı damla tüpten itilebilir.



Muhafaza içindeki kurumuş kirletici nedeniyle basınçlı hava yoksa veya basınçlı hava kullanımı etkili olmadıysa, hava temizleyiciyi makineden çıkarın, kirlenmeyi önlemek için hava giriş borusunu kapatın. Birincil ve ikincil filtreleri ve Vakuatör Valfini çıkarın. Tüpleri ve muhafazanın içini temizlemek için düşük basınçlı su (örn. bahçe hortumu) kullanın. Su akışını her iki uçtan ayırıcı borulardan geçirin ve muhafazayı temizlemek için gerektiği kadar tekrarlayın. Vakuator Vana portunu, separatör tüpleri ile değiştirerek püskürtün.



Filtreleri, Vakuator Valfi ve üniteyi makineye yeniden takmadan önce tüm iç muhafaza yüzeylerinin kuru olduğundan emin olun.

## DİKKAT

- Hava temizleyici muhafazasını makineye takılıyken temizlemek için ASLA basınçlı püskürtücü kullanmayın. Hasar meydana gelebileceğinden, ayırıcı tüpleri püskürtürken aşırı basınç kullanmaktan kaçının.

### Birincil Filtreyi Kaldırın



Son servis için filtreyi muhafazadan dışarı çekin. Yan servis için filtreyi 5° açıyla eğmek için servis kolunu aşağı bastırın. Bu mührü gevşetecektir. Ardından filtreyi muhafazadan çıkarmak için servis kolunu yukarı çekin.

### Güvenlik Filtresini Görsel Olarak Kontrol Edin



Güvenlik filtresine bakım yapmadan önce fazla kiri temizleyin ve muhafazayı nemli bir bezle silin. Güvenlik filtresini gözle kontrol edin, ancak hasar görmedikçe veya değiştirme zamanı gelmedikçe çıkarmayın. Güvenlik filtresinin muhafazaya düzgün şekilde oturduğunu doğrulayın. Güvenlik filtresi, her üç ana filtre değişiminde bir değiştirilmelidir.

### NOT

- Güvenlik filtresi, her üç ana filtre değişiminde bir değiştirilmelidir.

### Belirtilmişse veya Aşırı Kirlenmişse Güvenlik Filtresini Çıkarın



Güvenlik filtresini çıkarmak için güvenlik filtresinin ön yüzündeki plastik tutacağı kullanın. Filtreyi muhafazanın ortasına doğru çekin ve çıkarın. Çıkış borusu sızdırmazlık alanının temiz ve hasarsız olduğundan emin olun. Güvenlik filtresi çıkarılırsa ve yeni filtre hemen takılmayacaksa, kir girmesini önlemek için conta borusunu bir bezle kapattığınızdan emin olun. Güvenlik filtresini çıkardıktan sonra, hava temizleyici muhafazasının içini silin ve yüzeyleri temiz, nemli bir bezle kapatın.

### Yeni Filtreleri İnceleyin



Kurulumdan önce sızdırmazlık yüzeylerinde ve medya paketinde kesik, yırtık veya girinti olup olmadığını görsel olarak kontrol edin. Herhangi bir hasar görünürse, kurmayın.

### Güvenlik Filtresini Değiştirin



Güvenlik filtresini değiştiriyorsanız plastik tutacağı kullanın. Filtreyi çıkış tarafına açılı olarak kaydırın ve filtre muhafazanın içine sıkıca ve düzgün bir şekilde oturana kadar yerine itin.

Yan servis erişimli modellerde, filtreyi yerine itmeden önce güvenlik filtresi tırnağını konumlandırma yuvasına yerleştirin.

### Birincil Filtreyi Yerleştirin



Son servis erişimli modeller için, birincil filtreyi, conta muhafazaya oturana kadar muhafazanın içine kaydırın. Yandan servis erişimli modeller için, filtreyi muhafazanın ucuna temas edene kadar yaklaşık 5°'lik bir açıyla aşağı kaydırın. Contayı tamamlamak için filtreyi çıkış bölümüne doğru çevirin.

### Servis Kapağını Değiştirin



Menteşe tırnaklı uç servis erişimli modeller için menteşe tırnaklarını muhafazaya yerleştirin, servis kapağını yerine yatırın ve mandalları sabitleyin. Menteşe tırnağı olmayan son servis modelleri için servis kapağını yerine yerleştirin ve mandalları sabitleyin. Yandan servis erişimli modeller için servis kapağını yerine yerleştirin ve metal veya kauçuğu sabitleyin (PSD14)





Kapak oturmazsa, filtre konumunu çıkarıp yeniden kontrol edin ve kapak yönüne erişin.

### Tüm Hava Temizleme Sistemini Kontrol Edin



Giriş ve çıkış bağlantılarının iyi durumda olduğundan emin olun. Tork ve lb olarak 40'ı aşmayın. Gerekirse lastik konektörleri değiştirin ve servis göstergesini sıfırlayın.

### YAKIT FİLTRESİ UYARI

- Doğal gaz patlayıcı ve yanıcıdır. Çalışma alanında her zaman yeterli havalandırmayı sağladığınızdan emin olun. Doğal gaz sistemi üzerinde çalışırken ciddi kişisel yaralanma veya ölüm olasılığını azaltmak için tüm sigaraları, alevleri, ışıkları, ark ekipmanı ve anahtarları çalışma alanı ve ortak havalandırılmalı alanlardan uzak tutun.
- Bu madde TİP4 yakıt tüpü kullanılan araçlar için geçerlidir.** CNG tüplerinin içinde min 2 bar basınç bulunmalıdır. Tüplerin üzerinde bulunan PPRD veya TPRD sensörlerinin tetiklenmesi gibi ani basınç düşüşü sonucu tüpün içinde 2 bar basınç bulunmaz ise tüpün yapısının zarar görme olasılığı vardır. Bu durumlarda tüplerin kullanılmadan önce yetkili ekipler tarafından, yeniden kullanım için onay alınması gerekmektedir. Ayrıca tüplerin çalışma basıncı 200 bar olmalıdır.

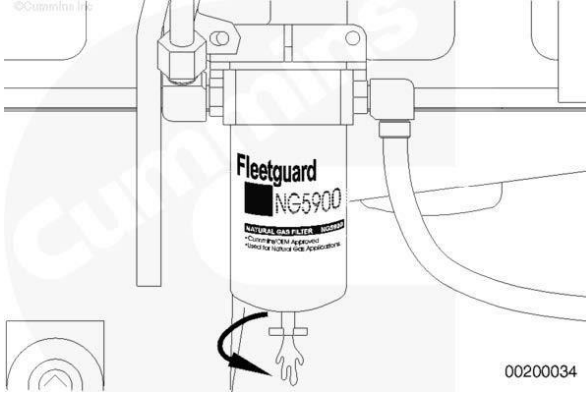
### NOT

- Günlük bakım yaparken yalnızca yakıt filtresini boşaltın. Yakıt filtresini çıkarmayın.
- Yağın filtrelenmesi ve yakıttan ayrılması, yakıt sisteminin sorunsuz çalışması ve uzun ömürlü olması için önemlidir. Bazı durumlarda, yakıt basınçlandırıldığında gaz kompresörlerinden yakıta yağ verilir. Yakıt sistemindeki bazı bileşenler yağ kirlenmesine karşı hassastır.
- Her yakıt filtresi elemanı, toplanan yağı boşaltmak için günlük olarak açılması gereken bir valfe sahiptir. Yağın yakıt sisteminden uzak tutulması için filtreden yağın boşaltılması da dahil olmak üzere düzenli bakım şarttır.

## Boşaltma

### NOT

- Yakıt filtresi uzaktan monte edilebilir.

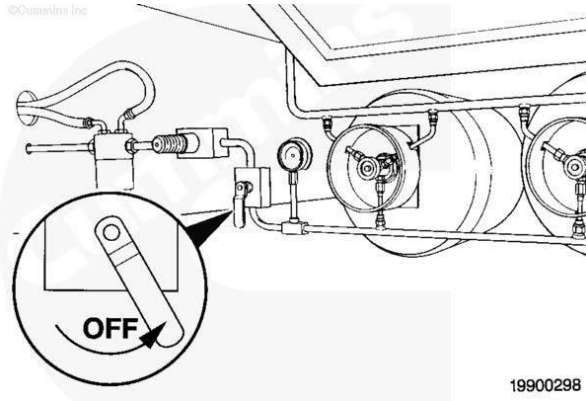


Motoru KAPATIN. Tahliye vanasını açmak için elinizi kullanın. Vanayı, boşaltma gerçekleşene kadar saat yönünün tersine yaklaşık 1-1 / 2 ila 2 tur çevirin.

Yakıt filtresindeki yağı boşaltın.

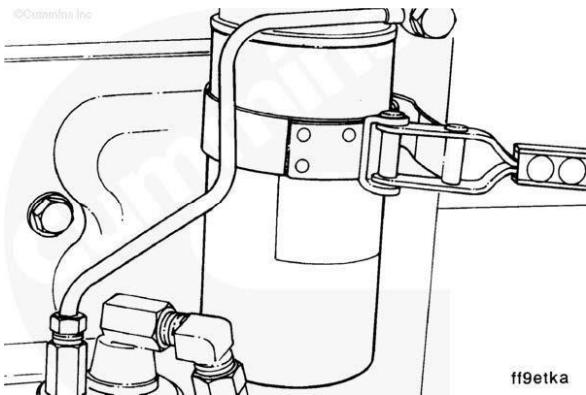
Tahliye vanasını kapatırken vanayı aşırı sıkmayın. Aşırı sıkma dişlere zarar verebilir. Tahliye vanasını kapatmak için vanayı saat yönünde çevirin.

## Kaldırma



Herhangi bir bileşeni çıkarmadan önce, aracın ana yakıt kesme valfindeki yakıt beslemesini KAPALI konuma getirin.

Motoru çalıştırın ve rölantide çalışmasına izin verin. Motor kapanana kadar çalışmasına izin verin.



Yakıt filtresini boşaltın.  
Yakıt filtresi alanı etrafındaki alanı temizleyin.  
Yakıt filtresi kafasının conta yüzeyini temizleyin.

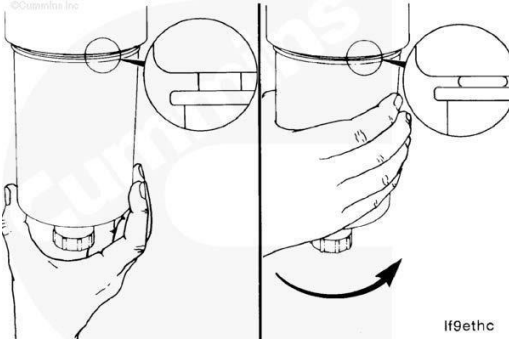
## Kurma

## DİKKAT

- Mekanik aşırı sıkma dişleri bozabilir ve ayrıca filtre elemanı contasına veya filtre kutusuna zarar verebilir.



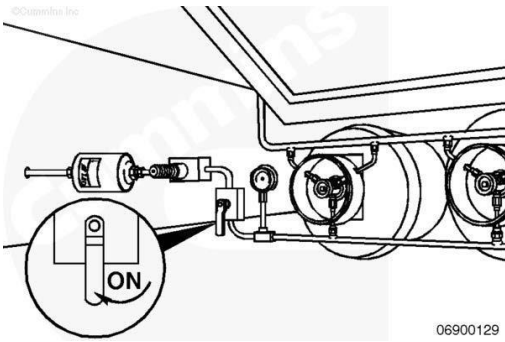
Doğru filtrenin kullanımı hakkında bilgi için aşağıdaki prosedürü kullanın. Doğru yakıt filtresi parça numarası için Bölüm V'deki Prosedür 018-024'e bakın. (</qs3/pubsys2/xml/en/procedures/521/521-018-024.html>)



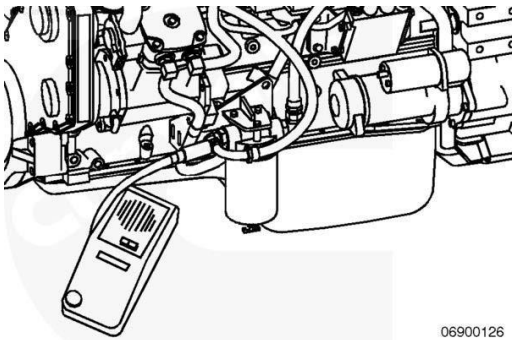
Yakıt filtresini yakıt filtresi kafasına takın.

Conta filtre kafası yüzeyine temas edene kadar filtreyi çevirin.

Conta yakıt filtresi kafası yüzeyine temas ettikten sonra filtreyi elle ½ ila ¾ tur daha sıkın.

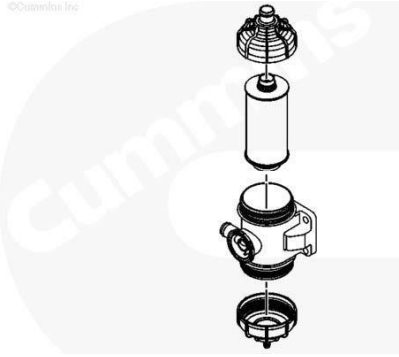


Aracın ana yakıt kesme valfini AÇIN.



Sızıntı bulunursa, valfi kapatın, anahtarı OFF konumuna çevirin ve sızıntıları derhal onarın.

## KARTER HAVALANDIRMA FİLTRESİ



03900220

Karter buharları veya gazların üflemesi, motor çevrimi sırasında piston segmanlarından kaçan gazlardır. Bu gazlar karterde birikir ve açık bir sistemde atmosfere verilir. Kapalı karter havalandırması, bir filtre ve basınç düzenleyici sistem içerir. Üflenmiş gazlar, bir hortum aracılığıyla karterden tahliye edilir ve kapalı bir karter havalandırma ünitesine doğru ilerler. Ünite daha sonra karter basıncını kontrol etmek için bir basınç regülatörü ve yağı karter buharlarından çıkarmak için birleştirici filtre kullanır. Filtrelenen gazlar turboşarjın emme havası tarafından geri dönerken, filtrelenen yağ yağ karterine geri döner.

### Hazırlık Adımları

#### UYARI

- Aküler patlayıcı gazlar yayabilir. Kişisel yaralanma olasılığını azaltmak için akülere servis yapmadan önce bölmeyi daima havalandırın. Kıvılcım olasılığını azaltmak için önce eksi (-) akü kablosunu çıkarın ve en son eksi (-) akü kablosunu takın.
- Aküleri ayırın. Ekipman üreticisinin servis bilgilerine bakın.

### Kaldırma

#### UYARI

- Kişisel yaralanma olasılığını azaltmak için, sıcak yağın cildinizle doğrudan temasından kaçınınız.

#### UYARI

- Bazı eyalet ve federal kurumlar, kullanılmış motor yağının kanserojen olabileceğini ve üreme toksisitesine neden olabileceğini belirlemiştir. Buharları solumaktan, yutmaktan ve kullanılmış motor yağıyla uzun süreli temastan kaçınınız. Yeniden kullanılmazsa, yerel çevre düzenlemelerine uygun olarak atınız.



## NOT

- Değiştirilebilir filtre elemanı, üstten veya alttan çıkarılabilir.
- Karter havalandırma hortumu kelepçesini (yukarıdan servis) veya tahliye hortumu kelepçesini (alttan servis) gevşetin ve karter havalandırma hortumunu veya tahliye hortumunu çıkarın.
- Kapağı elle veya bir lastik şerit anahtarı veya kumaş şerit anahtarı ile saat yönünün tersine çevirin.
- Kullanılmış filtreyi ve o-ringi tabandan çıkarın.

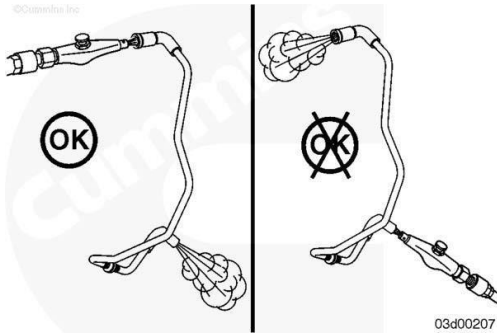
## NOT

- Filtre elemanının ömrünü uzatmak için filtre elemanını solvent veya başka bir temizlik maddesi ile temizlemeye çalışmayın.

## NOT

- Normal kullanım sırasında filtre elemanı motor yağını, motor aşınma kalıntılarını ve yanma ürünlerini toplar. Kullanılmış filtre elemanı, yerel çevre düzenlemelerine uyularak kullanılmış bir yağ filtresiyle aynı şekilde imha edilmelidir.

## Yeniden Kullanım İçin İnceleme



Doğru çalışma için karter havalandırma yağ tahliye borusu çek valfini kontrol edin.

Şunları yapmalıdır:

Yağın karter havalandırma filtresi muhafazasından yağ karterine boşalmasına izin vermelidir.

Karter gazlarının karter havalandırma filtre muhafazasına kadar gitmesini önlemelidir.

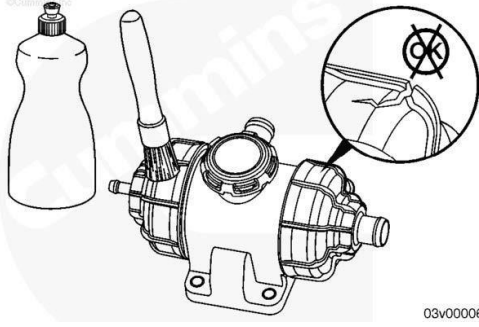
Çek valfin çalışmasını test etmek için hattan (34 kPa'dan [5 psi] daha az) az miktarda hava üflenebilir. Çek valf basıncı tutmuyorsa, karter havalandırma yağ tahliye borusunu değiştirin.

## UYARI

- Basıncılı hava kullanırken uygun göz ve yüz koruması kullanın. Uçan enkaz ve kir kişisel yaralanmalara neden olabilir.

## DİKKAT

- Karter filtresini sıvıya batırmayın. Bu, karter havalandırma filtresine zarar verir.

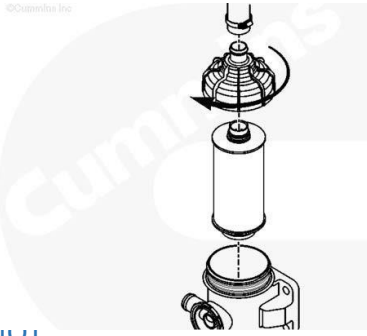


Karter havalandırma filtresi muhafazasının dış yüzeyini sıcak sabunlu suyla temizleyin.

Basınçlı hava ile kurutun.

Karter havalandırma filtresi muhafazasında çatlak olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir hasar bulunursa tüm tertibatı değiştirin.

## Kurma



Yeni o-ringi temiz motor yağıyla yağlayın. Yeni o-ringi yeniden kullanılabilir tabana takın.

Yeni bir filtre elemanı takın.

Filtre elemanı her iki uçta da kurulabilir. Filtreye erişmek için çıkarılan havalandırma muhafazası kapağını saat yönünde çevirerek takın. Elle sıkın.

## Not

- 10 mm [0.394 inç] tahliye portuna sahip kapak her zaman aşağıyı göstermelidir. 25,4 mm [1 inç] karter havalandırma besleme portuna sahip kapak her zaman yukarıyı göstermelidir.

Tahliye hortumu için karter havalandırma hortumunu uygun şekilde takın.

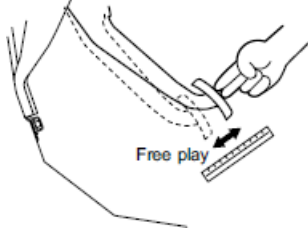
## Bitirme Adımları

### UYARI

- Aküler patlayıcı gazlar yayabilir. Kişisel yaralanma olasılığını azaltmak için akülere servis yapmadan önce bölmeyi daima havalandırın. Kıvılcım olasılığını azaltmak için önce eksi (-) akü kablosunu çıkarın ve en son eksi (-) akü kablosunu takın.

## ŞASI İLE İLGİLİ SERVİS VE BAKIM

### FRENLER



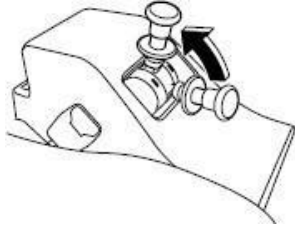
Motoru kapatın ve fren pedalına yaklaşık 10 kez kuvvetlice basın, ardından direnç hissedene kadar elinizle hafifçe iterek fren pedalında boşluk olup olmadığını kontrol edin.

Aracı kuru bir yolda yavaşça çalıştırın ve frene basın. Frenlerin tam olarak çalıştığını ve aracın bir taraftan çekmediğini kontrol edin.

### DİKKAT

- Arkadaki trafiğe ve çevredeki trafiğe yeterince dikkat edilirken, iyi bir görüşe sahip geniş bir yolda bir fren performans kontrolü yapılmalıdır.

### EL FRENİ



Hava egzoz sesinin duyulduğunu ve kolun yerinde kaldığını kontrol etmek için el freni kolunu tamamen serbest konumdan kol kilitli konuma çekin. Ayrıca kuru ve eğimli bir yolda el freninin aracı sabit tutabildiğini kontrol edin.

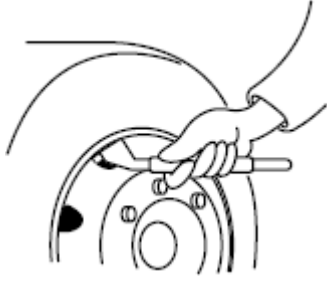
### TEKERLEKLER VE LASTİKLER

Tekerleklerin sürüş güvenliği ve konforu üzerinde büyük etkisi vardır. Araçtan herhangi bir tekerleğin düşmesi, aracın yolda bozulmasına ve diğer trafiğin tıkanmasına neden olmakla kalmaz, aynı zamanda ciddi bir kazaya da neden olabilir. Tekerlekleri ve lastikleri her gün kontrol etmenizi ve uygun durumda tutmanızı şiddetle tavsiye ederiz.

### UYARI

- Lastikler uygun şekilde şişirilmeden ve güvenli durumda olmadıkça aracı sürmeyin.
- Kontrol ettiğinizde bijonlarda veya disk tekerleklerde anormal bir şey bulursanız, aracı kullanmaktan kaçının ve en kısa sürede en yakın Isuzu Bayisine başvurun.
- Sol tekerleklerde anormal bir şey bulursanız, benzer kusurlar için sağ tekerlekleri dikkatlice kontrol edin. Bir tekerlekteki kusur, diğer tekerleklerdeki kusurların bir işareti olabilir.

## Lastikleri Kontrol Etme



Çok düşük veya çok yüksek lastik hava basıncı, yalnızca sürüşü etkilemekle veya yüke zarar vermekle kalmaz, aynı zamanda anormal ısı oluşumuna, erken aşınmaya, lastiğin zarar görmesine ve hatta patlamasına neden olabilir.

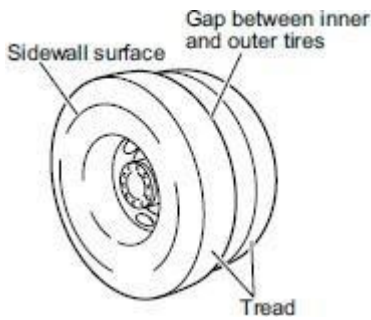
Bir lastiğin hava basıncını ölçerken uygun bir lastik hava basıncı göstergesi kullanın. Lastik hava basıncı, lastik soğukken veya araç kullanılmadan önce ölçülmelidir.

## UYARI

- Yetersiz şişirilmiş veya aşınmış lastikler, kolayca kayabilecekleri ve hatta patlayabilecekleri için oldukça tehlikelidir. Patlarsa lastikler yanabilir ve bu da araçta yangına neden olabilir.
- Yetersiz şişirilmiş veya patlak lastiklerle sürüyorsanız, bijonlar aşırı yük altında kalacaktır. Bu gibi durumlarda cıvatalar kırılabilir ve tekerlek araçtan ayrılarak bir kazaya neden olabilir.

## ÖNERİ

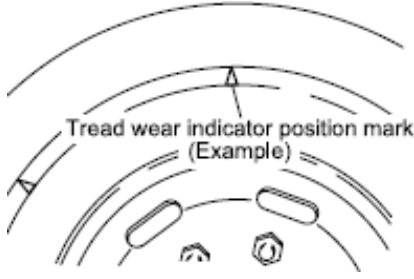
- Çift lastikli tekerleklerde iç ve dış lastikler arasında hava basıncı farkı olmamalıdır.
- Yetersiz şişirilmiş çift tekerlekli bir lastiği veya düşük en/boy oranlı lastiği (en/boy oranı %70 veya %75) görsel olarak belirlemek kolay değildir. Herhangi bir lastiğin hava basıncını kontrol etmek için daima bir lastik hava basıncı göstergesi kullanın.
- Aracınız alüminyum jantlarla donatılmışsa, standart bir lastik hava basıncı göstergesiyle birlikte iç lastik supabına takılı bir uzatma kullanın veya çift tekerleğin iç lastiğinin hava basıncını kontrol ederken özel bir hava basıncı ölçer kullanın. Bu, kontrolü kolaylaştırır.



Her lastiğin sırt ve yan duvar yüzeylerinde çatlak veya başka hasar olup olmadığını kontrol edin. Özellikle lastik sırtında oluklara gömülü çivi veya diğer metal parçalar ve ayrıca çift lastikli bir tekerleğin iç ve dış lastikleri arasındaki boşlukta çakıl olup olmadığını kontrol edin.

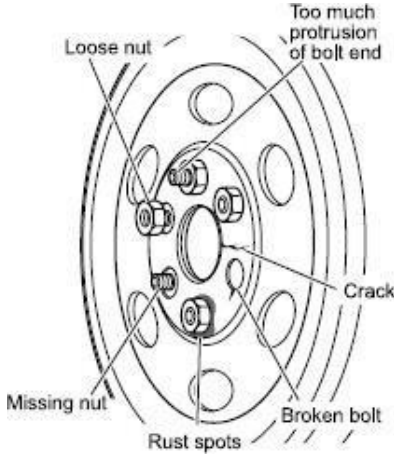
## ÖNERİ

- Lastikleri kontrol ederken şunlara dikkat edin: düşük hava basıncı, dış oluklarında çakıllar veya çiviler, lastik yüzeylerinde çatlaklar veya diğer hasarlar, çift tekerlekli lastiklerin lastikleri arasındaki boşlukta düzensiz aşınma ve çakıl taşları.



Aşınmış lastiklerin kullanılması tehlikelidir çünkü sürüş sırasında delinme veya patlama olasılığı daha yüksektir. Tüm lastiklerin dışlarında aşınma göstergelerinin görünüp görünmediğini kontrol edin ve ayrıca tüm dışlarının derinliğini bir derinlik mastarı ile kontrol ederek olukların belirtilen derinlikten daha derin olduğundan emin olun.

Dış aşınma göstergeleri görünen bir lastik değiştirilmelidir. Ayrıca lastiklerde düzensiz veya anormal aşınma olup olmadığını kontrol edin.



Her disk tekerleğinin kurulum durumunu görsel olarak kontrol edin.

1. Eksik bijon somunu olmadığını kontrol edin.
2. Bijonlardan veya somunlardan pas sızıntısı olup olmadığını görmek için her bir disk tekerini kontrol edin. Ayrıca disk tekerleğinde çatlak veya başka hasar olup olmadığını kontrol edin.
3. Bijon somunundan uygun uzunluktaki çıkıntı için her bijonun ucunu kontrol edin. Çıkıntı, bir tekerlek üzerindeki tüm cıvatalar ve tüm tekerlekler arasında eşit olmalıdır.

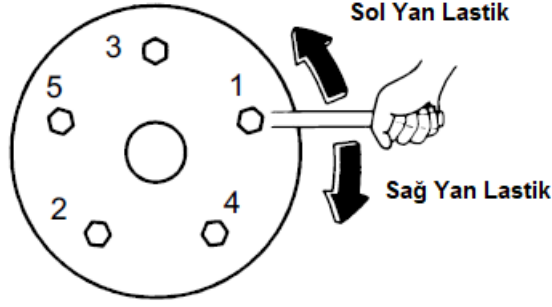
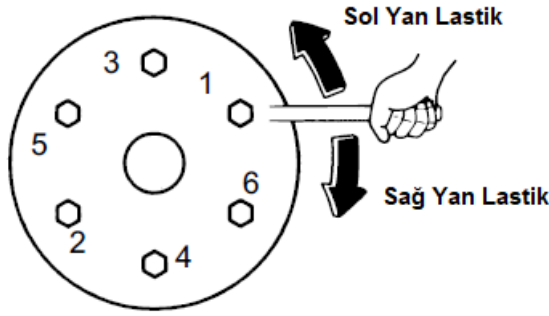
## LASTİK AŞINMASI

Farklı yerlerdeki lastikler farklı şekilde aşınır. Tek tip lastik aşınması ve daha uzun lastik ömrü için aracınızın lastiklerini düzenli olarak değiştirmelisiniz.

Aynı aksta aynı tip lastikleri kullandığınızdan emin olun. Aynı dingile farklı tipte lastikler takarsanız, frene bastığınızda araç sağa veya sola kayabilir. Yeni lastiklerin ısı oluşturması ve eski lastiklere göre daha hızlı aşınması daha olasıdır, bu nedenle yükün daha küçük olduğu ön aksa takılmalıdır.

## DİKKAT

- Aracınız dönüş yönü belirlenmiş özel lastiklerle donatılmış olabilir. Bu tip bir lastiğin yan duvarında bir dizi ok bulunur. Daha büyük ok, aracın ileri hareketi için dönüş yönünü gösterir. Bu tip bir lastik ve bir disk tekerlekten oluşan tekerlek grubunu takarken, grubu, araç ileri hareket ederken daha büyük ok dönüş yönünü gösterecek şekilde takın. (Dış derinliği ölçüldüğünde 5 mm (0,20 inç) veya daha az ise, tertibatı, araç ileri hareket ederken daha küçük ok dönüş yönünü gösterecek şekilde monte etmek mümkündür. Dış derinliği, dördü arasındaki iki merkez oluğun herhangi birinde bir derinlik mastarı ile kontrol edilebilir.)

**Bijon somunu sıkma sırası****5 somunlu tekerlek****6 somunlu tekerlek**

| Model veya özellik | Ön bijon somunları |      | Arka bijon somunları |          |
|--------------------|--------------------|------|----------------------|----------|
|                    | Sıkma torku        | Adet | Sıkma torku          | Adet     |
| Tek lastik         | 600 N·m            | 6    | -                    | -        |
| Çift lastik        | -                  | -    | 600 N·m              | 5 veya 6 |

**Tavsiye**

- Bir lastiği değiştirdikten sonra, tekerleklerin çevredeki bileşenlere temas etmediğinden emin olmak için direksiyon simidini her iki yönde çevirin. Bunlardan herhangi biri hakkında emin değilseniz, lütfen en yakın Isuzu Bayisi ile iletişime geçin.
- Bijon somunlarının sıkma torku, ilk yerleşimlerinden dolayı lastik değişiminden sonra azalabilir. Lastik değiştirdikten sonra 50 ila 100 km sürdükten sonra, bu bölümdeki "Bijon Somunlarının Yeniden Sıkılması" bölümündeki talimatlara göre bijon somunlarını belirtilen torkta yeniden sıkın.

## DİREKSİYON

### Direksiyon Kontrolü



Motor rölantideyken, direksiyonu düz ileri konuma getirin, ardından elle hafifçe sola ve sağa çevirin ve lastiklerin hareket etmeye başladığı noktaya çevresel mesafe olarak direksiyondaki boşluğu kontrol edin.



Direksiyonu iki elinizle kavrayın ve herhangi bir gevşeklik olup olmadığını görmek için eksenel yönde ve ayrıca yukarı ve aşağı ve sola ve sağa hareket ettirin.

Ayrıca aracı sürün ve direksiyonda anormal sarsıntı, direksiyon çekişi, yavaş direksiyon veya düz ileri konuma dönememe durumunu kontrol edin.

### HİDROLİK DİREKSİYON SIVISI

Hidrolik direksiyon sıvı seviyesi kontrol edilmeli ve Bakım Programına göre değiştirilmelidir.

### YATAK YAĞI

Ön ve arka yatak gresini değiştirmek için sökme ve takma işlemi gerekeceğinden, bu işlemleri Isuzu Bayinize yaptırın.

### ŞASI BİLEŞENLERİNİN YAĞLANMASI

Bir şasi bileşeniyle kullanım için belirtilen gresin türü (özellikleri), başka bir bileşenle kullanım için belirtilen gresinkinden farklıdır. Her bileşen için yalnızca belirtilen gresi kullandığınızdan emin olun ve Bakım Programına göre gresleme yapın.

### ARKA AKSLAR, HİPOİD AKSLAR

### DİKKAT

- Çalıştırmaya başlamadan önce, doğru yağ kapasitesine ve yağ özelliklerine uyduğunuzdan emin olun.

## Fren Sisteminin

### Çalışmasına Hazırlık

#### UYARI

- Fren sistemi arızalıysa, frenleme özellikleri değişebilir veya fren sistemi arızalanabilir. Frenleri test ederken fren gücünde bir azalma fark ederseniz, trafik koşullarına dikkat ederek aracı mümkün olan en kısa sürede durdurun. Fren sistemini bir ISUZU Yetkili Satıcısında kontrol ve tamir ettirin.
- Ekrandaki uyarı ve gösterge lambalarını veya mesajları görmezden gelerseniz, fren sistemini etkileyen arızaları tanımazsınız. Frenleme özellikleri değişebilir. Aracı frenlemek için gereken pedal hareketi ve pedal kuvveti artabilir. Fren sistemini bir ISUZU Yetkili Satıcısında kontrol ve tamir ettirin. Ekrandaki uyarı ve gösterge lambalarına veya mesajlara daima dikkat edin.

### Basınçlı Havalı Fren Sisteminin Kaçaklar İçin Kontrol Edilmesi

#### UYARI

- Basınçlı hava fren sistemi sızdırıyorsa veya şarj basıncı çok düşükse, frenleme performansı düşer. Böylece aracın fren mesafesi artar. Yolculuk sırasında şarj basıncı daha da düşerse, fren sistemi bile arızalanabilir.
- Kaza riski vardır.
- Gerekli şarj basıncına ulaşılan kadar çekmeyin.
- Sürüş sırasında basınç kaybı olması durumunda, aracı trafik koşullarına uygun olarak derhal durdurun.
- Basınçlı hava sistemini onarmak için hemen bir ISUZU Bayisine danışın.

#### UYARI

- Basınçlı hava beslemesi stabil değilse, yolculuk sırasında yaylı park freni devreye girebilir ve araç kontrolsüz bir şekilde frenlenebilir. Sonuç olarak, aracın kontrolünü kaybedebilirsiniz. Kaza riski vardır.
- Her yolculuktan önce basınçlı havalı fren sisteminde sızıntı olup olmadığını kontrol edin ve gerekli minimum basınca ulaşıldığından emin olun.

En az 6,5 bar'lık bir şarj basıncının elde edildiğinden emin olun.

Basınç kaybı şunlardan kaynaklanabilir:

- hasarlı basınçlı hava hatları
- sızdıran basınçlı hava valfleri ve basınç bağlantıları

Basınçlı hava fren sistemi sızdırıyorsa, bir ISUZU Bayisine kontrol ettirin.



## Aks yükü

### UYARI

- İzin verilen aks yükleri aşılsa sürüş güvenliği tehlikeye girer. Yol tutuşun yanı sıra direksiyon ve frenleme özellikleri önemli ölçüde bozulabilir. Kaza riski vardır.
- Yük taşırken, araç için izin verilen dingil yüklerine (yolcularla birlikte) daima uyun.

### UYARI

- Aracın aşırı yüklenmesi veya yanlış yüklenmesi aracın devrilme tehlikesini artırır. Brüt aks ağırlığı değerini aşmayın ve aracın ağırlık merkezini mümkün olduğunca düşük tutun.

### DİKKAT

- İzin verilen aks yüklerini ve tekerlek yüklerini aşmayın. İzin verilen brüt ağırlığı aşmayın. Tekerlek yükleri arasındaki fark, aks yükünün %10'unu geçmemelidir.
- Aksi takdirde aracın aşağıdaki parçaları hasar görebilir:
  - Lastikler
  - Şasi Çerçevesi
  - Akslar

Sürüş sırasında, gösterge ve uyarı lambalarına ve araç bilgisayarındaki herhangi bir göstergeye düzenli olarak dikkat edin.

---

## Sürüş İpuçları

### Arazide Sürüş

#### Önemli Güvenlik Notları

### UYARI

- Arazide sürerken, düz olmayan yüzey nedeniyle vücudunuz her yönden kuvvetlere maruz kalır. Mesela oturduğunuz yerden fırlayabilirsiniz. Yaralanma tehlikesi vardır.
- Arazide sürerken bile her zaman emniyet kemeri takın.

Araç arazide kullanılıyorsa engeller nedeniyle hasar görebilir. Engeller

aşağıdakiler gibi araç parçalarına zarar verebilir:

- Akslar
- Pervane Şaftları
- Yakıt tankı

- Basıncılı Hava Haznesi
- Motor
- Şanzıman
- Bu nedenle, arazideyken daima yavaş sürmelisiniz. Engellerin üzerinden geçerken yolculardan rehberlik isteyin. Her zaman aracın yerden yüksekliğine dikkat edin. Mümkünse engellerden kaçınin.

## DİKKAT

- Aracı engebeli arazide sürerken, tahrik tekerleklerinin her zaman yeterli çekişe sahip olduğundan emin olun. Tahrik tekerleklerinin patinaj yapmasından kaçınin. Aksi takdirde diferansiyel dişli sistemine zarar verebilirsiniz.
- Arazide sürüş, tertibatların veya sistemlerin arızalanmasına neden olabilecek araç hasarı olasılığını artırır. Sürüş tarzınızı arazi koşullarına göre uyarlayın. Dikkatli sürün. Araç hasarının gecikmeden ISUZU Yetkili Satıcısında giderilmesini sağlayın.
- Arazide sürerken, yağla karıştırılmış kir, kum, çamur ve su frenlere girebilir. Bu, artan aşınmanın bir sonucu olarak, fren gücünün azalmasına veya frenlerin tamamen arızalanmasına neden olabilir. Frenleme özellikleri, fren sistemine giren malzemeye göre değişir. Arazide sürdükten sonra frenleri temizleyin. Arazide sürüşten sonra düşük bir frenleme etkisi veya sürtünme sesi algıyorsanız, fren sistemini mümkün olan en kısa sürede bir ISUZU Yetkili Satıcısında kontrol ettirin. Sürüş tarzınızı değişen fren koşullarına göre uyarlayın.

## Diferansiyel kilidi

### UYARI

- Sert, yüksek çekişli bir yüzeyde sürerken diferansiyel kilitlerini devreye sokarsanız, aracın yönlendirilebilirliği ciddi şekilde bozulur. Özellikle bir virajda devreye girerken aracın kontrolünü kaybedebilirsiniz. Kaza riski vardır.
- Sert, yüksek çekişli bir yüzeyde diferansiyel kilitlerini hemen devreden çıkarın.

## DİKKAT

Aşağıdaki noktalara dikkat edin. Aksi takdirde diferansiyel kilidine zarar verebilirsiniz.

- Tahrik tekerlekleri patinaj yapıyorsa diferansiyel kilidini devreye sokmayın.
- Diferansiyel kilidini yalnızca araç dururken veya yürüme hızında giderken devreye sokun.
- Gaz veya fren pedalına basarken diferansiyel kilidini devreye sokmayın.
- Diferansiyel kilidini devreye soktukten sonra yavaşça çekin. Diferansiyel kilit dişleri tam olarak oturmamış olabilir.
- Diferansiyel kilidi devredeyken yüksek tutuşlu yüzeylerde sürmeyin.
- Diferansiyel kilidi devredeyken maksimum hızı 50 km/saat'i aşmayın.

## Arazide Sürüş Kuralları

### UYARI

- Engellerin üzerinden veya tekerlek izlerinden geçerseniz, direksiyonu elinizden çıkarak ellerinizin yaralanmasına neden olabilir.
- Direksiyonu her zaman iki elinizle sıkıca tutun. Engellerin üzerinden geçerken direksiyon kuvvetlerinin kısa süreli ve aniden artmasını beklemelisiniz.

## Arazide veya Şantiyelerde Sürüş Sonrası Temizlik

### UYARI

- Dairesel jet nozullarının (kir öğütücüler) su jeti, lastiklere veya şasi bileşenlerine dışarıdan görünmeyen hasarlara neden olabilir. Bu şekilde hasar gören bileşenler beklenmedik bir şekilde arızalanabilir. Kaza riski vardır.
- Aracı temizlemek için dairesel jet nozullu yüksek basınçlı temizleyiciler kullanmayın. Hasarlı lastikleri veya şasi bileşenlerini hemen değiştirin.

### DİKKAT

- Yüksek basınçlı temizleyici kullanırken, yüksek basınçlı meme ile araç parçaları arasında yaklaşık 30 cm'lik bir minimum mesafe bırakın. Yuvarlak jet nozullu yüksek basınçlı temizleyici kullanmayın. Aksi takdirde aracın veya motorun parçaları hasar görebilir.

### DİKKAT

- Temizlerken su jetini sürekli hareket halinde tutun. Bu şekilde zarar vermekten kaçınmış olursunuz.
- Su jetini şu noktalara yöneltmeyin:
- Fren hortumları
- Elektrik parçaları
- Elektrik fiş konnektörleri
- Contalar

### DİKKAT

- Aksınızda koruyucu conta varsa, yüksek basınçlı temizleyici kullanmayın. Aksi takdirde koruyucu contaya zarar verebilirsiniz.

Sıkışan yabancı cisimler yolculuk sırasında dışarı atılabilir, örn. lastik sırtında veya lastikler arasında taşlar (ikiz lastikler). Bu, diğer yol kullanıcılarının yaralanmasına veya araçların, özellikle ön camların hasar görmesine neden olabilir.

Her arazi veya şantiye yolculuğundan sonra ve trafiğe açık yollara çıkmadan önce lastiklerde sıkışan yabancı cisimleri kontrol edin. Sıkışmış yabancı cisimleri çıkarın.

- Tekerlekleri, lastikleri ve tekerlek kurulumlarını temizleyin ve yabancı cisimleri, örneğin taşları çıkarın.

Çamurda, kumda, suda veya benzer kirli koşullara maruz kaldıktan sonra:

- Fren disklerini, fren balatalarını, tekerlekleri ve aks mafsallarını temizleyin ve hasar olup olmadığını kontrol edin.
- Yol ve trafik koşullarına dikkat ederek frenleri test edin.

## Yokuşlarda Sürüş

### UYARI

- Bir açıyla dik bir yokuşta sürerseniz veya dik bir yokuşa dönerseniz araç yana kayabilir ve devrilebilir. Kaza riski vardır.
- Yokuşta sürerken, düşüş çizgisine doğru sürün (düz bir çizgide yukarı veya aşağı doğru) ve dönmeyin.

---

## Kış Kullanımı

### DİKKAT

- Hızlanma patinaj kontrolü (ASR) olmayan araçlar: Tahrik tekerlekleri patinaj yaparken kaygan yüzeylerden yüksek tutuşlu yüzeylere hızlı geçiş, diferansiyel dişli sistemine zarar verebilir. Bu nedenle tahrik tekerleklerinin patinaj yapmasını önleyin.
- Doğru yağın eklendiğinden emin olun.

---

## Hizmet Ürünleri ve Kapasiteleri

### Önemli Güvenlik Notları UYARI

- Servis ürünleri sağlığa zararlıdır. Toksik ve yakıcı maddeler içerirler.
- Servis ürünleri oldukça yanıcıdır.
- Bu nedenle, kendinizin ve başkalarının yaralanmasını önlemek için aşağıdaki talimatlara uyun:
  - Buharları solumayın. İçerideyken, zehirlenmeyi önlemek için her zaman yeterli havalandırma olduğundan emin olun.
  - Servis ürünlerinin cilt, göz veya giysilerle temas etmesine izin vermeyin. Bununla birlikte, temas olursa, kostik yanıkları ve diğer yaralanmaları önlemek için cildin etkilenen bölgelerini suyla temizleyin. Gözle teması halinde bol temiz su ile gözleri iyice yıkayınız.

- Yüksek yanıcılık özelliğinden dolayı servis ürünleri ile çalışırken ateş, açık alev ve sigara içmek yasaktır.
- Kapların üzerindeki kullanım ve uyarı notlarını dikkate alınız.

## NOT

- Servis ürünlerini çevreye duyarlı bir şekilde imha edin.

## DİKKAT

- Onaylı hizmet ürünleri için katkı maddeleri ne gereklidir ne de izin verilir. Katkı maddeleri büyük tertibatlara zarar verebilir. Bu nedenle servis ürünlerine hiçbir katkı maddesi karıştırmayın. Yakıt katkı maddeleri kullanmanın sonuçlarından siz sorumlusunuz.
- Onaylı servis ürünlerinin kullanımı, zımni garantinin ayrılmaz bir parçasıdır.
- Servis ürünleri, örneğin motor ve şanzıman yağları, hidrolik sıvılar veya gresler gibi yağlayıcılardır.
- Onaylı hizmet ürünleri en yüksek kalite standartlarını karşılar ve ISUZU Hizmet Ürünleri Spesifikasyonlarında belgelenmiştir. Onaylanmamış servis ürünlerinin kullanılmasından kaynaklanan hasarlar, zımni garantiyi geçersiz kılar. Bu nedenle akslarınız için sadece onaylı servis ürünleri kullanın.

Kaliteyle ilgili veya ürünün belirli bir spesifikasyonu karşıladığını gösteren diğer etiketler ve tavsiyeler, ISUZU tarafından mutlaka onaylanmayabilir.

## Şanzıman Yağı

### Genel Notları

Servis ürünleriyle ilgili güvenlik talimatlarına uymalısınız.

## DİKKAT

- Hipoid dişli yağları viskozitelerinde farklılık gösterebilir. Bu, çalışma koşullarına ve dolayısıyla çalışma sıcaklığına bağlıdır.

Aşağıdaki şanzıman yağı onaylanmıştır:

- **Sayfa No. 235.8 (sentetik yağ)**
- ISUZU tarafından -30 °C'nin altındaki sıcaklıklar için onaylanmış tipte bir sentetik motor yağı kullanın. Mineral yağ bu sıcaklıklarda yetersiz derecede akışkandır. Yağlama eksikliği aks bileşenlerinin hasar görmesine neden olabilir.
- Sentetik yağın kullanılması tavsiye edilir, çünkü bu daha verimli sonuçlar sağlar. Ayrıca sentetik yağlarla daha uzun bakım aralıkları mümkündür.

## Hipoid Dişli Yağı Dolum Kapasiteleri

### DİKKAT

- Hipoid dişli yağı doldurma kapasiteleri sadece aks için geçerlidir.
- Yağ değişimi için dolum kapasitelerini tabloda bulabilirsiniz. İstisnai durumlarda, yağ doldurma deliğinden yağ taşacak şekilde aksı doldurmak mümkündür. Sonuç olarak, aksın verimliliği düşebilir.

|                                                       | R325<br>RO325                     | R390<br>RO390<br>RT390T<br>R440 <sup>1</sup><br>RO440    | RT390<br>R485                     | RT440 |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------|
| Filling capacity                                      | 6 L                               | 11 L                                                     | 14 L                              | 15 L  |
| Service product specifications according to Sheet No. | 235.0<br>235.6<br>235.8<br>235.20 | 235.0<br>235.6<br>235.8<br>235.20<br>235.31 <sup>2</sup> | 235.0<br>235.6<br>235.8<br>235.20 | 235.8 |

### Önemli Güvenlik Notları

#### UYARI

- Yokuş yukarı ve yokuş aşağı eğimlerde, araç kaldırıldığında kriko devrilebilir. Yaralanma tehlikesi vardır.
- Yokuş yukarı veya yokuş aşağı eğimlerde tekerlekleri değiştirmeyin. Bir ISUZU Bayisine başvurun.

#### UYARI

- Krikoyu aracın uygun krikoyla takma noktasına doğru şekilde yerleştirmezseniz, araç kaldırıldığında kriko devrilebilir.
- Yaralanma riski vardır.
- Krikoyu sadece aracın uygun kriko noktasına yerleştirin. Krikonun tabanı dikey olarak, aracın kriko noktasının hemen altına yerleştirilmelidir.

#### UYARI

- Yağlanmış veya greslenmiş bijon cıvataları/bijon somunlarının yanı sıra hasarlı bijon cıvataları/bijon somunu dişleri veya bijon göbeği/bijon cıvatası dişleri bijonların/bijon somunlarının gevşemesine neden olabilir. Sonuç olarak, sürüş sırasında bir tekerleği kaybedebilirsiniz. Kaza riski vardır.
- Bijonları/bijon somunlarını asla yağlamayın veya greslemeyin. İpliklerin hasar görmesi durumunda, derhal bir ISUZU Yetkili Satıcısı ile temasa geçin.
- Hasarlı bijon vidalarını/bijon somunlarını/bijonlarını veya hasarlı poyra dişini değiştirin. Daha fazla sürmeyin.

Bir tekerleği değiştirirken:

- Yalnızca aracınız için onaylanmış bijon somunlarını kullanın.
- Çelik ve hafif alaşım jantlar için bijon somunlarının farklı olabileceğini unutmayın.
- Ön ve arka akslardaki hafif alaşım jantlar için bijon somunlarının farklı olabileceğini unutmayın.

## Yassı Lastik Krikoyu

### Konumlandırma

Lütfen önemli güvenlik notlarına dikkat edin.

### DİKKAT

- Yüklü aracı yalnızca araç üreticisi tarafından belirtilen krikonoktalarından kaldırın.

## Aracı Çekerek Çalıştırma ve Çekme

### Önemli Güvenlik Notları

İstisnai durumlarda aracın çekilmesi gerekiyorsa, şunlardan emin olun:

- Motorun düzgün çalıştığından
- Depoda yeterli miktarda yakıt olduğundan
- Güç kaynağı olduğundan ve araç üstü elektrik sisteminin sorunsuz çalıştığından

### UYARI

- Arka aks aşağıdaki durumlarda kilitlenir:
  - Motor çalışmıyorsa
  - Araç çekiciyle çalıştırıldığında motor duruyorsa
- Kaza riski vardır.
- Arıza durumunda aracı her zaman çektiniz.

### UYARI

- Aracı motor çalışmıyorken çektiyorsanız, hidrolik direksiyon yardımı ve basınçlı hava beslemesi kullanılamaz. Bu nedenle araç ancak daha fazla çaba sarf edilerek yönlendirilebilir. Basınçlı hava kaybı varsa, yaylı park freni etkinleştirilebilir. Sonuç olarak, virajlarda yoldan sapabilir veya çekici araçla çarpışabilirsiniz.
- Çekme prosedürü için her zaman bir çekme çubuğu kullanın.
- Harici bir basınçlı hava kaynağı kullanarak basınçlı hava beslemesini sağlayın.
- Çekmeden önce, çekici araç sürücüsü ile net bir sinyal üzerinde anlaşın.
- Hem siz hem de çekici araç sürücüsü, sürüş stillerinizi daha zor koşullara uyarlamanız gerekir.

Çekme/çekerek çalıştırma için bu Kullanım Talimatlarının kapsamı dışında kalan uzman bilgisi gereklidir. Aracınızı yalnızca profesyonel bir çekici/kurtarma şirketi tarafından çekilerek/çekilerek çalıştırılmalıdır.

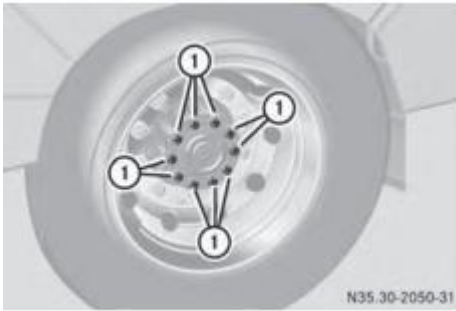
Sadece istisnai durumlarda, örneğin tehlikeli bölgelerden ayrılırken, araç kardan mili takılıyken çekilmelidir.

#### UYARI

- Pervane şaftı sökülürken düşebilir ve sizi yaralayabilir. Kardan milini çıkarmadan önce düşmesini önlemek için, örneğin başka bir kişinin yardımıyla veya bağlayarak yerine sabitleyerek sabitleyin.
- Ön aks kaldırılmışsa, araç anahtarını kontak kilidinde sürüş konumuna çevirmeyin. Aksi takdirde, ASR işlevi, çekme sırasında beklenmedik bir şekilde arka aks tekerleklerini otomatik olarak frenleyebilir. Araç daha sonra yön dengesini kaybedebilir ve patinaj yapabilir.
  - Nötr konuma geçin.
  - Tahrik edilen akslara giden kardan millerini sökün.
  - Kardan milini çıkarmak mümkün değilse, aks yarım milini çıkarın.

Arka dingil hasarı olan bir aracın çekilmesi.

- Çekme ile ilgili genel bilgileri dikkate alın.
- Diferansiyel (çapraz aks) kilidini devreye alın.
- Her iki yarım mili de çıkarın.
- İki tahrikli arka dingili olan araçlar: Her iki arka dingildeki yarım milleri çıkarın.
- Dört tekerlekten çekişli araçlar: ön aks ile transfer kutusu arasındaki kardan milini çıkarın.



#### Örnek

Arka akstaki yarım millerin çıkarılması.

- Tekerlek flanşındaki cıvatalarını çıkarın. ①
- Yarım mili tekerlekten dışarı çekin.
- Boşalan yağ uygun bir yağ toplama tepsisinde toplayın.



#### Örnek

- Ek olarak arka aksta RO440: yatağı sabitlemek için cıvataları tekrar vidalayın. ②
- Rulmanın kirlenmemesi için tekerlek flanşını örtün.



## Uyarı ve Gösterge Lambaları

Uyarı ve gösterge lambaları size şunları sağlar:

- Uyarılar
- Arıza mesajları
- İşletim bilgileri

## Arıza Notları

### Uyarı ve Gösterge Lambaları Üzerine Notlar

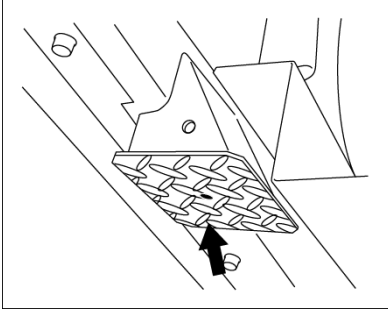
Uyarı ve gösterge lambalarını dikkate almazsanız, bileşenlerdeki veya sistemlerdeki arızaları tanıyamazsınız. Sürüş/fren özellikleri farklı olabilir ve aracınızın çalışma ve yol güvenliği sınırlı olabilir. Etkilenen sistemi bir ISUZU Bayisinde kontrol ettirin ve tamir ettirin. Her zaman uyarı ve gösterge lambalarını gözlemleyin ve ilgili düzeltici işlemleri uygulayın.

| Problem                                                      | Olası Nedenler/Sonuçlar ve Çözümler                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motor çalışırken ABS uyarı ve gösterge lambası görüntülenir. | <p>Kaza riski<br/>ABS (kilitlenme önleyici fren sistemi) bir arıza nedeniyle devre dışı bırakılmıştır. Basınçlı havalı fren sistemi normal şekilde çalışmaya devam eder, ancak ABS'sizdir. Bu nedenle, sert fren yaparsanız tekerlekler kilitlenebilir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dikkatli sürün.</li> <li>• Bir ISUZU Bayisini ziyaret edin.</li> </ul>                                                         |
| Frenlerin fren gücü yetersizdir veya hiç yoktur.             | <p>Kaza riski<br/>Basınçlı havalı fren sistemindeki şarj basıncı çok düşük. Basınçlı havalı fren sistemi sızdırıyor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yol trafik koşullarına dikkat ederek aracı hemen durdurun.</li> <li>• Basınçlı havalı fren sistemini bir ISUZU Bayisinde kontrol ettirin.</li> </ul>                                                                                                              |
|                                                              | <p>Kaza riski<br/>Fren balataları aşınma sınırına ulaşmıştır.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bir ISUZU Bayisini ziyaret edin.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                              | <p>Kaza riski<br/>Araç frenlerinden birinin sıcaklığı çok yüksektir. Fren aşırı ısınabilir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Daha da dikkatli sürün.</li> <li>• Daha düşük bir vitese geçin.</li> <li>• Aracı sürekli frenle frenleyin.</li> <li>• Fren pedalına sadece, sürekli fren aracı yeterince yavaşlatamıyorsa basın.</li> <li>• Basınçlı havalı fren sistemini bir ISUZU Bayisinde kontrol ettirin.</li> </ul> |

**DİĞER SERVİS VE BAKIM****KRİKO KULLANIMI****UYARI**

- Aracın krika ile kaldırılması, yumuşak veya eğimli yüzeylerde yapıldığında kazaya neden olabilir. Bu işlemi her zaman düz, sağlam yüzeylerde yaptığınızdan emin olun.
- Aracı krikoyla kaldırmadan önce her zaman el frenini tam olarak çekin ve tekerleklerle takoz koyun. Sadece el frenini çekmek aracın hareket etmesini engellemek için yetersiz kalır, bir arka tekerlek kaldırıldığında sadece el freni tarafından bloke edilen araç hareket edebilir ve çok tehlikeli bir durum yaratabilir.
- Krikoya kaldırılmadan önce araçta herhangi bir insan veya nesne bulunmadığından emin olun.
- Güvenliği sağlamak için, krikoyla kaldırma işlemi sırasında kapılar kesinlikle açılmamalı ve motor kesinlikle çalıştırılmamalıdır. Ayrıca bu esnada vücudunuzun herhangi bir uzvu asla aracın altında kalmamalı ve kimsenin bunu yapmasına izin vermemelisiniz. Bu önlemin alınmaması, krikonun kayması durumunda bir kazaya neden olabilir.
- Kriko kaldırıldıktan sonra aracın alt kısmında çalışılacaksa, aracı desteklemek için krika ayakları kullanılmalıdır.
- Kriko yalnızca belirtilen krika noktalarından birinde kullanılmalıdır. Ayrıca, belirtilen nokta ile iyi temas kurduğunu teyit etmelisiniz.
- Krikonun kayması durumunda ekstra güvenlik sağlamak için yedek lastik çıkarıldıktan sonra aracın altına krikonun yanına yerleştirilmelidir.
- Krikoyla kaldırma işlemine başlamadan önce, krika ve kullanılacak krika noktasında kir, yağ ve gres bulunmadığından emin olun. Bu önlemin alınmaması durumuna kir veya yağ krikonun kaymasına neden olursa kazaya neden olabilir.
- Aracınızda diferansiyel kilit sistemi veya sınırlı kaydırmalı diferansiyel (LSD) varsa, aks üzerindeki tekerleklerden biri yerden kaldırılrsa bile motor gücü arka aksa aktarıldığında hareket etmeye başlayabilir. Herhangi bir arka tekerlek yerle temas halindeyken motoru çalıştırmayın.
- Aracınızla birlikte verilen krika, yalnızca lastikleri değiştirmek, lastik zincirlerini takmak veya çıkarmak için kullanılmalıdır. Ayrıca güvenliği sağlamak için bir seferde sadece bir tekerlek kaldırılmalıdır.
- İki kademeli, uzatma tipi bir krika kullanıyorsanız ve durdurma işareti (sarı) görünür hale gelirse, aracı kaldırmayı bırakın. Bu önlemin alınmaması krikonun kırılmasına neden olabilir.
- Aynı anda birden fazla krika kullanmayın.
- Aracınızla birlikte verilen krika, o araca özeldir. Başka bir araçta kullanmayın ve asla başka bir aracın krikosunu kullanmayın.
- Hava alma vidasını yavaşça çevirin. Hızlı bir şekilde çevirmek aracın düşmesine ve krikonun kaymasına neden olabilir.

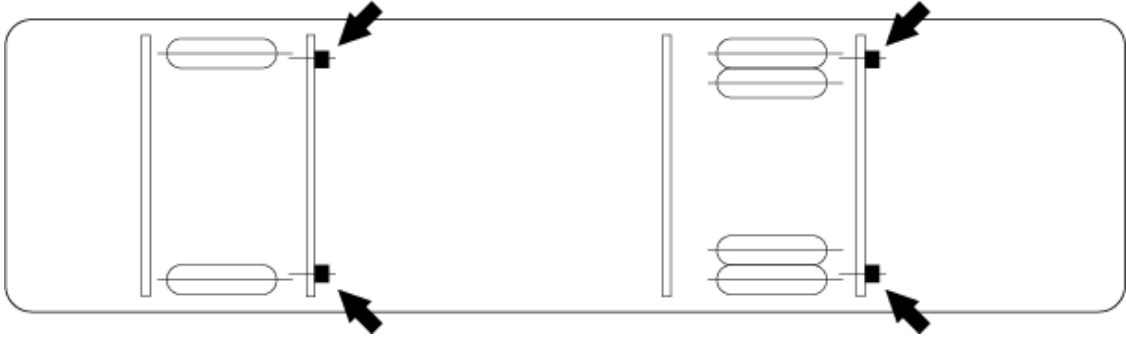
### Kriko Noktaları



Krikoyu braketin kriko noktasına uygulayın.

#### UYARI

- Belirtilen konumlar dışında krikoyu kaldırmayın.
- Araç üzerinde çalışmayın veya sadece bir kriko ile desteklenmiş halde bırakmayın.



### ÖN CAM YIKAMA SIVISI

Ön cam yıkama deposundaki sıvı seviyesini kontrol edin. Ayrıca, ön cam yıkama sıvısını püskürtün ve düzgün şekilde silinmemiş alanlar olup olmadığını kontrol etmek için ön cam sileceklerini çalıştırın. Bu sırada ayrıca ön cam yıkayıcısının püskürtme durumunu da kontrol edin.

### Ön Cam Yıkayıcı Sıvısının Doldurulması

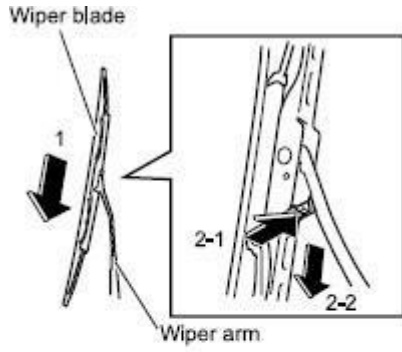
1. Ön cam yıkama sıvısı tankı, yolcu tarafında gösterge panelinin altında bulunur.
2. Kapağı açın ve açıklığa kadar ön cam yıkama sıvısı ile doldurun.

### ÖNERİ

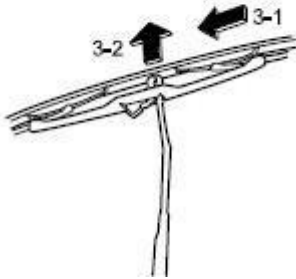
- Fabrikadan sevk edildiğinde, yeni araçlar yıkama sıvısı tankı yalnızca musluk suyu içerir. Sıvının konsantrasyonunu kendi kullanımınıza göre ayarlayın.
- Musluk suyuyla karıştırma oranıyla ilgili olarak, ön cam yıkama sıvısı ile birlikte verilen talimatları izleyin.
- Düşük kaliteli ürünler, motor soğutma sıvısı ve sabunlu su kullanılmamalıdır. Bu önlemin alınmaması, püskürtme ucunun tıkanmasına veya boyalı yüzeylerde hasara neden olabilir.
- Yıkayıcı, tank boşken asla kullanılmamalıdır. Yıkayıcıyı tank boşken çalıştırmak motor hasarına neden olabilir.

## ÖN CAM SİLECEKLERİ

### Silecek Lastiğinin Değiştirilmesi



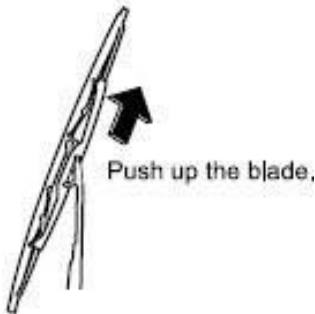
1. Silecek kolunu dikey konuma kadar çekin.
2. Silecek kancasını kola doğru bastırırken, lastiği aşağıya doğru kaydırın (kolun tabanına doğru).



3. Lastik ve kol neredeyse dik olacak şekilde bıçağı koldan çıkarın.

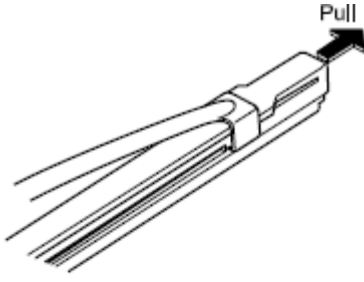


4. Lastiği neredeyse kola dik tutarak yerleştirin.

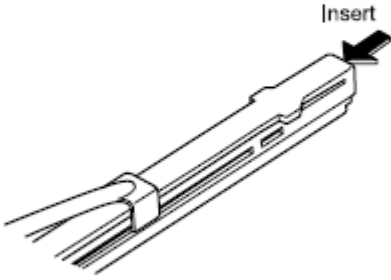


5. Ardından, lastik ve kol aynı yöne bakacak şekilde, lastiği koldaki yerine kilitlenene kadar yukarı itin.

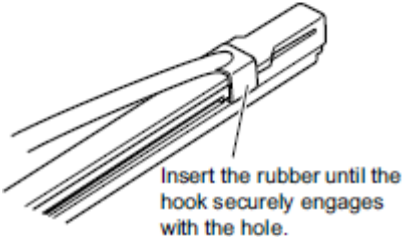
### Silecek Lastiğinin Değiştirilmesi



1. Silecek lastiğini silecek kolundan çıkarın.
2. Silecek lastiği parçasını okla gösterilen yönde çekin ve silecek lastiğinden çıkarın.



3. Silecek lastiğine yeni bir silecek lastiği yerleştirin.



4. Silecek lastiğinin kancası, içindeki delikle geçene kadar silecek lastiği parçasını içeri itmeye devam edin ve ardından lastik parçanın güvenli bir şekilde yerinde tutulduğundan emin olun.
5. Silecek lastiğini silecek koluna takın.

### FARLAR VE DÖNÜŞ SİNYAL LAMBALARI

Marş anahtarını "ON" konumuna çevirin ve ardından farların, dönüş sinyal ışıklarının ve diğer dış ışıkların yanma ve yanıp sönmeye şeklini kontrol edin.

Ayrıca, fren pedalına basarak stop lambalarının yanıp yanmadığını teyit edin ve geri vites lambalarının yanıp yanmadığını teyit etmek için şanzımanı "R" konumuna alın.

Ayrıca lambalarda renk değişikliği, hasar ve gevşeklik olup olmadığını inceleyin.

## AKÜ KULLANIMI

### TEHLİKE

- Akü sıvısı "ALT SEVİYE" çizgisinin altındayken akünün kullanılması veya şarj edilmesi, bozulmayı hızlandırabilir ve ısı oluşumu ve hatta patlama gibi tehlikeli durumlara yol açabilir.
- Akü sıvısının gözle temas etmesi durumunda hemen bol su kullanarak yıkayın ve en az 5 dakika yıkamaya devam edin. Bunu takiben tıbbi yardım almalısınız.
- Akünün yakınında alet veya başka metal nesneler kullanırken, bunların artı kutba temas etmemesine dikkat edin. Aracın kendisi elektriği ileteceğinden, bu tür herhangi bir temas kısa devreye ve son derece tehlikeli bir elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Bir araç aküsü son derece yanıcı hidrojen gazı üretir. Bu nedenle kıvılcım çıkaran veya açık alev kullanımını gerektiren işlemler kesinlikle araç aküsünün yakınında yapılmamalıdır. Bu önlemin alınmaması, hidrojen gazının tutuşması halinde patlamaya neden olabilir. Akü sıvısını silerken nemli bir bez kullanılmalıdır.

### UYARI

- Akü kontrol edilecekse daima motoru durdurun.
- Akü sıvısı olarak seyreltik sülfürik asit kullanılır. Bu sıvının cilt, giysi veya metal yüzeylerle temas etmemesine özellikle dikkat edilmelidir.
- Kabloları sökerken, marş anahtarını "LOCK" konumuna çevirin, en az 2 dakika bekleyin ve ardından negatif kablodan başlayarak kabloları terminallerden ayırın. Negatif kablo bağlantısı kesilirse veya 2 dakika içinde motor kontrol modülü arızalanabilir. Yeniden bağlarken, negatif kablo en son bağlanmalıdır.

## SOĞUTUCU

Soğutucu seviyesi düşükse klima sistemi kabinin içini etkili bir şekilde soğutamayacaktır. Buna göre, gerektiğinde soğutucu seviyesi yükseltilmelidir.

Soğutucu eklenmesi gerektiğinde lütfen Isuzu Bayiniz ile iletişime geçin.

### ÖNERİ

- Soğutucu seviyesi çok düşükken klimayı çalıştırmak sadece soğutma performansının düşmesine değil, aynı zamanda klima sisteminde hasara da yol açar.

## İÇ VE DIŞ BAKIM

### DIŞ BAKIM

#### Yıkama

Araç, dış yüzeye yapışan yabancı maddelerle çalıştırılırsa, bu malzeme boya veya kaplama ile kimyasal olarak reaksiyona girerek bileşenlerin lekelenmesine, renginin bozulmasına, paslanmasına veya korozyona uğramasına neden olabilir. Ayrıca malzeme, mekanik bileşenlerin içinde sıkışarak işlevlerini olumsuz etkileyebilir veya aerodinamik bir direnç oluşturabilir. Bu nedenle aşağıdaki durumlarda araç yıkanmalı ve tüm yabancı maddeler çıkarılmalıdır.

- Boyalı yüzeylere kurum, demir tozu, ölü böcekler, kuş pislikleri, ağaç özsuğu veya kömür katranından ve dumandan kaynaklanan yağlı maddeler yapıştığında.
- Araç kıyı bölgelerinde sürüldüğünde.
- Araç, yol kimyasallarının uygulandığı yollarda sürüldüğünde.
- Araç dışına çok miktarda çamur veya kir yapıştığında.
  1. Musluğu tamamen açın ve alt takımı ve süspansiyonu yıkayın.
  2. Tüm açıklıkları kapatın ve kabini ve kargo gövdesi panellerini nötr bir deterjan kullanarak yıkayın.
  3. Bir fırça ve deterjan kullanarak tekerlekleri ve lastikleri temizleyin.
  4. Kalan tüm deterjanı yıkadıktan sonra, tüm nemi ve su damlacıklarını tamamen gidermek için süet veya başka bir temiz bez kullanın.

#### DİKKAT

- Kabinin içini temizlemek için doğrudan su uygulamayın. Bu önlemin alınmaması, elektronik kontrol ünitelerinin ve elektrikli bileşenlerin arızalanmasına veya bozulmasına veya kabin zemininin paslanmasına neden olabilir.
- Yüksek basınçlı yıkayıcı memesinden gelen suyu doğrudan elektrik bağlantılarına uygulamayın. Bu önlemin alınmaması, elektrik sisteminin hatalı çalışmasına neden olabilir.

## ÖNERİ

- Koyu veya metalik kaplamalı araçlarda otomatik araba veya kamyon yıkama kullanılırsa, boyalı yüzeyler fırçalardan zarar görebilir, parlaklığını kaybedebilir veya çok belirgin şekilde çizilebilir.
- Hava giriş açıklıklarına çok miktarda su yöneltmeyin.
- Motor bölmesine veya elektrikli bileşenlere su uygulamayın. Bu önlemin alınmaması motorun kötü çalışmasına ve elektrik sisteminde sorunlara yol açabilir.
- Aracı yıkamadan önce aynaların ve antenin toplandığından emin olun.
- Otomatik bir araba veya kamyon yıkama kullanılması gerekiyorsa, yüksek sıcaklıklı, yüksek basınçlı tip bir makineden kaçının. Bu önlemin alınmaması, ısı deformasyonuna ve plastik bileşenlerin kırılmasına veya kabine su sızmasına neden olabilir.
- Otomatik bir araba veya kamyon yıkama kullanırken, meme ile araç arasında en az 0,4 m'lik bir mesafenin korunmasına ve kapı camlarını yıkarken, spreyn camın yüzeyine dik olmasına dikkat edin.
- Tüm deterjanın tamamen yıkandığından ve silindiğinden emin olun. Özellikle güçlü alkalin deterjanlar (tipik olarak endüstriyel kullanımlar için olanlar) söz konusu olduğunda, araç deterjan tamamen silinmeden çalıştırılırsa aydınlatma-küme camlarında kılcal çatlakların oluşması tehlikesi vardır. Kullanmadan önce daima deterjan üreticisinin talimatlarını dikkatlice okuyun.
- Örneğin yağmur nedeniyle plastik ön tamponlara yapışan havadaki kirlerin çıkarılması zor olabilir.  
Böyle bir durumda, kiri temizlemek için piyasada bulunan bir temizleyici kullanın ve ardından plastik bileşenlerle kullanım için bir cila uygulayın.

## Aracın Depolanması

Aracınızın çekici görünümünü mümkün olduğunca uzun süre korumak için, depolama konumuna özel önem verilmelidir.

Araç aşağıdaki konumlardan herhangi birinde uzun süre depolanır veya tutulursa, boyada kimyasal bir değişiklik meydana gelebilir ve bu da bileşenlerin lekelenmesine, renginin bozulmasına, paslanmasına ve aşınmasına neden olabilir.

- Çok miktarda yağlı madde, is, yoğun duman veya metal tozunun araca yapışabileceği yerler.
- İlaç fabrikalarının ve kimyasal madde boşaltan diğer tesislerin etrafındaki alanlar.
- Kıyı bölgeleri
- Çok miktarda ölü böcek, kuş pisliği veya ağaç özsuğunun araca yapışabileceği yerler.



## Cilalama

Boyalı ve krom kaplı yüzeyler ayda bir veya iki kez veya yüzeylerde su iticiliği zayıf olduğunda cilalanmalıdır. Cilanın doğrudan güneş ışığı altında uygulanmadığından ve boyalı yüzeyin sıcaklığının 40°C'den fazla olmadığından emin olun.

Her zaman cila ürününüzle birlikte verilen talimatları izleyin.

## DİKKAT

- Ön cama cila sürülmemelidir. Bu önlemin alınmaması, ışığın düzensiz yansımaya neden olarak görüşünüzü bozabilir.

## ÖNERİ

- Aşındırıcı malzeme içeren cila kullanmayın. Bu önlemin alınmaması, boyalı yüzeylerin veya plastik bileşenlerin çizilmesine neden olabilir.
- Kauçuk bileşen yüzeylerine cila uygulanması kalıcı beyazlaşmaya neden olabilir.

## NOT

- Ön cama cila sürülmemelidir. Bir cila tabakası yağmurlu havalarda görüşünüzü bozabilir ve ayrıca ön cam sileceklerinin sert hareketlerine neden olabilir.
- Motor yağı veya gresi ön camla temas ederse lekelenme veya renk bozulması meydana gelebilir. Derhal temizlenmelidir.

## Ön Cam Bakımı



Ön cam silecekleri tarafından tamamen temizlenmezse, ön cam Isuzu orijinal cam temizleyicisi kullanılarak temizlenmelidir.

## İÇ BAKIM

Bir otomobil temizleyicisi veya elektrikli süpürge kullanarak kabinin içindeki tozu ve kiri temizleyin ve ılık veya soğuk suyla ıslatılmış bir bezle yüzeyleri nazikçe silin.

### UYARI

- Emniyet kemerlerini temizlemek için petrol eteri, benzin ve diğer organik çözücüler kullanılmamalıdır. Ek olarak, emniyet kemeri ağı ağartılmamalı veya yeniden boyanmamalıdır. Bu önlemlere uyulmaması, emniyet kemerlerinin performansının veya gücünün bozulmasına neden olabilir. Bu nedenle bir çarpışma durumunda, kemerler yeterince etkili olmayabilir ve ciddi hayati tehlike arz eden yaralanmalar meydana gelebilir. Temizlerken, emniyet kemerlerini nazikçe silmek için az miktarda nötr deterjan çözümü ılık su kullanın.

### DİKKAT

- Aracın içi asla asidik veya alkali çözücüler veya petrol eteri, benzin ve diğer organik çözücüler kullanılarak temizlenmemelidir. Bu önlemin alınmaması renk bozulmasına ve lekelenmeye neden olabilir. Bazı temizlik ürünleri bu bileşikleri içerdiğinden dikkat edilmelidir. Temizlik ürünü etiketlerini dikkatlice okuduğunuzdan emin olun.
- Oda spreyleri (sıvı, katı, jel veya plaka türleri), klima veya ses sistemi gibi iç bileşenlerle doğrudan temas etmemeli veya bunların üzerine dökülmemelidir. Bu ürünlerde bulunan bileşikler, boyanın renginin solmasına, lekelenmesine veya soyulmasına neden olabilir.
- Bu bileşikleri içeren cam temizleyiciler, ön camın veya pencere camının içini temizlemek için kullanılmamalıdır. Camı temizlemek için ılık veya soğuk suyla ıslatılmış bir bezle silin.

### Emniyet Kemerı Bakımı

Kirli bir emniyet kemeri geri çekilme sorunlarına neden olabilir ve bu nedenle düzenli kontrol ve bakım gereklidir.

### DİKKAT

- Emniyet kemeri ağı ağartıldığında veya yeniden boyandığında veya benzin, tiner veya diğer uçucu maddeler kullanılarak temizlendiğinde gücünü kaybedebilir.
- Tokaya girmiş olabilecek yabancı maddeleri veya nesneleri çıkarmak için emniyet kemeri mekanizmasını sökmeyin. Bunun yerine, Isuzu Yetkili Satıcınız tarafından muayene ve bakım yapılmasını sağlayın.

### Kumaş Koltuk Kaplaması ve Halı Bakımı

Evde kullanılan bir elektrikli süpürge kullanarak kiri ve tozu temizleyin.

Halıyı çıkarmayın. Yiyecek, içecek ve benzerlerinden lekeleri çıkarmak için standart ev temizlik ürünleri ve yöntemlerini kullanın.

Nötr deterjanlar veya daha yüksek alkol bazlı deterjanlar olarak belirtilen temizlik ürünleri kullandığınızdan emin olun.

## BAKIM VERİLERİ

Güvenli ve ekonomik sürüş için, aracınızı bu bölümde belirtilen programa göre düzenli olarak kontrol ettirmenizi ve bakımını yaptırmanızı öneririz.

### PERİYODİK BAKIM

#### GÜNLÜK BAKIM

- Otobüs kaza ve orijinal parça durumunu kontrol edin.
- Korozyon şasisini ve gövde parçalarını kontrol edin

#### HAFTALIK BAKIM

- Tüm yol kimyasallarını temizlediğinizden emin olarak, tüm otobüsün haftalık olarak yıkanmasını kontrol edin.
- Korozyon şasisini ve gövde parçalarını kontrol edin

#### DİKKAT

- Otobüs içinde su jeti temizleme makinesi kullanılmamalıdır.
- Otobüs yüzeyinde aşındırıcı malzeme kullanılmamalıdır
- Araç yıkama fırçası ile yıkanmamalıdır
- Kaza durumunda yetkili servise haber verilmesi
- Yetkili serviste düzenli bakım

## BAKIM PROGRAMI

Aracınızı güvenli ve minimum maliyetle kullanabilmeniz için, belirtilen bakım takvimine göre düzenli olarak Isuzu Bayınızda aracınızın kontrol ve bakımını yaptırmanız önemlidir.

Bakım Hizmet Türlerini Belirtmek İçin Kullanılan Harfler:

I (Inspect): Kontrol, ardından temizleme, ayarlama, onarma

veya gerekirse değiştirme

A: Ayarlama

R: (Replace) Değiştirme

T: (Tighten) Belirtilen torkla

sıkma

L: (Lubricate) Yağlama

## ÖNERİ

- Aşağıda listelenen öğeleri incelerken, rutin denetim öğelerini de inceleyin.

## SERVİS VE BAKIM

| Servis Aralığı<br>(x1000 km)                                                             | 10  | 20   | 30   | 40   | 50   | 60   | 70   | 80   | 90   | Dönem Bilgisi        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|----------------------|
| Servis Aralığı<br>(Saat)                                                                 | 500 | 1000 | 1500 | 2000 | 2500 | 3000 | 3500 | 4000 | 4500 |                      |
| Tanı kontrolü<br>Motor arızalarının                                                      | I   | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    |                      |
| Motor yağı                                                                               | I   | I    | R    | I    | I    | R    | I    | I    | R    | 1500 saat / 12 ay    |
| Motor yağı dolumu                                                                        | I   | I    | R    | I    | I    | R    | I    | I    | R    | 1500 saat / 12 ay    |
| Subap boşluk ayarı                                                                       |     | A    |      | A    |      | A    |      | A    |      | 1500 saat / 12 ay    |
| Yağ filtresi                                                                             | I   | I    | R    | I    | I    | R    | I    | I    | R    | 1500 saat / 12 ay    |
| Yakıt filtresi – Yüksek<br>Basınç                                                        | I   | I    | R    | I    | I    | R    | I    | I    | R    | 1500 saat / 12 ay    |
| Yakıt Filtresi – Yüksek<br>Basınç Regülatöründe *                                        | I   | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | S: 1500 saat / 12 ay |
| Yakıt filtresi – Düşük<br>Basınç                                                         | I   | R    | I    | R    | I    | R    | I    | R    | I    | 1000 saat / 12 ay    |
| Yakıt su ayırıcı filtre                                                                  | -   | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | YOK                  |
| Yakıt suyu ayırıcı filtresi:<br>su seviyesi                                              | YOK |      |      |      |      |      |      |      |      |                      |
| Hava filtresi elemanı                                                                    | I   | I    | R    | I    | I    | R    | I    | I    | R    | 1500 saat / 12 ay    |
| Yakıt boruları ve<br>hortumları                                                          | I   | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    |                      |
| Yoğuşma tankının<br>boşaltılması                                                         |     | I    |      | I    |      | I    |      | I    |      |                      |
| Soğutma sistemi<br>sızıntısı kontrolü                                                    | I   | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    |                      |
| Hidrostatik fan tahrik<br>sistem yağı filtresi<br>değişimi (yağ<br>değişimiyle birlikte) |     |      |      |      |      | R    |      |      |      | 3000 saat / 24 ay    |
| Hidrostatik fan tahrik<br>yağ seviyesi, sızıntı ve<br>işlev kontrolü                     | I   | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    |                      |
| Katalizör Muhafazası                                                                     | I   | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | 500 saat / 6 ay      |
| Oksidasyon Katalizörü                                                                    |     | I    |      | I    |      | I    |      | I    |      | 1000 saat / 12 ay    |
| Üre tankı filtresi                                                                       | -   | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | YOK                  |
| Üre sistemi sızıntı<br>kontrolü                                                          | -   | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | -    | YOK                  |
| Üre dozajlama ünitesi<br>filtresi                                                        | YOK |      |      |      |      |      |      |      |      |                      |
| Radyatör peteklerinin<br>dış temizliği                                                   | I   | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    |                      |
| İlave Soğutma Sıvısı<br>Katkı Maddesi (SCA )<br>ve antifriz Kon.                         | I   | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | 500 saat/6 ay        |
| Soğutucu Filtresi                                                                        | R   | R    | R    | R    | R    | R    | R    | R    | R    | 500 saat / 6 ay      |
| Soğutma sıvısı                                                                           | I   | I    | R    | I    | I    | R    | I    | I    | R    |                      |
| Radyatör Basınç Kapağı                                                                   |     | I    |      | I    |      | I    |      | I    |      | 1000 saat /12 ay     |
| Su Pompası                                                                               |     | I    |      | I    |      | I    |      | I    |      | 1000 saat /12 ay     |
| Kayış gerginliği ve hasarı                                                               | I   | I    | I    | I    | I    | R    | I    | I    | I    | 1500 saat/12 ay      |

| Servis Aralığı<br>(x1000 km)                     | 10                                                 | 20   | 30   | 40   | 50   | 60   | 70   | 80   | 90   | Dönem Bilgisi     |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------------------|
| Servis Aralığı<br>(Saat)                         | 500                                                | 1000 | 1500 | 2000 | 2500 | 3000 | 3500 | 4000 | 4500 |                   |
| Kasnak ve kayış hizalamaları                     | I                                                  | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    |                   |
| Ateşleme Bobini (Korumasız)                      |                                                    |      | I    |      |      | I    |      |      | I    | 1500 saat / 18 ay |
| Bujiler (Korumasız)                              |                                                    |      | R    |      |      | R    |      |      | R    | 1500 saat / 18 ay |
| Yağ Karteri Havalandırma Filtresi                |                                                    |      |      | R    |      |      |      | R    |      | 2000 saat / 24 ay |
| Hava kompresörü Karbon Oluşumu                   |                                                    |      |      | I    |      |      |      | I    |      | 2000 saat / 24 ay |
| Soğutma Sistemi – Yıkama                         |                                                    |      | R    |      |      | R    |      |      | R    | 1500 saat / 18 ay |
| Turboşarj                                        |                                                    |      |      | I    |      |      |      | I    |      | 2000 saat / 24 ay |
| Titreşim Sönümleyici Kauçuk ve Viskoz            |                                                    |      |      | I    |      |      |      | I    |      | 2000 saat / 24 ay |
| Gres yağlama                                     | I                                                  | I    | I    | L    | L    | I    | I    | L    | I    |                   |
| Otomatik yağlama yağı doldurma                   |                                                    |      |      | L    |      |      |      | L    |      |                   |
| Şanzıman yağı ve filtresi                        | R: 180.000 km veya 3 yıl                           |      |      |      |      |      |      |      |      |                   |
| Şanzıman havalandırma valfi temizleme            |                                                    | I    |      | I    |      | I    |      | I    |      |                   |
| Şanzıman yağ sızıntısı kontrolü                  | I                                                  | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    |                   |
| Şanzıman bağlantı cıvatalarının tork kontrolü    |                                                    | I    |      | I    |      | I    |      | I    |      |                   |
| Ön aks pimleri ve burçlar                        | I                                                  | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    |                   |
| Diferansiyel yağ                                 | R: 180.000 km<br>(zor koşullarda çalışma 90.000km) |      |      |      |      |      |      |      |      |                   |
| Arka aks ve fren kaliperleri bağlantı cıvataları | I                                                  | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    |                   |
| Arka Aks anti-korozyon koruması                  | I                                                  | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    |                   |
| Arka Aks çatlakları                              | I                                                  | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    |                   |
| Arka aks havalandırma tüpü                       | I                                                  | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    |                   |
| Arka aks havalandırma Filtre                     | I                                                  | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    |                   |
| Hidrolik direksiyon yağı                         | R: 60.000 km veya 24 ayda bir                      |      |      |      |      |      |      |      |      |                   |
| Hyd. Str. Sistem sızıntısı                       | I                                                  | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    |                   |
| Hyd. Str. Sys.bağlantıları                       | I                                                  | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    |                   |
| Hidrolik direksiyon hortumu                      | I                                                  | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    |                   |
| Lastik cıvataları                                | I                                                  | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    |                   |
| Tekerlek hava basıncı                            | I                                                  | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    |                   |
| Tekerlek poyra yatağı                            | L: 500.000 km veya 48 ayda bir                     |      |      |      |      |      |      |      |      |                   |
| Fren boruları ve hortumları sızıntısı            | I                                                  | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    |                   |

| Servis Aralığı<br>(x1000 km)                                                          | 10  | 20   | 30   | 40   | 50   | 60   | 70   | 80   | 90   | Dönem<br>Bilgisi |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------------------|
| Servis Aralığı<br>(Saat)                                                              | 500 | 1000 | 1500 | 2000 | 2500 | 3000 | 3500 | 4000 | 4500 |                  |
| Fren balataları ve disk kontrolü                                                      |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Kaliper ayar civatası                                                                 |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Kaliper boşluğunun ölçülmesi                                                          |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Kaliper pistonlu üfleyiciler                                                          |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Ölçüm kaliperi kontrol hareketi                                                       |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Jantların aşırı ısınması                                                              |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Amortisörlerde ve konektörlerde gevşeklik                                             |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| ECAS ayarları                                                                         |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Hava körükleri                                                                        |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Farların fonksiyon kontrolü, sinyaller, park lambaları, sis farları ve fren lambaları |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| İç aydınlatma kontrolü                                                                |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Sileceklerin fonksiyon kontrolü ve pencere yıkama sistemi                             |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Sigorta panosunun genel kontrolü, elektrik kabloları ve prizler                       |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Gaz, fren ve debriyaj pedalı                                                          |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Akü bağlantısı                                                                        |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Akü elektroliti yoğunluğu                                                             |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Marş elektrik bağlantıları                                                            |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Pnömatik kapı ayarı                                                                   |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Tüm kapıların güvenlik tertibatının fonksiyon kontrolü                                |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Hava kaçağı, hasar, sızdırmazlık ve kapı elemanlarının kapı fonksiyon kontrolü        |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Kompresör Basıncı Satır                                                               |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Arka görüş kontrolü konektörler                                                       |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Şasi ve gövde parçalarının korozyon kontrolü                                          |     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |

| Servis Aralığı<br>(x1000 km)                                                  | 10                                      | 20   | 30   | 40   | 50   | 60   | 70   | 80   | 90   | Dönem<br>Bilgisi |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------------------|
| Servis Aralığı<br>(Saat)                                                      | 500                                     | 1000 | 1500 | 2000 | 2500 | 3000 | 3500 | 4000 | 4500 |                  |
| Gövde altı ağıda kontrolü<br>ve onarımı                                       | I: haftalık                             |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Tüm otobüsü yıkamak,<br>tüm yol kimyasallarını<br>çıkarmanızdan emin<br>olmak | I: haftalık                             |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Otobüs kaza ve orijinal<br>parça durumunu kontrol<br>edin.                    | I: günlük                               |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Klima kompresör yağı                                                          | I: Her 5000 saatte bir veya 36 ayda bir |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Klima gazı ve yağ                                                             | I: 4000 saatte bir veya 24 ayda bir     |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Yangın söndürme sıvısı                                                        |                                         |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Yangın söndürme tankı                                                         |                                         |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Gerçek zamanlı saat pili                                                      | R: her 24 ayda bir                      |      |      |      |      |      |      |      |      |                  |
| Hava kurutucu filtre                                                          | I                                       | R    | I    | R    | I    | R    | I    | R    | I    | 12               |
| CNG Silindirler                                                               | I                                       | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I                |
| Yakıt Hattı Sızıntısı                                                         | I                                       | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I    | I                |

## NOT

- Sıcak Ülke: Yılda 2 ay ortalama sıcaklık 25°C'yi veya yılın 7 günü sıcaklık 40°C'yi aşar.
- Güncel yağ kataloğu için resmi ZF web sitesini kontrol edin.
- Tekerlek poyra yatakları 12H kalite yağ ile greslenmelidir.
- Bobin Uzatmasını, hangisi önce gelirse, her 200.000 km veya 10.000 motor çalışma saatinde veya 60 ayda bir değiştirin
- Silindirlerin üzerindeki tarihler nedeniyle CNG Silindirleri değiştirin
- Yakıt Filtresini Değiştirin – Yüksek Basınç Regülatöründe 160.000km veya 1500 motor çalışma saati veya 12 ay hangisi önce gelirse
- 12.000 km aşınma kontrolü gerekiyorsa, süspansiyon burçları (dengeleyici ve diğer) değiştirilmelidir.
- ISA MAP her yıl offline olarak güncellenmelidir. Satış sonrasında her yıl / 7 yıl boyunca güncelleme gerekmektedir.

Motor başlığı altındaki bilgiler ortalama 20 km/h hız için verilmiştir.

Aks yağı değişimi sıcak ülkeler için tanımlanmıştır. Sıcak ülkelerde, ortalama sıcaklık yıl boyunca iki ay boyunca 25°C'nin üzerinde veya yıl boyunca 7 gün boyunca 40°C'nin üzerindedir.

Yangın söndürme sistemi için söndürme sıvısı 5 yılda bir, tanklar 10 yılda bir değiştirilmelidir.

Bakım tablosu 90.000 km için hazırlanmıştır. 90.000 km'den sonra bakımlar aynı periyodik aralıklarla yapılmalıdır.

**ACİL BİR DURUMDA****ARIZA TESPİT**

Düzenli kontroller ve bakım yapılması hasarı önler. Düzenli aralıklarla kontrol ve bakım yaptığınızdan emin olun. Ayrıca, daha ciddi hale gelmesini önlemek için araçtaki herhangi bir arızayı (küçük bir arıza bile) hızla giderin.

Aşağıdaki tabloda gösterilen bir belirti ortaya çıkarsa, kontrolleri gerçekleştirin ve tabloya göre düzeltici önlem alın. Bir onarım yapamıyorsanız, tabloda gösterilen düzeltici eylem bir belirtiyi ortadan kaldırmazsa veya bir arızayı bulamıyorsanız, en yakın Isuzu Bayisine başvurun.

**SÜRÜŞ SIRASINDA ARACIN BOZULMASI**

1. Dörtlü flaşörü çalıştırın ve aracı hemen trafiği engellemeyecek (omuz, kenar) güvenli bir yere çekin. Trafiği aracınızın varlığı konusunda uarmak için üçgen reflektörleri yerleştirin.
2. Diğer yolcuların dışarı çıkmasını ve güvenli bir yerde beklemesini sağlayın.
3. Güvenli bir yere gidin ve en yakın telefonu vb. kullanarak uygun önlemleri alın.

**UYARI**

- Araçtan sızan yakıt, olası yanma veya patlama nedeniyle tehlikelidir. Motoru hemen durdurun.

**LASTİĞİN PATLAMASI**

Sürüş sırasında lastik patladığında sert fren yapmaktan kaçının, direksiyonu sıkıca tutun ve aracı durdurun.

Diğer araçları veya yayaları engellemek için lastik düz bir alanda değiştirilmelidir.

**UYARI**

- Patlak bir lastikle sürmeye devam ederseniz, bijonlara gereğinden fazla kuvvet uygulanarak bijonların kırılmasına ve tekerleğin çıkmasına neden olabilir.

**SÜRÜŞ SIRASINDA MOTORUN DURMASI**

Tam havalı frenli modellerde, fren hava basıncı yükselmez, bu nedenle aracı hemen güvenli bir yerde durdurun. Panik yapmayın.

Hızı azaltmak için fren pedalına basın, hemen güvenli bir yere gidin, aracı durdurun ve bir inceleme yapın. Motor çalıştırılmıyorsa, aracı derhal en yakın Isuzu Bayisine kontrol ettirin ve tamir ettirin.

Sürüş sırasında aracın yakıtı bittiği için motor durduysa, yalnızca yakıt ikmali motorun yeniden çalıştırılması için yeterli olmayacaktır. Araca yakıt doldurduktan sonra yakıt sisteminin havasını alın.



**MOTORUN DURMASI VE YENİDEN BAŞLATILAMAMASI**

Vites kolunu "N" konumuna getirin ve vites göstergesi "N" gösteriyorsa aracı güvenli bir yere itin. Vites göstergesi "N" dışında bir vites konumu gösteriyorsa, acil durum anahtarını "ON" konumuna ve vites kolunu "N" konumuna getirin. Ardından vites göstergesinin "N" gösterdiğinden emin olun ve aracı güvenli bir yere itin.

**NOT**

- Yokuş desteğine (HSA) sahip araçlar için, HSA KAPATMA anahtarına basarak HSA'yı iptal edin.
- Yokuş Desteği olan araçlar için, Yokuş Desteği KAPATMA anahtarına basarak Yokuş Desteğini iptal edin.

**FRENLERİN ÇALIŞMAMASI**

Frenler beklenmedik bir şekilde etkisiz hale gelirse, hızla vites küçülterek hızı azaltın. Direksiyonu sıkıca tutarken el freni kolunu kademeli olarak çekin. Aracı yolun kenarında durdurun.

**DİKKAT**

- Yüksek hızda hareket ederken el frenini aniden sonuna kadar çekmek çok tehlikelidir. Önce vitesi azaltarak hızı azaltın ve ardından el freni kolunu kademeli olarak çekin.

**NOT**

- Bir dağ yolundaki veya benzeri durumlardaki en kötü durumda, bir korkuluk veya uçurum boyunca sıyrarak aracı durdurun veya bir tarafın ön ve arka tekerleklerini yol kenarındaki bir hendeğe bırakın.

**AKÜNÜN BİTMESİ**

Motoru çalıştırmak için bir aktarma kablosu (ayrı satılır) ve başka bir aracın akülerini kullanın.

1. Bozuk araçtaki akü sıvı seviyesini kontrol edin.
2. Aynı voltaja sahip şarjlı aküsü olan bir araç kullanın.
3. Akü kapağını çıkarın ve bağlantı kablolarını çizimdeki numara sırasına göre bağlayın.
4. Kabloları bağladıktan sonra takviye akülü aracın motorunu çalıştırın.
5. Takviye akülü aracın motorunu biraz yükseltin ve bozuk aracın motorunu çalıştırın.
6. Bozuk araçta motor çalışıyorsa, aktarma kablolarını bağlandıkları sıranın tersi sırayla çıkarın.

**DİKKAT**

- Aracın güvenliği ve korunması için aracı iterek çalıştırmayın.
- Şarjı sağlayan araçtaki yardımcı akülerin bozuk araç ile aynı voltajda olmasına dikkat ediniz.
- Hiçbir koşulda akünün artı ve eksi uçları birbiriyle temas ettirilmemelidir.
- Kabloları bağlarken hiçbir koşulda klipslerin birbirine değmesine izin verilmemelidir.
- Aküyü şarj etmek için en yakın Isuzu Bayisinden yardım isteyin.
- Motor çalışırken akü terminalinin bağlantısını kesmeyin. Elektrik sisteminde bir arızaya neden olabilir.

**UYARI IŞIĞININ YANMASI****FREN SİSTEMİ UYARI LAMBASI**

Aşağıdaki durumlarda motor çalışırken fren sistemi uyarı lambası yanar:

- Fren hidroliği seviyesinde düşüş (fren balatasının aşınması veya sıvı sızıntısı vb. nedeniyle)
- Şarj sisteminde anormallik (jeneratör arızası vb.)
- Kilitlenme önleyici fren sistemi (ABS) modelinde ABS'de anormallik.

**DİKKAT**

- Motor çalışırken bu uyarı lambası yanarsa, aracı trafikten uzak güvenli bir yerde derhal durdurun ve inceleme için en yakın Isuzu Bayisine başvurun.

### HAVA BASINCI UYARI LAMBASI



Bu uyarı lambası yandığında hava tankında yetersiz hava basıncı vardır ve frenler düzgün çalışmayacaktır. Bu sırada bir uyarı zili çalacaktır.

Aracı derhal güvenli bir yerde durdurun, kontrolleri yapın ve düzeltici önlemi alın. El freni kolu çekildiğinde uyarı sesi duracaktır.

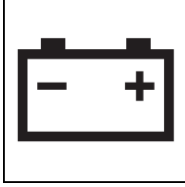
#### Kontrol ve Düzeltici Önlem

- Motoru rölantide çalıştırın ve uyarı ışığı sönene kadar hava basıncını yükseltin.
- 0 kPa (0 kgf/cm<sup>2</sup>/0 psi) hava basıncına ulaşıldıktan sonra uyarı ışığı sönmese veya ışığın sönmesi belirtilen süreden uzun sürerse onarım gerekir. En yakın Isuzu Bayisine başvurun.

#### UYARI

- Uyarı ışığı yanarken aracı sürmeyin. Frenler tam olarak çalışmaz, bu nedenle aracın çalışması tehlikeli bir durumdadır.

### JENERATÖR UYARI LAMBASI



Bu uyarı lambası yandığında şarj sistemi arızalanmış olabilir.

Aracı derhal güvenli bir yerde durdurun, kontrolleri yapın ve düzeltici önlemi alın.

#### Kontrol ve Düzeltici Önlem

1. Fan kayışının kopmuş veya gevşek olup olmadığını kontrol edin.
2. Fan kayışı gevşekse, gerginliği ayarlayın.
3. Fan kayışında herhangi bir anormallik yoksa en yakın Isuzu Bayisine başvurun.

#### DİKKAT

- Uyarı ışığı yanarken aracı sürmeyin. Akü deşarj olabilir.

#### NOT

- Fan kayışını değiştirmek için sökmek gerektiğinden, en yakın Isuzu Bayisine yaptırın.

**MOTOR YAĞI BASINCI UYARI LAMBASI**

Bu uyarı lambası yandığında, yağ basıncı çok düşüktür.

Aracı derhal güvenli bir yerde durdurun, motoru durdurun, kontrolleri yapın ve ardından düzeltici önlemi alın.

**Kontrol ve Düzeltici Önlem**

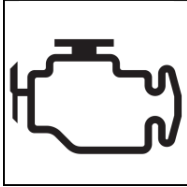
1. Motor yağı seviyesini kontrol edin.
2. Motor yağı seviyesi çok düşükse, sızıntı olup olmadığını kontrol edin ve yağ ekleyin.
3. Yağ seviyesi normal olduğunda ve yağ sızıntısı olmadığında yağ filtresi tıkanmış olabilir. Yağ filtresini değiştirin.
4. Yağ seviyesi normalse ve yağ filtresi tıkalı değilse ancak yağ sızıntısı varsa en yakın Isuzu Bayisine başvurun.

**DİKKAT**

- Uyarı ışığı yanarken aracı sürmeyin. Motora zarar verebilir.

**NOT**

- Kışın, motor yağı sıcaklığının düşük ve yağ viskozitesinin yüksek olduğu zamanlarda ışık bir süre yanabilir. Motor ısındığında sönecektir.

**MOTOR KONTROL UYARI LAMBASI**

Bu uyarı lambası motor çalışırken yanarsa motor elektronik kontrol sisteminde bir sorun olabilir. Kontrol sisteminin kontrol edilmesi ve onarılması gerektiğinden, derhal en yakın Isuzu Bayisine başvurun.

**MOTORUN AŞIRI ISINMASI**

Motor gücü düşerse ve motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesindeki ibre güvenlik bölgesinin üst sınırının üzerine çıkar ve "H" bölgesine girerse, motor aşırı ısınıyor demektir. Motor aşırı ısınma uyarı ışığı yanacak ve uyarı zili çalacaktır. Radyatörden buhar veya kaynar su fışkıracaktır. Aşağıdaki düzeltici önlemleri hemen alın.

1. Dörtlü flaşörü çalıştırın ve aracı hemen trafiği engellemeyecek (omuz, kenar) güvenli bir yere çekin ve park edin.
2. Motor rölantideyken motorun sıcaklığını bir süre düşürün.
3. Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesinin ibresi güvenlik bölgesinin ortasına döndüğünde motoru durdurun.
4. Motor yeterince soğuduktan sonra yedek depodaki ve radyatördeki motor soğutma sıvısı seviyesini kontrol edin. Seviye yetersizse motor soğutma sıvısı ekleyin. Ayrıca fan kayışının gevşek veya hasarlı olup olmadığını kontrol edin.
5. Radyatörün ve ara soğutucunun ön yüzeyinde kir vb. olup olmadığını kontrol edin. Ayrıca, çekirdeği engelleyen herhangi bir şey olup olmadığını kontrol edin. Ekli bir şey varsa, temizleyin ve çıkarın.

**AMPULÜN YANMAMASI**

1. Her bir ampulü patlama için kontrol edin.
2. Bir ampul patlamışsa değiştirin. Patlamış ampulleri değiştirmeden önce her zaman marş anahtarını "LOCK" konumuna getirin ve diğer tüm anahtarları kapalı konuma getirin.
3. Ampul patlamamışsa, arıza kablolarında olabilir. En yakın Isuzu Bayisine başvurun.

**DİKKAT**

- Belirtilenden farklı bir watt değerine sahip ampullerin kullanılması, ampulün veya kabloların ısınmasına neden olabilir. Bu, merceğin ve kasanın eğrilmesine neden olabilir ve ayrıca yangın çıkmasına da yol açabilir.
- Ampuller söndükten hemen sonra sıcaktır. Ampulleri değiştirirken tamamen soğuduklarından emin olarak yanmaktan kaçının.
- Ampuller çalışmıyorken aracı asla sürmeyin. Bu bir kazaya neden olabilir.

**ARACINIZIN BİR KAZAYA KARIŞMASI**

Sakin kalın ve aşağıdaki adımları atın:

1. Bir kaza zincirinden kaçınin  
Dörtlü flaşörü çalıştırın, aracı hemen trafiği engellemeyecek (omuz, kenar) güvenli bir yere çekin ve motoru durdurun.
2. Yaralılara yardım edin  
Bir doktor veya ambulans gelene kadar yaralılara mümkün olan her türlü ilk yardımı yapın. Özellikle kafa travması olan kişileri hareket ettirmeyin. Bir dizi kaza tehlikesi varsa, onları güvenli bir yere taşıyın.
3. Polise başvurun  
Polise başvurun, onlara kazanın yeri, koşullar, yaralılar ve yaralanmalarının boyutu hakkında bilgi verin ve ardından talimat alın.
4. Diğer taraflardan gelen bilgileri (isim, adres ve telefon numarası) ve kazanın koşullarını teyit edin.
5. Gerekirse, aracı satın aldığınız sigorta şirketi veya bayi ile iletişime geçin.

**ÖNERİ**

- Küçük kazalar ve hafif yaralanmalar için bile polise haber vermeyi ve bir doktora başvurmayı unutmayın. Özellikle kafaya bir darbe alındığında, dışarıdan herhangi bir yara olmasa bile semptomların daha sonra gelişmesi mümkündür.

**KÖTÜ YOLLARDA SÜRÜŞ**

Gaz pedalına basmak, aracı çamura daha derine sokar ve çıkarmayı zorlaştırır. Çekiş sağlamak için lastiklerin altına taşlar, ağaç dalları veya battaniyeler koyun ya da tekrar tekrar ileri ve geri sürün ve aracın momentumunu kullanarak onu kurtarmak için kullanın.

## ARACIN ÇEKİLMESİ

Bozuk bir aracı hareket ettirmek için en iyi yol tamirci veya çekici işinde çalışan birine güvenmektir. Bu mümkün değilse, aşağıdaki prosedürleri izleyin.

Çekerken uygun ekipman kullanın ve yerel yasal gerekliliklere uyun. Aracı çekerek veya iterek motoru çalıştırmaya çalışmayın.

### UYARI

- Pervane milini sökerken tekerleklerle takoz koyduğunuzdan emin olun. Araç hareket etmeye başlayabilir ve ciddi bir kazaya neden olabilir.

Direksiyonu çalıştırmak mümkün olduğunda, araç tüm tekerlekleri yerde olacak şekilde çekilebilir. Ancak hidrolik direksiyon, motor çalıştırılmadığında herhangi bir güç desteği sağlayamayacaktır.

Tam hava frenli bir aracın motoru çalıştırılmazsa, hava basıncı düşük olacak ve frenler çalışmayacaktır. Motor çalıştırılmazsa, bozuk aracı hareket ettirmek için bir çekici kullanın. Şanzıman hasarlıysa, arka aks flanşındaki kardan milini ayırın ve çerçeveye sabitleyin.

Arka aks arızalanırsa veya arka aks arızasından şüpheleniliyorsa, diferansiyel dişlisi yağının sızmasını veya aksa kir veya yabancı cisimlerin girmesini önlemek için aks milini çıkarın ve göbeğin ağzını tıkayın.

## ANA VERİLER

## ANA VERİLER VE ÖZELLİKLER

|                                |                                                   |
|--------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>Boyut (mm)</b>              |                                                   |
| Maks. Uzunluk                  | 12990                                             |
| Maks. Genişlik                 | 2550                                              |
| Maks. Yükseklik                | 3634                                              |
| Aks mesafesi                   | 6950                                              |
| Ön burun                       | 2660                                              |
| Arka burun                     | 3380                                              |
| Brüt Araç Kütlesi              | 19500                                             |
| Ön Aks Kapasitesi              | 7100                                              |
| Arka Aks Kapasitesi            | 13000                                             |
| <b>Motor</b>                   |                                                   |
| Model                          | CUMMINS L9NE6D320                                 |
| Tür                            | CNG                                               |
| Silindir sayısı                | 6                                                 |
| Motor Hacmi (cm <sup>3</sup> ) | 8900                                              |
| Maks. Güç (kW/rpm)             | 239 (320 hp) / 2000 rpm                           |
| Maks. Tork (Nm/rpm)            | 1356 Nm @ 1300 rpm                                |
| Egzoz Emisyon Sınıfı           | Euro VI                                           |
| <b>Debriyaj</b>                | tork konvertörü ile                               |
| <b>Vites</b>                   |                                                   |
| Model                          | ZF Ecolife 6AP 1400                               |
| Tür                            | A/T(S)                                            |
| Dişli sayısı                   | 6 ön, 1 arka                                      |
| <b>Direksiyon sistemi</b>      | Hidrolik                                          |
| <b>Lastikler</b>               |                                                   |
| Lastik Ebatları                | 295/80 R22,5                                      |
| <b>Süspansiyon</b>             |                                                   |
| Ön                             | 2 hava körüğü, bağımsız süspansiyon               |
| Arka                           | 4 hava körüğü                                     |
| <b>Fren sistemi</b>            |                                                   |
| Ön / Arka                      | Disk / Disk                                       |
| Kısa açıklama                  | ABS (EBS) ve ASR'li Tam Havalı Fren Sistemi (EBS) |
| EL FRENİ                       | Arka aksta hava tahrikli etkili                   |
| Yardımcı Fren                  | Intarder                                          |
| <b>Yakıt tankı</b>             |                                                   |
| Yakıt Tankı Kapasitesi (lt)    | 1520 lt (5 x 304 lt)                              |
| <b>Jeneratör</b>               |                                                   |
| Nominal Voltaj                 | 24V                                               |
| Akü                            | 2 x 12V - 240 Ah                                  |
| <b>Performans</b>              |                                                   |
| Azami hız                      | 100 km/h                                          |
| <b>Bagaj bölmesi</b>           |                                                   |
| Bagaj Kapasitesi (m3)          | 6.9 m3 (asansörlü)<br>7,5 m3 (asansörsüz)         |



## SIVI ÖZELLİKLERİ

| Tanım                                            | Kapasite | Norm                                 | Sınıf                                          |
|--------------------------------------------------|----------|--------------------------------------|------------------------------------------------|
| MOTOR YAĞI                                       | 26 Lt    | SAE15W 40                            | CES-20092                                      |
| Motor Yağı Tamamlayıcı                           | 6 Lt     | SAE15W 40                            | CES-20092                                      |
| Şanzıman Yağı ve Filtresi                        | 24 Lt    | ZF TE-ML<br>20B/20G                  | H55.6335XX                                     |
| Diferansiyel Yağı ve Arka Aks                    | 11 Lt    | SAE75W 90                            | MERCEDES 235.8                                 |
| Süspansiyon Öncesi Yağlama                       | -        | DIN51825:<br>KP2K-20<br>ISO-L-XBCEB2 | ZFTE-ML12G                                     |
| Direksiyon Hidrolik Yağı ve Hidrostatik Fan Yağı | 18 Lt    | ISO VG 46 veya<br>VG 68              | RDE 90245 - BOSCH REXROTH<br>FLUID RATING LIST |
| Klima Kompresör Yağı                             | 2 Lt     | Viskozite ISO 46                     | ZXL 100PG POE yağı                             |
| Antifriz ve Su                                   | 60 Lt    | ASTMD6210                            | Cummins Fleet Guard                            |
| Klima Gazı                                       | 11 kg    | R134a                                | Linde                                          |

## BASINÇ VALFLERİ

| İsim                    | Tanım                           | Basınç          |
|-------------------------|---------------------------------|-----------------|
| Dört Yollu Koruma Valfi | Statik Kapanma Basıncı          | ≥ 5,5 Bar       |
| Hava kurutucu           | Minimum Açma Basıncı            | 8,1 Bar         |
| Hava kurutucu           | Maksimum Kapanma Basıncı        | 10,45 Bar       |
| Tekerlekler             | Soğuk Karışık Enflasyon Basıncı | 9 Bar / 131 Psi |

## SERVİS AĞI

| İL             | SERVİS                                                                            | TELEFON           | YOL YARDIM        |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| ADANA          | GARANTİLİ-İŞ OTO SERVİS<br>Şakirpaşa Mah. T.Cemal Beriker Blv.<br>No:203 Seyhan   | 0 (322) 435 32 17 | 0 (532) 798 14 50 |
| ADIYAMAN       | ZARİNA OTOMOTİV<br>Altınşehir Mah. 30116 Sk. Küçük<br>San. Sit. 22. Blok No:4     | 0 (416) 223 14 36 | 0 (543) 229 31 46 |
| AFYONKARAHİSAR | GÜVENİR OTOMOTİV<br>Yeni Sanayi Sit. 4. Blok No:7 Bolvadin                        | 0 (272) 611 22 04 | 0 (532) 788 00 92 |
| AFYONKARAHİSAR | BACAĞOĞLU OTOMOTİV<br>Yenice Mah. 114 Sk. No:20 Merkez                            | 0 (272) 223 10 98 | 0 (544) 498 87 68 |
| AKSARAY        | OTO CEYLAN TAMİR BAKIM<br>Yeni Sanayi Sit. 19. Blok No:25                         | 0 (382) 215 15 50 | 0 (532) 515 35 98 |
| ANKARA         | MADEN MOTORLU ARAÇLAR<br>İst. Yolu Oto Sanayi Sit. 30 Sk. No:31                   | 0 (312) 278 16 08 | 0 (532) 327 33 91 |
| ANKARA         | GENÇLER GRUP SERVİS<br>Mevlana Blv. No:183/1 Balgat                               | 0 (312) 583 33 43 | 0 (533) 501 85 16 |
| ANKARA         | ARDIÇLAR OTOMOTİV<br>Bahçekapı Mah. 2510 Sk. No:11                                | 0 (312) 278 36 60 | 0 (534) 738 40 40 |
| ANTALYA        | ÇEKİÇOĞLU OTOMOTİV<br>Cumhuriyet Mah. Yeni Azak San. Sit.<br>No:59 Alanya         | 0 (242) 515 09 59 | 0 (532) 277 04 91 |
| ANTALYA        | ESAY OTOMOTİV<br>Ünsal Mah. Akdeniz San. Sit.<br>5041 Sk. No:64-65 Kepez          | 0 (242) 462 26 91 | 0 (530) 663 16 90 |
| ANTALYA        | ESAY OTOMOTİV<br>Cihadiye Köyü girişi, havaalanı karşısı                          | 0 (242) 462 15 48 | 0 (533) 430 09 91 |
| ARTVİN         | KESKİN KARDEŞLER OTO<br>Sanayi Sitesi E Blok No:9                                 | 0 (466) 212 61 00 | 0 (532) 514 83 01 |
| AYDIN          | OTO MERT ISUZU<br>Ata Mah. Alt San. 615 Sk. No:10                                 | 0 (256) 211 32 95 | 0 (532) 407 26 50 |
| AYDIN          | ÇELEN OTOMOTİV<br>Yeni Sanayi Sitesi D.1 Blok507<br>Sk. No:17 Nazilli             | 0 (256) 316 24 24 | 0 (532) 514 41 18 |
| BALIKESİR      | EFELER OTO<br>Yeni San. Sit. 19 Ağustos Cad. No:100                               | 0 (266) 246 11 00 | 0 (532) 302 57 60 |
| BARTIN         | ÖZTÜRK DİZEL<br>Yeni Sanayi Sitesi 4. Cad. No:31                                  | 0 (378) 227 71 32 | 0 (532) 562 12 37 |
| BOLU           | BOLU YILMAZ OTOMOTİV<br>E-5 Karayolu Kuruçay Mevkii<br>Jandarma yanı              | 0 (374) 245 12 04 | 0 (533) 719 41 42 |
| BURDUR         | YENİ ÇÖZÜM OTOMOTİV<br>Yeni Sanayi Sitesi 17 Sk. No:4                             | 0 (248) 252 85 50 | 0 (535) 926 82 26 |
| BURSA          | BURSA AĞIR VASITA<br>Ovaakça Eğitim Mah. Yeni Yalova YoluCad.<br>No:752 Osmangazi | 0 (224) 999 40 00 | 0 (530) 353 86 00 |

| İL         | SERVİS                                                                                        | TELEFON           | YOL YARDIM        |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| BURSA      | KOÇASLANLAR OTOMOTİV<br>Dumlupınar Cad. No:5 Görükle Nilüfer                                  | 0 (224) 483 40 00 | 0 (534) 365 11 66 |
| ÇANAKKALE  | DEDEOĞLU MOTORLU ARAÇLAR<br>İsmetpaşa Mah. Küçük Sanayi Sitesi<br>8. Sk. 8. Blok No:15 Merkez | 0 (286) 212 37 17 | 0 (532) 292 24 57 |
| ÇANAKKALE  | DEDEOĞLU DİZEL<br>Sanayi Sitesi 5. Blok No:22 Biga                                            | 0 (286) 316 23 52 | 0 (532) 292 24 57 |
| ÇORUM      | ÇETİNLER MOTORLU ARAÇLAR<br>Küçük Sanayi sitesi 17. Cad. No:33                                | 0 (364) 235 02 74 | 0 (532) 724 48 40 |
| DENİZLİ    | UZUN OTOMOTİV<br>Deliktaş Mah. Fevzi Çakmak Blv.<br>2000 Sk. No:1                             | 0 (258) 264 41 51 | 0 (533) 308 50 28 |
| DENİZLİ    | EGE OTOMOTİV<br>Sümer Mah. 3. San. Sit. 24. Sk. No:47                                         | 0 (258) 251 23 93 | 0 (532) 314 00 16 |
| DİYARBAKIR | TUNÇBİLEK OTOMOTİV<br>Urfa yolu 6. km 3. San. Sit. 1. Blok<br>No:1 Kayapınar                  | 0 (412) 255 09 65 | 0 (533) 293 95 70 |
| DİYARBAKIR | ANADOLU DİZEL OTOMOTİV<br>Urfa yolu 3. Km 3. San. Sit. 0/1 Blok<br>No:29-30 Kayapınar         | 0 (412) 255 00 34 | 0 (532) 561 33 44 |
| DÜZCE      | ÖZÇELİK KARDEŞLER OTOMOTİV<br>SS Düzce Küçük San. Sit. F1 Blok No:5                           | 0 (380) 537 51 39 | 0 (532) 514 83 02 |
| EDİRNE     | H-EGE OTOMOTİV<br>Büyük Cami Mah. Çırak Sk. No:1                                              | 0 (284) 715 00 22 | 0 (533) 935 49 53 |
| EDİRNE     | GÜÇLÜ DİZEL<br>Yeni Sanayi Sitesi 10. Blok No:6                                               | 0 (284) 235 80 51 | 0 (533) 216 26 15 |
| ELAZIĞ     | ALPAYLAR OTOMOTİV<br>Sanayi Sitesi Sanayi Cad. No:88                                          | 0 (424) 224 64 49 | 0 (532) 705 82 93 |
| ERZİNCAN   | ERİMSAN OTOMOTİV<br>Yeni Sanayi Sitesi 9 Sk. No:7                                             | 0 (446) 226 02 78 | 0 (532) 681 95 96 |
| ERZURUM    | SÖNMEZLER OTOMOTİV<br>Tortum Yolu No:20 Isuzu Plaza                                           | 0 (442) 242 74 17 | 0 (532) 277 68 11 |
| ESKİŞEHİR  | NUR-İŞ OTOMOTİV<br>Sanayi Çarşısı 2. Oto Tamir Sk. No:18                                      | 0 (222) 237 22 18 | 0 (533) 230 74 06 |
| ESKİŞEHİR  | ÖZELLER DİZEL<br>Sanayi Çarşısı Türker Sk. No:35                                              | 0 (222) 237 49 12 | 0 (535) 294 03 63 |
| GAZİANTEP  | METİN DİZEL<br>Küçük San. Sit. B Blok 3. Cad. No:111                                          | 0 (342) 235 12 09 | 0 (532) 514 65 54 |
| GAZİANTEP  | DİCLE FZA<br>S. Konukoğlu Blv.<br>Örnek Sanayi Sitesi girişi Şehitkamil                       | 0 (342) 235 60 61 | 0 (544) 392 43 00 |
| GİRESUN    | SALMAN OTOMOTİV<br>Sanayi Sitesi 3. Blok No:21                                                | 0 (454) 225 60 91 | 0 (532) 302 57 65 |

| İL            | SERVİS                                                                                                       | TELEFON           | YOL YARDIM        |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| HATAY         | ALİ DİKMUŞLU<br>Yeni San. Sit. 323/1 Sk.<br>No:15 İskenderun                                                 | 0 (326) 615 27 96 | 0 (532) 596 02 52 |
| HATAY         | ÖZTOPRAK OTOMOTİV<br>İskenderun Yolu Odabaşı Beldesi<br>Türk Telekom binası yanı 2. km                       | 0 (326) 221 44 36 | 0 (532) 324 46 48 |
| ISPARTA       | KONYALILAR ISUZU<br>Gül Sanayi Sitesi F Blok No:3                                                            | 0 (246) 224 21 42 | 0 (533) 456 20 94 |
| İSTANBUL      | ÇELİK DİZEL<br>Battalgazi cd. No:29/1 Samandıra<br>(Tüvtürk Muayene İstasyonu Yanı)<br>Sancaktepe / İstanbul | 0 (216) 361 86 00 | 0 (532) 474 74 83 |
| İSTANBUL      | ANOTO SERVİS<br>Cumhuriyet Mah. Lütfi Aykoç Cad.<br>No:3 Gaziosmanpaşa                                       | 0 (212) 475 34 67 | 0 (532) 514 83 04 |
| İSTANBUL      | ÇETAŞ TİCARİ VASITA<br>İnönü Cad. No:115 Mahmutbey                                                           | 0 (212) 445 33 80 | 0 (533) 712 47 46 |
| İSTANBUL      | GERÇEK OTOMOTİV<br>Topselvi Mah. No:98 Kartal                                                                | 0 (216) 306 39 56 | 0 (532) 510 49 49 |
| İSTANBUL      | GÖRKEM MOTORLU ARAÇLAR<br>Akşemsettin Mah. Adem Sk.<br>No:43-1 Sultanbeyli                                   | 0 (216) 540 90 90 | 0 (506) 480 55 78 |
| İSTANBUL      | OTO NİL<br>Firüzköy Mah. Firüzköy Blv.<br>No:98 Avcılar                                                      | 0 (212) 428 03 13 | 0 (532) 256 00 06 |
| İSTANBUL      | AYKA OTOMOTİV<br>Beylikdüzü Sanayi Sitesi<br>No:111-116 Büyükçekmece                                         | 0 (212) 872 19 68 | 0 (532) 508 62 15 |
| İSTANBUL      | MEKANİK OTO<br>Mithatpaşa Cad. Şahmerdan Sk.<br>No:18 Yenibosna                                              | 0 (212) 503 36 98 | 0 (532) 522 13 59 |
| İZMİR         | TEKPAR YEDEK PARÇA<br>Ulukent Sanayi Bölgesi 29 Ekim Mah.<br>10006 Sk. No:3/1 Ulukent                        | 0 (232) 486 09 80 | 0 (532) 618 35 64 |
| İZMİR         | ERDİLOĞLU OTOMOTİV<br>Kemalpaşa Cad. No:2 Pınarbaşı                                                          | 0 (232) 478 23 23 | 0 (530) 664 70 62 |
| İZMİR         | ÇELİKAL DİZEL<br>Sanayi Sitesi 514/1 Sk.<br>No:22-24 Gaziemir                                                | 0 (232) 282 01 07 | 0 (532) 282 49 61 |
| İZMİR         | İKİLER DİZEL<br>San. Sit. C Blok No:1 35920 Selçuk                                                           | 0 (232) 892 50 58 | 0 (532) 562 12 34 |
| KAHRAMANMARAŞ | GENÇ DİZEL ISUZU<br>Yeni Sanayi Sit. Profilciler Cad. No:19                                                  | 0 (344) 236 16 52 | 0 (535) 585 70 44 |
| KARABÜK       | OTO ŞEN<br>Küçük Sanayi Sitesi 17. Blok No:4                                                                 | 0 (370) 442 20 48 | 0 (542) 245 08 77 |
| KARAMAN       | ÖZEN-İŞ OTO SERVİS<br>Yeni Sanayi Sitesi 735. Sk. No:3                                                       | 0 (338) 213 56 35 | 0 (532) 514 65 69 |
| KARS          | SÜPER OTO<br>Faikbey Cad. No:225                                                                             | 0 (474) 214 31 32 | 0 (532) 362 22 52 |

| İL        | SERVİS                                                                                    | TELEFON           | YOL YARDIM        |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| KAYSERİ   | NET OTOMOTİV<br>Yeni Sanayi Şeker Kısmı 9. Sk. No:23                                      | 0 (352) 331 40 02 | 0 (532) 514 65 63 |
| KIRIKKALE | OLGUN OTO ISUZU<br>Yeni San. Sit. 3/C Blok No:6 Yahşihan                                  | 0 (318) 357 23 16 | 0 (553) 296 38 46 |
| KIRŞEHİR  | KARDEŞLER DİZEL<br>Kılıçözü Sanayi Çarşısı 31. Blok No:3                                  | 0 (386) 252 70 39 | 0 (537) 977 71 02 |
| KOCAELİ   | ATAK PAZARLAMA<br>Kesit Keresteciler San. Si. Sultan OrhanMah.<br>2005 Ada No: 1-2 Gebze  | 0 (262) 373 30 53 | 0 (530) 957 52 53 |
| KOCAELİ   | KIRDUDU OTOMOTİV<br>Sanayi Mah. Fırat Sk. Kuzey<br>kapısı karşısı İzmit                   | 0 (262) 335 12 50 | 0 (533) 325 62 63 |
| KONYA     | ÇELİK OTOMOTİV<br>Ankara Cad. No:158/A Karatay                                            | 0 (332) 342 08 00 | 0 (533) 927 74 66 |
| KONYA     | GÜNDÜZ OTOMOTİV<br>Karatay Sanayi Sit. Derince Sk. No:18                                  | 0 (332) 233 33 07 | 0 (532) 286 41 47 |
| KONYA     | ONAT OTO<br>Yeni San. Sit. B Blok No:24 Ereğli                                            | 0 (332) 734 57 51 | 0 (532) 514 65 51 |
| KONYA     | SARIKAYALAR<br>Sanayi Sitesi 13. Blok No:11 Beyşehir                                      | 0 (332) 512 27 51 | 0 (542) 670 23 55 |
| KÜTAHYA   | KARSEÇ OTOMOTİV<br>Fatih Sanayi Sitesi 41. Sk. No:19                                      | 0 (274) 231 95 89 | 0 (533) 331 31 41 |
| MALATYA   | ASLAN OTO<br>Yakınca Mah. Özsan San. Sit.<br>8.Blok No:41 Yeşilyurt                       | 0 (422) 238 34 91 | 0 (535) 256 5360  |
| MANİSA    | YÜKSELİŞ NAKİL VASITALARI<br>Zafer Mah. 676 Sok. No.13 Salihli                            | 0 (236) 714 30 89 | 0 (538) 363 52 52 |
| MANİSA    | ÜNALLAR OTOMOTİV<br>K.E.S.S. 75. Yıl Mah. 5313 Sk.<br>No:21A-27A                          | 0 (236) 236 00 32 | 0 (545) 479 07 24 |
| MARDİN    | KAVAK TİCARET<br>Yeni San. Sit. Turgut Özal Mah.<br>1071/A Sk. 88 No:14 Kızıltepe         | 0 (482) 415 44 20 | 0 (544) 697 32 09 |
| MARDİN    | DERLİ DİZEL<br>Küçük San. Sit. 16/A Blok No:266                                           | 0 (482) 215 10 16 | 0 (532) 695 93 01 |
| MERSİN    | İSMER MOTORLU ARAÇLAR<br>Yalınkayak Mah. Turgut Özal Blv.<br>Soda Hal Cad. No:39 Toroslar | 0 (324) 234 16 39 | 0 (533) 712 67 70 |
| MERSİN    | ÖZTOPRAKLAR<br>GMK Blv. Seymenli Mah.<br>No:1009 Mezitli                                  | 0 (324) 48135 34  | 0 (535) 108 37 84 |
| MUĞLA     | ŞAHİN-SA OTOMOTİV<br>Orhaniye Mah. San. Sit. 126 Sk. No:40                                | 0 (252) 214 52 62 | 0 (532) 764 64 76 |
| MUĞLA     | ŞAHİN-SA OTOMOTİV<br>Taşyaka Mah. Sanayi Sitesi<br>254. Sk. No:107 Fethiye                | 0 (252) 611 05 35 | 0 (532) 656 58 13 |

Güncel yetkili servis istasyonlarına ve yedek parça tedarik noktalarına aşağıdaki adresten ulaşabilirsiniz.

<https://www.servis.gov.tr>

| İL        | SERVİS                                                                         | TELEFON           | YOL YARDIM        |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| MUĞLA     | OTO SİTE TİCARET<br>Konacık San. Sit. B Blok No:16 Konacık                     | 0 (252) 363 03 18 | 0 (542) 894 64 94 |
| MUŞ       | GÜVENSOY OTOMOTİV<br>Yeni Sanayi Sitesi A Blok No:6/7                          | 0 (436) 215 19 29 | 0 (532) 678 43 58 |
| NİĞDE     | KIRIM OTO<br>Ata Sanayi Sitesi 22. Blok No:5-6                                 | 0 (388) 213 82 90 | 0 (542) 314 73 11 |
| ORDU      | ÖZLER DİZEL SERVİS<br>2. Sanayi Sitesi 13. Blok No:17                          | 0 (452) 233 68 57 | 0 (532) 613 31 50 |
| ORDU      | KARTALLAR YEDEK PARÇA<br>Yüceler Mevki 8. km Ünye                              | 0 (452) 346 38 99 | 0 (532) 407 26 54 |
| OSMANİYE  | ÜÇ KARDEŞLER OTOMOTİV<br>Y.Beyazıt Mah. Musa Şahin Blv. No:71                  | 0 (328) 812 76 18 | 0 (532) 515 35 64 |
| RİZE      | OTO İTİMAT<br>Sanayi Sitesi No:90 Engindere                                    | 0 (464) 226 01 11 | 0 (507) 839 48 35 |
| SAKARYA   | GENÇ KARDEŞLER OTO<br>Erenler Mah. 266 Sk. No:1 Adapazarı                      | 0 (264) 275 02 56 | 0 (532) 588 21 83 |
| SAMSUN    | OTO FENLER<br>Bayraktar Cad. No:7 Kutlukent                                    | 0 (362) 266 78 41 | 0 (542) 383 08 04 |
| SAMSUN    | FLK MOTORLU ARAÇLAR OTOMOTİV<br>Atatürk Bulvarı No:100 Tekkeköy                | 0 (362) 266 55 35 | 0 (544) 590 51 69 |
| ŞİİRT     | BİLİM OTOMOTİV<br>Evren Mah. Kurtalan yolu No: 4                               | 0 (484) 224 88 81 | 0 (546) 402 56 56 |
| SİVAS     | DOĞUSAN OTO<br>4 Eylül Sanayi Sitesi 13A Blok No:4                             | 0 (346) 226 42 62 | 0 (535) 587 10 75 |
| ŞANLIURFA | HATAYLI KARDEŞLER OTOMOTİV<br>Evren San. Sit. 10. Blok 1. Cad. No:57           | 0 (414) 357 61 54 | 0 (533) 635 01 82 |
| ŞANLIURFA | ŞANLI KARDEŞLER OTOMOTİV<br>Evren Sanayi Sit. 2. Cad. 16. Sk. No:20            | 0 (414) 357 58 74 | 0 (535) 462 53 51 |
| ŞIRNAK    | SEVEN ELEKTRONİK<br>Küçük Sanayi Sitesi F Blok No:55-56                        | 0 (486) 221 10 20 | 0 (532) 283 13 09 |
| TEKİRDAĞ  | AKSU OTOMOTİV<br>Yeni Sanayi Sitesi M-6 Blok No:5                              | 0 (282) 673 28 15 | 0 (532) 296 03 89 |
| TEKİRDAĞ  | SİGORTAM OTOMOTİV<br>100 Yıl Mah. K.Sultan Süleyman Blv.<br>No:67 Süleymanpaşa | 0 (282) 262 01 04 | 0 (533) 300 04 55 |
| TOKAT     | ULUHAN OTO<br>Sanayi Sitesi 17. Blok No:11                                     | 0 (356) 214 04 75 | 0 (544) 504 87 33 |
| TRABZON   | JAPON İŞ<br>Bağkur Sanayi Sitesi Kabir Sk. No:4                                | 0 (462) 325 07 50 | 0 (532) 623 28 92 |
|           |                                                                                |                   |                   |

Güncel yetkili servis istasyonlarına ve yedek parça tedarik noktalarına aşağıdaki adresten ulaşabilirsiniz.

<https://www.servis.gov.tr>

| İL        | SERVİS                                                  | TELEFON           | YOL YARDIM        |
|-----------|---------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| UŞAK      | ÇALIK OTO<br>Fevzi Çakmak Mah. Seval Sk. No:11/A        | 0 (276) 231 10 03 | 0 (532) 317 45 31 |
| VAN       | KARDEŞLER OTO<br>Sanayi Sitesi B5 Blok No:7             | 0 (432) 223 16 20 | 0 (542) 634 45 41 |
| YOZGAT    | BÖLÜKBAŞI OTOMOTİV<br>Yeni Sanayi Sitesi karşısı Sorgun | 0 (354) 415 11 45 | 0 (532) 443 43 28 |
| ZONGULDAK | ÖZERLER OTOMOTİV<br>Sahil Bulvarı No:7 Ereğli           | 0 (372) 318 12 00 | 0 (546) 631 35 80 |
| ZONGULDAK | SELİMLER OTOMOTİV<br>Üzülmez Cad. 69 Ambarları No:8     | 0 (372) 268 11 11 | 0 (532) 724 48 38 |

**Mart 2024**